



Budapest,
2001. április 10.,
kedd

42. szám

Ára: 2324,- Ft

TARTALOMJEGYZÉK

	Oldal
54/2001. (IV. 10.) Korm. r.	A nemzetközi közúti fuvarozást végző egyes járművek személyzetének vezetési és pihenőidejének ellenőrzéséről 2691
55/2001. (IV. 10.) Korm. r.	Az egyes szabálysértésekről szóló 218/1999. (XII. 28.) Korm. rendelet módosításáról 2693
13/2001. (IV. 10.) KöViM r.	A belvízi utakon közlekedő úszólétesítmények hajózásra alkalmassága és megfelelősége feltételeiről, az üzemképesség vizsgálatáról és tanúsításáról 2694
2/2001. (IV. 10.) SZCSM r.	A Szociális és Családügyi Minisztérium, valamint az irányítása alatt álló intézmények és államigazgatási szervek szolgálati titokkörének megállapításáról szóló 4/1999. (VIII. 6.) SZCSM rendelet módosításáról 2906
40/2001. (IV. 10.) KE h.	Szolgálati viszony megszüntetéséről és szolgálati nyugállományba helyezéséről 2906
	Az Oktatási Minisztérium közleménye a 2001. évi felsőoktatási normatív kutatástámogatás felosztásáról 2906
	A Nemzeti Radikális Párt (NRP) 2000. évi pénzügyi beszámolója 2909
	A Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium Somogy Megyei Földművelésügyi Hivatalának hirdetménye 2909

II. rész JOGSZABÁLYOK

A Kormány rendeletei

A Kormány 54/2001. (IV. 10.) Korm. rendelete

a nemzetközi közúti fuvarozást végző egyes járművek személyzetének vezetési és pihenőidejének ellenőrzéséről

A nemzetközi közúti fuvarozást végző járművek személyzetének munkájáról szóló Európai Megállapodás (AETR) kihirdetéséről szóló 2001. évi IX. törvény 4. §-ának (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a Kormány a következőket rendeli el:

1. §

A rendelet hatálya a nemzetközi közúti fuvarozást végző járművek személyzetének munkájáról szóló Európai Megállapodás (AETR) kihirdetéséről szóló 2001. évi IX. törvény (a továbbiakban: Megállapodás) hatálya alá tartozó járművekre, vállalkozásokra (a továbbiakban: üzembentartókra), a járművek személyzetére (a továbbiakban: gépjárművezetőkre) terjed ki.

2. §

(1) A rendelet alkalmazásában nemzetközi közúti fuvarozás: a Megállapodás hatálya alá tartozó közúti járművek nemzetközi forgalma.

(2) A Megállapodásban meghatározott rendelkezések megtartását

a) a közúti forgalomban a rendőrhatalóság, a közlekedési hatóság,

b) az üzembentartó telephelyén a megyei (fővárosi) munkabiztonsági és munkaügyi felügyeleti és a közlekedési hatóság,

c) a határátkelőhelyeken a Vám- és Pénzügyőrség ellenőrzi.

(3) A közúti forgalomban végzett ellenőrzés kiterjedhet:

a) a járművek megengedett együttes össztömegére, a jármű megengedett legnagyobb sebességére, az ülőhelyek számára,

b) a Megállapodásban meghatározott különleges szállítási feltételek meglétére,

c) a gépjárművet vezető személyek azonosítására, létszámára, életkorára, a jármű vezetéséhez rendelt szakmai képesítésekre,

d) a menetíró készülék működőképességére, hitelesítése meglétének ellenőrzésére, továbbá adatrögzítő lapjainak megfeleltetésére,

e) az adatrögzítő lapok meglétére,

f) a menetíró készülék által rögzített folyamatos vezetési és pihenőidők időtartamára, és a vezetési idő megszakítására.

(4) A magyar hatósági jelzéssel ellátott jármű üzemben tartója telephelyén végzett hatósági ellenőrzése kiterjedhet:

a) a munkaügyi adatok nyilvántartásai közül a gépjárművezetők vezetési és pihenőidejére vonatkozó adatokra,

b) a menetíró műszer hitelesítési dokumentumainak nyilvántartására,

c) a felhasznált adatrögzítő lapok meglétére, ezek megfelelő tárolására,

d) az üzemben tartó által végzett ellenőrzések dokumentumaira, az ellenőrzés alapján tett intézkedésekre és ezek hatásaira,

e) a munkaviszonyban álló gépjárművezetők külön díjazásban részesítésének feltételeire.

Az e) pontban foglaltakat a megyei (fővárosi) munkabiztonsági és munkaügyi felügyelet ellenőrzi.

(5) A Megállapodás alapján, a Megállapodáshoz csatlakozott országgal kötött — külön jogszabályban kihirdetett — kétoldalú megállapodásban foglalt rendelkezések végrehajtását is ellenőrizni kell az erre jogosult szervezeteknek.

(6) A közúti ellenőrzés során a rendőrhatalóság a Megállapodásban meghatározott vezetési és pihenőidőre vonatkozó előírások megsértése esetén a külön jogszabályban¹ foglaltak alapján pihenőidő letöltését rendelheti el.

3. §

(1) Az e rendeletben foglaltak végrehajtásának hatósági ellenőrzésében részt vevő szervezetek az általuk végzett ellenőrzésekről a (2)—(4) bekezdésben meghatározott adattartalmú nyilvántartást vezetnek.

(2) A közúton végzett ellenőrzések alapján összesítő nyilvántartást kell vezetni:

a) az ellenőrzött járművek és gépjárművezetők számáról,
b) az ellenőrzés során feltárt jellemző hiányosságokról,
c) a b) pont alapján kezdeményezett leggyakrabban előforduló intézkedésekről.

(3) Az üzemben tartó telephelyén végzett ellenőrzések alapján összesítő nyilvántartást kell vezetni:

a) az ellenőrzött üzemben tartók számáról,

b) az ellenőrzött járművek és gépjárművezetők számáról,

c) az ellenőrzés alapján kezdeményezett leggyakrabban előforduló intézkedésekről.

(4) A Megállapodáshoz csatlakozott államok hatósági jelzésével ellátott járművek közötti ellenőrzése során feltárt hiányosságokról államonként külön nyilvántartást is vezetni kell. Ennek az alábbi adatokat kell tartalmaznia:

a) az ellenőrzött járművek és gépjárművezetők száma,

b) a gépjárművezetők által elkövetett szabálytalanságok jellege,

c) a szabálytalanságok miatt alkalmazott intézkedések jellege,

d) súlyos szabálytalanság esetén a kirótt bírság összege.

4. §

(1) Az ellenőrzésre jogosult szervezetek az ellenőrzések során tudomásukra jutott adatokat — a (3) bekezdésben foglalt kivétellel — csak az adatvédelemmel kapcsolatos külön jogszabályokban foglaltak szerint használhatják fel.

(2) Az ellenőrzést végző szervezetek évente a tárgyévét követő év március 1. napjáig a 3. §-ban foglaltak alapján készített nyilvántartásuk egy példányát a Közlekedési Főfelügyeletnek (a továbbiakban: KFF) küldik meg.

(3) A KFF a Megállapodáshoz csatlakozott országok illetékes hatóságait — az érintett országokkal megkötött kétoldalú megállapodás alapján — az ellenőrzések tapasztalatairól, az alkalmazott szankciókról, intézkedésekről tájékoztatja.

(4) A Magyar Köztársaság részéről a Megállapodáshoz csatlakozott országok illetékes ellenőrző hatóságaival — az ellenőrzések kapcsán felmerülő kölcsönös adatszolgáltatások teljesítése tekintetében is — közvetlen kapcsolatot a KFF tart fenn.

(5) A Megállapodásban foglalt rendelkezések megtartását — az ellenőrzésre jogosult hatósági szervezetekkel kötött együttműködési megállapodásban foglaltak szerint — a KFF felügyeleti tevékenysége keretében átfogóan ellenőrzi.

5. §

(1) A menetíró készülék típusának vagy az adatrögzítő lap mintapéldányának jóváhagyására irányuló kérelmet a Központi Közlekedési Felügyelethez (a továbbiakban: KKF) kell benyújtani. A KKF — az Országos Mérésügyi Hivatal által kiadott hitelesítési engedély alapján — az általa jóváhagyott menetíró készülékhez jóváhagyási jelet ad ki. A jóváhagyási jel kiadásáról, illetve elutasításáról a KFF értesíti a Megállapodáshoz csatlakozott országok illetékes hatóságait, feltüntetve ebben az elutasítás indokait.

¹ A közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény 45. § (3) bekezdés.

(2) Az (1) bekezdés alapján jóváhagyott menetíró készülék vagy adatrögzítő lap gyártását a KKF ellenőrzi. Ha a jóváhagyás alapján gyártott menetíró készülék vagy adatrögzítő lap nem felel meg a Megállapodásban meghatározott feltételeknek a KFF a Megállapodásban foglaltak szerint intézkedik.

(3) A menetíró készülék járműbe történő beszerelésére, járműhöz illesztésére, illetőleg javítására jogosultak körét a KFF — az Országos Mérésügyi Hivatal által történt feljogosítás² alapján — határozza meg, és a jogosultak adatait a Közlekedési és Vízügyi Értesítőben közzéteszi.

(4) A menetíró készülékeken alkalmazott felerősítő zárjel és hitelesítési jel formájáról, tartalmáról a KKF nyilvántartást vezet, és arról a Megállapodáshoz csatlakozott országok illetékes hatóságait értesíti.

6. §

(1) Ez a rendelet — a (2) bekezdésben foglaltak kivételével — a kihirdetését követő hónap első napján lép hatályba.

(2) A rendelet 2. §-ának (6) bekezdése 2002. január 1-jén lép hatályba.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

² A mérésügyről szóló 1991. évi XLV. törvény, illetve végrehajtására kiadott 127/1991. (X. 9.) Korm. rendelet.

A Kormány 55/2001. (IV. 10.) Korm. rendelete

az egyes szabálysértésekről szóló 218/1999. (XII. 28.) Korm. rendelet módosításáról

A Kormány a szabálysértésekről szóló 1999. évi LXIX. törvény 166. §-ában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendeli el:

1. §

Az egyes szabálysértésekről szóló 218/1999. (XII. 28.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R.) a következő 47/A. §-sal egészül ki:

„47/A. §

A járművezetők engedélyezett vezetési és pihenőidejének túllépése

(1) Az a gépjárművezető, aki a nemzetközi közúti fuvarozás* során a vezetési vagy a pihenőidőre vonatkozó jogszabályban meghatározott kötelezettséget megszegi 100 000 Ft-ig terjedő pénzbírsággal sújtható.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott szabálysértés miatt a rendőrség helyszíni bírságot szabhat ki.”

2. §

Az R. a következő 98/A. §-sal egészül ki:

„98/A. §

A nemzetközi közúti forgalomban fuvarozást végző járművekre és azok személyzetére vonatkozó szabályok megszegése

(1) A nemzetközi közúti forgalomban fuvarozást végző jármű üzemeltetője, aki

a) a jármű vezetésére jogosult személyek szakmai képzésére és létszámára,

b) adatrögzítő lapok nyilvántartására, kezelésére, őrzésére,

c) a járművezetők vezetési és pihenőidejének ellenőrzésére,

d) a menetíró készülék felszerelésére és üzembe állítására

vonatkozó szabályokat megszegi, 100 000 Ft-ig terjedő pénzbírsággal sújtható.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott szabálysértés miatt az eljárás a munkabiztonsági és munkaügyi felügyelő, illetőleg a munkaügyi felügyelő hatáskörébe is tartozik.”

3. §

Az R. 54. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő bekezdés lép:

„(2) Az (1) bekezdésben meghatározott szabálysértés miatt a rendőrség, a közúti közlekedés szabályairól szóló 1/1975. (II. 5.) KPM—BM együttes rendelet 40—41. §-ának, illetőleg a táblával jelzett behajtási tilalom vagy korlátozás megszegése esetén a közterület-felügyelő, továbbá a 48. § (4) bekezdése megszegésének esetén a rendőrség és a közlekedési hatóság helyszíni bírságot szabhat ki.”

4. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő hónap első napján lép hatályba.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

* A nemzetközi közúti fuvarozást végző járművek személyzetének munkájáról szóló Európai Megállapodás (AETR) kihirdetéséről szóló 2001. évi IX. törvény.

A Kormány tagjainak rendeletei

A közlekedési és vízügyi miniszter 13/2001. (IV. 10.) KöViM rendelete

a belvízi utakon közlekedő úszólétesítmények hajózásra alkalmassága és megfelelősége feltételeiről, az üzemképeség vizsgálatáról és tanúsításáról

A víziközeledésről szóló 2000. évi XLII. törvény (a továbbiakban: Vkt.) 88. § (2) bekezdésének *b*) pontjában kapott felhatalmazás alapján — figyelemmel a Vkt. 17—28. §-aiban foglaltakra is — a következőket rendelem el:

1. §

(1) A rendelet hatálya azokra a belvízi utakon közlekedő vagy tartózkodó, nyilvántartásba vételre kötelezett¹ úszólétesítményekre terjed ki:

- a*) amelyeket a magyar lajstromban tartanak nyilván, valamint
- b*) amelyeknek a magyar lajstromba vételét kezdeményezik.

(2) A rendeletnek az úszólétesítmények hajózásra alkalmassága és megfelelősége feltételeire vonatkozó rendelkezései, ha nemzetközi szerződés eltérően nem rendelkezik — a (3) bekezdésben foglaltak kivételével — kiterjednek azokra az úszólétesítményekre is, amelyek nem tartoznak az (1) bekezdésben foglaltak hatálya alá, de a Magyar Köztársaság területén közlekednek vagy tartózkodnak.

(3) A hajózási hatóság a Magyar Köztársaság belvízi útjain nem magyar lobogó alatt közlekedő úszólétesítmény üzemképességét tanúsító hajóokmányt elfogadja, amennyiben az, az adott zónára érvényes, és azt

- a*) dunamenti állam vagy olyan állam illetékes hatósága állította ki, amellyel a Magyar Köztársaság nemzetközi szerződés keretében a kölcsönös elismerésről megállapodott, illetve
- b*) a Rajnai Hajók Szemleszabályzata alapján állították ki.

(4) A Magyar Honvédség úszólétesítményeire jogszabály e rendeletről eltérően rendelkezhet.

2. §

(1) Aze rendeletben használt egyes fogalmakat — a (2) bekezdésben és a mellékletben foglalt kiegészítésekkel — a Vkt. 87. §-a szerint kell értelmezni.

(2) A rendelet alkalmazásában

a) *hajózási hatóság*: — amennyiben e rendelet eltérően nem rendelkezik — a Központi Közlekedési Felügyelet;

b) *úszólétesítmény építése*: az a tevékenység, amelynek eredményeként új úszólétesítmény jön létre (abban az esetben is, ha az építéshez korábbi úszólétesítmény egyes részeit használják fel);

c) *úszólétesítmény átépítése*: az úszólétesítmény testének, felépítményének, gépi vagy egyéb berendezéseinek az átalakítása, amely az úszólétesítmény

- ca*) főméreteiben,
- cb*) szerkezeti elemeiben,
- cc*) vízkiszorításában (hordképességében),
- cd*) főgépteljesítményében,
- ce*) térbeosztásában,
- cf*) stabilitásában vagy
- cg*) hajózási (nautikai) tulajdonságaiban

változást eredményez;

d) *kereskedelmi szolgáltató úszómű*: szálloda, étterem, bemutatóterem, bérelhető irodahelyiségek, szálláshely biztosítása, vagy egyéb gazdasági-szolgáltatási tevékenység céljából üzemeltetett úszómű, amelynek a befogadóképessége legalább 12 fő.

3. §

A hajózási hatóság az üzemképeség vizsgálatára és tanúsítására irányuló eljárást az államigazgatás általános szabályairól szóló 1957. évi IV. törvény szabályai szerint folytatja le.

4. §

(1) Az úszólétesítmény építési (átépítési) tervét — az üzemképeségi követelményeknek megfelelő kivitelezés biztosítása érdekében — a megrendelő vagy az építő köteles — az építés (átépítés) megkezdése előtt legalább 60 nappal, két példányban — a hajózási hatósághoz jóváhagyás céljából benyújtani. Nem kell benyújtani a

- a*) hajózási hatóság által jóváhagyott típusterv alapján épülő úszólétesítmény részletes terveit;
- b*) a kishajó építési (átépítési) tervét, kivéve ha
- ba*) a kishajó áru fuvarozást vagy közforgalmú személyszállítást végez,
- bb*) szolgálati célú kishajó² épül,
- bc*) a terv alapján kettőnél több kishajó épül.

(2) A jóváhagyásra benyújtott tervnek — ha jogszabály eltérően nem rendelkezik — tartalmaznia kell, különösen:

- a*) a műleírást,
- b*) az általános elrendezési rajzot,
- c*) az általános szerkezeti rajzot,
- d*) a vizek szennyezését kizáró berendezések és felszerelések rajzát,

¹ Lásd a Vkt. 7. §-át.

² Lásd a víziközeledés rendjéről szóló 27/1993. (IX. 23.) KHVM rendelettel közzétett Hajózási Szabályzat 9.01. cikkének *n*) pontját.

- e) géphajóknál és úszómunkagépeknél az általános géptéri elrendezési rajzot,
- f) a vonaltervet és a jellemző görbéket,
- g) a szilárdsági számítását,
- h) a stabilitási számításokat és diagramokat,
- i) utasszállító hajóknál a vízmentes terek lékesedése esetére készített számítását,
- j) a főborda- és bordarajzokat, valamint a válaszfalak rajzait,
- k) a főgépek alapozási rajzait,
- l) a tengelyvezeték és a hajtóberendezés rajzait,
- m) a csavartengelyek torziós-lengés számítását,
- n) a fedélzeti gépek rajzait és elrendezését,
- o) a csőrendszerek rajzait,
- p) a kormányberendezés rajzait,
- q) a navigációs berendezések rajzait,
- r) a jelzőberendezések rajzait,
- s) a villamoshálózatok rajzait,
- t) a villamosenergia táblázatát,
- u) a mentőeszközök elhelyezési rajzát,
- v) utasszállító hajóknál az utaselhelyezési rajzot.

(3) Azoknál a gépeknél, berendezéseknél és felszereléseknél, amelyek megfelelőséget vizsgáló és tanúsító szervezet³ megfelelőséget tanúsító bizonylatával rendelkeznek, elegendő az általános elrendezési rajz benyújtása.

(4) A hajózási hatóság indokolt esetben a (2) bekezdésben felsorolt egyes rajzok vagy számítások benyújtása alól felmentést adhat, illetőleg a felsoroltakon kívül további rajzok vagy számítások benyújtását kérheti.

(5) Átéptetés esetében a hajótestnek, a felépítménynek, illetőleg a gépi vagy egyéb berendezéseknek azokról a részeiről kell a (2) bekezdés szerinti rajzokat és számításokat benyújtani, amelyeket átépítenek. Ha azonban az átépítés a stabilitásra vagy a hajótest szilárdságára kihat, az erre vonatkozó számításokat is be kell nyújtani.

5. §

(1) A hajózási hatóság az úszólétesítmény üzembe helyezése előtt ellenőrzi az úszólétesítmény jóváhagyott terv szerinti építését, az úszólétesítmény berendezésének és felszerelésének üzembiztos működését, továbbá azt, hogy az úszólétesítmény megfelel-e a munka-, a tűz-, az egészségvédelmi, a környezetvédelmi és egyéb előírásoknak (üzembe helyezés előtti vizsgálat).

(2) A hajózási hatóság az úszólétesítmény üzembe helyezése előtt megállapítja az úszólétesítmény működési területét, üzembentartási feltételeit, megengedett legkisebb szabad oldalmagasságát, a belvízi hajó üzemmódját, a komp megengedett legnagyobb vízkiszorítását (hord-

képességét). Megállapítja továbbá az úszólétesítmény üzembe helyezése előtt — vagy már a tervjóváhagyásnál vagy az üzemképesség vizsgálatával egyidejűleg — az úszólétesítmény hajózásra alkalmasságához szükséges legkisebb személyzeti létszámot és e létszám szakképzettség szerinti összetételét.

(3) A hajózási hatóság a külföldről beszerzett úszólétesítmény üzembe helyezés előtti vizsgálatát a tulajdonos (üzembentartó) kérelmére végzi el. A kérelmet a vizsgálat kért időpontja előtt legalább 30 nappal kell benyújtani. A kérelemhez csatolni kell a (2) bekezdés szerinti rajzokat és számításokat; a hajózási hatóság hajózási biztonsági indok alapján a rajzok és számítások benyújtásától részben vagy egészben eltekinthet. A vizsgálat kezdeményezésére eyegekben a 6. §-ban foglaltakat kell alkalmazni.

6. §

(1) Az úszólétesítmény üzemeltetése során a hajózási hatóság az üzemképességet

a) komponál kétévenként,

b) díj ellenében történő személyszállításra szolgáló — de személyhajónak nem minősülő — belvízi kishajónál háromévenként,

c) személyhajónál, valamint a kereskedelmi szolgáltató úszóműnél ötévenként,

d) minden egyéb úszólétesítménynél tízévenként vizsgálja meg (időszakos vizsgálat).

(2) Az időszakos vizsgálatot az úszólétesítmény vízből kiemelt, illetőleg partra húzott állapotában

a) komponál és közforgalmú személyszállításra szolgáló belvízi kishajónál hatévenként,

b) egyéb úszólétesítménynél tízévenként

kell elvégezni. A kiemelésről, illetőleg a partra húzásról az úszólétesítmény üzembentartója köteles gondoskodni.

(3) A hajózási hatóság — az úszólétesítmény műszaki állapotától, korától és üzemeltetési körülményeitől függően — az időszakos vizsgálatra az (1), illetőleg (2) bekezdésben foglaltaknál rövidebb határidőt állapíthat meg.

(4) Az időszakos vizsgálat során az üzembentartó köteles a hajózási hatóságnak az úszólétesítmény összes okmányát bemutatni.

(5) Az időszakos vizsgálat kiterjed:

a) az úszólétesítmény testszerkezetére,

b) a fő- és segédgépekre, valamint a hajtó berendezésekre,

c) a kazánokra, a lég- és üzemanyagtartályokra, a csővezetésekre és szerelvényekre,

d) a villamos berendezésekre és vezetékekre,

e) a horgony- és kormányberendezésre,

f) a vontató-, a toló- és a kikötésre szolgáló berendezésekre,

³ Lásd a a vízijárművek és úszómunkagépek megfelelőségét vizsgáló, ellenőrző és tanúsító szervezetek kijelöléséről szóló 10/2000. (X. 31.) KöViM rendeletet.

g) a mentőeszközökre, a mentő- és a szolgálati csónakokra, a csónakdarukra, valamint a rakodó darukra,

h) a hajózási jelző eszközökre és navigációs berendezésekre (jelzőlámpa, hangjelző eszköz, radar stb.), valamint

i) arra, hogy az úszólétesítmény megfelel-e a munka-, a tűz-, az egészségvédelmi, a környezetvédelmi, valamint egyéb előírásoknak.

(6) A hajózási hatóság az időszakos vizsgálat alkalmával — az üzembe helyezés előtti vizsgálat során meghatározott legkisebb létszám figyelembevételével — ellenőrzi az úszólétesítmény személyzetének létszámát.

7. §

(1) Az üzembe helyezés előtti és az időszakos vizsgálatot az úszólétesítmény tulajdonosának (üzembentartójának) a hajózási hatóságtól írásban, a melléklet 10. számú függelék szerinti kérelemben kell kérnie. A kérelmet legalább 10 nappal a vizsgálat kért időpontja előtt kell benyújtani. A kérelemhez csatolni kell vizsgálati díj befizetéséről szóló igazolást.

(2) Az úszólétesítményt az üzembe helyezés előtti, illetőleg az időszakos vizsgálatra üzemkész, üres és tiszta állapotban úgy kell kiállítani, hogy a vizsgálat akadálytalanul elvégezhető legyen.

8. §

(1) A hajózási hatóság — a szemlebizottság által felvett szemlejegyzőkönyvet, illetőleg a Magyar Kötársaság által elismert hajóosztályozó társaság⁴ osztályozási bizonyítványát vagy szemlejegyzőkönyvét is figyelembe véve — az üzemképesség vizsgálatának az eredményeként az alábbi hajóokmányokat állíthatja ki:

- a) Hajóbizonyítvány (a melléklet 1. számú függeléke)
- b) Úszómunkagép-bizonyítvány (a melléklet 2. számú függeléke)
- c) Ideiglenes hajóbizonyítvány (a melléklet 3. számú függeléke)
- d) Ideiglenes úszómunkagép-bizonyítvány (a melléklet 4. számú függeléke)
- e) Bizonyítvány — belvízen közlekedő — tengeri hajó részére (a melléklet 5. számú függeléke)
- f) Kompbizonyítvány (a melléklet 6. számú függeléke)
- g) Úszómű-bizonyítvány (a melléklet 7. számú függeléke)
- h) Hajólevél kedvezési célú kishajó részére (a melléklet 8. számú függeléke)
- i) Vízi sporteszköz-bizonyítvány (a melléklet 9. számú függeléke)

⁴ Lásd a a vízijárművek és úszómunkagépek megfelelőségét vizsgáló, ellenőrző és tanúsító szervezetek kijelöléséről szóló 10/2000. (X. 31.) KöViM rendeletet.

(2) A hajózási hatóság az (1) bekezdésben említett hajóokmányban tanúsítja az úszólétesítmény üzemképességét, és egyben bejegyzí az úszólétesítmény legközelebbi üzemképességi vizsgálatának az időpontját.

(3) A hajózási hatóság a hajóokmányba bejegyzí az úszólétesítmény üzemeltetésére vonatkozó — a 5. § (2) bekezdésében említett — adatokat és feltételeket is. Amennyiben a hajózási hatóság az időszakos vizsgálat alapján ezeket az adatokat, illetőleg feltételeket megváltoztatja, a változtatásokat a hajóokmányban átvezeti.

(4) Ha az úszólétesítmény üzemképességi vizsgálatát külföldi hajóvizsgáló szervezet végezte, az üzembentartó köteles ezt a hajózási hatóságnak bejelenteni, és egyben bemutatni a hajóvizsgáló szervezet által az (1) bekezdésben említett okiratba tett bejegyzés szövegét.

9. §

Ha a hajózási hatóság az úszólétesítmény üzemképességét érintő víziközlekedési baleset esetén, valamint, ha az úszólétesítmény ellenőrzése⁵ során arra utaló körülményeket állapít meg, hogy az úszólétesítmény hajózásra alkalmatlan, rendkívüli szemlét rendelhet el.

10. §

A szabad oldalmagasság, illetőleg a legnagyobb vízkiszorítás (hordképesség) újabb megállapítását kell kérni, ha az annak alapjául szolgáló adatokban változás történt.

11. §

(1) Az úszólétesítmények hajózásra alkalmasságának⁶ és megfelelőségének részletes feltételeit, továbbá az üzemképesség vizsgálatával és tanúsításával, valamint az úszólétesítmények felügyeletével kapcsolatos eljárás részletes szabályait

a) a nagyhajókra — a (2) bekezdésben foglalt kivétellel —, minden személyhajóra, az úszómunkagépekre, a munkaterületi úszóművekre, valamint a nagyhajók, illetőleg az úszómunkagépek vontatására, tolására vagy mellévelt alakzatban való továbbítására szolgáló vontató- és tolóhajókra e rendelet melléklete,

b) az a) pontban nem említett úszólétesítményekre a hajózási műszaki felügyeleti tevékenységre vonatkozó rendelkezéseknek, valamint a tengeri és a belvízi hajók műszaki felügyeleti előírásainak kiadásáról szóló 5/1977. (XII. 3.) KPM rendelettel közzétett, a „Belvízi hajók műszaki felügyeleti előírásainak rendelkezései” állapítják meg.

⁵ Lásd a Vkt. 18. §-át.

⁶ Lásd a Vkt. 17. §-át.

(2) A hajózási műszaki felügyeleti tevékenységre vonatkozó rendelkezéseknek, valamint tengeri és a belvízi hajók műszaki felügyeleti előírásainak kiadásáról szóló 5/1977. (XII. 3.) KPM rendelettel közzétett, „a hajózási műszaki felügyeletére vonatkozó rendelkezések”-ben, és a „Belvízi hajók műszaki felügyeleti előírásai”-ban foglaltakat kell alkalmazni az olyan belvízi nagyhajók és úszómunkagépek tervezésére, szerkezetére és felszerelésére, amelyek az 1. és 2. hajózási zónában üzemelnek.

(3) Az (1) és a (2) bekezdés alkalmazásában nagyhajónak minősül az olyan hajó is, amely hosszúságának, szélességének és merülésének szorzata ($L \times B \times T$) eléri a 100 köbmétert.

12. §

A hajózási műszaki felügyeleti tevékenységre vonatkozó rendelkezéseknek, valamint a tengeri és a belvízi hajók műszaki felügyeleti előírásainak kiadásáról szóló 5/1977. (XII. 3.) KPM rendelet 1. §-a a következő (4) bekezdéssel egészül ki:

„(4) A „Belvízi hajók és úszómunkagépek műszaki felügyeleti előírásai”-t — amennyiben jogszabály eltérően nem rendelkezik — a belvízi nagyhajók közül csak azokra kell alkalmazni, amelyek az 1. és 2. hajózási zónában üzemelnek.”

13. §

(1) Ez a rendelet a (2) bekezdésben foglalt kivétellel 2002. január 1-jén lép hatályba.

(2) A rendelet hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti

a) a hajózási előírásokról szóló 1973. évi 6. törvényerejű rendelet végrehajtására kiadott 5/1974. (V. 21.) KPM rendelet 1. §-a, 3—7. §-a, 10—12. §-a, 14—22. §-a, 23. §-ának (1)—(2) és (4) bekezdése, 24. §-a, 25—26. §-a, 31—32. §-a, valamint 33. §-ának (2)—(4) bekezdése;

b) a hajózással összefüggő egyes miniszteri rendeletek módosításáról szóló 14/1983. (VI. 30.) KPM rendelet 1. §-a;

c) a hajózással kapcsolatos jogszabályok módosításáról szóló 8/1994. (XII. 11.) KHVM rendelet 1. §-ának (1), (3)—(14) és (21) bekezdése, valamint 8. §-ának (2)—(3) bekezdése;

d) a hajózási előírásokról szóló 1973. évi 6. törvényerejű rendelet végrehajtásáról rendelkező 5/1974. (V. 21.) KPM rendelet;

e) a hajózási képzésekről szóló 2/1995. (II. 24.) KHVM rendelet módosításáról szóló 25/1998. (XII. 9.) KHVM rendelet 1. §-a.

(3) A rendelet 1. §-a (3) bekezdésének b) pontja a Magyar Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló nemzetközi szerződést kihirdető törvény hatálybalépésének napján lép hatályba.

(4) A rendeletnek az úszólétesítmények építésére és átépítésére vonatkozó szabályait azokra az úszólétesítmé-

nyekre kell alkalmazni, amelyeknek a gerincfektetését a rendelet hatálybalépéséig még nem kezdték meg.

(5) A rendelet hatálybalépésekor már üzemben levő — a melléklet hatálya alá eső — úszólétesítményekre az üzemképeségi követelményeket a rendelet mellékletének 24. fejezetében foglalt eltérésekkel kell alkalmazni.

(6) A rendelet hatálybalépése előtt kiadott — az úszólétesítmény üzemképességét tanúsító — hajóokmányok lejáratukig érvényben maradnak.

14. §

A Közlekedési Főfelügyelet — a Közlekedési és Vízügyi Minisztérium jóváhagyásával — a Közlekedési és Vízügyi Értesítőben közzétett szabályzatot adhat ki a mellékletében szabályozott szemlebizottságok eljárásának egységes gyakorlata érdekében.

15. §

Ez a rendelet a Magyar Köztársaság és az Európai Közösségek és azok tagállamai közötti társulás létesítéséről szóló, Brüsszelben, 1991. december 16. napján aláírt Európai Megállapodás tárgykörében, a megállapodást kihirdető 1994. évi I. törvény 3. §-ával összhangban a Tanács belvízi hajók műszaki előírásairól szóló 82/714/EGK irányelvével részben összeegyeztethető, valamint az Európai Közösségek következő jogszabályaival összeegyeztethető szabályozást tartalmaz:

— a Tanács 76/135/EGK irányelve a belvízi hajók hajóokmányának kölcsönös elismeréséről,

— a Tanács 78/1016/EGK irányelve a belvízi hajók hajóokmányának kölcsönös elismeréséről szóló 76/135/EGK irányelv módosításáról.

Manninger Jenő s. k.,
közlekedési és vízügyi minisztériumi
politikai államtitkár

Melléklet

a 13/2001. (IV. 10.) KöViM rendelethez

Hajók és úszómunkagépek Szemleszabályzata

TARTALOMJEGYZÉK

I. RÉSZ

I. Fejezet

Általános rész

- 1.01. Fogalom meghatározások
- 1.02. Hatály

- 1.03. Hajóbizonyítvány
- 1.04. Különleges vizeken közlekedő úszólétesítmények
- 1.05. Tengeri hajók
- 1.06. Átmeneti rendelkezések
- 1.07. Irányelvek a szemlebizottságok részére

2. Fejezet

Eljárás

- 2.01. Szemlebizottság
- 2.02. Szemlekérelem
- 2.03. A úszólétesítmény kiállítása szemlére
- 2.04. A hajóbizonyítvány megadása
- 2.05. Ideiglenes hajóbizonyítvány
- 2.06. A hajóbizonyítvány érvényességének tartama
- 2.07. Bejegyzések és módosítások a hajóbizonyítványban
- 2.08. Rendkívüli szemle
- 2.07. Időszakos szemle
- 2.10. Önkéntes szemle
- 2.11. Hivatalból indított szemle
- 2.12. Osztályozó társaság bizonylata
- 2.13. A hajóbizonyítvány visszatartása és bevonása
- 2.14. Másolat, másodlat kiadása
- 2.15. Költségek
- 2.16. Tájékoztatás
- 2.17. Hajóbizonyítványok jegyzéke
- 2.18. Hivatalos hajószám
- 2.19. Egyenértékűség és eltérések

II. RÉSZ

ÉPÍTÉS, BERENDEZÉS ÉS FELSZERELÉS

3. Fejezet

Hajóépítési követelmények

- 3.01. Alapkövetelmény
- 3.02. Szilárdság és stabilitás
- 3.03. Hajótest
- 3.04. Gép-, kazán- és tartályterek

4. Fejezet

Biztonsági távolság, szabadoldal és merülési mércé

- 4.01. Biztonsági távolság
- 4.02. Szabadoldal
- 4.03. Minimális szabadoldal

- 4.04. Merülési jelek
- 4.01. Azoknak a hajóknak a legnagyobb megengedett merülése, amelyek raktárai nem minden esetben vannak fröccsenő víz- és időjárásálló módon lezárva
- 4.06. Merülési mércék

5. Fejezet

Műveletezési tulajdonságok

- 5.01. Általános rész
- 5.02. Próbaautak
- 5.03. Próbaúti folyamszakasz
- 5.03. Próbaúti szakasz tavon
- 5.04. A hajók és kötelékek terhelésének mértéke a próbaút során
- 5.05. Fedélzeti segédeszközök a próbaúthoz
- 5.06. Legkisebb menetsebesség (előre menetben)
- 5.07. Megállási tulajdonságok
- 5.08. Hátrameneti tulajdonságok
- 5.09. Kitérési tulajdonságok
- 5.10. Fordulási tulajdonságok

6. Fejezet

Kormányberendezések

- 6.01. Általános követelmények
- 6.02. A kormánygép tartály berendezése
- 6.03. A kormánygép hidraulikus tartály berendezése
- 6.04. Energiaforrás
- 6.05. Kézi hajtás
- 6.06. Kormánypropellerek, vízszög hajtások, cikloidális propellerek és orrsugárkormányok
- 6.07. Kijelzés és ellenőrzés
- 6.08. Fordulási szögsebesség szabályzó
- 6.09. Átvétel

7. Fejezet

Kormányállás

- 7.01. Általános rész
- 7.02. Szabad kilátás
- 7.03. A kezelő-, kijelző- és ellenőrző berendezésekre vonatkozó általános követelmények
- 7.04. A főgépeket és kormányberendezéseket kezelő-, kijelző- és ellenőrző berendezésekre vonatkozó különleges követelmények

- 7.05. A jelzőfények, fényjelzések és hangjelek kezelése és ellenőrzése
 7.06. Radarkészülék és fordulásjelző
 7.07. Távbeszélő berendezés radarhajózásra kialakított egyszemélyes kormányállással rendelkező hajók részére
 7.08. Fedélzeti hírközlő rendszer
 7.09. Riasztó berendezés
 7.10. Fűtés és szellőztetés
 7.11. Farhorgony kezelő berendezés
 7.12. Emelhető kormányállások
 7.13. Bejegyzés a hajóbizonyítványban egyszemélyes radarhajózásra kialakított kormányállással rendelkező hajók részére

8. Fejezet

Gépi berendezésekre vonatkozó követelmények

- 8.01. Általános meghatározások
 8.02. Biztonsági berendezések
 8.03. Propulziós berendezések
 8.04. Motorok kipufogó vezetékai
 8.05. Tüzelőanyag tankok, vezetékek és tartozékok
 8.06. Víztelenítő berendezések
 8.07. Berendezések olajos víz és fáradt olaj gyűjtéséhez
 8.08. Hajók által keltett zaj

9. Fejezet

Villamos berendezések

- 9.01. Általános rendelkezések
 9.02. Energiaellátó rendszerek
 9.03. Érintés, idegen test és víz behatolása elleni védelem
 9.04. Robbanásvédelem
 9.05. Védőföldelés
 9.06. Megengedett legnagyobb feszültségek
 9.07. Elosztó rendszerek
 9.08. Csatlakozás partra vagy más külső hálózatra
 9.09. Áramátadás más úszólétesítményre
 9.10. Generátorok és motorok
 9.11. Akkumulátorok
 9.12. Kapcsoló berendezések
 9.13. Vészkipcsoló szerkezetek
 9.14. Szerelési anyagok
 9.15. Kábelek
 9.16. Világítási berendezések
 9.17. Jelzőfények
 9.18. Vészüzemi áramellátó berendezések
 9.19. Gépi berendezések riasztó- és biztonsági rendszerei

- 9.20. Elektronikus berendezések
 9.21. Elektromágneses tőrőképesség

10. Fejezet

Felszerelés

- 10.01. Horgonyberendezés
 10.02. Egyéb felszerelés
 10.03. Tűzvédelmi berendezések
 10.04. Szolgálati csónakok
 10.05. Mentőgyűrűk és mentőmellények

11. Fejezet

A munkavégzési területek biztonsága

- 11.01. Általános követelmények
 11.02. Esés és zuhanás elleni védelem
 11.03. A munkahelyek méretei
 11.04. Oldalfedélzet
 11.05. A munkahelyek megközelítése
 11.06. Kijáratok és vészkijáratok
 11.07. Lépcsők, létrák, hágcsók
 11.08. Munkahelyek a hajó belső tereiben
 11.09. Zaj és rezgések elleni védelem
 11.10. Raktérfedelekek
 11.11. Csörlők
 11.12. Daruk

12. Fejezet

Lakóterek

- 12.01. Általános rendelkezések
 12.02. A lakóterek építési követelményei
 12.03. Egészségügyi berendezések
 12.04. Konyhák
 12.05. Ivóvíz
 12.06. Fűtés és szellőzés
 12.07. Egyéb lakótéri berendezések

13. Fejezet

Éghető anyaggal üzemeltetett fűtő-, főző- és hűtőberendezések

- 13.01. Általános követelmények
 13.02. Folyékony tüzelőanyag alkalmazása, petróleummal üzemelő készülékek
 13.03. Olajkályhák és a porlasztós olajtüzelő berendezések

- 13.04. Olajkályhák
- 13.05. Porlasztós olajtüzelő berendezések
- 13.06. Légfűtő berendezések
- 13.07. Fűtés szilárd tüzelőanyagokkal

14. Fejezet

Cseppfolyósított gázzal működő háztartási célú berendezések

- 14.01. Általános rendelkezések
- 14.02. Berendezések
- 14.03. Gázpalackok
- 14.04. A gázellátó berendezések elhelyezése és felszerelése
- 14.05. Tartalék és üres palackok
- 14.06. Nyomásszabályozók
- 14.07. Gáznyomás
- 14.08. Cső-, és tömlővezetékek
- 14.09. Elosztóhálózat
- 14.10. Gázfogyasztó készülékek és azok szerelése
- 14.11. Szellőztetés és az égéstermékek elvezetése
- 14.12. Kezelési és biztonsági előírások
- 14.13. Átvétel
- 14.14. Próbák
- 14.15. A bizonyítvány érvényességének meghosszabbítása

15. Fejezet

Személyhajókra vonatkozó külön rendelkezések

- 15.01. Általános rendelkezések
- 15.01a. Vitorlás személyhajók
- 15.02. A hajó térbeosztásának alapfeltételei
- 15.03. Keresztirányú válaszfalak
- 15.04. A stabilitás igazolása ép és lékesedett hajónál
- 15.05. Az utasok létszámának meghatározása a szabad fedélzeti területek alapján
- 15.06. Biztonsági távolság, szabadoldal és merülési jelek
- 15.07. Berendezések az utasok részére
- 15.08. Mentőeszközökre vonatkozó külön előírások
- 15.09. Tűzvédelem és tűzelhárítás az utaskörzetben
- 15.10. Járulékos követelmények
- 15.11. Szennyvízgyűjtő és -eltávolító berendezések

16. Fejezet

A tolt, vontatott vagy mellévett alakzat részét képező úszólétesítményekre vonatkozó külön rendelkezések

- 16.01. Tolásra alkalmas úszólétesítmény
- 16.02. Tolással történő továbbításra alkalmas úszólétesítmények

- 16.03. Mellévett alakzatok továbbítására alkalmas úszólétesítmény
- 16.04. Kötelékben való továbbításra alkalmas úszólétesítmények
- 16.05. Vontatásra alkalmas úszólétesítmény
- 16.06. Kötelékekkel végzett futópróbák
- 16.07. Bejegyzések a hajóbizonyítványba

17. Fejezet

Úszó munkagépekre vonatkozó külön rendelkezések

- 17.01. Általános meghatározások
- 17.02. Eltérések
- 17.03. Egyéb rendelkezések
- 17.04. Biztonsági távolság
- 17.05. Szabadoldal
- 17.06. Döntéspróba
- 17.07. A stabilitás igazolása
- 17.08. A stabilitás igazolása csökkentett szabadoldal esetén
- 17.09. Merülési jelek és merülési mércék
- 17.10. Stabilitás igazolás nélküli úszó munkagépek

18. Fejezet

Munkaterületi úszólétesítményekre vonatkozó külön rendelkezések

- 18.01. Alkalmazási feltételek
- 18.02. A II. rész alkalmazása
- 18.03. Eltérések
- 18.04. Biztonsági távolság és szabadoldal
- 18.05. Szolgálati csónakok

19. Fejezet

Dereglyékre vonatkozó külön rendelkezések

- 19.01. Általános rész
- 19.02. A II. rész alkalmazása
- 19.03. A III. rész alkalmazása

20. Fejezet

Tengeri hajókra vonatkozó külön rendelkezések

- 20.01. A II. rész alkalmazása
- 20.02. Egyéb rendelkezések alkalmazása
- 20.03. Minimális személyzet

21. Fejezet

Kedvtelési célú vízijárművekre vonatkozó külön rendelkezések

- 21.01. Általános rész
 21.02. A II. rész alkalmazása
 21.03. A III. rész alkalmazása

22. Fejezet

Konténerszállító hajók stabilitása

- 22.01. Általános rendelkezések
 22.02. A stabilitás igazolásának peremfeltételei és számítási eljárás rögzítetlen konténerek szállítása esetén
 22.03. A stabilitás igazolásának peremfeltételei és számítási eljárás rögzített konténerek szállítása esetén
 22.04. Eljárás a stabilitás elbírálásához

22a. Fejezet

Különleges követelmények a 110 méternél hosszabb hajókra

- 22a.01. Az I. rész alkalmazása
 22a.02. A II. rész alkalmazása
 22a.03. Szilárdság
 22a.04. Úszóképesség és stabilitás
 22a.04a. Műveletképesség
 22a.05. Kiegészítő felszerelések
 22a.06. A IV. rész alkalmazása átépítés esetén

III. RÉSZ

SZEMÉLYZETRE VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

23. Fejezet

Személyzet

- 23.01. Általános követelmények
 23.02. A személyzet tagjai, képzés
 23.03. A személyzet tagjai, fizikai alkalmasság
 23.04. A képzés igazolása, szolgálati könyv
 23.05. Üzemmodok
 23.06. Minimális pihenőidő
 23.07. Az üzemmod változtatása
 23.08. Hajónapló, menetíró
 23.09. Hajók felszerelése
 23.10. Önjáró teherhajók minimális személyzete

- 23.11. Tolóhajók, tolt kötelékek, mellévelt alakzatok és egyéb merevkötelékek minimális személyzete
 23.12. Személyhajók minimális személyzete
 23.13. A 23.09. cikk szerinti minimális felszereltség nem teljesítése
 23.14. Egyéb úszólétesítmények minimális személyzete

IV. RÉSZ

24. Fejezet

Átmeneti és zárórendelkezések

- 24.01. A korábbi hajóbizonyítványok érvényessége
 24.02. Eltérések a már üzemben levő úszólétesítményekre
 24.03. Eltérések olyan úszólétesítmények részére, amelyek gerincfektetése 1977. december 3. napja előtt történt
 24.04. Egyéb eltérések

FÜGGELÉKEK

1. számú függelék:
Hajóbizonyítvány
2. számú függelék:
Úszómunkagép-bizonyítvány
3. számú függelék:
Ideiglenes hajóbizonyítvány
4. számú függelék:
Ideiglenes úszómunkagép-bizonyítvány
5. számú függelék:
Bizonyítvány tengeri hajó részére
6. számú függelék:
Kombbizonyítvány
7. számú függelék:
Úszómű-bizonyítvány
8. számú függelék:
Hajólevél kedvtelési célú kishajó részére
9. számú függelék:
Vizi sporteszköz-bizonyítvány
10. számú függelék:
Szemlekérelem
11. számú függelék:
Hajóbizonyítványok jegyzéke
12. számú függelék:
Hajónapló
13. számú függelék:
Menetírókra vonatkozó követelmények és a menetírók hajóra történő beépítésére vonatkozó előírások

I. RÉSZ

1. Fejezet

ÁLTALÁNOS RÉSZ

1.01. cikk

Fogalommeghatározások

A rendelet, ideértve a mellékleteként közzétett Szemleszabályzat (a továbbiakban együtt: rendelet) alkalmazásában:

Úszólétesítmények

1. Önjáró teherhajó – önjáró tartály-, vagy szárazáru-szállító hajó;
2. Önjáró tartályhajó – olyan teherhajó, amely beépített tartályokban történő áruszállításra szolgál, és saját géperővel önállóan képes közlekedni;
3. Önjáró szárazáru-szállító hajó – olyan önjáró teherhajó, amely nem tartályhajó;
4. Dereglye – olyan belvízi hajó, amely kizárólag a hajózási hatóság által meghatározott vízterületen közlekedik;
5. Vontatóhajó – alapvetően vontatásra épített hajó;
6. Tolóhajó – alapvetően tolt kötelék továbbítására épített hajó;
7. Uszály – nem önjáró teherhajó;
8. Tartályuszály – nem önjáró tartályhajó, legfeljebb olyan saját tartály erővel, amely csak kis helyváltoztatást tesz lehetővé;
9. Szárazáru-szállító uszály – nem önjáró szárazáru-szállító hajó, legfeljebb olyan saját tartály erővel, amely csak kis helyváltoztatást tesz lehetővé;
10. Bárka – tolással továbbítható, nem önjáró teherhajó;
11. Tartálybárka – beépített tartályokkal rendelkező bárka, legfeljebb olyan saját hajtóerővel, amely csak kis helyváltoztatást tesz lehetővé;
12. Szárazáru-szállító bárka – ami nem tartálybárka, legfeljebb olyan saját hajtóerővel, amely csak kis helyváltoztatást tesz lehetővé;
13. Hajón szállítható bárka – olyan bárka, amely hajón való szállításra is alkalmas;
14. Termes személyhajó – személyhajó, amely nem rendelkezik utas-kabinokkal;
- 14.a Vitorlás személyhajó – elsősorban vitorla-meghajtásra tervezett, és azzal üzemeltetett személyhajó;
15. Kabinos hajó – olyan személyhajó, amely utas-kabinokkal rendelkezik;
16. Munkaterületi úszólétesítmény – olyan hajó, úszómunkagép vagy úszómű, amelyet építési módjának, és felszerelésének megfelelően adott munkaterületeken történő felhasználásra, meghatározott céllal engedélyeztek, mint pl. fenékűrtős, billenő, vagy fedélzetes dereglye, úszómű;
17. Kedvtelési célú hajó – olyan hajó, amelyet nem nyilvánítottak utas, vagy áruszállításra alkalmasnak;
18. Úszó anyagok – tutaj vagy más, egyenként vagy kötelékben hajózásra alkalmassá tett tárgyak, amennyiben az nem hajó, úszó munkagép vagy úszómű;

Kötelékek

19. Kötelék – merev kapcsolatban továbbított, vagy vontatott alakzat;
20. Alakzat – a kötelék összeállítási formája;

21. Merev kötelék – tolatmány, vagy mellévett alakzatok;
22. Tolt kötelék – olyan úszólétesítmények merev összekötése, amelyek közül legalább egy a köteléket továbbító géphajó(k) (tolóhajó(k)) előtt található; merevnek kell tekinteni azt a köteléket is, amely egy toló, és egy tolt úszólétesítményből áll, amelyek összekapcsolása vezérelt együttmozgást tesz lehetővé;
23. Mellévett alakzat – hosszirányban oldalával egymáshoz mereven csatolt úszólétesítmények olyan összeállítása, amelyben egy sem helyezkedik el az olyan gépi hajtású hajó előtt, amely a köteléket mozgatja;
24. Vontatott kötelék – egy vagy több hajóból, úszó munkagépből, úszóműből, vagy úszó anyagokból álló összeállítás, amelyet a kötelékhez tartozó egy vagy több géphajó vontat;

Az úszólétesítmények különleges részei

25. Főgép-tér – a hajtó gépek helyisége;
26. Géptér – olyan helyiség, amelyben a belsőégésű motorok vannak elhelyezve;
27. Kazántér – olyan helyiség, amelyben fő, vagy segédüzemi kazánok vannak elhelyezve;
28. Zárt felépítmény – a fedélzethez szilárd falakkal csatlakozó vízmentes felépítmény;
29. Kormányállás – az a helyiség, amelyben az úszólétesítmény vezetéséhez szükséges kezelő- és ellenőrző berendezések vannak összevonva;
30. Lakótér – az úszólétesítményen folyamatosan tartózkodó személyek részére szolgáló terek, beleértve a konyhá(ka)t, éléskamrá(ka)t, mosdó(ka)t, mosó helyiség(ek)et, mosókonyhá(ka)t, folyosó(ka)t, kivéve a kormányállást;
31. Hajóraktár – az úszólétesítmény olyan tere, amelyet elöl és hátul falak határolnak, felfelé nyitott, vagy raktártetővel fedett, és áru, vagy a hajótesttől független tartályok befogadására szolgál;
32. Beépített tartály – a hajótestben kialakított vagy a hajón rögzített tartály;
33. Munkavégzési terület – a személyzet tevékenységére szolgáló terület, beleértve a járódeszkát, a lendítő rudat, és a szolgálati csónakot is;
34. Közlekedési út – személyek mozgására, áruk mozgatására szolgáló tér;

Hajóműszaki fogalmak

35. Legnagyobb merülés síkja – a legnagyobb megengedett merüléshez tartozó vízvonalsík;
36. Biztonsági távolság – a legnagyobb merülés síkja és az azzal párhuzamos sík között függőlegesen mért távolság, amely felett a hajót nem lehet vízmentesnek tekinteni;
37. Szabadoldal (jele: F) – a legnagyobb merülés síkja és az azzal párhuzamos olyan sík közötti függőlegesen mért távolság, amely a fedélzet felső élének legalacsonyabb pontján, vagy – fedélzet hiányában – a folytonos oldallemez felső élének legalacsonyabb pontján halad át;
38. Biztonsági peremvonal – olyan elméleti vonal a hajóoldalon, amely legalább 100 mm-rel a válaszfalfedélzet alatt, vagy legalább 100 mm-re a hajóoldal legmélyebb, nem vízmentes pontján halad át. Válaszfalfedélzet hiányában olyan vonalat kell felvenni, amely legalább 100 mm-rel az alatt a legmélyebb vonal alatt halad, ameddig a hajóoldal vízmentesnek tekinthető;
39. Vízkiszorítás (jele: V) – a bemerült úszólétesítmény térfogata m³-ben;
40. Vízkiszorítás tömeg (jele: D) – az úszólétesítmény teljes tömege a rakománnyal együtt tonnában;

41. Hasábos teltség (jele: δ) – a vízkiszorítás aránya a hajóhossz (jele: L_{WL}), szélesség (jele: B_{WL}), és merülés (jele: T) szorzatához;
42. Szélnek kitett felület (jele: A) – az úszólétesítmény vízvonala feletti oldalfelületének vetülete m^2 -ben;
43. Válaszfalfedélzet – az a fedélzet, ameddig az előírt válaszfalak felérnek, és amelytől a szabadoldalt mérik;
44. Válaszfal – a hajó felosztására szolgáló, általában függőleges fal, amelyet a hajófenék, hajóoldalak, vagy más falak határolnak, és egy meghatározott magasságig ér fel;
45. Keresztirányú válaszfal – a hajóoldaltól hajóoldalig húzódó válaszfal;
46. Fal – általában függőleges határoló felület;
47. Határoló fal – nem vízmentes fal;
48. Hosszúság (jele: L) – a hajótest legnagyobb hossza méterben a kinyúló részek (kormánylapát, és orrárboc) nélkül;
49. Legnagyobb hosszúság – az úszólétesítmény legnagyobb hossza méterben, beleértve minden szilárd toldalékot, mint a kormány- és hajtó berendezéseket, gépi felszereléseket, és hasonlókat (a legnagyobb méret a Hajózási Szabályzat¹ szerint);
50. Vízvonal-hossz (jele: L_{WL}) – a hajótest hossza a legnagyobb merülés síkjában méterben;
51. Szélesség (jele: B) – a hajótest legnagyobb szélessége méterben, a lemezelés külső oldalán mérve a kinyúló részek (lapátkerekek, dörzsfák és hasonlóak) nélkül;
52. Legnagyobb szélesség – az úszólétesítmény legnagyobb szélessége méterben, beleértve minden szilárd részt, mint a lapátkerekeket, dörzsfákat, gépi berendezéseket és hasonlókat (a Hajózási Szabályzat¹ szerint);
53. Vízvonal-szélesség (jele: B_{WL}) – a hajótest legnagyobb szélessége a legnagyobb merülés síkjában, a lemezelés külső oldalán mérve méterben;
54. Oldalmagasság (jele: H) – a legkisebb függőleges távolság a fenéklemezés, vagy a gerinc alsó éle és a hajó fedélzetének az oldalnál levő legalacsonyabb pontja között méterben;
55. Merülés (jele: T) – a függőleges távolság a fenéklemezés, vagy a gerinc alsó éle és a hajótest legnagyobb bemerülésének síkja között méterben;
56. Mellső függély – a hajótest mellső vonala, és a legnagyobb merülés síkja metszéspontján áthaladó függőleges egyenes;
57. Fedélzeti oldaljáró szabad szélessége – a raktárnyílásnak az oldaljáró felé leginkább kiálló részénél húzható függőleges és a vízbeesés elleni védelem (korlát vagy lábléc) belső pereménél húzható függőleges közti távolság;

Kormányberendezések

58. Kormányberendezés – valamennyi, az úszólétesítmény kormányzásához szükséges berendezés, amely az 5. fejezet szerinti manőverképesség eléréséhez szükséges;
59. Kormány – a kormánylapát, és a kormánygéppel való összekötés elemei;
60. Kormánygép – a kormányberendezésnek a kormány mozgását közvetlenül végző része;
61. Kormánygép hajtás – a kormányberendezésnek az energiaforrás, és a kormánygép közötti része;
62. Energiaforrás – a kormánygép hajtás, és vezérlés energiaellátása fedélzeti hálózatról, akkumulátorról, vagy belsőégésű motorról;
63. Vezérlés – a kormánygép hajtás vezérlését szolgáló részegységek;

¹ 27/1993. (IX. 23.) KHVM rendelet a víziközlekedés rendjéről, melléklet.

64. A kormánygép hajtó berendezése – a kormánygép hajtás, ennek vezérlése és energiaforrása;
65. Kézi hajtás – kézi kormánygép hajtás mechanikus áttételen keresztül, kiegészítő energiaforrás nélkül;
66. Kézi hidraulikus hajtás – kézi kormánygép hajtás hidraulikus erőátvitellel;
67. Fordulási szögsebesség szabályozó – a meghatározott érték alapján a hajó fordulási szögsebességét beállító, és fenntartó berendezés;
68. Egyszemélyes radarhajózásra kialakított kormányállás – olyan módon berendezett, és felszerelt kormányállás, ahol egy személy tudja a hajót radarhajózás során vezetni;

Építési részegységek és anyagok tulajdonságai

69. „Vízáró” az a részegység vagy berendezés, amely úgy van kialakítva, hogy a víz áthatolását megakadályozza;
70. „Fröccsenő víz- és időjárásálló” az a részegység vagy berendezés, amely úgy van kialakítva, hogy szokásosan előforduló viszonyok közt csak jelentéktelen vízmennyiséget enged át;
71. „Gáztömör” az a részegység vagy berendezés, amely úgy van kialakítva, hogy gázok vagy gőzök áthatolását megakadályozza;
72. „Éghetetlen” az az anyag, amely nem gyújtható meg, és nem fejleszt gázokat olyan mennyiségben, hogy azok a kb. 750 °C-ra való hevítés során maguktól meggyulladjanak;
73. „Nehezen gyulladó” az az anyag, amely saját maga, vagy legalább felülete nehezen gyújtható meg, és amely a tűz terjedését megfelelő módon korlátozza;
74. „Tűzgátló” az a részegység, vagy berendezés, amely meghatározott tűzállósági követelményeknek megfelel;

Egyéb fogalmak

75. Elismert hajóosztályozó társaság a Magyar Köztársaságban elismert hajóosztályozó társaság

1.02. cikk

Hatály

A rendelet 10. § (1) a) pontja szerint.

1.03. cikk

Hajóbizonyítvány

A nem magyar lobogó alatt a Magyar Köztársaság területén közlekedő úszólétesítménynek rendelkeznie kell a lobogó szerinti illetékes hajózási hatóság által kiállított, és érvényes, a Magyar Köztársaság által elismert hajóokmánnyal (az elismerésre vonatkozó szabályt nem kell alkalmazni az olyan lobogó alatt közlekedő úszólétesítményekre, amelyek lobogó szerinti államával szemben a Magyar Köztársaság a nemzeti elbánás szabályai szerint jár el).

*1.04. cikk***Különleges vizeken közlekedő úszólétesítmények**

Azoknak az úszólétesítményeknek a hajózási alkalmasságát, amelyek csak víziútnak nem nyilvánított vízterületen vagy az 1-3. zónába nem tartozó víziúton közlekednek, az illetékes hajózási hatóság szemlebizottsága meghatározott vízterületre korlátozva állapítja meg. Ebben az esetben az úszólétesítménynek meg kell felelnie a 19. fejezet előírásainak.

*1.05. cikk***Tengeri hajók**

Tengeri hajóknak rendelkeznie kell az 1. számú függelék szerinti hajóbizonyítvánnyal, amennyiben azok ilyennel nem rendelkeznek, azt az 5. számú függelék szerinti bizonyítvány helyettesíti, amely az okmányban meghatározott vízterületre a hajózásra alkalmasságot igazolja. Ebben az esetben meg kell felelniük a 20. fejezetnek.

*1.06. cikk***Átmeneti rendelkezések**

A Szemleszabályzat előírásait a rendelet átmeneti rendelkezései és a 24. fejezetben foglaltak szerint kell alkalmazni.

*1.07. cikk***Irányelvek a szemlebizottságok részére**

A szemlebizottságok részére az irányelveket a Közlekedési Főfelügyelet adja ki.

2. Fejezet

ELJÁRÁS

2.01. cikk

Szemlebizottság

1. A hajózási hatóság szemlebizottságo(ka)t működtet. A szemlebizottság a hajózási hatóság nevében jár el.
2. A szemlebizottság a hajózási hatóság köztisztviselői közül kijelölt elnökből és két felkért tagból áll. A szemlebizottság felkért tagjai:
 - (a) egy belvízi hajózásban jártas hajótest-, és hajógép gyártási, vagy üzemeltetői gyakorlattal rendelkező személy,
 - (b) egy hajóvezető „A”, vagy hajóskapitányi képesítéssel és gyakorlattal rendelkező személy.
3. A szemlebizottság elnökét, és tagjait a hajózási hatóság jelöli ki. Az elnöknek, és a tagoknak – a hajózási hatóság köztisztviselőit kivéve – feladataik átvételekor írásos nyilatkozatot kell tenniük arról, hogy azokat teljesen függetlenül fogják végrehajtani.
4. A szemlebizottság(ok) tevékenységük támogatására szakértőket vonhatnak be.

2.02. cikk

Szemlekérelem

1. Az úszólétesítmény tulajdonosának, vagy meghatalmazottjának, aki szemlét kíván kérelmezni, a választása szerinti – hatáskörrel, és illetékességgel rendelkező – szemlebizottságot kijelölő hatósághoz a 10. számú függelék szerinti kérelmet kell benyújtani. A kijelölt szemlebizottság határozza meg azokat a dokumentumokat, amelyeket részére be kell terjeszteni.
2. Olyan úszólétesítményre, amelyre a Szemleszabályzat hatálya nem terjed ki, a tulajdonos, vagy megbízottja kérelmezheti hajóokmány kiadását. A kérelemnek helyt kell adni, amennyiben az úszólétesítmény az e szabályzatban foglaltaknak eleget tesz.

2.03. cikk

Az úszólétesítmény kiállítása szemlére

1. A tulajdonosnak, vagy megbízottjának a úszólétesítményt üresen, tisztán, és felszerelve kell szemlére kiállítania. A szemle során meg kell adnia a szükséges segítséget, pl. egy megfelelő csónakot, és személyzetet kell rendelkezésre bocsátania, továbbá szabaddá kell tennie a hajótest, vagy a berendezések olyan részeit, amelyek közvetlenül nem hozzáférhetők, vagy nem láthatók.
2. A szemlebizottságnak a úszólétesítmény első szemléje során azt partron kell megszemlélnie. A parti szemle elhagyható, amennyiben osztályozási bizonyítvány,

vagy egy elismert osztályozó társaság bizonylata, amely szerint az építés ennek a társaságnak az előírásai szerint történt, bemutatásra kerül. Időszakos-, vagy rendkívüli vizsgálatnál a szemlebizottság parti szemlét rendelhet el.

A szemlebizottságnak a géphajók és a kötelékben való továbbításra szolgáló úszólétesítmények első vizsgálatánál, továbbá a hajtó berendezés vagy a kormányberendezés jelentős változtatásánál próbauta(ka)t kell végeztetni.

3. A szemlebizottság pótlólagos szemlé(ke)t, és próbauta(ka)t, vagy további vizsgálatokat rendelhet el. Ugyanez érvényes az építés során.

2.04. cikk

A hajóbizonyítvány, illetőleg úszómunkagép-bizonyítvány megadása

1. Ha az úszólétesítmény szemléje során a szemlebizottság megállapítja, hogy az úszólétesítmény a rendeletben foglalt követelményeknek megfelel, a kérelmező számára kiállítja az 1., illetőleg a 2. számú függelékben foglalt minta szerinti üzemképességet igazoló hajóbizonyítványt, illetőleg úszómunkagép-bizonyítványt (a továbbiakban együtt: hajóbizonyítvány), illetve amennyiben az úszómunkagépet a Magyar Kötársaság határain kívül kívánják üzemeltetni, a hajózási hatóság az 1. számú függelékben szereplő minta szerinti hajóbizonyítványt állítja ki.
2. Ha a szemlebizottság megtagadja a hajóbizonyítvány megadását, úgy ezt annak okaival együtt határozatban (szemelejegzőkönyv) közölnie kell a kérelmezővel.
3. A szemlebizottság azonosító jelét, ami a hajóbizonyítványba is bejegyzésre kerül, a hajóbizonyítvány sorszámával együtt, latin betűkkel és arab számokkal, amelyek magassága legalább 2 cm, jól látható helyen, az úszólétesítménynek ütközésektől védett, és kopásnak kevésbé kitett szilárd helyén, letörölhetetlenül fel kell tüntetni.

2.05. cikk

Ideiglenes hajóbizonyítvány

1. A szemlebizottság ideiglenes hajóbizonyítványt adhat ki
 - (a) azoknak az úszólétesítményeknek, amelyek hajóbizonyítvány kiállítása céljából az általuk választott illetékes szemlebizottság által kijelölt helyre kívánnak eljutni;
 - (b) azoknak az úszólétesítményeknek, amelyek a 2.07., 2.13. cikk (1) pontja vagy 2.14. cikkeiben felsorolt okok miatt átmenetileg nem rendelkeznek hajóbizonyítvánnyal;
 - (c) az úszólétesítményeknek, ha a vizsgálat után a hajóbizonyítvány még elkészítés alatt áll;
 - (d) az úszólétesítményeknek, amennyiben a 1, 2. vagy 5. függelék szerinti bizonyítvány kiadásának nem minden feltétele teljesült;
 - (e) azoknak az úszólétesítményeknek, amelyeknek állapota baleset, vagy káresemény következtében már nem egyezik meg a hajóbizonyítvány szerinti állapottal;
 - (f) úszóművek és úszóanyagok részére, amennyiben a Hajózási Szabályzat 1.21. cikkének (1) pontja alkalmazásáért felelős hajózási hatóság a különleges

- szállítmány részére az engedély megadását ilyen bizonyítványtól teszi függővé;
- (g) úszólétesítményeknek, amelyek részére a szemlebizottság a 2.19. cikk (2) pontja szerinti egyenértékűséget azokra az esetekre hagyja jóvá, amelyekre a Közlekedési Főfelügyelet még nem adott ki ajánlást.
2. Az ideiglenes hajóbizonyítvány a 3. vagy 4. függelék szerint kerül kiállításra, amennyiben az úszólétesítmény menetképessége megfelelően biztosítottnak fogadható el.
- Ez a bizonyítvány tartalmazza a szemlebizottság által szükségesnek tartott feltételeket és érvényes
- (a) az 1. pont (a), (d)-(f) alpontig felsorolt esetekben egy egyszeri, meghatározott útra, egy méltányos időn belül, de legfeljebb egy hónapig;
- (b) az 1. pont (b) és (c) alpont alatt felsorolt esetekben egy méltányos időre;
- (c) az 1. pont (g) alpont szerinti esetekben hat hónapig. Ez csak a Közlekedési Főfelügyelet hozzájárulásával hosszabbítható meg.

2.06. cikk

A hajóbizonyítvány érvényességének tartama

A rendelet előírásai szerint.

2.07. cikk

Bejegyzések és módosítások a hajóbizonyítványban

1. Az úszólétesítmény névváltozását, a tulajdonosváltást, valamint a köbözési adatokban, a hivatalos hajószámában, a lajstromozási, vagy anyakikötőben történt változást a tulajdonos, vagy megbízottja a változás bejegyzése céljából köteles bejelenteni az illetékes szemlebizottságnak, ha a szemlebizottságot nem az a hajózási hatóság bízta meg, amely a fentiekben meghatározott eljárásokat végezte.
2. A hajóbizonyítványba minden bejegyzést, vagy annak módosításait, amelyeket ez a rendelet, a Hajózási Szabályzat vagy egyéb rendelkezések írnak elő, bármelyik illetékes szemlebizottság elvégezheti.
3. Amennyiben a szemlebizottság a hajóbizonyítványban módosítást végez, vagy abba megjegyzést vezet be, úgy ezt közölnie kell azzal a szemlebizottsággal, amelyik a bizonyítványt kiállította.

2.08. cikk

Rendkívüli szemle

1. Minden olyan jelentős változtatás, vagy felújítás után, amely a szerkezeti szilárdságot, a menet-, vagy műveletezési tulajdonságokat, vagy az úszólétesítmény különleges jellemzőit befolyásolja, az újbóli forgalomba állítás előtt az úszólétesítményt rendkívüli szemlére kell kiállítani valamely illetékes szemlebizottság elé.
2. A szemlebizottság, amelyik a rendkívüli szemlét végezte, ennek a szemlének az eredménye szerint határozza meg a hajóbizonyítvány érvényességének tartamát. Ez azonban nem lépheti túl a meglévő hajóbizonyítvány érvényességének tartamát.

Az érvényesség időtartamát a szemlebizottság bejegyzik a hajóbizonyítványba, és tudomására kell hoznia annak a szemlebizottságnak, amelyik a bizonyítványt kiállította.

2.09. cikk

Időszakos szemle

1. A hajóbizonyítvány érvényességének lejártja előtt az úszólétesítményt szemlének kell alávetni.
2. Kivételesen a tulajdonosnak, vagy megbízottjának megalapozott kérelme alapján a szemlebizottság szemle nélkül meghosszabbíthatja a hajóbizonyítvány érvényességének tartamát legfeljebb 1 évvel. A meghosszabbításról kiállított dokumentumot az úszólétesítményen kell tartani.
3. A szemlebizottság, amelyik az időszakos szemlét végrehajtotta, e szemle eredményétől függően határozza meg a hajóbizonyítvány új érvényességi tartamát, a 2.06. cikk rendelkezéseit nem érintve.
4. Az érvényesség időtartamát a szemlebizottság bejegyzik a hajóbizonyítványba, és ezt tudomására kell hoznia annak a szemlebizottságnak, amelyik a bizonyítványt kiállította.
5. Amennyiben a hajóbizonyítvány érvényességi tartamának meghosszabbítása helyett a hajóbizonyítványt egy újjal pótolják, akkor a régi bizonyítványt vissza kell adni annak a szemlebizottságnak, amelyik azt kiállította. A hajóbizonyítványt a szemlebizottságot megbízó hajózási hatóság – jogszabályban előírt ideig – megőrzi.

2.10. cikk

Önkéntes szemle

A hajótulajdonos, vagy meghatalmazottja bármikor kérelmezhet szemlét. Ennek a szemlekérelemnek helyt kell adni.

2.11. cikk

Hivatalból indított szemle

1. Amennyiben a hajózási hatóság azt vélelmezi, hogy egy úszólétesítmény a fedélzetén tartózkodó személyekre, vagy a hajózásra nézve veszélyt jelent, úgy elrendelheti a úszólétesítménynek valamely szemlebizottság általi megszemlélését.
2. Az 1. bekezdésben meghatározott esetben az úszólétesítmény tulajdonosa csak akkor viseli a szemle költségeit, ha a szemlebizottság az 1. bekezdésben megnevezett hatóság álláspontját a szemle alapján megerősíti.

*2.12. cikk***Hajóosztályozó társaság bizonylata**

A szemlebizottság teljesen vagy részben eltekinthet annak vizsgálatától, hogy az úszólétesítmény eleget tesz-e a rendelet mellékletének II. részében, és a 23.09. cikkben foglalt előírásoknak, ha elismert hajóosztályozó társaság érvényes bizonylata azt igazolja, hogy az úszólétesítmény ezeknek az előírásoknak teljesen, vagy részben megfelel.

*2.13. cikk***Hajóbizonyítvány visszatartása és bevonása**

1. Ha a szemlebizottság valamely szemle során megállapítja, hogy az úszólétesítmény vagy felszerelése súlyos hiányosságokat mutat, és hogy ezek a úszólétesítményen tartózkodó személyek, vagy a hajózás biztonságát veszélyeztetik, akkor vissza kell tartania a hajóbizonyítványt, és erről haladéktalanul értesítenie kell azt a szemlebizottságot, amelyik azt kiállította. Tolt bárkánál, és munkaterületi úszólétesítményeknél ilyen esetben a Hajózási Szabályzat szerinti fémtáblát is vissza kell tartani.

Ha a szemlebizottság megállapítja, hogy a hiányosságokat megszüntették, visszaadja a hajóbizonyítványt a hajótulajdonosnak, vagy megbízottjának.

A hiányosságok megszüntetésének megállapítását, és a hajóbizonyítvány visszaadását, a hajótulajdonos, vagy megbízottja egy másik szemlebizottságnál is kérelmezheti.

Ha a hajóbizonyítványt visszatartó szemlebizottság azt vélelmezi, hogy a hiányosságok belátható időn belül nem háríthatók el, akkor a hajóbizonyítványt visszaküldi annak a szemlebizottságnak, amelyik azt kiadta, vagy utolsóként meghosszabbította.

2. Ha az úszólétesítményt végleg leállították, vagy kiselejtezték, a tulajdonos köteles a hajóbizonyítványt visszaküldeni annak a szemlebizottságnak, amelyik azt kiállította. A hajóbizonyítványt a hajóbizonyítványt kibocsátó hajózási hatóság – jogszabályban előírt ideig – megőrzi.

*2.14. cikk***Másolat, másodlat kiadása**

1. A hajóbizonyítvány elvesztését be kell jelenteni annál a szemlebizottságnál, amelyik azt kiállította.
A szemlebizottság a hajóbizonyítványról egy másolatot állít ki, amelyet ilyenként kell megjelölni.
2. Amennyiben egy hajóbizonyítvány olvashatatlaná, vagy egyébként használhatatlanná válik, akkor az úszólétesítmény tulajdonosának vagy megbízottjának vissza kell szolgáltatnia a hajóbizonyítványt annak a szemlebizottságnak, amelyik azt kiállította; ez az 1. pontnak megfelelően második példányt (másodlat) állít ki.

*2.15. cikk***Költségek**

1. A 2.11. cikk 2. pontjának sérelme nélkül az úszólétesítmény tulajdonosa, vagy annak képviselője viseli a szemlével, és a hajóbizonyítvány kiadásával kapcsolatos

költségeket, a hajózási hatósági eljárási díjakról rendelkező külön jogszabály² szerint. Nem tehető megkülönböztetés a lajstromozó országra, vagy a tulajdonos állampolgárságára, vagy a lakóhelyére való tekintettel.

2. A szemlebizottság a szemle lefolytatása előtt – hajózási hatósági eljárási díjakról rendelkező külön jogszabály szerint – megkövetelheti az előre látható díj és költségek mértékéig terjedő előleg befizetését.

2.16. cikk

Tájékoztatás

Olyan személyek, akik megalapozott érdekeltséget tudnak igazolni, a szemlebizottságnál betekinthetnek az úszólétesítmény hajóbizonyítványába és saját költségre abból kivonatokat, vagy hitelesített másolatokat kaphatnak, amelyeket ilyenként kell megjelölni.

2.17. cikk

Hajóbizonyítványok jegyzéke

1. A szemlebizottságok az általuk kiállított hajóbizonyítványokat sorszámmal látják el. Az általuk kibocsátott valamennyi hajóbizonyítványról a szemlebizottságot megbízó hajózási hatóság nyilvántartást vezet a 11. számú függelék szerint.
2. A szemlebizottságot megbízó hajózási hatóságnak a szemlebizottság által kibocsátott hajóbizonyítványokról meg kell őrizni egy eredeti példányt, vagy egy másolatot. Ebbe kell bevezetnie minden észrevételt, és változást, továbbá érvényesítést, és visszavonást.

2.18. cikk

Hivatalos hajószám

1. A bizonyítványt kiállító szemlebizottságnak a bizonyítványba be kell jegyeznie a hivatalos hajószámot, amit annak az államnak lajstromozási hatósága, illetve szerve határozott meg, ahol az lajstromozásra került, vagy ahol az anyakikötő található. A nem magyar hajólajstromban szerepelő úszólétesítmény hajóbizonyítványába bevezetendő hivatalos hajószámot a lobogó szerinti állam illetékes szerve adja meg. Ezeket a rendelkezéseket nem kell alkalmazni a tengeri hajókra, és a kedvtelési célú hajóra.
2. A hivatalos hajószám hét arab számjegyből tevődik össze. Az első két szám arra az államra, és helyre utal, ahol a hivatalos hajószámot megadták, a következők szerint:

– Franciaország	01–19,
– Hollandia	20–39,
– Németország	40–59,
– Belgium	60–69,
– Svájc	70–79,
– Luxemburg	80,

² 25/1997. (XII.12.) KHVM rendelet a hajózási hatósági eljárások díjairól

– Nagy-Britannia és Észak-Írország	81,
– Lengyelország	83,
– Ausztria	85,
– Magyarország	86,
– Románia	88,
– Bulgária	89,
– Amerikai Egyesült Államok	91,
– Oroszország	92,
– Ukrajna	93,
– Szlovákia	94,
– Csehország	95,
– Horvátország	96,
– Jugoszlávia	97,
– Moldova	98,
– egyéb államok	99.

A hivatalos hajószám következő öt számjegye az illetékes szerv által vezetett lajstrom sorszámanak felel meg. A műszaki felülvizsgálathoz a hivatalos hajószámot egy kisbetű követheti. Azoknál az úszólétesítményeknél, amelyek sem egy Rajna menti államban, sem Belgiumban sem a Magyar Köztársaságban nem lajstromoztak, a két első számjegy az úszólétesítmény anyakikötőjére utal. Ezeket a Közlekedési és Vízügyi Minisztérium határozza meg. A következő két számjegy arra az országra, és helyre utal, amelyik a hivatalos hajószámot kiadta.

3. A hivatalos hajószám az úszólétesítmény teljes élettartama alatt változatlan. Ha az úszólétesítmény egy másik ország lajstromába kerül bejegyzésre, vagy ott lesz a honi kikötője, akkor a hivatalos hajószám érvényét veszti. Ilyenkor a hajóbizonyítványt be kell nyújtani egy szemlebizottsághoz, hogy az érvénytelenné vált hivatalos hajószámot abból töröljék, és adott esetben az új, az illetékes szerv által megadott hivatalos hajószámot bejegyezzék.
4. Az úszólétesítmény tulajdonosa, vagy megbízottja köteles, hogy az illetékes szervnél kérelmezze a hivatalos hajószám megadását és felel azért, hogy a úszólétesítményen a hajóbizonyítványba bejegyzett hivatalos hajószámot elhelyeztesse, és azt eltávolíttassa, amint az érvénytelenné vált.

2.19. cikk

Egyenértékűség és eltérések

1. A hajózási hatóság egyenértékűnek ismerheti el, és engedélyezheti, hogy egy úszólétesítményen olyan anyagokat és berendezéseket, vagy felszereléseket építsenek be, vagy helyezzenek el – anélkül, hogy más szerkezeti intézkedéseket, vagy más rendelkezéseket kellene kielégíteni – ha azokat a Közlekedési Főfelügyelet által kibocsátott ajánlások a II. rész előírásai szerint meghatározottakkal egyenértékűnek ismerik el.
2. Amennyiben a Közlekedési Főfelügyelet még nem adott ki ajánlást az 1. pont szerinti egyenértékűséggel kapcsolatban, a szemlebizottság ideiglenes hajóbizonyítványt adhat ki.

A hajózási hatóság tájékoztatja a Közlekedési Főfelügyeletet a 2.05. cikk 1. pontjának (g) alpontja szerinti ideiglenes hajóbizonyítvány megadásától számított 1 hónapon belül, az úszólétesítmény nevének és hivatalos hajószámának, az eltérés módjának, továbbá – ha az nem a magyar hajólajstromban szerepel – az illető államnak, amelyben az úszólétesítményt lajstromozták, vagy ahol az anyakikötője található, megnevezésével.

3. Kísérleti célból, és korlátozott időtartamra a szemlebizottság is megadhatja a hajóbizonyítványt a Közlekedési Főfelügyelet ajánlása alapján olyan úszólétesítmény részére, amely a II. rész előírásaitól eltérő műszaki újdonságokkal rendelkezik, ha ezek kielégítő biztonságot nyújtanak.
4. Az 1. és 3. pont szerinti egyenértékűségeket, és eltéréseket be kell vezetni a hajóbizonyítványba.

II. RÉSZ ÉPÍTÉS, BERENDEZÉS ÉS FELSZERELÉS

3. Fejezet

HAJÓÉPÍTÉSI KÖVETELMÉNYEK

3.01. cikk

Alapkövetelmény

A hajókat a hajóépítés általánosan elfogadott szabályainak, és gyakorlatának megfelelően kell építeni.

3.02. cikk

Szilárdság és stabilitás

1. A hajótest szilárdsága feleljen meg azoknak az igénybevételeknek, amelyek rendeltetésének megfelelő, üzemszerű használata során érik.

- (a) Új hajó építéskor, illetve minden olyan átépítésnél, amely a hajó szilárdságát befolyásolhatja, a hajótest megfelelő szilárdságát számítással kell igazolni. Elismert osztályozó intézet osztályozási bizonyítványának vagy bizonylatának bemutatása esetén a számításokkal történő igazolás nem szükséges.
- (b) A 2.09. cikk szerinti hajóvizsgálat során mért lemezvastagság – fenék-, medersori-, és oldallemezelés – legkisebb vastagsági értékeinek megfelelőségét az alábbi számítási eljárással kell ellenőrizni:

A t_{\min} legkisebb vastagság a következő összefüggésekkel meghatározott értékeknél nagyobbak kell hogy legyen:

1. 40 m-nél hosszabb hajóknál:
 $t_{\min} = f \cdot b \cdot c (2,3 + 0,04 L)$ [mm];
 40 m vagy kisebb hajóhossz esetén:
 $t_{\min} = f \cdot b \cdot c (1,5 + 0,06 L)$ [mm], de legalább 3 mm;

2. $t_{\min} = 0,005 a \cdot \sqrt{T}$ [mm]

A fenti összefüggésekben:

- a = bordaosztás mm-ben;
- f = a bordaosztás együtthatója, amely
 $f = 1$, ha $a \leq 500$ mm,
 $f = 1 + 0,0013 (a-500)$, ha $a > 500$ mm
- b = fenék-, oldal- és medersori lemezelés együtthatója:
 $b = 1,0$ a fenék- és oldallemezeknél
 $b = 1,25$ a medersori lemezelésnél.

A medersori lemezelés minimális vastagsága számításánál $f=1$. A medersori lemezelés minimális vastagsága nem lehet kevesebb a fenék és oldallemezelés vastagságánál;

- c = az építési módtól függő együttható:

- $c = 0,95$ olyan hajóknál, amelyek kettős fenékkal és olyan oldaltérrel rendelkeznek, amelynek oldalsó raktárfala függőlegesen helyezkedik el a raktárkeret alatt
- $c = 1,0$ más építési módszer esetén.

A külhéjlemezelés fenti módon meghatározott minimális vastagsági értékei egyenletes elhasználódás mellett a további üzemeltethetőség szempontjából határértékeknek tekinthetők azzal a feltétellel, hogy a hajótestet hajóépítési acélból építették, a belső merevítés – bordák, fenékbordák, hossz-, és keresztirányú főtartók – jó állapotban van, továbbá a hajótesten túlzott mértékű hossz-szilárdsági igénybevételre utaló károsodások nem találhatók.

Amennyiben a fenti módon meghatározott értékeknél kevesebbet mérnek, a megfelelő lemezeket cserélni, vagy javítani kell. Kisebb, helyi elvékonyodás esetén a minimális vastagság 10 %-os csökkenése megengedhető.

2. A hajók stabilitása feleljen meg az e szabályzat – rendeltetésszerű használathoz szükséges – előírásainak.

3.03. cikk

Hajótest

1. A fedélzetes, vagy fedélzet nélküli hajóknál a fedélzetig vízmentes válaszfalakat kell beépíteni az alábbiak szerint:
- (a) ütközési (kollíziós) válaszfal az orrtól kellő távolságra úgy, hogy az előtte levő vízmentes tér elárasztása esetén a 100%-os készletekkel rendelkező, a megengedett legnagyobb hordképességgel terhelt hajó úszóképes maradjon, és biztonsági távolsága legalább 100 mm legyen.
- Az első bekezdésben leírt követelmény általában teljesítettnek minősül, ha a kollíziós válaszfal távolsága a mellső függélytől $0,04L$ és $0,04L + 2$ m között helyezkedik el.
- Amennyiben ez a távolság nagyobb $0,04L + 2$ m-nél, az első bekezdés szerinti követelmény betartását számításokkal kell igazolni.
- A távolság $0,03L$ értékig csökkenthető. Ebben az esetben az első bekezdés szerinti követelmény betartását a kollíziós válaszfal előtti és az azzal közvetlenül szomszédos terek együttes elárasztása esetére elvégzett számításokkal kell igazolni.
- (b) a 25 m-nél nagyobb teljes hosszúságú hajóknál járulékosan egy kollíziós válaszfalat kell beépíteni a fartól megfelelő távolságra.
2. Lakóterek, továbbá a hajó és a hajóüzem biztonsága szempontjából fontos berendezések nem helyezhetők el a kollíziós válaszfal előtt. Ez nem vonatkozik a horgonyberendezésre.
3. A lakótereket, gép- és kazántereket, valamint a hozzájuk tartozó munkahelyeket a rakományterektől fedélzetig érő vízmentes harántfalakkal kell elválasztani.
4. A lakótereket a gép-, kazán- és rakományterektől gáztömören kell elválasztani, és megközelítésüket közvetlenül a fedélzetről kell biztosítani. Amennyiben ilyen be-, és kijárat kialakítása nem lehetséges, egy pótlólagos vészkijáratot kell kialakítani, melynek közvetlenül a fedélzetre kell nyílnia.

5. Az 1. és 3. pontban előírt válaszfalakon és a 4. pont szerinti térhatárolókon nem lehetnek nyílások.

Engedélyezhetők a farválaszfal ajtók, és átvezetések, különösen tengelyvezetékek, és csővezetékek részére, ha ezek kivitelezése olyan, hogy a válaszfalak, és térhatárolók megtartják eredeti rendeltetésüket. Farválaszfal ajtók csak abban az esetben engedélyezhetők, ha a kormányállásban távellenőrzéssel megállapítható, hogy ezek zárt, vagy nyitott állapotban vannak, és ha mindkét oldalukon a következő feliratot festették fel jól olvashatóan:

„Az ajtókat minden nyitás után azonnal zárni kell !”

6. A vízbevezető és vízkifolyó csővezetékeket, továbbá a csatlakozó csővezetékeket úgy kell kialakítani, hogy a víz véletlen behatolása a hajótestbe ne legyen lehetséges.

3.04. cikk

Gép-, kazán- és tartályterek

1. Azokat a tereket, amelyekben gépi berendezések, vagy kazán, és ezek tartozékai vannak beépítve, úgy kell kialakítani, és berendezni, hogy a berendezések kezelése, karbantartása, és állagmegőrzése könnyen, és veszély nélkül történhessen.
2. Azoknak a folyékony üzemanyag, vagy kenőolajtankoknak amelyek üzemszerű használatuk során folyadékok statikus nyomása alatt állnak, nem lehetnek lakóterrel közös falai.
3. A gép-, kazán- és tartályterek falait, fedélzetét, és ajtóit acélból, vagy egyéb egyenértékű, éghetetlen anyagból kell készíteni.
4. Gép- és kazántereknek – továbbá azoknak a tereknek, melyekben éghető, vagy mérgező gázok fejlődhetnek – a megfelelő szellőzését biztosítani kell.
5. A gép-, kazán- és tartályterekbe vezető hágcsőkat, és lépcsőket megfelelő szilárdsággal kell beépíteni. Anyaguk acél, vagy más, ütészálló, éghetetlen anyag legyen.
6. A gép- és kazántereket két kijáratral kell kialakítani, amelyek közül az egyik vészkijáratként szolgál. A második kijárat elhagyható, ha
 - (a) a gép- vagy kazántér alapterülete (átlagos hossz x átlagos szélesség a padlószinten) összesen nem több 35 m²-nél,
 - (b) a menekülési út bármely tartózkodási helytől – ahol kezelési műveleteket, vagy karbantartási munkákat kell végezni – a kijáratig, vagy a szabadba vezető lépcső talppontjáiig nem több 5 m-nél,
 - (c) a kijáratról legtávolabb levő karbantartási helynél egy kézi tűzoltó készülék található. Ez az előírás érvényes a 10.03. cikk 1. pontja (e) alpontjával ellentétben akkor is, ha a beépített gép teljesítménye 100 kW, vagy kevesebb.
7. A géptérben megengedett maximális hangnyomásszint 110 dB (A). A mérőhelyeket a berendezések üzeme közben szükséges karbantartási munkák figyelembevételével kell megválasztani.

4. Fejezet

BIZTONSÁGI TÁVOLSÁG, SZABADOLDAL ÉS MERÜLÉSI MÉRCE

4.01. cikk

Biztonsági távolság

1. A biztonsági távolság legalább 300 mm legyen.
2. A biztonsági távolságot azoknál a hajóknál, amelyek nyílásait nem lehet fröccsenő víz-, és időjárásállóan lezárni, valamint azoknál a hajóknál, amelyek nem rendelkeznek raktártetőkkel, a biztonsági távolságot annyira meg kell növelni, hogy az ilyen nyílások mindegyike legalább 500 mm-rel magasabban legyen a legnagyobb bemerülés síkja felett.

4.02. cikk

Szabadoldal

1. A szabadoldal folyamatos fedélzetű, fedélzethajlat nélküli, és felépítmény nélküli hajóknál legalább 150 mm legyen.
2. A fedélzethajlattal és felépítményekkel rendelkező hajóknál a szabadoldalt a következő összefüggés alapján kell számítani:

$$F = 150(1 - \alpha) - \frac{\beta_v \cdot Se_v + \beta_a \cdot Se_a}{15} [\text{mm}]$$

Ebben az összefüggésben:

- α helyesbítési együttható, ami figyelembe veszi az összes meglévő felépítményt;
 - β_v a mellső fedélzethajlat helyesbítési együtthatója amennyiben az L mellső negyedében felépítmények helyezkednek el;
 - β_a a hátsó fedélzethajlat helyesbítési együtthatója, amennyiben az L hátsó negyedében felépítmények helyezkednek el;
 - Se_v számított mellső fedélzethajlat mm-ben;
 - Se_a számított hátsó fedélzethajlat mm-ben.
3. Az α együtthatót a következő összefüggésből kell számítani:

$$\alpha = \frac{\sum le_a + \sum le_m + \sum le_v}{L}$$

Ebben az összefüggésben:

- le_m a felépítmények számított hossza az L középső felében,
- le_v a felépítmények számított hossza az L mellső negyedében,
- le_a a felépítmények számított hossza az L hátsó negyedében.

A vizsgált felépítmény számított hosszát a következő összefüggés szerint kell meghatározni:

$$le_m = l \left(2,5 \cdot \frac{b}{B} - 1,5 \right) \cdot \frac{h}{0,36} [\text{m}]$$

$$le_v, le_a = l \left(2,5 \cdot \frac{b}{B_i} - 1,5 \right) \cdot \frac{h}{0,36} [\text{m}]$$

Ebben az összefüggésben:

- l a vizsgált felépítmény tényleges hossza m-ben,
- b a vizsgált felépítmény szélessége m-ben,
- B_1 a hajó szélessége m-ben, a lemezelés külső élén fedélzetszinten mérve, a vizsgált felépítmény hosszfelezőjében,
- h az vizsgált felépítmény magassága m-ben. Raktárakra a h értékének meghatározásához a raktárkeret magasságát a 4.01. cikk szerinti biztonsági távolság felével csökkenteni kell. A h értéke nem lehet több mint 0,36 m.

Amennyiben $\frac{b}{B}$ vagy $\frac{b}{B_1}$ kisebb 0,6-nál, a számított felépítmény hosszúság l_e értékeként 0-t kell felvenni.

4. A β_v és β_a együtthatókat a következő összefüggések szerint kell meghatározni:

$$\hat{a}_v = 1 - \frac{3 \cdot l_e v}{L}$$

$$\hat{a}_a = 1 - \frac{3 \cdot l_e a}{L}$$

5. A mindenkor számított mellső, és hátsó fedélzethajlat Se_v és Se_a értékeit a következő összefüggések szerint kell meghatározni:

$$Se_v = S_v \cdot p;$$

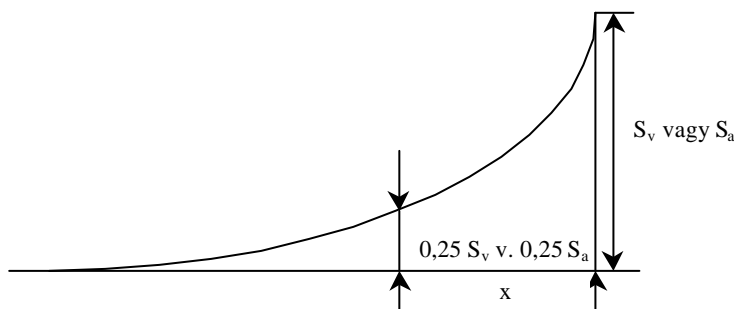
$$Se_a = S_a \cdot p.$$

Ezekben az összefüggésekben:

- S_v a tényleges fedélzethajlat a hajó orr részén mm-ben; mindamellett S_v -ként 1000 mm-nél nagyobb érték nem vehető fel;
- S_a a tényleges fedélzethajlat a hajó far részén mm-ben. S_a -ként 500 mm-nél nagyobb érték nem vehető fel;
- p együttható, amely a következő összefüggés szerint határozható meg:

$$p = 4 \cdot \frac{x}{L}$$

Az összefüggésben x annak a pontnak a végtől mért abszcisszája, ahol a fedélzethajlat $0,25 S_v$ -vel



vagy $0,25 S_a$ -val egyenlő (l. fenti vázlat):

A p együtthatóra azonban 1-nél nagyobb értéket nem szabad felvenni.

6. Ha a $\beta_a \cdot Se_a$ értéke nagyobb, mint $\beta_v \cdot Se_v$ értéke, akkor $\beta_a \cdot Se_a$ -értéke helyett $\beta_v \cdot Se_v$ -t kell behelyettesíteni.

4.03. cikk

Minimális szabadoldal

A 4.02. cikk szerinti csökkentés figyelembevételével a minimális szabadoldal nem lehet kisebb 0 mm-nél.

4.04. cikk

Merülési jelek

1. A legnagyobb bemerülés síkját úgy kell meghatározni, hogy a minimális szabadoldalra, és a minimális biztonsági távolságra vonatkozó előírások teljesüljenek. A szemlebizottság biztonsági okokból nagyobb szabadoldalt, vagy biztonsági távolságot is meghatározhat.
2. A legnagyobb bemerülés síkját jól látható, és kitörölhetetlen merülési jelekkel kell megjelölni.
3. A merülési jel egy 300 mm hosszú, és 40 mm magas téglalap, melynek alapvonala vízszintes, és egybeesik a megengedett legnagyobb bemerülés síkjával. Az ilyen méretű téglalapot egyéb merülési jelek alkalmazása esetén is fel kell tüntetni.
4. Minden hajón legalább három merülési jelpárt – összevont merülési, és köbözési jel - kell alkalmazni, amelyek közül az egyik jelpár $\frac{1}{2}L$ -nél, a másik két jelpárt pedig a hajó hosszúságának körülbelül egyhatodával a hajó orra mögött, illetve a hajó fara előtt kell elhelyezni. Ettől eltérően:
 - (a) azoknál a hajóknál, amelyek hosszúsága 40 m-nél kevesebb, elegendő két jelpárt alkalmazni, melyeket $\frac{1}{4}L$ távolságban a hajó orra mögött, illetve a hajó fara előtt kell elhelyezni;
 - (b) azoknál a hajóknál, amelyek nem áruszállításra szolgálnak, elegendő egy jelpárt alkalmazni, amit körülbelül $\frac{1}{4}L$ -nél kell elhelyezni.
5. A szemle következtében érvénytelenné vált jeleket, vagy adatokat a szemlebizottság felügyelete alatt el kell távolítani, vagy érvénytelenítésüket megfelelő módon meg kell jelölni. Felismerhetlenné vált merülési jeleket csak a szemlebizottság felügyelete alatt lehet pótolni.
6. Amennyiben a hajót a belvízi hajók köbözéséről szóló 1966.évi genfi egyezmény* szerint köböztek, és a köbözési jelek ugyanabban a magasságban vannak, mint a rendeletben előírt merülési jelek, úgy ezek a köbözési jelek merülési jeleknek is tekinthetők. Ezt a tényt hajóbizonyítványba be kell jegyezni.

* 1978. évi 19. törvényerejű rendelet a Genfben, 1966. február 15-én kelt, a belvízi hajók köbözéséről szóló egyezmény kihirdetéséről.

*4.05. cikk***Azoknak a hajóknak a legnagyobb megengedett merülése, amelyek raktárai nem minden esetben vannak fröccsenő víz- és időjárásálló módon lezárva**

Amennyiben a legnagyobb bemerülés síkját azzal a feltétellel határozták meg, hogy a raktárak fröccsenő víz- és időjárásálló módon zárhatók, és a raktárkeret felső éle, valamint a legnagyobb bemerülés síkja között mért távolság kevesebb mint 500 mm, meg kell határozni a legnagyobb megengedett merülést nyitott raktárakkal történő üzemelés esetére is.

A hajóbizonyítványba be kell jegyezni:

„Amennyiben a raktárak teljesen, vagy részben nyitottak, a hajót a merülési jelek alatt legfeljebb mm-ig szabad terhelni !”

*4.06. cikk***Merülési mércék**

1. Azokon a hajókon, amelyek merülése meghaladhatja az 1 m-t, a hajó far-részen mindkét oldalon egy-egy merülési mércét kell elhelyezni. Járulékos merülési mércék elhelyezése is megengedett.
2. Minden egyes merülési mérce nullpontjának függőlegesen azon a legnagyobb merüléssel párhuzamos síkon kell elhelyezkednie, amely a hajótest legmélyebb pontján, vagy amennyiben van, a gerinc legmélyebb pontján megy keresztül. A nullpont feletti függőleges távolságot deciméterenként osztással kell ellátni. Ezt az osztást az üres merülés síkjától a legnagyobb merülés síkja feletti 100 mm-es távolságig minden egyes merülési mércénél bepontosított jelekkel meg kell jelölni, és jól láthatóan, sávonként váltakozva két különböző színnel fel kell felfesteni. Az osztást a merülési mérce mellett legalább 5 dm-enként, valamint annak felső végén számokkal kell feltüntetni.
3. A két hátsó köbözési skála – amennyiben kialakításuk megfelel a 4.04. cikk 6. pontjában megnevezett egyezmény előírásainak – merülési mérceként is szolgálhatnak. Ebben az esetben a merülés számjegyeit is fel kell tüntetni.

5. Fejezet

MŰVELETEZÉSI TULAJDONSÁGOK*5.01. cikk***Általános rész**

A hajóknak és kötélékeknek kielégítő menet- és műveletezési tulajdonságokkal kell rendelkeznie:

- gépnélküli hajók, amelyeket vontatási üzemre szántak, feleljenek meg a szemlebizottság külön követelményeinek;
- géphajók és kötélékek feleljenek meg az 5.02-5.10. cikkek előírásainak.

*5.02. cikk***Próbautak**

1. A menet- és műveletezési tulajdonságokat próbautakkal (futópróbákkal) kell meghatározni. Ezek során meg kell határozni:
 - a legkisebb sebességet (előremenetben) (5.06. cikk);
 - megállási tulajdonságokat (5.07. cikk);
 - hátrameneti tulajdonságokat (5.08. cikk);
 - kitérés tulajdonságokat (5.09. cikk);
 - fordulási tulajdonságokat (5.10. cikk).
2. A szemlebizottság részben vagy teljesen eltekinthet a próbautaktól, amennyiben a menet-, és műveletezési tulajdonságokra vonatkozó követelmények teljesítése más módon bizonyítást nyer.

*5.03. cikk***Próbaúti folyamszakasz**

1. Az 5.02. cikk szerinti próbautakat a hajózási hatóság által kijelölt folyamszakaszon kell végrehajtani.
2. A próbaút-szakasz legalább 2 km hosszú, és elegendő szélességű egyenes folyamszakaszon, vagy állóvízen lehet, és azon a hajó helyzetének meghatározásához szükséges jeleket biztosítani kell.
3. A víziút hidrológiai adataival (pl. vízmélység, hajóút-szélesség, és átlagos vízsebesség különböző vízállásoknál), a szemlebizottságnak rendelkeznie kell.

*5.03a. cikk***Próbaúti szakasz tavon**

1. Az 5.02. cikk szerinti próbautakat a hajózási hatóság által kijelölt tavi szakaszon kell végrehajtani.
2. A próbaút-szakasz legalább 2 km hosszú, és elegendő szélességű egyenes tavi szakaszon lehet, amelyen a hajó helyzetének meghatározásához szükséges jeleket biztosítani kell.

*5.04. cikk***A hajók és kötelékek terhelésének mértéke a próbaút során**

Az önjáró teherhajókat és kötelékeket a próbaútra egyenletesen, és a hordképesség legalább 70 %-ának mértékéig megrakottan kell kiállítani. Ha a próbautat kevesebb rakománnyal hajtják végre, akkor völgymentre az engedélyezést erre a rakományra kell korlátozni.

*5.05. cikk***Fedélzeti segédeszközök a próbaúthoz**

1. A próbautak során – a horgonyok kivételével – minden, a hajóbizonyítvány 34. és 52. pontjában felsorolt, berendezés igénybe vehető, amelyet a kormányállásból lehet kezelni.
2. Az 1. bekezdésben foglaltakat nem érintve, az 5.10. cikk szerinti fordulási műveletnél az orrhorgonyok használhatók.

*5.06. cikk***Legkisebb menetsebesség
(előre menetben)**

1. A hajóknak és kötelékeknek a vízhez viszonyítva legalább 13 km/h sebességet kell elérniük. Ez nem érvényes a tolóhajókra, amikor azok egyedül közlekednek.
2. A kizárólag átkelésnél, és kikötőben közlekedő hajók, és kötelékek részére a szemlebizottság eltérést engedélyezhet az (1) bekezdés előírásai alól.

*5.07. cikk***Megállási tulajdonságok**

1. A hajóknak és kötelékeknek kellő időben meg kell tudni állniuk, és emellett kielégítően műveletképesnek kell maradniuk.
2. Olyan hajók és kötelékek esetében, amelyeknél L nem több 86 m-nél és B nem több 22,9 m-nél, ezeket a megállási tulajdonságokat a fordulási tulajdonságok pótolhatják.
3. A megállási tulajdonságokat az 5.03. cikk szerinti próbaúton állj-művelettel, a fordulási tulajdonságokat az 5.10. cikk szerinti fordulási művelettel kell bizonyítani.

*5.08. cikk***Hátrameneti tulajdonságok**

Ha az 5.07. cikk szerinti szükséges „állj” műveletet állóvízen hajtják végre, kiegészítő hátrameneti próbát is végre kell hajtani.

*5.09. cikk***Kitérésí tulajdonságok**

A hajóknak, és kötelékeknek kellő időben ki kell tudni térni. A kitérésí tulajdonságokat az 5.03. cikk szerinti próbaúton kitérésí művelettel kell igazolni.

*5.10. cikk***Fordulási tulajdonságok**

Az olyan hajóknak és kötelékeknek, amelyeknél L nem több 86 m-nél és B nem több 22,9 m-nél, képesnek kell lenni kellő időben megfordulni.

Ezeket a fordulási tulajdonságokat az 5.07. cikk szerinti megállási tulajdonságok pótolhatják. A fordulási tulajdonságokat fordulási művelettel kell igazolni.

6. Fejezet

KORMÁNYBERENDEZÉSEK*6.01. cikk***Általános követelmények**

1. A hajókat olyan megbízható kormányberendezéssel kell ellátni, amellyel legalább az 5. fejezet szerinti műveletezési tulajdonságok biztosíthatók.
2. A gépi hajtású kormányberendezéseket úgy kell kialakítani, hogy a kormány akaratlan elállítódása kizárt legyen.
3. A teljes kormányberendezést a hajó 15°-ig terjedő tartós oldalirányú dőlésére, és –20-tól +50 °C -ig terjedő környezeti hőmérsékletre kell tervezni.
4. A kormányberendezés egyes részeit szilárdságilag úgy kell kialakítani, hogy a normál üzemben rájuk ható valamennyi erőt biztonságosan el tudják viselni. Egy külső behatás során a kormányra ható erők nem csökkenthetik a kormánygép és hajtása működőképességét.
5. A kormányberendezéseket gépi kormányhajtással kell ellátni, amennyiben a kormány működtetéséhez kifejtendő erők nagysága ezt megköveteli.
6. A gépi kormányhajtásokat olyan túlterhelés elleni védelemmel kell felszerelni, amely a hajtás oldalról kifejtett nyomatékot behatárolja.
7. A kormányszárak átvezetéseit úgy kell kialakítani, hogy a vizet szennyező kenőanyag ne juthasson ki.

*6.02. cikk***A kormánygép hajtóberendezése**

1. Gépi hajtású kormányberendezéseknél a kormánygép hajtás meghibásodása vagy zavara esetén 5 másodpercen belül egy második független hajtóberendezésnek vagy kézi hajtásnak kell üzembe lépni.
2. Amennyiben a második hajtóberendezés vagy a kézi hajtás üzembe helyezése nem automatikusan történik, akkor a kormányosnak egyetlen művelettel egy közvetlen, gyors és egyszerű üzembe helyezést kell tudni megvalósítania.
3. A második hajtóberendezés vagy a kézi hajtás üzemeltetése mellett is el kell érni az 5. fejezet szerinti műveletezési tulajdonságokat.

*6.03. cikk***A kormánygép hidraulikus hajtóberendezése**

1. A kormánygép hidraulikus hajtóberendezésére más fogyasztó nem csatlakoztatható. Ha két hidraulikus kormánygéphajtás áll rendelkezésre, ez a két berendezés egyikénél

mégis megengedhető, amennyiben a fogyasztók a visszatérő ági vezetékre csatlakoznak és egy elzáró szerelvényrel a kormánygép hajtásról leválaszthatók.

2. Két hidraulikus hajtóberendezésnél mindegyik berendezés részére külön olajtartály szükséges, a tartályok kettéválasztása azonban megengedhető. A hidraulikaolaj-tartályokat vészjelzést adó szintérzékelőkkel kell felszerelni, amelyek a biztonságos üzemeltetéshez szükséges legalacsonyabb megengedhető olajsintet jelzik.
3. Amennyiben a vezérlő szelep a kormányállásból kézzel vagy hidraulikusan működtethető, akkor ezt a vezérlő szelepet nem kell megkettőzni.
4. A csővezetékek méretei, kialakítása és vezetése a mechanikus behatások vagy a tűz okozta sérüléseket zárja ki, amennyire ez csak lehetséges.
5. A hidraulikus hajtóberendezéseknél a második hajtóberendezés részére a csővezetékek megosztott fektetése elhagyható, ha mindkét hajtóberendezés független működése biztosítva van és a vezetékrendszer az engedélyezett legnagyobb üzemi nyomás 1,5-szeresére van méretezve.
6. Flexibilis hidraulika tömlők csak akkor alkalmazhatók, ha a részegységek rezgésének csökkentése vagy mozgási szabadsága ilyenek alkalmazását elkerülhetetlenné teszi. Ezeket is legalább az engedélyezett legnagyobb üzemi nyomás 1,5-szeresére kell tervezni.

6.04. cikk

Energiaforrás

1. Két gépi hajtással rendelkező kormányberendezés részére két energiaforrásnak kell rendelkezésre állni.
2. Amennyiben a gépi hajtású kormányberendezés második energiaforrása menet közben nincs állandóan üzemkész állapotban, akkor az indításhoz szükséges időtartamot megfelelő teljesítményű puffer rendszerrel kell áthidalni.
3. Villamos energiaforrásnál a kormányberendezések betáplálási pontjairól semmilyen más fogyasztót nem szabad ellátni.

6.05. cikk

Kézi hajtás

1. A kézi kormánykereket a gépi hajtás nem hozhatja mozgásba.
2. A kézi hajtás önműködő bekapcsolásánál a kormánykerék visszautését minden kormányhelyzetben meg kell akadályozni.

*6.06. cikk***Kormánypropellerek, vízszugárhajtások, cikloidal propellerek és orrsugárkormányok**

1. Ha a kormánypropellereknél, vízszugárhajtásoknál, cikloidal propellereknél, és orrsugárkormányoknál a tolóerő irányváltoztatására szolgáló távvezérlés villamos, hidraulikus vagy pneumatikus, akkor a kormányállástól a propellerig vagy a vízszugárhajtásig két egymástól független vezérlő rendszernek kell lenni, amelyek a 6.01–6.05. cikkeket értelemszerűen kielégítik.

Ez nem érvényes akkor, ha egy ilyen berendezés alkalmazására az 5. fejezet szerinti műveletezési tulajdonságok kielégítéséhez nincs vagy csak az „Állj” műveletnél van szükség.

2. Amennyiben két vagy több egymástól független kormánypropeller, vízszugárhajtás vagy cikloidal propeller áll rendelkezésre, a második vezérlőrendszer nem szükséges, ha a hajó az ilyen berendezések egyikének meghibásodásakor az 5. fejezet értelmében műveletképes marad.

*6.07. cikk***Visszajelzés és ellenőrzés**

1. A kormányállásban a kormány helyzetének egyértelműen felismerhetőnek kell lenni. A villamos kormányhelyzet jelzők saját betáplálási ponttal rendelkezzenek.
2. A kormányállásban legalább a következő visszajelzések és ellenőrzések legyenek elhelyezve:
 - (a) hidraulikus tartályok olajsintje a 6.03. cikk 2. pont szerint és a hidraulikus rendszer üzemi nyomása;
 - (b) a villamos vezérlés energiaellátásának kiesése;
 - (c) a villamos erőátviteli energiaellátás kiesése;
 - (d) a fordulási szögsebesség szabályzó kiesése;
 - (e) az előírt puffer rendszer kiesése.

*6.08. cikk***Fordulási szögsebesség szabályzó**

1. A fordulási szögsebesség szabályzó és alkatrészei feleljenek meg a 9.20. cikk előírásainak.
2. A fordulási szögsebesség szabályzó üzembesz állapotát a kormányállásban zöld jelzőlámpával kell jelezni. A tápfeszültség meg nem engedett eltérését, kimaradását és a pörgettyű fordulatszámának meg nem engedett csökkenését ellenőrizni kell.
3. Amennyiben a fordulási szögsebesség szabályzó mellett még további vezérlőrendszerek is találhatóak, a kormányállásban egyértelműen felismerhetőnek kell lenni, hogy melyik rendszer van bekapcsolva. Az egyik rendszerről a másokra való

átkapcsolás késedelem nélkül következzen be. A fordulási szögsebesség szabályzóknak nem lehet visszahatásuk a kormányberendezésekre.

4. A fordulási szögsebesség szabályzó villamos energiaellátása legyen független az egyéb fogyasztóktól.
5. A fordulási szögsebesség szabályzóban alkalmazott pörgettyűk, érzékelők, fordulásjelzők, stb., feleljenek meg a Közlekedési Főfelügyelet által kiadott irányelvekben foglalt előírásoknak.

6.09. cikk

Átvétel

1. A kormányberendezés előírás szerinti beépítését a kijelölt szemlebizottságnak kell felülvizsgálnia. Ehhez az a következő dokumentációt követelheti meg:
 - (a) a kormányberendezés leírását;
 - (b) a kormánygép hajtóberendezésre és a vezérlésre vonatkozó terveket és adatokat;
 - (c) a kormánygépre vonatkozó adatokat;
 - (d) a villamos berendezésekre vonatkozó kapcsolási rajzot;
 - (e) a fordulási szögsebesség szabályzó bizonylatát;
 - (f) a berendezés kezelési utasítását.
2. A teljes kormányberendezés működését próbaúton kell ellenőrizni. A fordulási szögsebesség szabályzóknál egy egyenes pálya megbízható tartását és az íven való biztos haladást kell vizsgálni.

7. Fejezet

KORMÁNYÁLLÁS

7.01. cikk

Általános rész

1. A kormányállást úgy kell berendezni, hogy a kormányos menetben feladatait akadálytalanul el tudja látni.
2. Normális üzemi körülmények között a hajó saját zajának hangnyomásszintje a kormányállásban, a kormányos fejmagasságban a 70 db (A) értéket nem lépheti túl.
3. Egyszemélyes radarhajózásra kialakított kormányállásoknál a kormányosnak feladatait ülő helyzetben kell tudni ellátni és valamennyi, a hajó irányításához szükséges kijelző, ellenőrző és kezelő berendezést úgy kell elrendezni, hogy ezeket a kormányos menetben kifáradás nélkül tudja megfigyelni és kezelni anélkül, hogy helyét elhagyná és a radarképernyőt szem elől vesztené.

7.02. cikk

Szabad kilátás

1. A kormányállásból minden oldalra kellő szabad kilátást kell biztosítani.
2. Az üres, fél készlettel, és ballaszt nélkül haladó hajó előtt a kormányos részére a holttér nem lehet több 250 m-nél.
A Hajózási Szabályzat 1.09. cikke szerinti optikai segédeszközök a holttér meghatározását célzó szemle során nem vehetők figyelembe.
3. A kormányos szokásos tartózkodási helyén a látómező legalább a horizont 240°-ára terjedjen ki. Ebből legalább 140°-os látómező a mellső félkörben legyen.
A kormányos szokásos látótengelyében nem lehetnek ablakkeretek, oszlopok vagy felépítmények.
Amennyiben hátrafelé megfelelő kilátás nincs biztosítva, a szemlebizottság egyéb intézkedéseket követelhet meg, elsősorban optikai segédeszközök beépítését.
4. A mellső ablakokon keresztül a szabad kilátást megfelelő módon minden időjárásnál biztosítani kell.
5. A kormányállásokban alkalmazott ablaktáblák legalább 75%-os fényátbocsátási tényezővel rendelkezzenek.

7.03. cikk

A kezelő-, kijelző- és ellenőrző berendezésekre vonatkozó általános követelmények

1. A hajó vezetéséhez szükséges kezelő berendezések legyenek könnyen üzemi helyzetükbe állíthatók. Ez a helyzet legyen egyértelműen felismerhető.

2. Az ellenőrző készülékek legyenek könnyen leolvashatók; ezeket fokozatmentesen szabályozható megvilágítással kell ellátni. A megvilágító fényforrások nem zavarhatnak és az ellenőrző készülékek felismerhetőségét nem csökkenthetik.
3. A jelzőlámpák ellenőrizhetőségét biztosítani kell.
4. Egyértelműen felismerhetőnek kell lenni, hogy egy berendezés üzemben van-e. Ha ezt jelzőlámpa mutatja, akkor ez zöld színű legyen.
5. Azoknak a berendezéseknek a zavaránál vagy meghibásodásánál, amelyek ellenőrzése elő van írva, vörös jelzőfényt kell alkalmazni.
6. A vörös jelzőlámpa kigyulladásával egyidejűleg egy hangjelzés adása is szükséges. Az akusztikus vészjelzések gyűjtőjelzéseként is alkalmazhatók. Ezeknek a jelzéseknek a hangnyomásszintje legalább 3 dB(A)-val legyen magasabb, mint a kormányállásban helyileg tapasztalható legmagasabb zajszint.
7. A hangjelzés a zavar vagy meghibásodás nyugtázását követően törölhető lehet. A hangjelzés működését további zavarok esetén ez a törlés nem befolyásolhatja. Ezzel szemben a vörös jelzőlámpák kialvására csak a zavar elhárítása után kerülhet sor.
8. Az ellenőrző műszerek és kijelzések betáplálásuk megszűnése, vagy zavara esetén automatikusan egy másik energiaforrásra kapcsoljanak át.

7.04. cikk

A főgépeket és kormányberendezéseket kezelő-, kijelző- és ellenőrző berendezésekre vonatkozó különleges követelmények

1. A főgépek és a kormányberendezések kezelését, és ellenőrzését a kormányállásból kell megvalósítani. Azoknál a főgépeknél, amelyek a kormányállásból működtethető tengelykapcsolóval vannak ellátva, vagy amelyek a kormányállásból vezérelhető állítható szárnyú hajócsavart hajtanak meg, megengedhető csak a géptérben történő indítás, és leállítás is.
2. Minden főgéphez csak egyetlen vezérlőkart lehet alkalmazni a gép vezérlésére. A vezérlőkár a hajó hossz tengelyével közel párhuzamos függőleges síkban köríven legyen mozgatható. A vezérlőkár hajóorr irányában történő mozgatása az előre menetet, a hajófar felé történő mozgatása a hátramenetet idézze elő. A vezérlőkár nulla helyzetéhez közeli állásban történjen a főgép tengelykapcsolójának működtetése vagy átkormányzása. A vezérlőkár a nulla helyzetben érezhetően akadjon meg.
3. Egyszemélyes radarhajózásra kialakított kormányállásoknál propeller(ek) tolóerő irányát, valamint a propeller(ek) vagy a főgép(ek) fordulatszámát ki kell jelezni.
4. A 6.07. cikk 2., a 8.03. cikk 2. és a 8.05. cikk 11. pont szerinti kijelzéseket, és ellenőrző műszereket a kormányállás vezérlőpultban kell elhelyezni.

5. Egyszemélyes radarhajózásra kialakított kormányállásoknál a hajó kormányzását egyetlen vezérlőkarral kell végezni. Ez a vezérlőkar kézzel könnyen kezelhető legyen. A kar kitérése feleljen meg a kormánylapátok hajó hossz tengelyéhez viszonyított helyzetének. A vezérlőkar bármely helyzetben elengedhető legyen anélkül, hogy ez által a kormánylapátok helyzete megváltozna. A vezérlőkar „nulla” állása egyértelműen érezhető legyen.
6. Amennyiben a hajó orrkormányval, vagy más különleges kormányval van felszerelve (különösen a hátramenet végzéséhez), ezeket az egyszemélyes radarhajózásra kialakított kormányállásoknál külön vezérlőkarral kell tudni kezelni, amelyek értelemszerűen az 5. pont követelményeinek felelnek meg.
Ez akkor is érvényes, ha a kötelék összeállításánál egyéb, nem a kötelék vezetésére szolgáló jármű kormányberendezéseit veszik igénybe.
7. Fordulási szögsebesség szabályzók alkalmazásánál a fordulási szögsebesség beállítására szolgáló kezelőszerv bármely helyzetben elengedhető legyen anélkül, hogy a beállított fordulási szögsebesség megváltozna.
A kezelőszerv elfordítási tartománya olyan legyen, hogy a beállítás megfelelő pontossággal történhessen. A „nulla” helyzet érezhetően különbözzön más állásoktól. A skálát fokozatmentesen szabályozható megvilágítással kell kialakítani.
8. A teljes kormányberendezés távvezérlő berendezéseit szilárdan be kell építeni, és úgy kell elrendezni, hogy a választott haladási irány egyértelműen érzékelhető legyen. Ha a távvezérlő berendezések kikapcsolhatók, akkor ezeket olyan jelzőberendezéssel kell ellátni, amely az éppen érvényes „Be” vagy „Ki” helyzetet mutatja. A kezelőszervek elrendezését és működtetését a funkciónak megfelelően kell megvalósítani.
A kiegészítő berendezések, mint például az orrsugárkormányok, részére nem szilárdan beépített távvezérlő berendezések akkor engedhetők meg, ha a kormányállásban egy elsőbbségi kapcsolóval a kiegészítő berendezés működtetése bármikor átvehető.
9. Kormánypropellereknél, vízszög-hajtásoknál, cikloidál propellereknél és orrsugár kormányoknál egyenértékű kezelő-, kijelző- és ellenőrző berendezések engedhetők meg.
Az 1–8. pont alatti követelményeket értelemszerűen és a fent nevezett aktív kormány-, és propulziós berendezések különleges tulajdonságainak és választott elrendezésének figyelembevételével kell teljesíteni. A kijelzés alapján mindegyik berendezés helyzetének megfelelően felismerhető legyen a hajóra ható tolóerő, vagy a vízszög iránya.

7.05. cikk

A jelzőfények, fényjelzések és hangjelek kezelése és ellenőrzése

1. Az ebben a cikkben szereplő fogalmak:
 - (a) *jelzőfények*: árbocfények, oldalfények, farfények, minden oldalról látható fények, villogó kék fények és kék fények a veszélyes áruk szállításához;
 - (b) *fényjelzések*: a hangjelzésekhez és a kék táblához tartozó fények.

2. A jelzőfények, és fényjelzések ellenőrzését a kormányállásban megfelelő berendezés elhelyezésével biztosítani kell, amennyiben a közvetlen ellenőrzés a kormányállásból nem lehetséges.
3. Egyszemélyes radarhajózásra kialakított kormányállásoknál a jelzőfények és fényjelzések ellenőrzésére ellenőrző lámpákat kell a kormányállás vezérlőpultba beépíteni. A jelzőfények kapcsolója legyen az ellenőrző lámpával egybeépítve vagy közvetlenül ezek mellett elhelyezve és ezekhez egyértelműen hozzárendelve.

A jelzőfények és fényjelzések ellenőrző lámpáinak elrendezése, és színe feleljen meg a jelzőfények és fényjelzések valóságos helyzetének és színének.

Egy jelzőfény vagy fényjelzés meghibásodása a megfelelő ellenőrző lámpa kialakítását kell, hogy eredményezze, vagy más módon kell a megfelelő ellenőrző lámpának jelzést adnia.

4. Egyszemélyes radarhajózásra kialakított kormányállásoknál a hangjelzéseket lábkapcsolóval kell leadni.

7.06. cikk

Radarkészülék és fordulásjelző

1. A radarkészülék, és a fordulásjelző feleljen meg az illetékes hajózási hatóság által jóváhagyott egyik típusnak. A beépítésre, és működési próbára vonatkozó előírásokat be kell tartani.

A fordulásjelzőt a kormányos előtti látómezőben kell elhelyezni.

2. Egyszemélyes radarhajózásra kialakított kormányállásoknál:
 - (a) a radarképernyő nem lehet lényegesen a kormányos figyelési irányától eltolva;
 - (b) a radarképnek a kormányálláson kívül fellépő minden fényviszony mellett teljesen kivehetőnek kell maradni ráhelyezett fényárnyékoló ernyő nélkül;
 - (c) a fordulásjelzőt közvetlenül a radarkép alatt vagy felett kell elhelyezni, vagy abba kell integrálni.

7.07. cikk

Távbeszélő berendezés egyszemélyes radarhajózásra kialakított kormányállással rendelkező hajók részére

1. Az egyszemélyes radarhajózásra kialakított kormányállással felszerelt hajóknál a „hajó-hajó” és „hajózási információk” összeköttetés részére a vétel hangszórón, az adás rögzített mikrofonon keresztül történjék, az átkapcsolást vételről adásra nyomógombbal kell megoldani.

Ezeknek az összeköttetéseknek a mikrofonjai nem vehetők igénybe nyilvános hírközlő kapcsolatok létrehozásához.

2. Egyszemélyes radarhajózásra kialakított kormányállással felszerelt hajóknál, amelyek a nyilvános hírközlési hálózatra csatlakozó távbeszélő berendezéssel (rádiótelefon) vannak felszerelve, a vétel a kormányos üléséből legyen megvalósítható.

7.08. cikk

Fedélzeti hírközlő rendszer

Az egyszemélyes radarhajózásra kialakított kormányállással felszerelt hajókon belső hírközlő berendezésnek kell lenni.

A kormányállásból a kormányosnak a következő beszédkapcsolatokat kell tudnia létrehozni:

- (a) a hajó, vagy kötelék orrához;
- (b) a hajó, vagy kötelék farához, amennyiben a kormányállásból közvetlen kapcsolat nem lehetséges;
- (c) a személyzet tartózkodási helyéhez, vagy helyeihez;
- (d) a hajó vezetőjének kabinjához;

Valamennyi beszédkapcsolat helyén a vételt hangszórón, és az adást rögzített mikrofonon keresztül kell megvalósítani. A hajó, vagy tolatmány orrával és farával a rádiókapcsolat is engedélyezett.

7.09. cikk

Riasztó berendezés

1. Egy független riasztó berendezésnek kell rendelkezésre állni, amellyel a lakóterek, gépterek és esetleg a különálló szivattyúterek elérhetők.
2. A kormányos részére a riasztási jel adásához elérhető közelségben egy „Be-Ki” kapcsolót kell elhelyezni. Ehhez a jelzéshez nem használható olyan kapcsoló, amelynek elengedéskor az a „Ki” állásba tér vissza.
3. A riasztó jelzés hangnyomásszintje a lakóterekben legalább 75 dB(A) legyen. A gép- és szivattyúterekben egy mindenhol jól észlelhető, körkörösén látható, szagatott fényt kell riasztó jelzésként alkalmazni.

7.10. cikk

Fűtés és szellőztetés

A kormányállásokat hatásos, szabályozható fűtéssel és szellőztetéssel kell ellátni.

7.11. cikk

Farhorgony kezelő berendezés

Egyszemélyes radarhajózásra kialakított kormányállással felszerelt, 86 m-nél hosszabb, vagy 22,9 m-nél szélesebb hajókon, és kötelékeken a kormányosnak a kormányállás vezérlőpulttól a farhorgonyokat le kell tudnia dobni.

*7.12. cikk***Emelhető kormányállások**

Az emelhető kormányállásokat vészleeresztővel kell ellátni. Minden leengedési folyamat alatt egy jól észlelhető figyelmeztető hangjelzés lépjen automatikusan működésbe. Ez nem kötelező akkor, ha megfelelő konstrukciós kialakítással a magasságváltoztatás által okozott sérülés veszélye ki van zárva.

A kormányállás minden magassági helyzetben veszély nélkül elhagyható legyen.

*7.13. cikk***Bejegyzés a hajóbizonyítványban egyszemélyes radarhajózásra kialakított kormányállással rendelkező hajóknál**

Amennyiben egy hajó megfelel a Egyszemélyes radarhajózásra kialakított kormányállásokra vonatkozó különleges előírásoknak a 7.01., 7.04–7.08 és 7.11. cikkek értelmében, akkor a hajóbizonyítványba be kell vezetni:

„A hajó egyszemélyes radarhajózásra kialakított kormányállással rendelkezik.”

8. Fejezet

GÉPI BERENDEZÉSEKRE VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK

8.01. cikk

Általános meghatározások

1. Minden gépet, és az azokhoz tartozó berendezéseket az ide vonatkozó előírások és szabványok szerint kell megtervezni, kivitelezni és beépíteni.
2. A felügyeletet igénylő berendezések – különösen a gőzkazánok és egyéb nyomástartó edények, valamint azok tartozékai és a felvonók – feleljenek meg az ide vonatkozó hatósági és műszaki-biztonsági előírásoknak.
3. Csak olyan belsőégésű motorokat szabad beépíteni, amelyek 55 °C feletti lobbaspontú tüzelőanyaggal üzemelnek.

8.02. cikk

Biztonsági berendezések

1. A gépi berendezéseket úgy kell kialakítani és beépíteni, hogy azok kezelés és karbantartás céljából kellően hozzáférhetőek legyenek és az azokat kiszolgáló személyeket ne veszélyeztessék. Ezek az akaratlan üzembevitel ellen is biztosíthatók legyenek.
2. A fő- és segédgépeket, valamint a gőzkazánokat, és ezek tartozékait biztonsági berendezésekkel kell ellátni.
3. A szívó- és nyomóventillátorok, és a tüzelőanyag szivattyúk hajtó motorjait szükség esetén a felállítási helyükön kívüli tétől is le kell tudni kapcsolni.

8.03. cikk

Propulziós berendezések

1. A propulziós berendezések legyenek megbízhatóak, gyorsan indíthatók, megállíthatók és átkormányozhatók.
2. A következő jellemzőket:
 - (a) a hajtógépek hűtővizének hőfokát;
 - (b) a hajtógépek és hajtóművek kenőolajnyomását;
 - (c) a hajtógépek átkormányozó berendezései, az irányváltók vagy propellerek olaj- és levegőnyomásátmegfelelő berendezésekkel kell felügyelni, amelyek a kritikus értékek elérésekor riasztó jelzést adnak.
3. Egyetlen főgéppel rendelkező hajónál a motort a 2. pontban részletezett figyelő rendszerek nem állíthatják le automatikusan, kivéve a megengedett legnagyobb fordulatszám elleni védelmet.
4. A tengelykivezetéseket úgy kell kialakítani, hogy vízszennyező kenőanyag ne juthasson ki.

*8.04. cikk***Motorok kipufogó vezetékai**

1. A kipufogógázokat maradéktalanul ki kell vezetni a hajón kívülre.
2. A veszélyes gázok behatolását a hajó különböző tereibe megfelelő intézkedésekkel meg kell gátolni. Amennyiben kipufogó vezetékek lakótereken, vagy a kormányálláson keresztül vannak átvezetve, úgy azokat ezeken az említett tereken történő átvezetéskor gázzáró köpenycsőben kell elhelyezni. A kipufogó vezeték, és a köpenycső közötti tér a szabad légtérrel legyen összeköttetésben.
3. A kipufogó vezetékeket úgy kell vezetni és védeni, hogy tüzet ne okozzanak.
4. Gépterekben a kipufogó vezetékek kellően szigeteltek, vagy hűtöttek legyenek. Géptereken kívül az érintés elleni védelem is elegendő.

*8.05. cikk***Tüzelőanyag tartályok, vezetékek és tartozékok**

1. Folyékony tüzelőanyagokat a hajótest részét képező, vagy szilárdan a hajóba beépített tartályokban kell elhelyezni. A tartályok acélból, vagy amennyiben a hajó építési módja megköveteli, tűzállóság szempontjából egyenértékű anyagból készüljenek. Ez nem érvényes a segéd aggregátokra rögzített, 12 l-nél nem nagyobb befogadóképességű tartályokra. A tüzelőanyag tartályoknak nem lehet az ivóvíz tartályokkal közös határoló fala.
2. A tüzelőanyag tartályokat, vezetékeket, és ezek tartozékait úgy kell elrendezni, és kialakítani, hogy a hajó tereibe se tüzelőanyag, se ezek gázai ne juthassanak be véletlenül. Azok a tüzelőanyag tartályokon levő szelepek, amelyek tüzelőanyag vételezésére, vagy víztelenítésre szolgálnak, önzáróak legyenek.
3. Kollíziós válaszfal előtt tüzelőanyag tartályok nem helyezhetők el.
4. A napi-tartályokat, és ezek szerelvényeit nem lehet gépi berendezések, vagy kipufogó vezetékek fölött elhelyezni.
5. A tüzelőanyag tartályok töltőnyílásait feltűnően meg kell jelölni.
6. A tüzelőanyag tartályok töltőcsövei – a napi-tartályok kivételével – a fedélzetről induljanak. A töltőcsövek legyenek zárhatók. Ezeket a tartályokat légző-csővel kell ellátni, amely a fedélzetszint fölé van kivezetve, és a víz behatolása ellen védett. A légző-cső keresztmetszete legalább a töltőcső keresztmetszetének 1,25-szöröse legyen.

Amennyiben a folyékony tüzelőanyagok tartályok egymással össze vannak kötve, az összekötő csővezeték keresztmetszete legalább a töltőcső keresztmetszetének 1,25-szöröse legyen.

7. A tüzelőanyag tartály kilépő vezetékeit közvetlenül a tartálynál egy elzáró szeleppel kell ellátni, amely a tartály befogadására szolgáló helyiségen kívül lévő helyről is működtethető. A napi-tartályokon gyorselzáró típusú szelepeket kell beépíteni.

Ez nem érvényes azokra a tüzelőanyag tartályokra, amelyek közvetlenül a motorra vannak ráépítve.
8. A tüzelőanyag vezetékeket, azok kötéseit, tömítéseit, és szerelvényeit olyan anyagokból kell készíteni, amelyek a várható mechanikai, kémiai és hőigénybevételeket kibírják. A tüzelőanyag vezetékeket nem szabad káros hőhatásnak kitenni, és ezeket teljes hosszon ellenőrizhetően kell vezetni.
9. A tüzelőanyag tartályokat szondázó berendezéssel kell ellátni, amelyek a legmagasabb töltési állapotig tegyék lehetővé a tüzelőanyagszint leolvasását. Az üvegből, vagy más átlátszó anyagból készült folyadékszint mutatókat sérülés ellen védeni kell, alsó végüket önműködő elzáró berendezéssel zárhatóvá kell tenni, és a felső végüket a tartályokra kell csatlakoztatni a legmagasabb töltési szint felett. A folyadékszint mutatók anyagának normál környezeti hőmérséklet mellett alaktartónak kell maradnia.
10. A folyékony tüzelőanyagok tartályokat leszerelhető búvó-nyílásokkal kell ellátni, amelyek a belső tisztítást és a vizsgálatot lehetővé teszik.
11. A főgépek, és a menetben üzemelő segédberendezések ellátására szolgáló tüzelőanyag tartályokat fel kell szerelni a kormányállásban fény-, és hangjelet adó berendezéssel, amely a tüzelőanyagnak a biztonságos üzemeltetés szempontjából még megengedhető alsó szintjét jelzi.

8.06. cikk

Víztelenítő berendezések

1. Mindegyik vízmentes tér önállóan vízteleníthető legyen. Ez nem érvényes azokra a terekre, amelyek menet közben szokásosan légmentesen le vannak zárva.
2. A személyzettel ellátott hajókat két egymástól független fenékvíz szivattyúval kell ellátni, amelyek nem helyezhetők el ugyanabban a térben, és amelyek közül legalább az egyik gépi meghajtású legyen. Ha ezek a hajók 225 kW-nál kisebb főgép-teljesítménnyel vagy 350 t-nál kisebb hordképességgel rendelkeznek, vagy olyan hajóknál, amelyek nem áruszállításra szolgálnak, és 250 m³-nél kisebb vízkiszorítással rendelkeznek, elegendő egyetlen kézi vagy gépi fenékvíz szivattyú alkalmazása

Mindegyik előírt szivattyú legyen alkalmazható valamennyi vízmentes tér víztelenítésére.

3. Az első fenékvíz-szivattyú Q_1 legkisebb szállítóteljesítményét az alábbi összefüggéssel kell meghatározni:

$$Q_1 = 0,1 \cdot d_1^2 [l/perc].$$

d_1 a következő összefüggés szerint számítandó:

$$d_1 = 1,5 \cdot \sqrt{L(B + H)} + 25 [mm].$$

A második fenékvíz-szivattyú Q_2 legkisebb szállítómennyiségét az alábbi összefüggéssel kell meghatározni:

$$Q_2 = 0,1 \cdot d_2^2 \text{ [l/perc]}.$$

d_2 a következő összefüggés szerint számítandó:

$$d_2 = 2 \cdot \sqrt{l(B+H)} + 25 \text{ [mm]}.$$

Mindamellet a d_2 értékének nem kell nagyobbnak lenni d_1 értékénél.

Q_2 méretezésénél l a leghosszabb vízmentes térre vonatkozik.

Ezekben az összefüggésekben:

- l a vizsgált vízmentes tér hosszúsága [m];
- d_1 a fenékvíz-szívó fővezeték számított belső átmérője [mm];
- d_2 a leágazó fenékvíz-szívó vezeték számított belső átmérője [mm].

4. Amennyiben a fenékvíz-szivattyúk egy fenékvíz-szívó rendszerre csatlakoznak, akkor a fenékvíz-szívó csövek belső átmérője legalább d_1 értéket (mm-ben) és a leágazó csövezetékek belső átmérője legalább d_2 értéket (mm-ben) érjen el.

A 25 m-nél rövidebb hajóknál d_1 és d_2 értéke 35 mm-ig csökkenthető.

5. Csak önfelszívó fenékvíz-szivattyúk engedélyezhetők.

6. Mindegyik lapos fenekû, és 5 m-t meghaladó szélességû térben a jobboldalon, és a baloldalon legalább egy-egy szívófejet kell elhelyezni.

7. A fartér legyen vízteleníthető a géptér felé egy könnyen hozzáférhető önzáró szelepen keresztül.

8. Az egyes terek leágazó csövezetéseit egy visszacsapó-elzáró szelepen keresztül kell csatlakoztatni a fenékvíz-szívó fővezetékhez.

Azokat a tereket vagy egyéb helyiségeket, amelyek ballaszt felvételére vannak kiképezve, elegendő csak egy egyszerű elzáró szerelvényen keresztül csatlakoztatni a fenékvíz-szívó fővezetékhez. Ez nem érvényes azokra a raktárterekre, amelyek ballaszt felvételére vannak kialakítva. Ilyen raktárterek ballasztvízzel való töltése egy, a fenékvíz-szívó vezetéktől elválasztott, szilárdan kiépített ballasztvezetéken vagy olyan leágazó vezetéseken keresztül történhet, amelyek a fenékvíz-szívó fővezetékkel leszerelhető flexibilis csövek vagy közdarabok segítségével összeköthetők. Fenékszelepek erre a célra nem alkalmazhatók.

9. A raktéri fenékárkok, vagy fenék-kutak szondázási lehetőségét biztosítani kell.

10. Ha a fenékvíz-szívó rendszer szilárdan beépített csövezetésekből van kialakítva, az olajtartalmú vizek gyűjtésére szolgáló fenékrészek fenékvíz-szívó csöveiben elzáró szerelvényeket kell elhelyezni, és ezeket zárt állapotban a szemlebizottság ólomzárral zárja le. Az elzáró szerelvények számát és elhelyezését a hajóbizonyítványba be kell vezetni.

8.07. cikk

Berendezések olajos víz és fáradt olaj gyűjtéséhez

1. Az üzemeltetés során keletkező olajos vizet a hajón gyűjteni kell. Ehhez a géptéri fenékrész is gyűjtőtartályul szolgálhat.

2. A fáradt olaj gyűjtésére a gépterekben egy vagy több külön tartály kialakítása szükséges, amelyek összesített térfogata legalább az 1,5-szöröse legyen valamennyi beépített belsőégésű motor és hajtómű olajteknőjéből, valamint a hidraulikaolaj tartályokból kinyerhető fáradt olaj mennyiségnek.

Az ilyen tartályok ürítésére szolgáló csatlakozó csonkok az EN 1305-ös európai szabványnak feleljenek meg.

3. Olyan hajók részére, amelyek csak rövid távolságokon kerülnek alkalmazásra, a szemlebizottság a 2. ponttól eltéréseket engedélyezhet.

8.08. cikk

Hajók által keltett zaj

1. A hajók menetzaját, különösen a motorok szívási, és kipufogó zaját megfelelő berendezésekkel tompítani kell.
2. A hajók menetzaja a hajó oldalától mért 25 m-es távolságban nem lépheti túl a 75 dB(A) értéket.
3. Veszteglő hajóknál – az átrakást kivéve – a hajó oldalától mért 25 m-es távolságban a zaj nem lépheti túl a 65 dB(A) értéket.

9. Fejezet

VILLAMOS BERENDEZÉSEK*9.01. cikk***Általános rendelkezések**

1. Amennyiben egy berendezés bizonyos részeire vonatkozóan ez a Szabályzat nem tartalmaz előírásokat, akkor a biztonság mértéke akkor tekinthető kielégítőnek, ha ezeket a részeket hatályos európai szabvány, vagy elismert osztályozó társaság előírásai szerint állították elő.

Az erre vonatkozó igazolásokat be kell mutatni a szemlebizottságnak.

2. Az úszólétesítményen kell tartani a szemlebizottság láttamozásával ellátott alábbi dokumentációkat:
 - (a) elvi kapcsolási rajz a teljes villamos rendszerről;
 - (b) a fő-, vészüzemi- és elosztótáblák tervei a legfontosabb műszaki adatokkal, mint például a biztosítékok névleges áramerőssége, és a kapcsoló berendezések adatai;
 - (c) teljesítményadatok a villamos berendezésekről;
 - (d) kábeltípusok a vezeték keresztmetszetek adataival.

A személyzet nélküli úszólétesítményen ezt a dokumentációt nem kell a fedélzeten tartani, azonban ezeknek a tulajdonosnál bármikor rendelkezésre kell állniuk.

3. A berendezéseket az úszólétesítmény 15°-ig terjedő tartós oldalirányú dőlése esetére és belső térben 0 °C-tól +40 °C és a fedélzeten –20 °C-tól +40 °C-ig terjedő hőmérsékletre kell tervezni úgy, hogy azok fenti határértékekig kifogástalanul működjenek.
4. A villamos és elektronikus berendezések és eszközök legyenek jól hozzáférhetők és kis karbantartás igényűek.

*9.02. cikk***Energiaellátó rendszerek**

1. Villamos berendezéssel ellátott úszólétesítményeken ezek energiaellátása alapvetően legalább két energiaforrásról történjék úgy, hogy az egyik energiaforrás üzemzavara esetén a másik energiaforrás képes legyen arra, hogy azokat a fogyasztókat, amelyek a biztonságos utazáshoz szükségesek, legalább 30 percig ellássa.
2. Az energiaforrás kielégítő teljesítményét, illetve kapacitását energiamérleg útján kell igazolni. Ebben megfelelő egyidejűségi tényezők vehetők figyelembe.
3. Az 1. ponttól függetlenül a kormányberendezésekre a 6.04. cikk érvényes.
4. Személyhajókon az 1. pont szerinti energiaforrásoknak egymástól függetleneknek kell lenniük.
5. A kabinos hajóknál és az olyan termes személyhajóknál amelyeknél $L_{WL} \geq 25$ m a vészüzemi áramforrásokra a 9.18. cikk érvényes.

9.03. cikk

Érintés, idegen test és víz behatolása elleni védelem

A villamos berendezés rögzítetten elhelyezett részeinek minimális védettségi foka feleljen meg a mindenkori beépítési hely szerint a következő táblázatnak:

Beépítési hely	Minimális védettségi fok (MSZ EN 60529, IEC 529)					
	Generátorok	Motorok	Transzformátorok	Kapcsoló- és elosztótáblák, készülékek	Szerelési anyagok	Lámpák
Üzemi-, gép- és kormánygép terek	IP 22	IP 22	IP 22 ²	IP 22 ^{1 2}	IP 44	IP 22
Rakományterek					IP 55	IP 55
Akkuterek, festékraktárak						IP 44 és (Ex; EEx) ³
Szabad fedélzet, nyitott kormányállások		IP 55		IP 55	IP 55	IP 55
Zárt kormányállás		IP 22	IP 22	IP 22	IP 22	IP 22
Lakóterek, egészségügyi és vizes terek kivételével				IP 22	IP 20	IP 20
Egészségügyi és vizes helyiségek		IP 44	IP 44	IP 44	IP 55	IP 44
Megjegyzés:						
¹ Jelentős mértékben hőt fejlesztő készülékeknél: IP 12.						
² Ha maga a készülék nem biztosítja a védettségi fokot, akkor a beépítés helyének kell kielégítenie a táblázat szerinti védettségi fokot.						
³ Bizonylatolt biztonságú villamos berendezés az MSZ EN 50014-50020 vagy IEC 79 szerint						

9.04. cikk

Robbanásvédelem

Azokban a terekben, amelyekben robbanásveszélyes gázok vagy gázkeverékek gyűlhetnek össze (pl. akkumulátor helyiségekben, gyúlékony gázokat kibocsátó anyagok tárolására szolgáló helyiségekben) csak robbanásbiztos kivitelű (bizonylatolt biztonságú) villamos

berendezéseket lehet engedélyezni. Ezekben a helyiségekben nem szabad lámpák és egyéb villamos készülékek számára kapcsolókat beépíteni. A robbanásvédelem feleljen meg a fellépő robbanásveszélyes gázok és gázkeverékek (robbanási csoport, hőmérsékleti osztály) tulajdonságainak.

9.05. cikk
Védőföldelés

1. Az 50 V feletti feszültségű berendezéseknél védőföldelés kialakítása szükséges.
2. Azokat a fémrészeket, amelyek üzemszerűen nem állnak feszültség alatt és amelyek érintésre hozzáférhetők, mint pl. gépek alapkeretei és házai, készülékek és világítótestek, külön kell földelni, amennyiben azok beépítési módjukból következően nincsenek a hájtéssel fémesen vezető módon összekötve.
3. A hordozható áramfogyasztók és kézi készülékek házait egy járulékos, üzemszerűen feszültség alatt nem álló vezetővel kell a csatlakozókábelben keresztül földelni.

Nem érvényes ez az előírás védő-eltávolító transzformátor alkalmazása esetén vagy védőszigetelésű (kettős szigetelésű) készülékekre.

4. A védővezető keresztmetszete legalább a következő táblázat adatainak feleljen meg:

Külső vezető-keresztmetszet (mm ²)	Minimális földelő vezető-keresztmetszet	
	szigetelt kábelekben (mm ²)	külön fektetve (mm ²)
0,5-től 4	a külső vezető keresztmetszettel egyenlő	4
4-től 16	a külső vezető-keresztmetszettel egyenlő	a külső vezető-keresztmetszettel egyenlő
16-től 35	16	16
35-től 120	a külső vezető-keresztmetszet felével egyenlő	a külső vezető-keresztmetszet felével egyenlő
120 felett	70	70

9.06. cikk

Megengedett legnagyobb feszültségek

1. A feszültségek nem léphetik túl a következő értékeket:

Berendezés jellege	Megengedhető legnagyobb feszültség		
	Egyenáram	Váltóáram	Forgóáram
a. Erőátviteli és fűtő berendezések, beleértve az általánosan használt dugaszoló aljzatokat	250 V	250 V	500 V
b. Világítási-, parancsközvetítő és jelzőberendezések az általánosan használt dugaszoló aljzatokkal.....	250 V	250 V	—

<p>c. Kézi készülékeket tápláló dugaszoló aljzatok, amelyeket a nyitott fedélzeten vagy szûk és nedves, fém falú terekben használnak, kazánok és tartályok kivételével</p> <p>1. Általában.....</p> <p>2. Védõ-elválasztó transzformátorral, amely csak egy készüléket táplál.....</p> <p>3. Védõszigetelésû készülékek alkalmazása esetén (kettõs szigetelés).....</p> <p>4. Hibaáram védõkapcsolóval ($I_n \leq 30 \text{ mA}$)</p>	<p>50 V¹</p> <p>—</p> <p>250 V</p> <p>—</p>	<p>50 V¹</p> <p>250 V²</p> <p>250 V</p> <p>250 V</p>	<p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>500 V</p>
<p>d. Változó helyû fogyasztók, mint konténerek villamos berendezései, dugaszolóval csatlakoztatható motorok, hordozható ventillátorok vagy szivattyúk, amelyeket üzem közben általában nem mozgatnak, és amelyeknél az érintésre hozzáférhető vezetõ részek védõkábelben keresztül a csatlakozókábelben földelve vannak, és amelyek ezen a védõvezetõn kívül az elhelyezésük folytán vagy egy további vezetõn keresztül a hajótesttel össze vannak kötve</p>	<p>250 V</p>	<p>250 V</p>	<p>500 V</p>
<p>e. dugaszoló aljzatok kézi készülékek táplálására, amelyeket kazánokban és tartályokban használnak</p>	<p>50 V¹</p>	<p>50 V¹</p>	<p>—</p>

Megjegyzés:

- ¹ Az ilyen feszültség nagyobb feszültségű hálózatról való előállítás esetén galvanikus leválasztást (biztonsági transzformátort) kell alkalmazni.
- ² A szekunder áramkört a testtel szemben szigetelni kell minden pólusán.

2. A szükséges óvintézkedések betartása mellett magasabb feszültségek engedhetők meg:
- (a) erőátviteli berendezésekhez, amelyek teljesítménye ezt megköveteli;
 - (b) a úszólétesítmény különleges berendezéseiben (pl. elektronikus készülékek, gyújtókészülékek).

9.07. cikk
Elosztó rendszerek

1. Egyenáramhoz és egyfázisú váltakozó áramhoz a következő elosztó rendszerek alkalmazása engedélyezett:
- (a) két vezető, amelyek közül az egyik földelt (L1/N/PE);
 - (b) egy vezető és hajótest-visszavezetés, csak helyileg korlátozott berendezésekhez, mint pl. egy belsőégésű motor indító berendezése, katódos korrózióvédelem (L1/PEN);
 - (c) két vezető, hajótesttől szigetelve (L1/L2/PE).
2. Forgóáramhoz (háromfázisú váltakozó áram) a következő elosztó rendszerek alkalmazása engedélyezett:
- (a) 4 vezető földelt csillagponttal, hajótest visszavezetés nélkül (L1/L2/L3/N/PE) = (TN-S-hálózat) vagy (TT-hálózat);
 - (b) 3 vezető, hajótesttől elszigetelve (L1/L2/L3/PE) = (IT-hálózat);
 - (c) 3-vezetős rendszerek földelt csillagponttal és hajótest-visszavezetéssel (L1/L2/L3/PEN). Végáramkörökhöz ezek alkalmazása azonban nem megengedett!
3. A szemlebizottság jóváhagyhatja más rendszerek alkalmazását.

9.08. cikk

Csatlakozás partra vagy más külső hálózatra

1. A parti vagy egyéb külső hálózatoknak a hajóhálózathoz vezető vezetékeit az úszólétesítményen szilárdan beépített kapcsokon vagy szilárdan beépített dugaszoló-szerkezeteken keresztül lehet csatlakoztatni. A kábelcsatlakozások nem lehetnek húzásra igénybe véve.
2. Az 50 V feletti csatlakozófeszültség esetén a testet hatásosan kell tudni földelni. Külön meg kell jelölni a földelő csatlakozásokat.
3. A csatlakozók kapcsoló berendezéseinek segítségével biztosítani kell, hogy a hajógenerátorok párhuzamos üzeme a parti hálózattal vagy egyéb külső hálózattal elkerülhető legyen. Egy rövid idejű párhuzamos üzem megengedhető a feszültség kimaradás nélküli átkapcsoláshoz.
4. A csatlakozót védeni kell rövidzár és túlterhelés ellen.
5. A parti csatlakozó feszültség alatti állapotát a főkapcsolótáblán látható jelzésnek kell mutatnia.
6. Olyan jelzőkészülékeket kell beépíteni, amellyel egyenáram esetén a csatlakozás polaritását és forgóáram esetén a csatlakozás fázis sorrendjét össze lehet hasonlítani a úszólétesítmény hálózatáéval.
7. A csatlakozásnál egy tájékoztató táblán meg kell adni a következőket:
 - (a) a parti csatlakozás létrehozásához szükséges intézkedéseket;
 - (b) áramfajtát és névleges feszültséget, forgóáram esetén ezen túlmenően a frekvenciát is.

*9.09. cikk***Áramátadás más úszólétesítményre**

1. Más úszólétesítményre történő áramátadáshoz egy különálló csatlakozó szerkezetet kell kialakítani. Dugaszolható csatlakozásoknál 16 A-t meghaladó névleges áramerősség esetén olyan szerkezeteket (pl. kapcsolók vagy reteszelvek) kell alkalmazni, amelyek az összeköttetés megvalósítását vagy megszakítását csak árammentes állapotban teszik lehetővé.
2. A kábelcsatlakozások nem lehetnek húzásra igénybe véve.
3. A 9.08. cikk 3–7. pontjait értelemszerűen alkalmazni kell.

*9.10. cikk***Generátorok és motorok**

1. A generátorok, motorok és azok kapocsszekrényei legyenek hozzáférhetőek szemlék, mérések és javítások céljára. A védettség módja feleljen meg a beépítési helynek (9.03. cikk).
2. Azokat a generátorokat, amelyek hajtásukat a főgépről, a csavartengelyről vagy más célra szolgáló segéd-aggregátról kapják, az üzemszerűen fellépő fordulatszám tartománynak megfelelően kell méretezni.

*9.11. cikk***Akkumulátorok**

1. Az akkumulátorokat hozzáférhetően és úgy kell elhelyezni, hogy azok a úszólétesítmény mozgásai következtében ne mozdulhassanak el. Nem szabad azokat olyan helyeken elhelyezni, ahol túlzott mérvű melegnek, erős hidegnek, fröccsenő víznek vagy gőzöknek vannak kitéve.

Akkumulátorokat nem szabad kormányállásokban, lakóterekben és rakományterekben elhelyezni. Ez nem vonatkozik a hordozható készülékek akkumulátoraira, továbbá azokra az akkumulátorokra, amelyek töltési teljesítménye kisebb 0,2 kW-nál.

2. A 2,0 kW-ot meghaladó töltőteliességű akkumulátor telepeket – az akkumulátor maximális töltőáramából és a névleges feszültségéből számítva, a töltőberendezések töltési jelleggörbéjének figyelembevételével – egy külön helyiségben kell elhelyezni. Fedélzetén elegendő egy szekrényben, vagy ládában való elhelyezés.

A 2,0 kW-ig terjedő töltőteliességű akkumulátorokat el lehet helyezni a fedélzet alatt is egy szekrényben vagy ládában. Ezek állhatnak nyitottan a géptérben is vagy más jól szellőztetett helyen; ezekben az esetekben az akkumulátorokat védeni kell a leeső tárgyak és a csepegő víz ellen.

3. Az akkumulátorok elhelyezésére szolgáló helyiségek, szekrények vagy ládák belső felületeit, valamint a polcokat és egyéb szerkezeti elemeket védeni kell az elektrolit káros hatásai ellen.

4. Azok a zárt terek, szekrények vagy ládák, amelyekben akkumulátorok vannak elhelyezve, legyenek hatásosan szellőztethetők. Mesterséges szellőztetést kell alkalmazni 2,0 kW feletti töltési teljesítményű nikkel-kadmium- és 3,0 kW feletti töltési teljesítményű ólom-akkumulátor telepeknél.

A bemenő levegőt alul és a kimenő levegőt felül kell vezetni úgy, hogy biztosítva legyen a gázok kifogástalan elvezetése.

A szellőző csatornában nem lehetnek olyan készülékek (pl. elzáró csappantyúk), amelyek akadályozzák a levegő szabad átjárását.

5. A szükséges levegőmennyiséget a következő képletből kell számítani:

$$Q = 0,11 \cdot I \cdot n \text{ [m}^3\text{/h]}$$

Ebben a képletben:

- I = a töltőberendezés maximális áramának $\frac{1}{4}$ -e Amperben;
- n = a cellák száma.

A hajóhálózattal puffer kapcsolásban levő akkumulátoroknál, a töltőberendezések megfelelő töltési jelleggörbéje esetén, a szemlebizottság más számítási módszert is jóváhagyhat a szükséges levegőmennyiség meghatározására, amennyiben ez a számítási módszer egy elismert osztályozó társaság előírásaira vagy harmonizált európai szabványokra támaszkodik.

6. Természetes szellőzés esetén a levegőcsatorna keresztmetszetét úgy kell méretezni, hogy 0,5 m/mp levegősebesség mellett biztosítsa a szükséges levegő mennyiséget. Mindazonáltal a keresztmetszet ólomakkumulátoroknál legalább 80 cm², nikkel-kadmium akkumulátoroknál legalább 120 cm² legyen.
7. Mesterséges szellőzés esetén egy ventilátort, lehetőleg elszívó ventilátort kell beépíteni, amelynek motorja nem lehet a gáz- vagy levegőáramban.

Ezt a ventilátort úgy kell kivitelezni, hogy kizárt legyen a szikraképződés a szárnyaknak a házzal való érintkezése esetén, valamint az elektrosztatikus feltöltődés.

8. Az akkumulátorhelyiségek, szekrények vagy ládák ajtóin vagy fedelein a dohányzást és nyílt láng használatát tiltó, a Hajózási Szabályzat 3.44 cikke szerinti ábrát tartalmazó jelzést kell elhelyezni, melynek átmérője 10 cm-nél kevesebb nem lehet.

9.12. cikk

Kapcsoló berendezések

1. Kapcsolótáblák
 - (a) A kapcsolótáblában az összes készülék, kapcsoló, biztosíték és műszer legyen áttekinthetően elhelyezve és karbantartás, javítás céljára hozzáférhető.
Az 50 V-ot nem meghaladó és az e feletti feszültségű áramelosztó sineket és kapocsléceket egymástól elkülönítve kell elrendezni és megjelölni.
 - (b) A kapcsolótáblákon minden kapcsolóhoz és készülékhez jelölőtáblákat kell elhelyezni az áramkör megadásával.
A biztosítékoknál meg kell jelölni azok névleges áramerősségét és az áramkört, amelyet biztosítanak.

- (c) Amennyiben az ajtók mögött 50 V-nál magasabb üzemi feszültségű készülékek találhatóak, úgy e készülékek áramvezető részeit védeni kell a nyitott ajtók melletti véletlen érintés ellen.
- (d) A kapcsolótáblák anyagai mechanikailag szilárdak, tartósak, nehezen gyulladók, önkioltók legyenek, és nem lehetnek nedvszívó tulajdonságúak.
- (e) Amennyiben a kapcsolótáblákban késes biztosítóbetétek vannak beépítve, akkor a kapcsolótáblák közelében megfelelő segédeszközöket és testvédő felszereléseket kell az ilyen betétek kihúzására és elhelyezésére készenlétben tartani.

2. Kapcsolók, védőberendezések

- (a) A generátor- és fogyasztói áramköröket mindegyik földeletlen vezetõben védeni kell rövidzár és túláram ellen. Erre a célra rövidzár- és túláram kioldással rendelkező kapcsolókészülékek vagy olvadó biztosítékok alkalmazhatók.

A kormányberendezések villamos hajtásainak áramkörei, valamint ezek vezérlő áramkörei csak rövidzár ellen lehetnek védve. Amennyiben a teljesítménykapcsolókban termikus kioldók vannak, azokat hatástalanná kell tenni vagy legalább a névleges áram kétszeresére kell beállítani.

- (b) A kapcsolótáblától elmenő 16 A feletti fogyasztói leágazásokat terheléskapcsolókkal, vagy teljesítménykapcsolókkal kell ellátni.
- (c) Azokat a fogyasztókat, amelyek a hajó hajtásához, a kormányberendezéshez, a navigálásához és a biztonsági rendszerekhez szükségesek, valamint a 16 A feletti névleges áramerősségű fogyasztókat külön áramkörtől kell táplálni.
- (d) A hajó hajtásához és a manőverezéshez szükséges fogyasztókat ellátó áramköröket közvetlenül a főkapcsolótábláról kell táplálni.
- (e) A kapcsolókészülékeket névleges áramuknak, termikus és dinamikus szilárdságuknak, valamint szükséges élettartamuknak megfelelően kell megválasztani. A kapcsolóknak valamennyi feszültség alatt álló vezetőt egyidejűleg kell kapcsolni. A kapcsoló állása legyen felismerhető.
- (f) A biztosító betétek csak zárt olvadó terűek lehetnek és azokat keramikussal vagy egyenértékű anyagból kell készíteni. A biztosítékok úgy legyenek cserélhetők, hogy a kezelőre nézve érintésveszély ne álljon elő.

3. Mérő- és ellenőrző berendezések

- (a) A generátorok, akkumulátorok és elosztó áramkörök részére a berendezés biztonságos üzeméhez szükséges mérő- és ellenőrző készülékeket kell felszerelni.

- (b) Az 50 V feletti feszültségû földeletlen hálózatoknál egy megfelelő fény- és hangjelet adó, földzárlat-ellenőrző készüléket kell beépíteni. A másodlagos berendezéseknél, mint például vezérlési áramköröknél a földzárlat-ellenőrző készülék elhagyható.
4. Kapcsolótáblák felállítása
- (a) A kapcsolótáblákat jól hozzáférhető és kellően szellőztetett terekben kell felállítani úgy, hogy azok védve legyenek víz károsító hatása és mechanikus károsodások ellen.
- (b) A csövezetéseket és légcsatornákat úgy kell elrendezni, hogy szivárgások esetén ne legyenek veszélyeztetve a kapcsoló berendezések. Lehetőség szerint a csöveknek a kapcsolótáblák közelében való vezetését el kell kerülni, ellenkező esetben ezekben a csőszakaszokban nem lehetnek oldható kötések.
- (c) A kapcsolótáblák és szekrények, amelyekben nyitott kapcsolókészülékek vannak elhelyezve, nehezen gyulladó anyagból legyenek, vagy azokat fémből vagy más éghetetlen anyagból készült belső burkolással kell ellátni.
- (d) Az 50 V feletti üzemi feszültségû berendezéseket tartalmazó kapcsolótáblák kezelési és szerelési oldalán szigetelő rácsokat, szigetelő szőnyegeket kell elhelyezni.

9.13. cikk

Vészkipcsoló szerkezetek

Az olajtüzelő berendezésekhez, tüzelőanyag szivattyúkhöz, tüzelőanyag-szeparátorokhoz és géptéri szellőzőkhöz a felállítási helyiségen kívül, központi helyen vészkipcsoló készülékeket kell felszerelni.

9.14. cikk

Szerelési anyagok

1. A készülékek házainak kábelátvezető hüvelyei a csatlakozó kábeleknek megfelelően legyenek méretezve és igazodjanak az alkalmazott kábeltípusokhoz.
2. Az eltérő feszültségû vagy frekvenciájú különböző elosztó rendszerek dugaszolói és aljzatai ne legyenek egymásba csatlakoztathatók.

3. A kapcsolóknak egy áramkör összes földetlen vezetőjét egyidejűleg kell kapcsolni. Földetlen hálózatokban a lakóterek világítási áramköreiben a mosó- és fürdőhelyiségek, továbbá egyéb nedves helyiségek kivételével megengedhető az egysarkú kapcsoló alkalmazása.
4. 16 A feletti áramerősségeknél a dugaszoló aljzatokat úgy kell reteszelni egy kapcsolóval, hogy sem a dugaszoló bedugása, sem annak kihúzása ne legyen lehetséges áram alatt.

9.15. cikk

Kábelek

1. A kábelek vízzel és olajjal szemben ellenállóak, nehezen gyulladóak és önkioltó tulajdonságú szigeteléssel ellátottak legyenek.
A lakóterekben engedélyezhető más kábeltípusok alkalmazása is azzal a feltétellel, hogy azok hatásosan védettek, nehezen gyulladó és önkioltó tulajdonságúak.
2. Az erőátviteli és világítási berendezésekhez legalább 1,5 mm² érkeresztmetszetű kábeleket kell alkalmazni.
3. Kábelek fémpáncélzatát, árnyékolását és köpenyét nem szabad üzemszerűen vezetőként vagy védővezetőként használni.
4. Az erőátviteli és világítási berendezésekben a kábelek fémpáncélzatát és köpenyét legalább egyik végén földelni kell.
5. A vezeték keresztmetszetek méretezése feleljen meg a maximális megengedhető vezeték hőmérsékletnek (áramterhelhetőség), valamint a megengedhető feszültségésnek. Ez utóbbi nem lehet több a főkapcsolótábla és a berendezés mindenkori legkedvezőtlenebb pontja közt 5%-nál a világítási hálózatban és 7%-nál az erőátviteli, fűtési hálózatban, a névleges feszültséghez viszonyítva.
6. A kábeleket mechanikus sérülés ellen védeni kell, ahol ennek veszélye fennáll.
7. A kábelek rögzítésével kell biztosítani, hogy az esetlegesen fellépő húzóterhelések a megengedhető határokon belül maradjanak.
8. Amennyiben kábeleket válaszfalakon vagy fedélzeteken kell keresztülvezetni, úgy a kábelátvezetések nem befolyásolhatják hátrányosan ezeknek a válaszfalnak és fedélzeteknek a mechanikai szilárdságát, tömörségét és tűzállóságát.

9. A mozgatható kormányállásokhoz vezető kábelek -20 °C -ig kielégítő hajlékonyságúak legyenek, és a szigetelésük – különösen gőzökkel, UV-sugárzással, ózonnal szemben – ellenálló legyen.

9.16. cikk

Világítási berendezések

1. A világítótesteket úgy kell elhelyezni, hogy az éghető tárgyak vagy szerkezeti részek ne gyulladhassanak meg a világítótestek által fejlesztett hőtől.
2. A nyitott fedélzeten úgy kell elhelyezni a világítótesteket, hogy azok ne befolyásolják hátrányosan a úszólétesítmény jelzőfényeinek felismerhetőségét.
3. Amennyiben egy géptérben vagy kazántérben két vagy több világítótest van, úgy azokat legalább két áramkörre kell elosztani. Ez érvényes azokra a terekre is, amelyekben hűtőgépek, hidraulikus gépek vagy villanymotorok vannak.

9.17. cikk

Jelzőfények

1. A jelzőfények kapcsolótábláját a kormányállásban kell elhelyezni, és külön kábelen kell táplálni a főkapcsolótábláról vagy két egymástól független alelosztóról.
2. Mindegyik jelzőfényt a jelzőfények kapcsolótáblájáról külön kell táplálni, védeni és kapcsolni, a 4. pontban foglalt kivételek figyelembevételével.
3. A jelzőfények ellenőrzéséhez áramjelző lámpákat vagy egyenértékű készülékeket kell elhelyezni a kapcsolótáblában, amennyiben azok ellenőrzése nem lehetséges közvetlenül a kormányállásból. Az ellenőrző berendezés üzemzavara nem befolyásolhatja az általa ellenőrzött jelzőfény működését.
4. Több, helyileg és funkcionálisan összetartozó jelzőfényt közösen lehet táplálni, kapcsolni és ellenőrizni. Az ellenőrző készüléknek jeleznie kell már az egyik jelzőfény kialvását is. A kettős jelzőfényeknél (egy házban egymás felett elhelyezett jelzőfények) nem lehet mindkét fény egyidejűleg bekapcsolva.

9.18. cikk

Vészüzemi áramellátó berendezések

1. A kabinos hajókon és az olyan termes személyhajókon amelyeknél $L_{LW} = 25$ m vagy ennél több, vészüzemi áramellátó berendezésnek kell lenni, amely a táplálás kiesésekor a 3. pont szerinti villamos berendezések ellátását át tudja venni.
2. A vészüzemi áramellátó berendezést (szükségáramforrást és szükség-kapcsolótáblát) a főgéptéren és a főkapcsolótábla felállítási helyén kívül kell felállítani és ezektől a helyektől tűzgátló, vízmentes falakkal kell elválasztani.
3. A vészüzemi áramforrást legalább a következő villamos berendezések egyidejű táplálására kell méretezni, ha ezeket előírás szükségessé teszi és nem rendelkeznek saját áramforrással:
 - (a) jelzőfények;
 - (b) hangjelző készülékek;
 - (c) vészvilágítás az 5.10. cikk 7. pontja szerinti terekben és helyeken;
 - (d) rádiótelefon berendezés;
 - (e) riasztó- és hangosbeszélő berendezések;
 - (f) vészfényoszóró;
 - (g) tűzjelző rendszer;további biztonsági berendezések, mint például esőztető rendszer vagy második tűzoltó szivattyú.
4. Vészüzemi áramforrásként jóváhagyhatók:
 - (a) aggregátok, a főgéptől független saját tüzelőanyag ellátással és független hűtőrendszerrel, amelyek a hálózat kimaradása esetén képesek önműködően megindulni és 30 másodpercen belül átvenni az áramellátást. Ha a vészüzemi áramforrásként szolgáló aggregát közvetlenül a kormányállás közelében vagy egy másik, szakszemélyzet által folytonosan elfoglalt helyen található, akkor lehet kézzel indítható is;
 - (b) akkumulátorok, amelyek a hálózat kimaradása esetén automatikusan veszik át a táplálást, vagy ha ezek a kormányállás közvetlen közelében vagy egy másik,

szakszemélyzet által folytonosan elfoglalt helyen található, kézzel kapcsolható be. Ezeknek alkalmasaknak kell lenniük arra, hogy a felsorolt fogyasztókat az előírt idő alatt utántöltés nélkül és megengedhetetlen feszültség-csökkenés nélkül ellássák.

A vészüzemi áramellátásra előirányozandó üzemi időtartamot a jármű rendeltetésének megfelelően kell meghatározni, de ez 30 percnél nem lehet kevesebb.

5. A fő- és vészüzemi áramellátó berendezésekben fellépő zavarok nem eredményezhetik a berendezések üzembiztonságának kölcsönös befolyásolását.

9.19. cikk

Gépi berendezések riasztó- és biztonsági rendszerei

A gépészeti berendezések felügyeletére és védelmére szolgáló riasztó- és biztonsági rendszerek elégségek ki az alábbi követelményeket:

- (a) Riasztórendszerek:

A riasztórendszereket úgy kell kialakítani, hogy a riasztórendszerben fellépő hiba ne okozhassa a felügyelt eszköz vagy berendezés kiesését.

A bináris jeladókat nyugalmi áram-elv vagy ellenőrzött munkaáram-elv szerint kell kialakítani.

A látható jelzést adó riasztásnak a zavar elhárításáig láthatónak kell maradnia; a nyugtázott riasztás megkülönböztethető kell legyen a nem nyugtázottól. Minden riasztást hanggal is jelezni kell. A hangjelzések legyenek törölhetőek, azonban a hangjelzés törlése nem akadályozhatja meg egy más okból kiváltott riasztás kijelzését.

5-nél kevesebb jeladóval szerelt riasztó berendezésekre eltérések engedélyezhetők az előbbiektől.

(b) Biztonsági rendszerek:

A biztonsági rendszereket úgy kell kialakítani, hogy azok a kritikus üzemi állapotok elérése előtt a veszélyeztetett berendezést kikapcsolják, korlátozzák vagy egy állandóan személyzettel rendelkező helyen erre a figyelmet felhívják.

A bináris jeladókat munkaáram-elv szerint kell kialakítani.

Amennyiben a biztonsági rendszereket nem önellenőrző módon alakították ki, akkor ezek működése ellenőrizhető kell legyen.

A biztonsági rendszereket más rendszerektől függetlenül kell kialakítani.

9.20. cikk

Elektronikus berendezések

1. A 2. pont szerinti vizsgálati követelmények csak azokra az elektronikus eszközökre vonatkoznak, amelyek a kormányberendezéshez (kormányokhoz) és az úszólétesítményt hajtó gépberendezésekhez szükségesek, beleértve ezek kiszolgáló eszközeit is.
2. Vizsgálati követelmények
 - (a) A vizsgálati eredmények akkor tekinthetők kielégítőnek ha az alábbi igénybevételek nem vezetnek az elektronikus eszközök károsodásához vagy hibás működéséhez. A vonatkozó nemzetközi szabványok (mint például IEC 92-504) szerinti vizsgálatokat, egészen a fagypróbáig, bekapcsolt eszközzel kell végezni, eközben a működést kell ellenőrizni.

(b) Feszültség- és frekvencia-eltérések

	Üzemi jellemző	Eltérés	
		Tartós	Rövididejű
Általában	Frekvencia	$\pm 5\%$	$\pm 10\%$ 5s
	Feszültség	$\pm 10\%$	$\pm 20\%$ 1,5s
Akkuüzem	Feszültség	+ 30% / - 25%	

(c) Hővizsgálat

A vizsgált eszközt ½órán belül 55 °C-ra felmelegítik és az állandósult hőfok elérése után 16 óráig ezen a hőfokon tartják. Ezt követően funkcióvizsgálatot végeznek.

(d) Fagyvizsgálat

A vizsgált eszközt kikapcsolt állapotban -25 °C-ra lehűtik és 2 órán át ezen a hőfokon tartják. Ezt követően a hőmérsékletet 0 °C-ra növelik és funkcióvizsgálatot végeznek.

(e) Rezgésvizsgálat

A rezgésvizsgálatot az eszköz vagy építési részei rezonancia frekvenciájával, mindhárom tengely körül 90–90 percig kell végezni. Amennyiben nem lehet kifejezett rezonancia frekvenciát megállapítani, a rezgésvizsgálatot 30 Hz-el kell végezni.

A rezgésvizsgálatot a következő határok közötti szinusz alakú lengéssel kell vizsgálni, ahol alapesetben:

- $f = 2,0 - 13,2$ Hz; $a = \pm 1$ mm (az amplitúdó $a = \frac{1}{2}$ lengésszélesség);
- $f = 13,2 - 100$ Hz; gyorsulás $\pm 0,7$ g.

dízelmotorokra, illetve kormánygépekre ráépített üzemi eszközök esetében pedig:

- $f = 2,0 - 25$ Hz; $a = \pm 1,6$ mm (amplitúdó $a = \frac{1}{2}$ lengésszélesség);
- $f = 25 - 100$ Hz; gyorsulás ± 4 g.

Az olyan érzékelők, jeladók amelyeket a dízelmotorok kipufogó vezetékébe való beépítésre szántak, jelentősen nagyobb igénybevételeknek lehetnek kitéve. Ezt a vizsgálatoknál figyelembe kell venni.

- (f) Az elektromágneses tûrőképesség vizsgálatait az IEC- 801-2, 801-3, 801-4, 801-5 követelmények alapján, a 3-as vizsgálati fokozaton kell végrehajtani.
- (g) A gyártónak kell igazolni, hogy az elektronikus eszközök ezeket a vizsgálati követelményeket kielégítik. Igazolásként megfelelő egy elismert osztályozó társaság bizonylata is.

9.21. cikk

Elektromágneses tûrőképesség

A villamos és elektronikus berendezéseket elektromágneses zavarok működésükben nem befolyásolhatják. Az általános intézkedéseknek egyformán ki kell terjedniük

- (a) a zavarforrás és zavarnyelő közti átviteli utak megszüntetésére;
- (b) az elektromágneses zavar csökkentésére a zavarforrásoknál;
- (c) a zavarérzékenység csökkentésére a zavarnyelőknél.

10. Fejezet

FELSZERELÉS*10.01. cikk***Horgonyberendezés**

1. A hajókat, kivéve a tolóhajókat, és a 40 m-nél nem hosszabb hajón szállítható bárkákat, fel kell szerelni orrhorgonyokkal, amelyek P össztömegét a következő összefüggésből kell kiszámítani:

$$P = k \cdot B \cdot T \text{ [kg]}$$

Ebben az összefüggésben:

- k együttható, amely az L és B viszonyt, továbbá a hajó fajtáját veszi figyelembe:

$$k = c \cdot \sqrt{\frac{L}{8 \cdot B}},$$

mindemellett bárkákra k = c értéket kell felvenni;

- c tapasztalati érték a következő táblázat szerint:

Hordképesség	Tapasztalati érték: c
400 t-ig	45
400 t felett 650 t-ig	55
650 t felett 1000 t-ig	65
1000 t felett	70

A hajózási hatóság engedélyezheti az orrhorgonyok P össztömegének 2/3-ára csökkentését azokon a 400 t-nál nem nagyobb hordképességű hajókon, amelyek üzemeltetését meghatározott korlátozott vízterületre állapította meg.

2. Azokat a hajókat, amelyek áruszállításra szolgálnak, kivéve a 40 m-nél nem hosszabb hajón szállítható bárkákat, farhorgonyokkal kell felszerelni, amelyek össztömege a P tömeg 25%-a legyen.

Azokat a hajókat azonban, amelyeknél L több, mint 86 m, olyan farhorgonyokkal kell felszerelni, amelyek össztömege az 1. vagy 2. pont szerinti P össztömeg 50%-a.

Nem kell farhorgonnyal felszerelni:

- (a) azokat a hajókat, amelyekre a farhorgony tömege 150 kg-nál kisebbre adódna; az 1. pont utolsó mondata szerinti hajókra ekkor a csökkentett orrhorgony-tömeget kell alapul venni;
- (b) a bárkákat.
3. Azokat a hajókat, amelyek 86 m-nél hosszabb merev kötelékek völgymeneti továbbítására engedélyezettek, olyan farhorgonyokkal kell felszerelni, amelyek össztömege 50%-a annak a legnagyobb P tömegnek, amely a hajóbizonyítványban engedélyezett kötelékekre (ezeket nautikai egységnek tekintve) az 1. pont szerint számítható.

4. Az 1–3. pontok szerint meghatározott horgonytömegek csökkentését a szemlebizottság engedélyezheti különleges horgonyoknál.
5. Az orrhorgonyra előírt P össztömeget meg lehet osztani két horgonyra. A P össztömeg 15%-kal csökkenthető, ha a hajó egyetlen orrhorgonnyal van felszerelve, és a horgonyláncső a hajóközép (HK) síkjában van elhelyezve.

A farhorgonyra előírt P össztömeget tolóhajóknál, vagy 86 m-nél hosszabb hajóknál meg lehet osztani két horgonyra.

A könnyebbik horgony tömege nem lehet kisebb a P össztömeg 45%-ánál.

6. Öntöttvasból készült horgonyok nem engedélyezettek.
7. A horgonyokon azok tömegét letörölhetetlen módon fel kell tüntetni.
8. Az 50 kg-nál nagyobb tömegű horgonyok ledobására, és emelésére, valamint a hajó horgonyon tartására a hajó fedélzetére horgonygépet kell szerelni.
9. Az orrhorgony-láncok hossza legalább az alábbi legyen:
- 40 m a 30 m-nél nem hosszabb hajóknál;
 - 10 m-rel több, mint L, ha L 30 és 50 m közt van;
 - 60 m az 50 m-nél hosszabb hajóknál.

A farhorgonyok láncai egyenként legalább 40 m hosszúak legyenek. Mindamellett azokat a hajókat, amelyeknek völgymenetben meg kell tudni állni, legalább 60 m egyedi hosszúságú farhorgony-láncokkal kell felszerelni.

10. A horgonyláncok legkisebb R szakítóerejét a következő összefüggések szerint kell kiszámítani:
- 500 kg-ig terjedő horgonytömegnél:

$$R = 0,35 \cdot P^1 \text{ [kN];}$$
 - 500 kg felett, 2000 kg-ig terjedő horgonytömegnél:

$$R = \left(0,35 - \frac{P^1 - 500}{15000} \right) \cdot P^1 \text{ [kN];}$$
 - 2000 kg feletti horgonytömegnél:

$$R = 0,25 P^1 \text{ [kN]}$$

Ezekben az összefüggésekben:

P^1 az egyes horgonyok számított tömege az 1–3 és 5. pont szerint.

A horgonyláncok szakítóereje feleljen meg a vonatkozó harmonizált európai szabványnak.

Amennyiben az 1–5. pontok szerint számítottnál nehezebb horgonyok kerülnek alkalmazásra, a horgonylánc szakítóerejét a választott nagyobb tömeg szerint kell meghatározni.

11. Amennyiben ilyen nehezebb horgonyokat, és a hozzájuk tartozó erősebb horgonyláncokat alkalmaznak a hajón, az 1–5. és 10. pont szerinti előírt tömegeket, és legkisebb szakítóerőket kell a hajóbizonyítványba bejegyezni.

12. A horgony és lánc összekötő elemei (forgószem) viseljenek el a lánc szakítóerejénél 20%-kal magasabb húzóerőt.
13. A horgonyláncok helyett acélkötelek is alkalmazhatók. Az acélkötelek szakítóereje nem lehet kevesebb, mint az előírt horgonyláncoké, hosszuk azonban 20%-kal nagyobb legyen.

10.02. cikk

Egyéb felszerelés

1. Az úszólétesítményt a Hajózási Szabályzatnak megfelelően legalább a következő felszerelési eszközökkel kell ellátni:
 - (a) rádióberendezés;
 - (b) eszközök és berendezések, amelyek az előírt fény-, és hangjelek adásához, továbbá a hajók megjelöléséhez szükségesek;
 - (c) a hajóhálózattól független fényforrások a veszteglésre előírt jelzések részére;
 - (d) egy megjelölt tűzálló tartály fedéllel az olajos tisztítórongyok tárolására;
 - (e) egy-egy megjelölt tűzálló tartály az egyéb szilárd hulladékok gyűjtésére és egy megjelölt tűzálló tartály fedéllel az egyéb folyékony veszélyes hulladékok gyűjtésére;
 - (f) egy megjelölt tűzálló tartály fedéllel az olajtartalmú szilárd hulladékok részére.
2. Ezen felül a hajókon legalább az alábbi felszerelési tárgyakat kell tartani:
 - (a) Acélkötelek kikötéshez:
A hajókat három kikötőkötéllel kell felszerelni. Ezek legkisebb hossza:
 - 1. kötél: $L + 20$ m, de nem több 100 m-nél,
 - 2. kötél: az 1. kötél hosszának $2/3$ -a,
 - 3. kötél: az 1. kötél hosszának $1/3$ -a.
 A 20 m-nél rövidebb hajóknál a legrövidebb kötél elhagyható. Ezeknek a köteleknek a legkisebb szakítóerejét (R_s) az alábbi összefüggés szerint kell kiszámítani:
 - $L \cdot B \cdot T < 1000 \text{ m}^3$ esetén: $R_s = 60 + \frac{L \cdot B \cdot T}{10} [\text{kN}]$;
 - $L \cdot B \cdot T > 1000 \text{ m}^3$ esetén: $R_s = 60 + \frac{L \cdot B \cdot T}{100} [\text{kN}]$.
 Ezeket a köteleket ugyanilyen hosszú és ugyanilyen szakítóerejű egyéb kötelekkel is lehet helyettesíteni.
 - (b) Vontatókötelek:
A vontatóhajókat fel kell szerelni a feladatuk ellátásához szükséges, megfelelő számú acélkötéllel.
A fő vontatókötél mindamellet legalább 100 m hosszú legyen, és szakítóereje kN-ban legalább a főgépek kW-ban mért összteljesítménye $1/3$ -ának feleljen meg.
A vontatásra alkalmas géphajókat, és tolóhajókat fel kell szerelni legalább egy vontatókötéllel, amelynek kN-ban mért szakítóereje legalább a főgépek kW-ban mért összteljesítménye $1/4$ -ének feleljen meg;
 - (c) egy dobókötél;
 - (d) egy legalább 0,4 m széles és legalább 4 m hosszú járódeszka, amelynek oldalai világos szélű csíkkal vannak megjelölve; ezt a járódeszkát egy korláttal kell ellátni. A hajóhossz függvényében a szemlebizottság rövidebb járódeszkát is engedélyezhet;
 - (e) egy csáklya;

- (f) egy mentődoboz;
 - (g) egy távcső, legalább 7 x 50 lencseátmérőjű;
 - (h) egy tábla a vízbőlmentésre és újraélesztésre vonatkozó utasításokkal.
3. Azokat a hajókat, amelyek fedélzetmagassága több mint 1,5 m az üres merülésvonal felett, egy csónaklépcsővel, vagy csónaklétrával kell felszerelni.

10.03. cikk

Tűzvédelmi berendezések

1. A hajón legalább a következő tűzoltó készülékeknek kell lenni:
- (a) a kormányállásban: 1 kézi tűzoltó készülék;
 - (b) a fedélzetről a lakótérbe vezető mindegyik bejárat közelében: 1 kézi tűzoltó készülék;
 - (c) azoknak a nem lakóterekből hozzáférhető üzemi helyiségek bejáratainak közelében, amelyekben szilárd vagy folyékony tüzelőanyaggal vagy cseppfolyós gázzal üzemelő fűtő-, főző- vagy hűtő berendezések vannak: 1 kézi tűzoltó készülék;
 - (d) a gép- és kazánterek mindegyik bejáratánál 1 kézi tűzoltó készülék;
 - (e) a 100 kW-nál nagyobb összegép-teljesítményű géptereknél a fedélzet alatti térben, megfelelő helyen: 1 kézi tűzoltó készülék.
2. A kézi tűzoltó készülékek feleljenek meg a következő követelményeknek:
- (a) Az 1. pont szerinti folyadéktöltetű kézi tűzoltó készülékek űrtartalma 9 és 13,5 liter között legyen. A poroltók töltőmege legalább 6 kg legyen.
 - (b) Az 1. pont szerinti kézi tűzoltó készülékek oltóközege legalább annak a tűzosztálynak feleljen meg, amelynek keletkezése leginkább valószínű az adott oltókészülék által oltandó terekben. Az 50 V-nál nagyobb üzemi feszültségű villamos berendezésekkel felszerelt hajókon az oltóközeg legyen alkalmas a villamos berendezések tüzeinek oltására is; az alkalmazás módját mindegyik kézi tűzoltó készüléken fel kell tüntetni.
 - (c) Az alkalmazott kézi tűzoltó készülékek nem tartalmazhatnak sem halont, sem olyan oltóközeget, amelyek használat esetén mérgező gázokat fejleszhetnek (pl. széntetraklorid). CO₂-vel üzemelő kézi tűzoltó készülékek csak meghatározott berendezések (pl. kapcsolótáblák és konyhák) tüzeinek oltására alkalmazhatók; a CO₂ mennyisége nem lehet káros az egészségre.
 - (d) A fagyra vagy hőre érzékeny töltésű tűzoltó készülékeket úgy kell elhelyezni vagy védeni, hogy azok alkalmazhatósága minden körülmények között biztosított legyen.
3. Minden tűzoltó készüléket legalább két évenként ellenőrizni kell. Az erre vonatkozó, a vizsgálatot végző személy által aláírt bizonylatot a hajón kell tartani.
4. Amennyiben a tűzoltó készülékek burkolat alatt vannak elhelyezve, úgy a burkolatot egy legalább 10 cm magasságú vörös T betűvel kell megjelölni.

5. Beépített tűzoltó berendezésekben halon oltóközeg nem alkalmazható. Oltóközeggént CO₂ az alábbi feltételekkel alkalmazható:

- (a) CO₂ tűzoltó berendezések csak gép-, kazán- és szivattyúuterekben működhetnek. Olyan berendezéseket kell beépíteni, amelyekkel a védendő tér minden nyílását, amelyen keresztül levegő be-, vagy CO₂ kijuthat, le lehet zárni. A kioldó berendezéseket úgy kell beépíteni, hogy ezek működtetése tűz esetén is lehetséges legyen. A CO₂ tűzoltó berendezések önműködő kioldása nem engedhető meg.
- (b) A menetben szükséges belsőégésű motorok az égési levegőt nem szívhatják gép-, kazán- vagy szivattyúuterekből.
- (c) Minden beépített CO₂ tűzoltó berendezést el kell látni riasztóberendezéssel, amelynek jelei a CO₂ gázzal elárasztandó terekben a legnagyobb saját zajú üzemi viszonyok mellett is világosan hallhatók és azok egyértelműen különböznek a hajó minden más akusztikus jelzésétől.

Ezek a CO₂ riasztójelek jól hallhatók legyenek a szomszédos helyiségekben zárt összekötő ajtók mellett is, a legnagyobb saját zajú üzemi viszonyok mellett, ha ezeket a helyiségeket azon a helyiségen keresztül lehet elhagyni, amelyet CO₂-vel kell elárasztani. A CO₂ riasztójelet a CO₂ gáz kibocsátása előtt kellő időben kell kibocsátani.

A CO₂ gázzal elárasztható helyiség minden be- és kijárata mellett egy táblán jól láthatóan fehér alapon vörös betűkkel a következő feliratot kell elhelyezni:

„A CO₂ riasztójel megszólalásakor (a jelzés leírása) a helyiséget azonnal el kell hagyni. Fulladási veszély!”

- (d) A CO₂ oltóberendezés mindegyik indítószerkezeténél a kezelési utasítást jól láthatóan, jól olvashatóan és tartós kivitelben kell elhelyezni. A CO₂-vel elárasztható egyes helyiségekbe vezető minden vezetékét külön elzárószerrel kell ellátni. Az oltóberendezés üzembe helyezése előtt először automatikusan a (c) alpontban előírt riasztó berendezésnek kell bekapcsolódnia.
- (e) A CO₂ palackokat az egyéb terektől gáztömören elválasztott helyiségben vagy szekrényben kell elhelyezni. A tároló helyek vagy szekrények ajtóit kifelé nyíljanak, zárhatók legyenek és rajtuk fehér alapon vörös színű „CO₂” felirat legyen.

A CO₂ palackok fedélzet alatti tároló helyei csak szabadból legyenek megközelíthetők. Más terekkel való közvetlen összeköttetés nem engedhető meg.

A fedélzet alatti tároló helyet saját, más szellőzőrendszerektől teljesen független, kielégítő teljesítményű mesterséges szellőztetéssel kell felszerelni. A szellőzőnyílásokat úgy kell elhelyezni, hogy a CO₂ palackok tömörtelensége esetén távozó gáz ne juthasson a hajó belsejébe.

Ebben a térben a hőmérséklet nem haladhatja meg az 50 °C-ot.

A fedélzeti szekrényeket és tároló helyeket szilárdan kell rögzíteni, és azokat a lakótéren kívül kell elhelyezni. A CO₂ palackok tömörtelensége esetén távozó gáz nem juthat a hajó belsejébe.

A szekrények és tároló helyek védjék a palackokat a hőtől, fagytól és nedvességtől. A terek hőmérséklete nem haladhatja meg az 50 °C-ot.

A CO₂-vel védett tereket hatékony oltóanyag-elszívó berendezésekkel kell felszerelni. Ezek az elszívó berendezések nem lehetnek bekapcsolhatók az oltás ideje alatt.

- (f) Géptereknél a beépített csővezetékrendszer legyen alkalmas a (2) bekezdés szerinti gázmennyiség 85%-ának bejuttatására két percen belül. Biztosítani kell a gáz egyenletes eloszlását.

A CO₂ gáz mennyisége a védendő tér bruttó térfogatának legalább 40%-a legyen. A kibocsátott CO₂ gáz térfogatát 0,56 m³/kg értékkel kell számítani. Amennyiben a CO₂ gáz mennyisége egynél több tér védelmére szolgál, akkor ennek a mennyiségnek nem kell nagyobbnak lenni, mint ami a legnagyobb így védendő tér részére szükséges.

A palackok CO₂-vel való töltési foka nem lehet több 0,75 kg/l-nél.

A palackokat állva és eldőlés ellen biztosítva kell elhelyezni.

A CO₂ palackok, szerelvények és vezetékek feleljenek meg a vonatkozó harmonizált európai előírásoknak.

- (g) A (c) pont szerinti riasztóberendezéseket, és a tűzoltó rendszereket legalább két évenként elismert szakértőnek kell felülvizsgálni.

A vizsgálatokról a szakértő által aláírt, dátumozott bizonylatokat a hajón kell tartani.

- (h) A bevizsgált, beépített CO₂ tűzoltó berendezések meglétét a hajóbizonyítványba be kell jegyezni.

Egyéb oltóközeg alkalmazását a hajózási hatóság engedélyezheti.

10.04. cikk

Szolgálati csónakok

1. A következő úszólétesítményeket a leltárt képező szolgálati csónakkal kell felszerelni:
 - (a) géphajókat és uszályokat 150 t hordképességen felül;
 - (b) vontató- és tolóhajókat 150 m³ vízkiszorításon felül;

- (c) úszómunkagépeket;
 - (d) személyhajókat, amelyeket több mint 250 fő utassal, vagy 50-nél több utas fekhellyel engedélyeztek.
2. A szolgálati csónakoknak alkalmasnak kell lenni arra, hogy ezeket egy személy gyorsan, és biztosan vízre tudja tenni. Ha ezek vízre tételéhez gépi meghajtású berendezések állnak rendelkezésre, akkor azokat úgy kell kialakítani, hogy a hajtóenergia kimaradása ne akadályozza meg a csónak gyors és biztos vízre tételét.
3. A szolgálati csónakok legalább a következő feltételeknek feleljenek meg:
- (a) legyenek könnyen kormányozhatók, jól vezethetők, és iránytartók, ne térjenek el irányuktól lényegesen szél, áramlás, vagy hullámozás hatására;
 - (b) legalább három személy számára elegendő ülőhellyel rendelkezzenek;
 - (c) kellő szilárdságúak legyenek;
 - (d) térfogatuk legalább $1,5 \text{ m}^3$, vagy az $L_B \cdot B_B \cdot H_B$ szorzat legalább $2,7 \text{ m}^3$ legyen;
 - (e) a szabadoldal három, egyenként 75 kg tömegű személlyel terhelt állapotban legalább 25 cm-t legyen;
 - (f) rendelkezzenek elegendő stabilitással. Ez abban az esetben tekinthető kielégítőnek, ha két, egyenként 75 kg tömegű személy a csónak egyik oldali palánkjához a lehetséges legközelebbi helyzetben ül, és ekkor a mérhető szabadoldal legalább 10 cm;
 - (g) a vízzel teljesen megtelt, de személyekkel nem terhelt csónak maradék felhajtóereje Newton-ban legalább $300 \cdot L_B \cdot B_B \cdot H_B$ értéket tegyen ki;
 - (h) a csónakban legalább a következő felszerelési tárgyakkal kell lenniük:
 - egy készlet evezőszíj, illetve egy készlet evezővilla biztosító kötéllal;
 - egy kikötőkötél;
 - egy szapoly.

Gumicsónakok is alkalmazhatók, ha kielégítik a 2. és 3. pont szerinti követelményeket, és állandóan üzemkész állapotban vannak a járművön, továbbá többkamrás kivitelűek.

4. Amennyiben személyhajókon a szolgálati csónakot beszámítják a kollektív mentőeszközök (15.08. cikk 5. pont) közé, úgy az legalább a 3. pont alatti feltételeknek feleljen meg. Mindamellet

- (a) minden személy részére legalább 45 cm ülőhelyet kell biztosítani az evezőpadokon vagy padokon, viszont a legnagyobb engedélyezett befogadó képesség (személyek száma) a $3 \cdot L_B \cdot B_B \cdot H_B$ értéket nem haladhatja meg;
 - (b) a stabilitást akkor lehet kielégítőnek tekintetni, ha a legnagyobb engedélyezett befogadó képesség szerinti személyek fele a csónak egyik oldalán a helyén van és emellett a mérhető szabadoldal legalább 10 cm
5. A 3. és 4. pontban:
- L_B a szolgálati csónak L hossza m-ben;
 - B_B a szolgálati csónak B szélessége m-ben;
 - H_B a szolgálati csónak H oldalmagassága m-ben.

10.05. cikk

Mentőgyűrűk és mentőmellények

1. A hajókon legalább három mentőgyűrűnek kell lenni. Ezeket a fedélzeten megfelelő helyen, alkalmazásra készen kell elhelyezni, és nem szabad tartóikban rögzíteni. Legalább egy mentőgyűrű a kormányállás közvetlen közelében legyen.

A mentőgyűrűk

- (a) édesvízben legalább 100 N felhajtóerővel rendelkezzenek;
 - (b) megfelelő anyagból készüljenek, és legyenek ellenállók olajjal és olajszármazékokkal, továbbá 50 °C-ig terjedő hőmérséklettel szemben;
 - (c) színük révén a vízben jól láthatók legyenek;
 - (d) saját tömegük legalább 2,5 kg legyen;
 - (e) belső átmérőjük 45 cm \pm 10% legyen;
 - (f) legyenek körbeérő kapaszkodókötéllel ellátva.
2. A hajókon minden, rendszeresen a fedélzeten tartózkodó személy részére egy mentőmellény legyen kéznél.

A mentőmellények feleljenek meg az 1. pont (a)–(c)-ig felsorolt követelményeinek, vagy a harmonizált európai szabványnak (Mentőmellények és személyi elmerülés-

gátló eszközök. Mentőmellények, 100 N megnevezésű EN 395:1993/AC:1995 jelű szabvány).

A felfújható mentőmellények önműködően, és járulékos kézi kioldással valamint szájjal is felfújhatók legyenek. Ezeket a mellényeket a gyártó adatai szerint kell vizsgálni.

11. Fejezet

A MUNKAVÉGZÉSI TERÜLETEK BIZTONSÁGA*11.01. cikk***Általános követelmények**

1. A hajókat úgy kell megépíteni, berendezni, és felszerelni, hogy a személyzet munkavégzése biztonságos legyen, és a közlekedési utakat biztonsággal tudják használni.
2. A fedélzeti munkavégzéshez szükséges valamennyi beépített berendezés kialakítása, elhelyezése, és védelme tegye lehetővé a balesetmentes üzemeltetést, használatot és karbantartást. A mozgó és magas hőmérsékletű részeket szükség esetén védőszerkezettel (burkolattal) kell ellátni.

*11.02. cikk***Esés és zuhanás elleni védelem**

1. A fedélzetek és fedélzeti oldaljárók felülete sima, elbotlást okozó helyektől mentes legyen. A fedélzeten nem állhat meg a víz.
2. A fedélzetek és fedélzeti oldaljárók, géptéri padlók, pódiumok, lépcsők és a fedélzeti oldaljárón elhelyezett bakok fedele csúszásmentes legyen.
3. A fedélzeti oldaljárón elhelyezett bakok fedeleit, és a közlekedési utakban lévő akadályokat, mint például a lépcsők éleit, a környező fedélzettől elütő színűre kell festeni.
4. A fedélzetek 1 m-t meghaladó magasságú vízfelöli széleit, valamint az olyan munkaterületeket, ahol fennáll a leesés veszélye, legalább 0,70 m magas habvéddel, nyílászkerettel, vagy a harmonizált európai szabványnak (EN 711) megfelelő korláttal kell ellátni, amely kapaszkodóból, térdmagasságban elhelyezett közbenső rúdból, és láblécből áll. Az oldalsó fedélzeteknél láblécet, és a raktérkereten végigfutó kapaszkodót kell felszerelni. Ha nem dönthető a fedélzeti oldaljárón lévő korlátszerkezet, akkor a raktérkeretre szerelt kapaszkodó elhagyható.

*11.03. cikk***A munkahelyek méretei**

A munkahelyek olyan tágasak legyenek, hogy a személyzet ott dolgozó tagjai megfelelő mozgásszabadsággal rendelkezzenek.

*11.04. cikk***Fedélzeti oldaljáró**

1. A fedélzeti oldaljáró legalább 0,60 m szabad szélességgel rendelkezzen. Ez a méret bizonyos, a hajó üzemeltetésével kapcsolatos szerelvényeknél, például a fedélzetmosó csővezeték szelepeinél 0,50 m-ig, a bakoknál és kötélbikáknál 0,40 m-ig csökkenthető.
2. A fedélzeti oldaljáró felett mért 0,90 m magasságig 0,54 m-re csökkenthető az oldalsó fedélzet szabad szélessége, ha e fölött a fedélzet külső éle és raktér belső éle között

legalább 0,65 m szabad távolság marad. A fedélzeti oldaljáró szabad szélessége ebben az esetben tovább csökkenthető 0,50 m-ig, ha az fedélzeti oldaljárók külső szélén felszerelik a harmonizált európai szabványnak (EN 711) megfelelő, leesés ellen védő korlátot. A lakótérrel rendelkező, 55 m-nél rövidebb hajókon a korlát csak a hajó farán hagyható el.

3. Az 1. és a 2. pont követelményei a fedélzet felett 2 m magasságig érvényesek.

11.05. cikk

A munkahelyek megközelítése

1. A hajószemélyzet részére szolgáló, vagy a rakomány szállítása során használt közlekedők, megközelítő-, és átjáró utak elégségek ki az alábbi követelményeket:
 - (a) a bejárati nyílások előtt az akadálytalan mozgáshoz elegendő szabad tér álljon rendelkezésre,
 - (b) az átjárók szabad szélessége összhangban legyen az adott munkahelyen végzett tevékenységgel, ez a méret legalább 0,6 m legyen. Ha a hajó szélessége (B) 8 m-nél nem nagyobb, akkor az átjárók szabad szélességének mérete 0,5 m is lehet;
 - (c) az átjárók szabad magassága a küszöb felett, legalább 1,9 m legyen.
2. Az ajtók mindkét oldalról veszély nélkül nyithatók, és zárhatók legyenek. A véletlenszerű nyitódással, vagy záródással szemben az ajtókat védelemmel kell ellátni.
3. Az olyan ki-, és bejáratoknál, és közlekedőknél, ahol a 0,5 m-t meghaladja a magasságkülönbség, megfelelő lépcsőt, létrát vagy hágcsót kell elhelyezni.
4. Lépcsőt kell beépíteni, ha 1 m-nél nagyobb a magasságkülönbség a huzamosabb tartózkodás igénylő munkahelyen. Ez az előírás a vészkijáratokra nem érvényes.
5. Raktérrel rendelkező hajók esetében, a rakterekbe történő biztonságos be-, és kimászás érdekében legalább két hordozható raktéri létrát kell rendszeresíteni. Ez nem vonatkozik arra az esetre, amikor minden raktérben azonos értékű beépített létra van felszerelve.

11.06. cikk

Kijáratok és vészkijáratok

1. A kijáratok, és a vészkijáratok száma, kialakítása és mérete feleljen meg a célnak, és az adott helyiség nagyságának. Ha az egyik kijárat egyben vészkijárat is, akkor azt külön meg kell jelölni.
2. A vészkijáratok, illetve a vészkijáratként is szolgáló ablakok és felülvilágítók szabad keresztmetszete legalább 0,36 m² legyen, ahol a nyíláskeret rövidebb oldalának hossza legalább 0,5 m.

11.07. cikk

Lépcsők, létrák, hágcsók

1. A lépcsőket és a létrákat biztonságosan kell rögzíteni. A lépcsők szélessége legalább 0,60 m, és a kapaszkodók közötti szabad szélesség legalább 0,60 m legyen. Egy

lépcsőfok mélysége nem lehet 0,15 m-nél kisebb, és felülete csúszásmentes legyen. Háromnál több lépcsőfok esetén korlátot kell felszerelni.

2. A létrák és a hágcsók szabad szélessége legalább 0,30 m legyen; a fokok egymástól mért távolsága nem lehet 0,30 m-nél nagyobb; és a fokok a hajó szerkezeti részeitől legalább 0,15 m távolságra legyenek.
3. A létrák és a hágcsók láthatók legyenek felülről, és kapaszkodót kell felszerelni a kijárat nyílások felett.
4. Az egyágú létrák átlagos szélessége legalább 0,40 m, az alsó végén legalább 0,50 m legyen. A létrák elborulás, és megcsúszás ellen biztosítva legyenek, a létrafokokat a létraoldal síkjába beeresztve kell rögzíteni.
5. Ha egyágú létrát raktéri létraként használnak, akkor 60°-os állásszögnél a létra a raktérkeret felső élén nyúljon túl, de legalább 1 m-rel emelkedjen a fedélzet fölé.

11.08. cikk

Munkahelyek a hajó belső tereiben

1. A hajó belső tereiben lévő munkahelyek méreteit, felszerelését és elrendezését az elvégzendő feladatnak, munkafolyamatnak, valamint a higiénia, és a biztonság követelményeknek megfelelően kell megválasztani. Kielégítő és vakítástól mentes világítással, és megfelelő szellőzéssel rendelkezzenek. Szükség esetén fel kell szerelni a megfelelő hőmérsékletet biztosító fűtőkészüléket.
2. A hajó belsejében lévő munkahely padlója tartós, rögzített kivitelű legyen, ne okozzon elbotlást, megcsúszást. A fedélzeti, vagy a padló nyílásokat nyitott állapotban beesés elleni védelemmel kell ellátni. Az ablakokat, és a felülvilágítókat úgy kell kialakítani, és elhelyezni, hogy kezelésük, és tisztításuk ne járjon veszéllyel.

11.09. cikk

A zaj és a rezgések elleni védelem

1. A munkahelyek elhelyezésénél, kialakításánál, és felszerelésénél figyelembe kell venni, hogy az ott dolgozók ne legyenek kitéve a rezgések okozta veszélynek.
2. A állandó jelleggel használt, és a huzamosabb tartózkodást igénylő munkaterületeket ezen túlmenően úgy kell megépíteni, és hangszigeteléssel ellátni, hogy a zaj ne veszélyeztesse az ott dolgozók biztonságát, és egészségét.
3. Egyéni hallásvédő eszközöket kell biztosítani az olyan dolgozók részére, akik előreláthatóan 85 dB (A) nagyságú napi zajnak vannak kitéve. Azokon a munkahelyeken, ahol ez az érték meghaladja a 90 dB (A)-t, tábla elhelyezésével fel kell hívni a figyelmet a hallásvédő eszközök használatára vonatkozó kötelezettségre.

11.10. cikk

Raktérfedelelek

1. A raktérfedelelek könnyen elérhetők, és biztonságosan mozgathatók legyenek. Ha egy fedelelem tömege a 40 kg-ot meghaladja, akkor eltolható, vagy billenthető, vagy

- géppel történő kiemelésre alkalmas legyen. Azokat a raktérfedeleket, amelyeket emelőgép segítségével mozgatnak, el kell látni megfelelő, a kötöző eszköz bekötésére szolgáló, és könnyen hozzáférhető szerelvényekkel. A fel nem cserélhető raktérfedeleken, és gerendákon, egyértelműen fel kell tüntetni azt a raktérnyílást, amelyhez tartoznak, és a helyes berakási helyzetet.
2. A raktérfedeleket védeni kell a szél megemelő hatásával, illetve a rakodó berendezés okozta igénybevétellel szemben. A tolható fedeleket rögzítőkkal kell ellátni, amelyek megakadályozzák a véletlenszerű, 0,40 m-nél nagyobb hosszirányú elmozdulást. A fedelek a végállásban rögzíthetők legyenek. A felhalmozott nyílásfedelek rögzítéséhez megfelelő berendezés álljon rendelkezésre.
 3. A raktérfedelekek gépi mozgatásánál a működtető kapcsoló elengedésekor az energiaellátás automatikusan szakadjon meg.
 4. A raktérfedelekek viseljék el a várható terheléseket, járható raktárfedelekek esetében ez legalább 75 kg pontszerű terhelést jelent. Felirattal jelezni kell ha a raktérfedelekre nem szabad rálépni. A teherviselő raktérfedeleken fel kell tüntetni a megengedett terhelés nagyságát, t/m²-ben. Ha a megengedett terhelés elviselése érdekében alátámasztásra van szükség, akkor ezt a tényt megfelelő helyen jelezni kell. Ez esetben a hajón álljon rendelkezésre a megfelelő terv.

11.11. cikk

Csörlők

1. A csörlőket szerkezete, és kialakítása tegye lehetővé a biztonságos munkavégzést. Megfelelő berendezéssel rendelkezzenek a teher véletlenszerű visszajetésének (visszafutásának) megakadályozására. A nem önzáró csörlőket a húzóerőre méretezett fékkel kell ellátni.
2. A kézi működtetésű csörlőknek a hajtókar visszavágását megakadályozó berendezésük legyen. Azokat a csörlőket, amelyek gépi, és kézi hajtással is el vannak látva, úgy kell megtervezni, hogy a gépi hajtás ne tudja mozgásba hozni a kézi hajtó tengelyt.

11.12. cikk

Daruk

1. A darukat az érvényben lévő műszaki előírások szerint kell gyártani. Az üzem közben fellépő erőket biztonsággal be kell vezetni a hajó szerkezetébe. Ezek az erők a hajó stabilitását nem veszélyeztethetik.
2. A darun az alábbi adatokat tartalmazó gyártmánytáblát kell elhelyezni:
 - (a) a gyártó neve és címe,
 - (b) megfelelőségi jel, és az építés éve,
 - (c) sorozat- vagy típusjelzés,
 - (d) és adott esetben a sorozatszám.
3. A darukon tartósan és jól felismerhetően kell feltüntetni a legnagyobb megengedett terhelés(ek)e)t. Azoknál a daruknál, amelyek hasznos terhelése a 2000 kg-ot nem haladja meg, csak a legnagyobb gémkinyúláshoz tartozó legnagyobb hasznos terhelést kell, tartósan és jól láthatóan, feltüntetni.

4. A beszorulás, és az elnyíródás veszélyének elkerülésére érdekében védőfelszereléseket kell alkalmazni. A daru külső részei, és a daru környezetében lévő szerkezeti részek között felül, alul, és minden oldalon legalább 0,50 m biztonsági távolságot kell hagyni. Az oldalirányú biztonsági távolság betartása, a munkaterületen, és a közlekedő utakon kívül, nem kötelező.
5. A gépi üzemű darukat az illetéktelen használattal szemben biztosítani kell. A bekapcsolás csak az erre tervezett irányító berendezéssel legyen lehetséges. A működtető elemek maguktól álljanak vissza alaphelyzetbe (arretálás nélküli kapcsolók), a működési irányok világosan láthatóak legyenek.

Az energia kimaradása esetén a teher magától nem eshet le. Meg kell gátolni a daru véletlenszerű mozgását.

Az emelőmű felfelé irányuló mozgását, és a hasznos (megengedett) terhelés túllépését megfelelő készülékkel kell lehatárolni. Ha előre látható, hogy a daru üzemeltetése során a teher kötelének hossza a kötéldobon két kötélsor alá csökken, akkor le kell határolni az emelőmű lefelé tartó mozgását. Az önműködően működésbe lépő berendezés az ellentétes irányú mozgást nem gátolhatja meg.

A szokásos terhek emelésére alkalmas sodronykötelek szakítóereje legalább ötszöröse legyen a legnagyobb megengedhető kötélterhnek. A drótkötél szerkezete kifogástalan, és a daruüzemre alkalmas legyen.

6. Az első üzembe helyezés előtt, és a jelentős átalakítást követő újbóli üzembe állítást megelőzően a kielégítő szilárdságot, és a megfelelő stabilitást számítással, és terhelési próbával kell igazolni.

Az olyan daruknál, amelyek hasznos terhelése nem haladja meg a 2000 kg-ot, a szakértő dönthet, hogy a számítással végzett igazolás helyett, részben vagy egészben, a hasznos teher 1,25-szeresével végzett, és a teljes mozgási tartományra kiterjedő próbát végezzék el.

Az (1) és (2) bekezdés szerinti átvételt a szemlebizottság által elismert szakértőnek kell elvégeznie

7. A darukat rendszeresen, de legalább tízenként havonta, szakértővel kell megvizsgáltatni. Ennek során a daru üzembiztos állapotáról szemrevételezéssel, és a működés szempontjából kell meggyőződni.
8. Az átvételtől számított 10 éven belül, a szemlebizottság által elismert szakértővel, a darut ismételten meg kell vizsgáltatni.
9. Az olyan daruknál, amelyek hasznos teherbírása a 2000 kg-ot meghaladja, és amelyek rakomány átrakására szolgálnak, vagy emelőtagok, pontonok, és más úszó munkagépek, vagy munkaterületek járművein vannak felszerelve, ezen túlmenően az illetékes hatóságok előírásainak is meg kell felelniük.
10. A daruk vonatkozásában a hajón az alábbi dokumentáció álljon rendelkezésre:
 - (a) A daru gyártó kezelési utasítása, legalább az alábbi adatokkal:
 - a kezelőszervek alkalmazása, és működése;

- a gémkinyúlásnak megfelelő legnagyobb hasznos teher;
 - a daru legnagyobb megengedett dőlése;
 - a szerelési, és karbantartási utasítás;
 - a rendszeres szemlékre vonatkozó irányelvek;
 - az általános műszaki adatok;
- (b) A 6 8. és 9. pontok alapján elvégzett próbák bizonylatai.

12. Fejezet

LAKÓTEREK*12.01. cikk***Általános rendelkezések**

1. Azokon a hajókon, amelyeken állandó személyzet van előírva és jelenlétére a munkaidő után is szükség van, legalább a minimális személyzet részére, lakóteret kell kialakítani.
2. A lakótereket úgy kell méretezni, berendezni, és felszerelni, hogy megfeleljenek a hajón tartózkodó személyek biztonságára, egészségvédelmére, és kényelmére vonatkozó követelményeknek. Megközelítésük könnyű, és biztonságos kell legyen, a hideg és a meleg ellen megfelelő szigeteléssel rendelkezzenek, beleértve azokat a folyosókat is melyek a hajónak lakóteret kiszolgáló részén vannak. A padlót, a falakat, és a mennyezetet olyan kivitelben kell elkészíteni, hogy tisztításuk könnyű, a padló csúszásmentes legyen, a felületek burkolatai nem lehetnek károsak az egészségre.
3. A fejezet előírásai alól a szemlebizottság felmentést adhat, amennyiben a hajón tartózkodó személyek elhelyezését, biztonságát, egészségvédelmét, és kényelmét más egyenértékű módon biztosítják illetve, ha a lakótereket a személyzet azon tagjai használják, akiket nem a hajó üzemének ellátására alkalmaznak.
4. A szemlebizottság a hajó üzemeltetési módjára vagy a hajóüzem fajtájára vonatkozó korlátozásokat, ha azokat a 3. pont szerinti eltérések szükségessé teszik, a hajóbizonyítványba bejegyezi.

*12.02. cikk***A lakóterek építési követelményei**

1. A lakóterek zárt ajtók mellett is megfelelő szellőzéssel rendelkezzenek, továbbá a társalgók, a háló helyiségek, és a konyha természetes megvilágítást kapjon, ablaka lehetőség szerint a hajón kívülre nézzen.
2. A lakótér a fedélzetre nyíló folyosón keresztül legyen elérhető. Ha a lakótéri bejáratok nem a fedélzet szintjén vannak, és a magasságkülönbség 0,3 m, vagy több, akkor lépcsőt kell beépíteni.
3. A lakóteret kollíziós válaszfal mögött kell elhelyezni, és amennyiben lehetséges a fedélzet felett. A hajóorrban a padló szintje nem lehet 1,2 m-nél mélyebben a legnagyobb bemerülés síkja alatt.
4. A társalgók, és a hálóhelyiségek legalább két, egymástól távol lévő kijáratral rendelkezzenek, amelyek menekülő útként is szolgálnak. Az egyik kijárat vészkijáratként is kialakítható. Ez nem vonatkozik azokra a helyiségekre, amelyek kijárata közvetlenül a fedélzetre, vagy egy menekülési útvonalként is szolgáló folyosóra nyílik, amennyiben ez a folyosó két egymástól távol lévő, a hajó bal-, illetve jobboldalára nyíló kijáratral rendelkezik. Azok a vészkijáratok, amelyeknek felülvilágítók és ablakok is részei lehetnek, legalább 0,36 m² szabad nyílással rendelkezzenek, és rövidebb oldalhosszuk legalább 0,5 m legyen és vészhelyzet esetén

- gyors kiürítést tegyenek lehetővé. A menekülő utak szigetelése és burkolatai nehezen gyulladó anyagokból készüljenek és a menekülő utak használatát megfelelő eszközökkel, mint létrák és fali hágcsók, kell mindenkor biztosítani.
5. A lakótereket a túlzott zajjal és rezgésekkel szemben védeni kell. A megengedhető legnagyobb hangnyomás szintek az alábbiak:
 - (a) társalgókban: 70 dB(A);
 - (b) hálólhelyiségekben: 60 dB(A). Ez nem vonatkozik azokra a hajókra, amelyek kizárólag A üzemmódban közlekednek. Az üzemmódra vonatkozó korlátozást a hajóbizonyítványba be kell jegyezni.
 6. A lakóterekben az állómagasság nem lehet kevesebb 2,00 m-nél.
 7. A hajóknak általában legalább egy, a hálótértől elkülönített társalgóval kell rendelkezniük.
 8. A társalgókban a szabad padlófelület nem lehet kevesebb, mint 2 m² személyenként, de összesen legalább 8 m² legyen a bútorok levonása után, de a mozgatható bútorok (asztalok és székek stb.) kivételével.
 9. A lakó és a hálólhelyiségek térfogata nem lehet kisebb 7 m³.
 10. A társalgókban a minimális légtérfogat személyenként 3,5 m³ legyen. Hálólterekben az első személy számára legalább 5 m³ légtérfogatot, és minden további személy számára legalább 3 m³ légtérfogatot kell biztosítani (a bútorzat térfogatát le kell vonni). Hálókabinok legfeljebb két személy részére tervezhetők. Az ágyakat a padló szint felett legalább 0,3 m magasságban kell elhelyezni. Amennyiben az ágyakat egymás fölé helyezik, a felső ágyat megközelítőleg az alsó ágy alja és a fedélzeti gerendák alsó éle közötti távolság felében kell elhelyezni, a felső ágyat alulról porvédő huzattal kell bevonni. Mindegyik ágy felett legalább 0,6 m magas szabad magasságot kell biztosítani. Az ágyakat nem szabad egymás mellett úgy elhelyezni, hogy az ágy csak a másik ágyon átmászva legyen elérhető.
 11. Az ajtónyílások teljes magassága a küszöbvel együtt legalább 1,9 m magas és a nyílás szabad szélessége legalább 0,6 m legyen. Az előírt magasság tolótetővel vagy billenő fedéllel is megvalósítható. Az ajtóknak mindkét oldalról és kifelé nyithatónak kell lenniük. Az ajtóküszöb legfeljebb 0,40 m lehet, ha más biztonsági rendelkezés ezt nem szabályozza. Az ajtókat olyan zárszerkezettel kell felszerelni, amelyek mindkét oldalról működtethetők. Az ajtók véletlenszerű kinyílását, vagy becsukódását meg kell gátolni.
 12. A lépcsők beépítettek kell legyenek. Biztonságos közlekedést kell biztosítaniuk és ez akkor tekinthető teljesítettnek, ha
 - (a) szélességük legalább 0,60 m,
 - (b) a lépcsőfokok mélysége legalább 0,15 m,
 - (c) a lépcsőfokok csúszásmentesek, és
 - (a) a háromnál több fokú lépcsők legalább egy kapaszkodóval, vagy korláttal vannak ellátva.
 13. A lakólhelyiségekben és az odavezető folyosókon nem fektethetők veszélyes gázokat és veszélyes folyadékokat szállító csővezetékek, különösképpen olyanok nem, amelyek nagy nyomás alatt állnak és így kilyukadásuk személyeket veszélyeztethetne.

Ez nem vonatkozik a gőz- és hidraulikus rendszerek fém védőcsőben elhelyezett csőveire, valamint a folyékony gázzal üzemelő háztartási célú berendezések csővezetékeire.

12.03. cikk

Egészségügyi (szaniter) berendezések

1. A lakóterekkel rendelkező hajókat legalább az alábbi egészségügyi berendezésekkel kell ellátni:
 - (a) lakótéri egységenként, vagy a személyzet minden hat tagjára egy vízöblítéses WC-vel. Ennek friss levegővel való elláthatóságát biztosítani kell;
 - (b) egy az ivóvíz rendszerre kötött, hideg- és melegvíz csatlakozással és lefolyóval ellátott mosdókagylóval, minden lakótéri egységben, vagy a személyzet minden négy tagja részére. A mosdó megfelelő nagyságú legyen és repedezésre, nem hajlamos, vagy nem korrodáló anyagból készüljön;
 - (c) egy az ivóvíz rendszerre kötött hideg és melegvíz csatlakozással ellátott zuhanyozóval vagy fürdőkáddal, minden lakótéri egységben, vagy a személyzet minden hat tagjára.
2. Az egészségügyi berendezéseknek a lakóhelyiségek közvetlen közelében kell lenniük. A padlók falak találkozási helyei vízmentesek legyenek, tartós, víznek ellenálló anyagból készüljenek, A WC-k nem rendelkezhetnek közvetlen bejárattal a konyhákba, az étkezőkbe, vagy a lakókonyhákba, szabadba szellőzzenek, öblítő rendszerrel rendelkezzenek, az ülőkéknek könnyen tisztíthatóknak kell lenniük.
3. A WC-k alapterülete legalább 1,00 m² kell legyen, szélessége 0,75 m-nél, hossza 1,1 m-nél kisebb nem lehet. A kabinokban lévő WC-k, maximum két főre, kisebbek is lehetnek. Ha a WC-ben mosakodási és/vagy zuhanyozási lehetőség is van, akkor az alapterületet legalább a mosdókagyló és/vagy a zuhanyozó tálca (vagy esetleg a kád) felületével meg kell növelni.

12.04. cikk

Konyhák

1. A konyhák társalgóval kombinálva is kialakíthatók.
2. A konyháknek az alábbi felszerelésekkel kell rendelkezniük:
 - (a) tűzhely;
 - (b) mosogató lefolyóval;
 - (c) ivóvízcsap;
 - (d) hűtőszekrény; a szükséges szekrények, polcok, hűtő és tároló terek (a tároló tér jól szellőzött higiénikus, a hűtőtér belülről nyithatók kell legyen).
3. A lakókonyhákban étkező nagysága elegendő legyen annyi fő számára, ahányan azt a személyzet részéről rendszeresen egy időben igénybe veszik. Az ülőhely szélessége legalább 0,60 m legyen. Az étkezőket, és az étkező konyhákat megfelelő számú asztallal, és támlás székekkel kell felszerelni.

*12.05. cikk***Ivóvíz**

1. A lakótérrel rendelkező hajóknak egy, vagy több ivóvíz tartállyal, vagy ivóvíz előállítására szolgáló berendezéssel kell rendelkezniük. Az ivóvíz tartályok töltőnyílásait és az ivóvíz tömlőket olyan használati utasítással kell ellátni, amely szerint azok kizárólag ivóvízhez használhatók. Az ivóvíz töltőnyílásokat a fedélzet szintje felett kell elhelyezni, és jelöléssel kell ellátni, ami figyelmeztetésül szolgál a felhasználónak, hogy oda más folyadékot ne töltsön.
2. Az ivóvíz tartályokra vonatkozó követelmények:
 - (a) A víz, szennyeződésével, ízének, szagának romlásával és túlzott felmelegedésével szemben védve legyenek;
 - (b) befogadóképességük akkora legyen, hogy minden fedélzeten lakó személy, de legalább a személyzet minden tagja részére legalább 150 liter víz jusson;
 - (c) a tartályok belső felülete korrózióálló és egészségre ártalmatlan bevonattal rendelkezzen;
 - (d) a tartályok a belső tisztítás céljából megfelelő, zárható tisztító, vagy búvó nyílással rendelkezzenek;
 - (e) szintjelzővel legyenek felszerelve;
 - (f) rendelkezzenek szellőző és légtelenítő csövekkel, amelyek a szabadba vannak kivezetve, vagy amelyek megfelelő szűrőkkel vannak ellátva.
3. Az ivóvíz tárolására szolgáló tartályoknak más tartályokkal közös falaik nem lehetnek. Más folyadékok tárolására szolgáló tartályokon ivóvíz vezeték nem vezethető keresztül. Az ivóvíz rendszer és más csőrendszerek között összeköttetés nem megengedett. Gázok vagy az ivóvíztől eltérő más folyadékok szállítására szolgáló csővezetékek ivóvíz tartályokon nem vezethetők keresztül. Az ivóvíz rendszer csövei legyenek tartósak, sima bevonatúak, és rendelkezzenek csatlakozókkal a partfalon lévő tűzcsapokhoz.
4. Az ivóvíz nyomás alatt való tárolására szolgáló tankok csak természetes összetételű tisztított sűrített levegővel üzemeltethetők. Ha a sűrített levegőt kompresszorral állítják elő, vagy nyomás alatti palackokból nyerik, akkor közvetlenül a hidrofor tartály előtt levegőszűrőt és olajválasztót kell beépíteni, kivéve azt az esetet, ha a vizet és a sűrített levegőt membrán választja el egymástól.

*12.06. cikk***Fűtés és szellőzés**

1. A lakóhelyiségeket rendeltetésének megfelelően fűthetőnek kell lennie. A fűtést olyan időjárási viszonyokra kell méretezni, amelynek a hajó ki van téve.
2. A lakóteret megfelelően szellőztetni kell, akkor is ha a bejárati nyílás be van zárva. A szellőzésnek valamennyi időjárási körülmény mellett kielégítő légcserét kell biztosítani.
3. A lakótereket úgy kell elhelyezni és berendezni, hogy a szennyezett levegő beszívargása ellen olyan hajóterekből, mint a gép-, vagy raktárterek lehetőleg védve legyen. Mesterséges szellőzés esetén a szívó nyílásokat úgy kell elrendezni, hogy a

fenti követelmény teljesüljön. A konyhából, vagy az egészségügyi helyiségekből az áporodott levegőt a legrövidebb úton kell kivezetni.

12.07. cikk

Egyéb lakótéri berendezések

1. A személyzet minden, a hajón lakó tagjának saját ággyal, és saját zárható ruhásszekrényrel kell rendelkeznie. A szekrények belső magassága legalább 1,7 m és hasznos alapterülete 0,25 m² legyen. Az ágy belső mérete feleljen meg az emberi test biometrikus adatainak, de legalább 2,00×0,90 m legyen. Az ágyakat, beleértve az ágyak kereteit is, kemény sima anyagból kell készíteni.
2. A munkaruhák tárolására és szárítására a hálótereken kívül, jól szellőztetett helyen kell lehetőséget biztosítani.
3. Valamennyi helyiséget megfelelő elektromos világítással kell ellátni. Gáz vagy folyékony halmazállapotú tüzelőanyaggal üzemeltetett egyéb lámpák használata csak a nappali helyiségekben megengedett. A folyékony tüzelőanyaggal működő világítási eszközöket fémből kell készíteni és csak 55 °C feletti lobbanásponttal rendelkező tüzelőanyag vagy a kereskedelmi forgalomban kapható petróleummal szabad üzemeltetni. Rögzített kivitelű legyen, hogy ne képezzen tűzveszélyt.

13. Fejezet

**ÉGHETŐ ANYAGGAL ÜZEMELTETETT FŰTŐ-, FŐZŐ- ÉS
HŰTŐBERENDEZÉSEK***13.01. cikk***Általános követelmények**

1. A cseppfolyósított gázzal működő fűtő-, főző- és hűtőberendezések vonatkozásában be kell tartani a 14. fejezet előírásait.
2. A fűtő-, főző- és hűtőberendezések, és azok tartozékai olyan kialakításúak és elhelyezésűek legyenek, hogy túlmelegedés esetén tűz- és balesetveszélyt ne okozzanak, és kizárt legyen véletlenszerű felborulásuk, vagy megcsúszásuk.
3. A 2. pontban említett készülékek használata tilos azokban a helyiségekben, ahol 55 °C alatti lobbanásponttal rendelkező anyagokat tárolnak, vagy használnak. Az ilyen tereken a készülékekhez tartozó füstcsövek sem vezethetők át.
4. Biztosítani kell az égéshez szükséges elegendő levegő hozzávezetését.
5. A fűtőkészülékeket tartósan össze kell kötni a füstcsövekkel. A szél elleni védelem érdekében a füstcsöveket megfelelő fedéllel, vagy védőberendezéssel kell ellátni. A csöveket elhelyezése tegye lehetővé a tisztítást.

*13.02. cikk***Folyékony tüzelőanyag alkalmazása,
petróleummal üzemelő készülékek**

1. A folyékony tüzelőanyaggal működő fűtő-, főző-, és hűtőberendezésekben csak 55 °C feletti lobbanásponttal rendelkező fűtőanyag alkalmazható.
2. Az 1. ponttól eltérően, a kereskedelmi petróleummal üzemeltetett főzőkészülékek, valamint a kanócos égővel ellátott hűtő-, és fűtőberendezések használata a lakóterekben, és a kormányállásban csak abban az esetben engedhető meg, ha fűtőanyag napi tartály térfogata 12 liternél kevesebb.
3. A kanócos égővel felszerelt készülék az alábbi feltételeket elégítse ki:
 - (a) a fém tüzelőanyag tartállyal, és zárható töltőnyílással rendelkezzen, a legmagasabb feltöltési szint alatt ne legyen lágyforrasszal készült kötése, továbbá kivitelezése, és felszerelése, akadályozza meg a véletlenszerűen kinyílást, vagy kiürülést;
 - (b) a begyűjtáshoz ne legyen szükség más éghető folyadék használatára, és
 - (c) elhelyezése biztosítsa az égéstermékek biztonságos elvezetését.

*13.03. cikk***Olajkályhák, és a porlasztós olajtüzelő berendezések**

1. Az olajkályhák, és a porlasztós olajégővel rendelkező tüzelő berendezések gyártása során az érvényes műszaki előírásoknak megfelelően kell eljárni.

2. Ha az olajkályha, vagy a porlasztós égővel működő olajtüzelő berendezés a géptérben van elhelyezve, akkor a fűtőkészülék, és a motorok levegő ellátását úgy kell kialakítani, hogy azok egymástól függetlenül, kifogástalanul, és biztonságosan tudjanak működni. Szükség esetén külön levegő hozzavezetést kell beépíteni. A fűtőkészülék elhelyezésénél figyelembe kell venni, hogy a tüztérből esetleg kicsapó láng a géptéri berendezések egyéb részeit ne érhesse el.

13.04. cikk

Olajkályhák

1. Az olajkályhák begyűjtésakor más éghető folyadék használatára nem kerülhet sor. A kályhák alatt legalább 2 liter térfogatú, rögzített fémtálcát kell elhelyezni, amely túlnyúlik az olajellátással összeköttetésben lévő részegységeken, és legalább 20 mm magas peremmel rendelkezik.
2. A géptérben elhelyezett olajkályha esetén az 1. pont alapján megkövetelt fémtálca peremmagassága legalább 200 mm legyen. Az égő alsó síkja a tálca pereme felett legyen, és a perem magassága legalább 100 mm-rel legyen a padlólemezek felett.
3. Az olajkályha megfelelő olajszabályozóval (olajadagolóval) legyen ellátva, amely a választott mindenkor beállításnál az égőhöz gyakorlatilag egyenletes olaj hozzáfolyást biztosít, és a láng esetleges megszűnése esetén megakadályozza a tüzelőanyag kifolyását. A megfelelő olajszabályozók (olajadagolók) rázkódások, és 12°-ig terjedő dölések esetén is kifogástalanul működnek, és az olajsintet szabályozó úszón kívül a további feltételeket is teljesítik:
 - (a) el vannak látva egy második úszóval, amely a tüzelőolaj megengedett szintjének túllépése esetén az olaj hozzavezetést biztonsággal, és megbízhatóan lezárja, vagy
 - (b) túlfolyócsővel vannak ellátva, ha az olajtálca térfogata legalább akkora, mint a használati tartály térfogata.
4. Ha az olajkályha, és a tüzelőanyag tartály egymástól elkülönítetten van elhelyezve, akkor
 - (a) a tartály nem helyezhető el a készülék gyártója által a kezelési utasításban megadottnál magasabban;
 - (b) a tartályt védeni kell a túlzott felmelegedéstől;
 - (c) a tüzelőolaj hozzáfolyás a fedélzetről elzárható legyen.
5. Az olajkályhák természetes huzatú füstcsöveit a huzat megfordulását megakadályozó készülékkel kell felszerelni.

13.05. cikk

Porlasztós olajtüzelő berendezések

A beporkasztásos elven működő olajégővel felszerelt tüzelő berendezések elégítsék ki az alábbi követelményeket:

- (a) a tüzelőtér megfelelő szellőztetését az olaj betáplálását megelőzően kell biztosítani,
- (b) a porlasztós olajégő vezérlését termosztát végezze,
- (c) a begyűjtás elektromos legyen, vagy őrlánggal történjen,

- (d) égésbiztosítót kell felszerelni, amely a láng megszűnése esetén leállítja a tüzelőanyag hozzáfolyását,
- (e) a főkapcsoló az olajtüzelésű berendezés elhelyezési terén kívül, könnyen hozzáférhető helyen legyen elhelyezve.

13.06. cikk

Légfűtő berendezések

Azok a légfűtő berendezések, amelyek a meleg levegőt nyomás alatt az égéstérből egy elosztórendszerhez, vagy egy helyiségbe vezetik be, az alábbi követelményeknek feleljenek meg:

- (a) a tüzelőanyag nyomás alatti porlasztása esetén, az égéshez szükséges levegőt fűvókészülékkel kell betáplálni.
- (b) Az égő begyújtása, csak az égéstér átszellőztetése után történjen meg. Ez a feltétel teljesíthető az égéshez szükséges levegőt szolgáltató fűvóberendezés utánjáratásával is.
- (c) Automatikusan álljon le a tüzelőanyag betáplálás, ha
 - a tűz kialszik,
 - nem elegendő az égéshez szükséges levegő mennyisége,
 - a felmelegített levegő hőmérséklete meghaladja az előzetesen beállított értéket,
 - megszűnik a biztonsági berendezések áramellátása.Ezekben az esetekben, a tüzelőanyag hozzáfolyás lezárása után, a betáplálás önműködően újra nem indulhat meg.
- (d) Az égéshez szükséges levegő- és a fűtőlevegő táplálását biztosító fűvóberendezések leállíthatóak legyenek a fűtőkészülék elhelyezési terén kívüli, másik helyiségből.
- (e) Ha a fűtőlevegő beszívása kívülről történik, a szívónyílások a fedélzet felett megfelelő magasságban legyenek. A nyílások védve legyenek a fröccsenő víz, és az időjárás hatásával szemben.
- (f) A fűtőlevegő csatornái fémből készüljenek.
- (g) A fűtőlevegő kilépő nyílásai nem lehetnek teljesen zárhatóak.
- (h) Szivárgás esetén tüzelőanyag nem juthat a fűtőlevegő csatornáiba.
- (i) A légfűtő berendezés a géptérből nem szívhat levegőt.

13.07. cikk

Fűtés szilárd tüzelőanyagokkal

1. A szilárd tüzelőanyaggal működő fűtőkészüléket peremezett szegélyű fémlemezre kell állítani, hogy izzó tüzelőanyag, vagy forró hamu a lemezen kívülre ne kerülhessen. Ez az előírás nem vonatkozik arra az esetre, amikor kizárólag egy fűtőkazánt helyeznek el a nem éghető anyagból készült helyiségekben.
2. A szilárd tüzelőanyagokkal fűtött kazánt termostatikus szabályzóval kell ellátni, amely az égéshez szükséges levegő hozzávetését szabályozza.
3. Az ilyen fűtőkészülék közelében a hamu lehűtéséhez megfelelő eszköz álljon rendelkezésre.

14. Fejezet

**CSEPPFOLYÓSÍTOTT GÁZZAL MŰKÖDŐ
HÁZTARTÁSI BERENDEZÉSEK***14.01. cikk***Általános rendelkezések**

1. A cseppfolyósított gázzal működő berendezések egy vagy több nyomástartó edényből, egy vagy több nyomásszabályzóból, elosztóhálózatból és fogyasztókészülékekből álló palackos berendezések.
Nem kell a berendezés részének tekinteni a külön tárolt tartalék, és üres palackokat, amelyekre a 14.05. cikk vonatkozik.
2. A berendezéseket kizárólag kereskedelmi forgalomban lévő háztartási cseppfolyósított gázzal (propán-bután gázkeverékkel) szabad üzemeltetni.

*14.02. cikk***Berendezések**

1. A cseppfolyósított gázzal működő berendezések minden része legyen alkalmas a propán-bután gázkeverékkel történő üzemeltetésre, és a hatályban lévő műszaki előírásoknak (szabványoknak) megfelelően legyen kivitelezve és beépítve.
2. A cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezések csak háztartási célokra szolgálhatnak a lakóterekben, és a kormányállásban, valamint ugyanerre a célra a személyhajókon.
3. A hajón lehetőség van, több egymástól elkülönített gázberendezés üzemeltetésére is. Rakománytérrel, vagy beépített tartállyal elválasztott lakótereket nem szabad ugyanarról a berendezésről táplálni.
4. A cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés egyetlen része sem helyezhető el a géptérben.

*14.03. cikk***Gázpalackok**

1. Csak 5-től 35 kg-ig terjedő töltési tömegű gázpalackok használhatók. Személyhajók esetében a hajózási hatóság nagyobb töltési tömegű palackokat is engedélyezhet.
2. A palackok a hatályos előírásoknak megfelelőek legyenek.
A palackok olyan hivatalos pecséttel (bélyeggel) rendelkezzenek, amely tanúsítja, hogy átvételük az előírt próbák alapján történt meg.

*14.04. cikk***A gázellátó berendezések elhelyezése és felszerelése**

1. A palackos gázberendezéseket a lakótéren kívül, szabadon álló, vagy beépített szekrényben kell elhelyezni oly módon, hogy azok a fedélzeten ne akadályozzák a közlekedést. Nem helyezhetők el a mellső, vagy hátsó habvéd mellett. A szekrényt

kizárólag akkor szabad a fedélzeti felépítményekbe beépíteni, ha az a belső terek felé gáztömör, és csak a felépítmények külső oldaláról nyitható. Az elrendezés során ügyelni kell arra, hogy a fogyasztókészülékekhez menő csővezetékek hossza a lehető legrövidebb legyen.

Egyidejű gázellátás céljából csak annyi palackot szabad csatlakoztatni, amennyit a fogyasztó berendezés igényel. Egnél több palackot csak átváltó, vagy rákapcsoló szelep alkalmazásával szabad csatlakoztatni. Berendezésenként legfeljebb négy palackot lehet bekötni. A hajón egy berendezés, a pótpalackokkal együtt, legfeljebb hat palackból állhat.

Azokon a személyhajókon van lehetőség hat palack bekötésére, ahol az utasok részére büfék, konyhák, vagy éttermek vannak kialakítva. Egy berendezés, a tartalék palackokkal együtt, legfeljebb kilenc palackból állhat.

A nyomásszabályozó, vagy kétfokozatú szabályozás esetén a szabályzó első fokozata tartósan, a bekötött palackokkal azonos szekrényben legyen beépítve.

2. A palackos berendezések elrendezésekor figyelembe kell venni, hogy tömítetlenség esetén kiszabaduló gáz a szekrényből a szabadba kerüljön, ne hatolhasson be a hajó belső részeibe, vagy ne kerüljön érintkezésbe gyulladást okozó hőforrással.
3. A szekrények nehezen gyulladó anyagból, és a megfelelő szellőzés biztosítása érdekében alul és felül szellőző nyílásokkal készüljenek. A palackok a szekrényekben álló helyzetben, elmozdulás, kiborulás ellen biztosítva legyenek elhelyezve.
4. A szekrények kialakítása, és elhelyezése során figyelembe kell venni, hogy a palackok hőmérséklete az 50 °C-ot ne haladja meg.
5. A szekrények külső oldalán fel kell tüntetni a „Cseppfolyósított gázberendezés” feliratot, valamint a dohányzást és a nyílt láng használatát tiltó, a Hajózási Szabályzat 3.44 cikke szerinti, legalább 10 cm átmérőjű jelzést.

14.05. cikk

Tartalék és üres palackok

A tartalék, és üres palackokat, amelyek nincsenek a gázberendezés szekrényében, a lakótéren és a kormányálláson kívül, e fejezet 14.04. cikkének megfelelően kialakított szekrényben kell tárolni.

14.06. cikk

Nyomásszabályozók

1. A fogyasztókészülékeket a palackokkal csak egy vagy több nyomásszabályozóval felszerelt elosztóhálózaton keresztül szabad összekötni, amelyek a palackban lévő gáz nyomását a fogyasztási nyomásra csökkentik. A nyomáscsökkentés egy, vagy két fokozatban lehetséges. Minden nyomásszabályozót tartósan be kell állítani a 14.07. cikk szerint meghatározott nyomásra.

2. Az utolsó nyomásszabályozóba, vagy az után, olyan védőkészüléket kell beépíteni, vagy felszerelni, amely a nyomásszabályzó meghibásodása esetén a túlnyomástól automatikusan megvédi a fogyasztói vezetéket. Ha tömítetlenség miatt e védőkészülék gázt bocsát ki, akkor azt a szabadba kell kivezetni, és meg kell akadályozni, hogy a gáz a hajó belső tereibe jusson, vagy gyulladást okozó hőforrással kerüljön érintkezésbe. E célra, ha szükséges, külön csővezetéket kell kiépíteni.
3. A biztonsági szelepeket, és a lefúvató vezetékeket védeni kell a víz behatolásával szemben.

14.07. cikk

Gáznyomás

1. Kétfokozatú szabályozás esetén a közepes gáznyomás a légköri nyomás felett legfeljebb 2,5 bar lehet.
2. A gáz nyomása az utolsó nyomásszabályozóból történő kilépést követően, a légköri nyomás felett, legfeljebb 0,05 bar lehet, 10 % túréssal.

14.08. cikk

Cső- és tömlővezetékek

1. A beépített csővezeték acélból vagy rézből készüljön.

A palackok csatlakozóvezetékei a propán-bután gázkeverékhez megfelelő, nyomásálló tömlőkből, vagy spirálcsövekből legyenek kialakítva. A nem állandó jelleggel beépített fogyasztókészülékeket legfeljebb 1 m hosszú, megfelelő tömlőkkel kell bekötni
2. A vezetékek feleljenek meg a hajón, szokásos üzemi körülmények között előforduló minden, elsősorban korróziós, és szilárdsági, igénybevételnek, továbbá tulajdonságaik, és elrendezésük révén, a gáz mennyisége, és nyomása szempontjából biztosítsák a fogyasztókészülékek megfelelő ellátását.
3. A csővezetékekben lehetőség szerint kevés csökötés forduljon elő. A csővezetékek, és a kötések gáztömörek legyenek, és ne veszítsék el tömörségüket bármilyen előforduló kilengés és megnyúlás esetén sem.
4. A csővezetékeket, szakszerűen rögzítve, jól hozzáférhetően kell vezetni, és meg kell védeni minden olyan helyen, ahol ütésnek, vagy súrlódásnak lehet kitéve, különösen olyan helyeken, ahol a csöveket a hajótest acél válaszfalain, vagy más fémből készült falakon vezetik át. Az acélcsövek egész felületét korrózióvédelemmel kell ellátni.
5. A tömlővezetékek, és csökötéseik minden olyan igénybevételnek álljanak ellen, amely a hajón, a szokásos üzemi körülmények között előfordulhat. Nem feszülhetnek, túlzottan nem melegedhetnek, és teljes hosszuk mentén ellenőrizhetők legyenek.

14.09. cikk

Elosztóhálózat

1. A teljes elosztóhálózat mindig elzárható legyen a könnyen, és gyorsan hozzáférhető főelzáró szeleppel.

2. Minden egyes gázfogyasztó készüléket külön leágazó vezetékhez kell csatlakoztatni, és valamennyi ágvezetékre saját elzáró szerelvényt kell felszerelni.
3. Az elzáró szelepek felszerelése során figyelembe kell venni, hogy azok védettek legyen az időjárás, és az ütések hatásától.
4. Minden nyomásszabályozó után próbacsatlakozást kell kialakítani. Elzáró szerelvény beépítésével biztosítani kell, hogy a nyomáspróba során a próbanyomásnak a nyomásszabályozó ne legyen kitéve.

14.10. cikk

Gázfogyasztó készülékek, és azok szerelése

1. Kizárólag olyan gázfogyasztó készülék üzemeltethető, amelyet az illetékes felügyeleti hatóság propán-bután gázkeverékre engedélyezett. Olyan szerelvényt legyen ellátva, amelyek hatásosan megakadályozzák az el nem égett gázok kiáramlását az üzemi-, vagy a gyújtóláng megszűnése, kialvása esetén.
2. A gázfogyasztó készüléket úgy kell elhelyezni, és bekötni, hogy ne tudjon felborulni, vagy véletlenszerűen elmozdulni, és kizárt legyen a csatlakozó vezeték véletlen leszakadása.
3. Szabadba vezető füstgázvezetékbe kell bekötni a fűtőkészülékeket, vízmelegítőket, és hűtőgépeket.
4. Gázfogyasztó készülék kormányállásban történő elhelyezése csak akkor engedélyezhető, ha a kialakítása olyan, hogy gázszivárgás esetén a gáz nem juthat be a mélyebben fekvő terekbe, elsősorban a távvezérlő berendezés átvezetésein keresztül a géptérbe.
5. A hálólhelyiségekben csak akkor helyezhető el gázkészülék, ha az égés során a helyiség levegőjét nem használhatja fel.
6. Az olyan a gázkészüléket, amelynél az égés a helyiség levegőjének felhasználásával megy végbe, megfelelően nagy térben kell elhelyezni.

14.11. cikk

Szellőztetés és az égéstermékek elvezetése

1. Az olyan terek szellőzését, amelyekben a helyiség levegőjét használó gázfogyasztó készülék van elhelyezve, a levegő bevezetésére és elvezetésére szolgáló megfelelő méretű, legalább 150 cm² szabad keresztmetszetű, nyílásokkal kell biztosítani.
2. Szellőzőnyíláson nem lehet zárószerkezet, és nem nyílhat hálólhelyiségbe.
3. Az égéstermékek elvezetésére szolgáló készülékek kialakítása tegye lehetővé az égéstermékek maradéktalan elvezetését. Üzembiztosak legyenek, és nem éghető

anyagokból készüljenek. A füstgáz elvezetését hátrányosan nem befolyásolhatják a helyiség szellőztetésére szolgáló ventilátorok.

14.12. cikk

Kezelési és biztonsági előírások

A hajó megfelelő helyén kezelési utasítást kell elhelyezni, amely legalább az alábbiakat tartalmazza:

„Az elosztóhálózatra nem csatlakoztatott palackok elzáró szelepét még akkor is zárva kell tartani, ha a palackok üresek.”

„A tömlőket ki kell cserélni, ha azt állapotuk indokolja.”

„Minden palackot be kell kötni, vagy az érintett leágazó vezetéket el kell tömíteni.”

14.13. cikk

Átvétel

A cseppfolyósított gázzal működő berendezés üzembe állítása előtt, és minden változtatás, vagy karbantartás után, továbbá a 14.15. cikk szerinti bizonyítvány minden egyes megújításánál a teljes berendezést, a szemlebizottság által elismert szakértőnek, kell átvennie. Az átvételnél a szakértőnek ellenőriznie kell, hogy a berendezés megfelel-e az ebben a fejezetben foglalt követelményeknek. Erről készült jelentését meg kell küldenie a szemlebizottságnak

14.14. cikk

Próbák

A gázberendezést az alábbi feltételeknek megfelelően kell próbálni:

1. Közepes nyomású vezetékek esetén az első nyomáscsökkentő 14.09. cikk 4. pont szerinti elzáró szerelvénye és az utolsó nyomáscsökkentő előtti elzáró szerelvény között lévő szakaszon:
 - (a) Nyomáspróba levegővel, inert gázzal, vagy folyadékkal, amelynek nyomása a légköri nyomás feletti 20 bar;
 - (b) Tömörégi próba levegővel, vagy inert gázzal 3,5 bar nyomással a légköri nyomás felett.

2. Az üzemi nyomás alatt álló csövezetékek esetén az egyetlen, vagy az utolsó nyomáscsökkentő 14.09. cikk 4. pont szerinti elzáró szerelvénye és a fogyasztókészülékek előtti elzáró szelepek között lévő szakaszon:

Tömörégi próba levegővel, vagy inert gázzal a légköri nyomás feletti 1 bar túlnyomással.

3. Vezetékek az egyetlen, vagy az utolsó nyomáscsökkentő 14.09. cikk 4. pont szerinti elzáró szerelvénye és a fogyasztókészülékek kezelőszervei között:

Tömörégi próba 0,15 bar nyomással a légköri nyomás felett.

4. Az 1.b., 2. és 3. szerinti próbáknál a vezetékek akkor tekinthetők gáztömörnek, ha a hőmérséklet kiegyenlítődéséhez elegendő várakozási idő elteltével, az ezt követő 10 perc során a próbanyomás nem csökken.
5. A palackok csatlakozói, a csökötések, és a szerelvények csatlakozói, amelyek a palackban uralkodó nyomásnak vannak kitéve, valamint a nyomáscsökkentő, és a fogyasztói vezeték közötti csatlakozó:

Tömörségi próba üzemi nyomással, egy habképző anyag alkalmazása.

6. A fogyasztókészülékeket névleges teljesítménnyel üzembe kell helyezni, és ellenőrizni kell, hogy az égés különböző állásoknál szabályos, és zavartalan.

A kifogástalan működés szempontjából ellenőrizni kell a gyújtásbiztosítást.

7. A 6. pont szerinti próbákat követően minden egyes, a füstgázcsőbe bekötött fogyasztókészüléknél meg kell győződni arról, hogy zárt ablakok, és ajtók, valamint a szellőző berendezések működtetése mellett, 5 percig névleges teljesítményen történő üzemeltetés után, nem távozik-e el füstgáz az áramlásbiztosítónál.

Ha nem csak pillanatnyi gázkilépésről van szó, akkor annak okát azonnal fel kell deríteni. A gázkészüléket mindaddig tilos üzemeltetni, ameddig minden hibát el nem hárítottak.

14.15. cikk

A tanúsítás érvényességének meghosszabbítása

1. A hajóbizonyítványban tanúsítani kell, hogy a cseppfolyósított gázzal üzemelő mindegyik berendezés megfelel e fejezet rendelkezéseinek.
2. A megfelelőséget a 14.13. cikk szerinti átvétel eredménye alapján, a szemlebizottság tanúsítja.
3. A tanúsítás érvényességének időtartama legfeljebb három év. Megújítására a 14.13. cikk szerinti újabb átvétel esetén van mód.

Kivételesen, a tulajdonosnak, vagy meghatalmazottjának megalapozott kérelmére, a szemlebizottság a tanúsítás érvényességét, a 14.13. cikk szerinti átvétel nélkül, legfeljebb három hónappal meghosszabbíthatja. Ezt a meghosszabbítást be kell jegyezni a hajóbizonyítványba.

15. Fejezet

SZEMÉLYHAJÓKRA VONATKOZÓ KÜLÖN RENDELKEZÉSEK*15.01. cikk***Általános rendelkezések**

1. A 4.01–4.13. cikket és a 8.06. cikk 7. pontját nem kell alkalmazni.
2. Saját hajtóerővel nem rendelkező hajók személyszállításra nem engedélyezhetők.
3. Az $L_{WL} = 25$ m, vagy ennél hosszabb hajók esetében valamennyi előírányzott terhelési eseténél igazolni kell az úszóképességet a 15.02. cikk szerinti lékesedés esetében.
4. Az utastereket valamennyi fedélzeten a kollíziós válaszfal síkja mögött kell elhelyezni.
5. A személyzet elhelyezésére szolgáló tereknek a 15.07. cikk, és a 15.09. cikk előírásainak kell megfelelniük.
6. (a) *Eltérően a 3.02. cikk 1.b. pontjától, személyhajók esetében a külhéljlemezelés – fenék-, meder-, és oldallemezelés – t_{\min} legkisebb vastagsága az alábbi összefüggések alapján számítható. A számított értékek közül a nagyobb értéket kell figyelembe venni:*

$$- t_{1\min} = 0,006 \cdot a \cdot \sqrt{T} \text{ [mm]}$$

$$- t_{2\min} = f \cdot 0,55 \cdot \sqrt{L_{WL}} \text{ [mm]}$$

Ebben az összefüggésben:

$$- f = 1 + 0,0013 \cdot (a - 500), \quad a \geq 400 \text{ mm}$$

- a = hossz-, vagy harántbordák osztása [mm], 400 mm-nél kisebb bordaosztás esetén $a = 400$ mm.

Az összefüggésekből számított nagyobb értéket kell a minimális lemezvastagság értékének tekinteni. Ha a külhéljlemezelés vastagsága az összefüggésben meghatározott érték alá csökken, az elhasználódott lemezeket ki kell cserélni.

- (b) A külhéljlemezelés vastagsága az összefüggések alapján számított értékeknél kevesebb is lehet, ha a megengedhető értéket a hajótest megfelelő szilárdságára vonatkozó számítások alapján határozták meg, és megfelelőségét bizonyították.
- (c) A lemezvastagság azonban a külhéljlemezelés egyetlen pontján sem lehet 3 mm-nél kevesebb.

*15.01a. cikk***Vitorlás személyhajók**

A személyhajókra vonatkozó külön rendelkezések a vitorlás személyhajókra nem alkalmazhatók, azokra a Közlekedési Főfelügyelet ajánlásokat adhat ki.

15.02. cikk

A hajó térbeosztásának alapfeltételei

1. A hajóba beépített válaszfalak kiosztását úgy kell megválasztani, hogy bármelyik vízmentes tér elárasztása esetén a hajótest ne merüljön mélyebbre a biztonsági peremvonalnál, és teljesüljön a 15.04. cikk 8. pontja.
2. Vízmentes ablakok elhelyezhetők a biztonsági peremvonal alatt is, ha nem nyithatók, megfelelő szilárdsággal rendelkeznek, és megfelelnek a 15.07. cikk 7. pontjában előírt követelményeknek.
3. A lékesedési stabilitás számításánál figyelembe kell venni az építési adottságokat.
4. A számítások elvégzése során általában 95%-os elárasztási tényezőt kell figyelembe venni.
5. Ha számítással igazolják, hogy egy térben a közepes elárasztási tényező 95%-nál kisebb, akkor a számított értékkel lehet számolni. A számítások elvégzése során azonban a következő minimális elárasztási tényezőket kell figyelembe venni:

– Utas- és személyzeti terek	95%
– Gépterek (beleértve a kazántereket is)	85%
– Rakományterek, csomagterek és készletraktárak	75%
– Kettősfenek, üzemanyagtartályok, és egyéb zárt terek – amennyiben a számítások során figyelembe kell venni – rendeltetésüktől függően a legnagyobb merüléssel úszó hajóra teljesen feltöltöttek, vagy üresnek kell felvenni	0 vagy 95%

4. A kollíziós válaszfal, és a farválaszfal között csak azok az 1. pont szerinti terek tekinthetők vízmentesnek, amelyek hossza legalább $0,10 L_{WL}$, de legalább 4 m. A hajózási hatóság engedélyezhet kisebb eltéréseket az előírt mérettől.

Ha egy vízmentes tér hosszabb az 1. bekezdésben előírnál és kisebb vízmentes terekre van osztva, amelyek között van olyan amelynek hossza kielégíti a legkisebb hosszúság követelményét, akkor ezek a terek a lékszámításnál figyelembe vehetők.

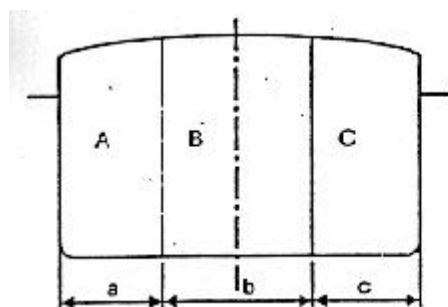
A kollíziós válaszfal mögötti első tér hossza rövidebb is lehet mint $0,10 L_{WL}$, vagy 4 m. Ebben az esetben az orrteret, és a vele határos teret a lékesedési stabilitás számítás során együttesen elárasztottnak kell tekinteni. A mellső függély, és ennek a térnek a hátsó válaszfala közötti távolság azonban nem lehet kevesebb mint $0,10 L_{WL}$, de legalább 4 m kell, hogy legyen.

A kollíziós válaszfalnak a mellső függélytől való távolsága nem lehet kevesebb, mint $0,04L_{WL}$, de nem lehet több, mint $0,04 L_{WL} + 2$ m.

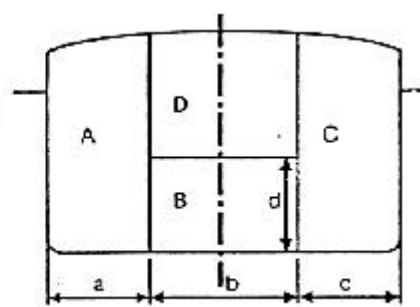
5. Ha egy személyhajó vízmentes hosszirányú terekkel rendelkezik, akkor a kollíziós válaszfal, és a fartéri válaszfal közötti aszimmetriát az alábbiak szerint kell figyelembe venni:

- (a) ha a hosszirányú válaszfalak a külhéljemezeléstől a legnagyobb bemerülés vonalában mérve legalább $1/5 B_{WL}$ távolságban vannak elhelyezve, és az egymástól való távolságuk legalább $1/6 B_{WL}$, de nem kevesebb mint 1,5 m, akkor a lékesedési stabilitás számítása során az A, B, és C tereket külön-külön, az A+B, valamint a B+C tereket együttesen kell elárasztottnak tekinteni. (1. ábra)
- (b) ha a középső B térben a hajófenék felett legalább 0,5 m-re vízmentes fedélzet van beépítve, akkor a fedélzet felett lévő D teret nem kell elárasztott térként kezelni (2. ábra).
- A fenti feltételeket hosszirányú válaszfalak beépítése esetén kell alkalmazni.

1. ábra



2. ábra



a = legalább $1/5 B_{WL}$;

b = legalább $1/6 B_{WL}$, de nem kevesebb, mint 1,50 m;

c = legalább $1/5 B_{WL}$;

d = legalább 0,50 m.

15.03. cikk

Keresztirányú válaszfalak

- A 3.03. cikk 1 pontnak megfelelően beépített válaszfalakon túlmenően a lékesedési stabilitás számításokból adódó keresztirányú válaszfalakat is be kell építeni.

Valamennyi előírt válaszfalnak vízmentesnek kell lennie, és fel kell érnie a válaszfalfedélzetig. Ha a hajónak nincs válaszfalfedélzete, akkor ezeket a falakat legalább 20 cm-rel a biztonsági peremvonal fölé kell felvezetni. Ki kell elégíteni a 15.04. 8. pont követelményeit.

Az utastereket, és a személyzeti lakótereket a gép- és kazánterektől gáztömören el kell választani.
- Az 1. pont szerinti vízmentes harántfalakban kialakított nyílások, és átvezetések számát olyan alacsony szinten kell tartani, amelyet a hajó építési módja, és rendeltetésszerű üzeme megenged. A nyílások, és az átvezetések a válaszfalak vízmentes jellegét hátrányosan nem befolyásolhatják.

A kollíziós válaszfalakban nyílások, és ajtók kialakítása nem megengedett.

A géptereket az utasterektől, vagy a személyzeti lakóterektől elválasztó vízmentes falakban ajtók nem létesíthetők.
- Kézzel működtetett, távvezérlés nélküli vízmentes válaszfali ajtók alkalmazása csak olyan területeken engedélyezhető, amelyek az utasok számára nem hozzáférhetőek. Ezeket az ajtókat zárva kell tartani, és csak az áthaladáshoz szükséges ideig lehetnek

nyitva. Gyors, és biztonságos zárhatóságukat megfelelő eszközökkel kell biztosítani. Az ilyen ajtók mindkét oldalán "Az áthaladás után azonnal be kell zárni !" feliratot kell elhelyezni.

Az első mondat tartalmától eltérően kézi működtetésű vízmentes válaszfal ajtó beépítése az utasterek körzetében is megengedett, amennyiben

- (a) L_{WL} nem nagyobb, mint 40 m;
- (b) a legnagyobb befogadóképesség szerinti utaslétszám nem nagyobb, mint L_{WL} számértéke;
- (c) a hajónak csak egy fedélzete van;
- (d) ez az ajtó a fedélzetről közvetlenül elérhető és a fedélzeti bejárótól számított 10 m távolságon belül van;
- (e) az ajtónyílás alsó éle legalább 30 cm-rel magasabban van, mint az utastér padlószintje; és
- (f) mindkét, egymással szomszédos térben van fenékvíz jelzésére szolgáló riasztó berendezés.

4. Azokat a válaszfal ajtókat, amelyek tartósan nyitva vannak, az ajtó mindkét oldaláról, valamint egy a válaszfal fedélzet felett lévő könnyen elérhető helyről be kell tudni zárni. Távvezérléssel történő zárás után az ajtónak a helyszínen ismételten nyithatónak, és biztonságosan zárhatóknak kell lennie. Az ajtók zárását szőnyegek, vagy szegélylécek nem akadályozhatják.

A távműködtetésű zárás időtartama legalább 30 másodperc legyen, de nem lehet több, mint 60 másodperc. A zárás időtartama alatt az ajtónál automatikus hangjelzésnek kell működnie. Az ajtómozgatás, és a jelzőberendezés működését a hajó elektromos rendszerén belül kialakított független hálózatról kell biztosítani. A távműködtetés helyén fel kell szerelni egy olyan berendezést, ami jelzi az ajtó nyitott, vagy zárt állapotát.

5. A válaszfal ajtóknak, és működtető berendezéseinek olyan biztonságos körzetben kell lenniük, amelyet a külső oldalról egy olyan függőleges sík határol, amely a külhéljlemezeléssel párhuzamosan, attól a legnagyobb bemerülés vonalában mérve $1/5 B_{WL}$ távolságban helyezkedik el. A kormányállást ellenőrzés céljából olyan optikai jelzőberendezéssel kell felszerelni, amely önműködően jelzi a válaszfal ajtó kinyitását, és nyitott helyzetét.
6. A nyitott végű csővezetékeket, és szellőzőcsatornákat úgy kell beépíteni, hogy azokon keresztül bármely tér lékesedése esetén további terek, vagy tartályok elárasztása ne legyen lehetséges. Ha a csővezetékek, vagy szellőzőcsatornák beépítésük során több teret kötnek össze, akkor a csővezetékek, vagy szellőzőcsatornák nyílásait olyan megfelelő helyre kell vezetni amely a legkedvezőtlenebb lékesedési vízvonaltól fölött helyezkedik el. Amennyiben ezt nem lehetséges, úgy a válaszfalak áttörésénél a válaszfal fedélzet feletti helyről működtethető záró szerelvényeket kell beépíteni.

Ha egy csőrendszernek egy térben nincs nyitott vége, akkor e tér sérülése esetén a csővezeték akkor tekinthető sértetlennek, ha az 5. pontban meghatározott biztonsági körzeten belül fut, és a padlószinttől való távolsága több mint 0,50 m.

7. Amennyiben a 2–6. pont szerinti nyílásokat, és ajtókat engedélyezik, a hajóbizonyítványba az alábbi üzemeltetési utasítást kell bejegyezni:

„A hajószemélyzetet ki kell oktatni, hogy veszély esetén a vízmentes válaszfalakban lévő összes nyílást, és ajtót haladéktalanul le kell zárni!”.

8. Egy keresztirányú válaszfalban azzal a feltétellel lehet beugrásokat kialakítani, hogy ha ezeknek a beugrásoknak minden része az 5. pontban meghatározott biztonságos körzeten belül helyezkedik el.

15.04. cikk

A stabilitás igazolása ép, és lékesedett hajónál

1. A kérelmezőnek az ép hajó kielégítő stabilitását az elvégzett döntéspróba eredményén alapuló számítással, és amennyiben a hajózási hatóság azt megköveteli, fordulási próba alapján kell igazolnia.
2. Az ép hajó kielégítő stabilitásának számítással történő igazolása akkor tekinthető megfelelőnek, ha a teljesen felszerelt hajónál félig feltöltött állapotban lévő üzemanyag,- víz,- és szennyvíz tartályok, továbbá a 7. pont szerinti megmaradó szabadoldal, és megmaradó biztonsági távolság betartása mellett, valamint
 - (a) a személyek 4. pont szerinti egyoldali utastömörülése,
 - (b) az 5. pont szerinti szélnyomás,
 - (c) a 6. pont szerinti fordulóban fellépő centrifugális erő egyidejű hatására a hajó megdőlése a 12° szöget nem haladja meg. A csupán a személyek egyoldali utastömörülésének hatására bekövetkező megdőlés a 10° -ot nem haladhatja meg.

A hajózási hatóság megkövetelheti, hogy a számítást a tartályok eltérő feltöltési állapotaira is végezzék el.
3. Azoknál az ép hajóknál, amelyeknél L_{WL} kevesebb mint 25 m, a kielégítő stabilitás a 2. pont szerinti számításos igazolás helyett a megengedett legnagyobb befogadóképességnek megfelelő utaslétszám tömegének felével elvégzett terhelési próbával is igazolható, az üzemanyag, és a víztartályok legkedvezőtlenebb feltöltöttségi állapota mellett. Ezt a tömeget a hajó oldallemezeltől kiindulva, az utasok rendelkezésére álló szabad fedélzeti területen kell elhelyezni minden m^2 -re $3\frac{3}{4}$ személyt véve alapul. Ennek hatására a dőlési szög a 7° -ot nem lépheti túl, továbbá a szabadoldal nem lehet kevesebb $0,05 B + 0,20$ m-nél és a biztonsági távolság $0,05 B + 0,10$ m-nél.
4. Az egyoldali utastömörüléséből adódó M_p billentő nyomaték az utasok számára elérhető összes fedélzet egyes M_{p_n} nyomatékainak összegeként adódik. Az egyes nyomatékokat az alábbi összefüggés szerint kell számítani:
 - (a) nyitott fedélzeteken:

$$M_{p_n} = c_p \cdot b \cdot P \text{ [kNm]}.$$

Ebben az összefüggésben:

 - c_p együttható ($c_p = 1,5$) [m/s^2];
 - b az egyes fedélzetek legnagyobb hasznos szélessége 0,50 m magasságban mérve, méterben,
 - P az engedélyezett személyek összes tömege az egyes fedélzeteken, tonnában;
 - (b) fedett fedélzeteken:

Az egyoldali utastömörülés számításánál azokon a fedélzeteken, amelyeket részben elfoglalnak rögzített padok, asztalok, kis fedélzeti házak, vagy hasonló

tárgyak, minden m^2 szabad fedélzeti területre $3\frac{3}{4}$ személyt kell számítani. A padokon minden személyre 0,50 m ülés szélességet, és 0,75 m ülés mélységet kell számítani.

A számítást jobboldali, és baloldali utastömörülés esetére is el kell elvégezni.

Több fedélzet esetén a személyek teljes tömegét a stabilitás szempontjából legkedvezőtlenebb módon kell elosztani. Kabinos hajók esetében az egyoldali utastömörülés számításánál a kabinokat üresnek kell tekinteni.

Az egyes személyek súlypont magassága a fedélzetek $1/2 L_{WL}$ helyen mért legmélyebb pontja felett 1 m legyen, a fedélzet hajlásának, és domborulatának figyelembevétele nélkül, és tömege 75 kg legyen.

5. Az M_W szélnyomás hatására keletkezett billentő nyomatékot az alábbi összefüggéssel kell számítani:

$$M_W = p_W \cdot A \left(l_W + \frac{T}{2} \right) \quad [\text{kNm}]$$

Ebben az összefüggésben:

- p_W : fajlagos szélnyomás, amelynek értéke $0,1 \text{ kN/m}^2$:
- A : a hajó laterál területe a legnagyobb bemerülés síkja felett, m^2 -ben:
- l_W : – az A laterál terület súlypontjának távolsága a legnagyobb bemerülés síkjától számítva, m-ben.

6. A fordulóban fellépő centrifugális erő okozta M_{dr} billentő nyomatékot az alábbi összefüggéssel kell számítani:

$$M_{dr} = C_{dr} \cdot \frac{D}{L_{WL}} \left(\overline{KG} - \frac{T}{2} \right) \quad [\text{kNm}]$$

Ebben az összefüggésben:

- C_{dr} tényező ($C_{dr} = 5$) [m^2/s^2]:
- \overline{KG} a súlypont magassága a hajógerinc felső éle felett m-ben

Amennyiben a fordulás közbeni megdőlés szögét fordulási próbával határozzák meg, az így kapott érték a számításhoz felhasználható. Ezt a kísérletet teljesen terhelt hajóval, a legnagyobb sebesség felével kell végrehajtani a lehető legkisebb átmérőjű fordulási kör mellett.

7. A hajónak a 2. pont (a)–(c) alpontoknak megfelelő billentő nyomatékok hatására bekövetkező állapotában a szabadoldálnak legalább 200 mm-nek kell lennie.

Azoknál a hajóknál, amelyek oldalablakai nyithatóak, vagy amelyeknél a külhéjlemezelen egyéb, nem vízmentes nyílások vannak, a biztonsági távolság legalább 100 mm legyen.

8. A lékesedett hajó kielégítő stabilitásának számítással történő igazolása akkor tekinthető megfelelőnek, ha az elárasztás minden közbenső fázisában és végső

helyzetében is az M_a visszabillentő nyomaték nagyobb, mint az alábbi összefüggésből számítható M_k billentő nyomaték:

$$M_a = C_a \cdot \overline{MG}_{\text{megm}} \cdot \sin j \cdot D \quad [\text{kNm}]:$$

$$M_k = 0,2 M_p \quad [\text{kNm}].$$

Ebben az összefüggésben:

- C_a tényező ($C_a = 10$) [m/s^2];
- \overline{MG}_m redukált metacentrikus magasság lékesedett állapotban, m-ben
- φ az alábbi két szög közül a kisebbik °-ban: az a szög, amelynél egy el nem árasztott tér első nyílása a vízbe ér, vagy az a szög, amelynél a válaszfal fedélzet elárasztódása elkezdődik;
- M_p az egyoldali utastömörülés hatására keletkezett billentő nyomaték a 4. pont szerint.

15.05. cikk

Az utasbefogadóképesség meghatározása a szabad fedélzeti területek alapján

1. A 15.04. cikk, és a 15.06. cikk szerinti feltételek teljesülése mellett a hajózási hatóság a legnagyobb befogadóképességet az alábbiak szerint határozza meg:
 - (a) A számítás alapját a fedélzetek olyan szabad felületeinek összege képezi, ami az utasok rendszeres tartózkodására szolgál.
Ettől eltérően nem számítandók be a hálólhelyiségek, és mosdók fedélzetfelületei, valamint olyan helyiségek fedélzeti területei, amelyek tartósan, vagy átmenetileg a hajóüzemet szolgálják, még akkor sem, ha azok az utasok részére hozzáférhetőek. Nem lehet beszámítani továbbá a főfedélzet alatti tereket. A főfedélzetre nyíló tereket, beleértve a felettük lévő nagy, beüvegezett felületekkel ellátott tereket azonban be lehet számítani.
 - (b) Az (a) pont szerint kiszámított felületekből le kell vonni:
 - az összekötő folyosók, lépcsők és egyéb közlekedési utak területeit;
 - lépcsők alatti területeket;
 - azokat a területeket, amelyeket tartósan felszerelési tárgyak, vagy bútorok foglalnak el
 - a szolgálati csónakok, mentőtutajok, és mentőcsónakok alatti területeket még akkor is, ha alattuk utasok tartózkodhatnak;
 - kis területeket, főként székek és asztalok között, amelyek valójában nem hasznosíthatók.
 - (c) Az (a) és (b) pontoknak megfelelően meghatározott szabad fedélzetterület minden négyzetméterére 2,5 – azoknál a hajóknál, amelyeknél L_{WL} kevesebb mint 25 m, 2,8 – utast kell számítani.
2. A legnagyobb megengedhető befogadóképességet a hajón feltűnő helyen, jól olvashatóan ki kell függeszteni. Azoknál a kabinos hajóknál, amelyeket napi kirándulások céljára is használnak, a legnagyobb megengedhető befogadóképességet mind a termes személyhajóra, mind pedig a kabinos hajóra ki kell számítani, és ezt a hajóbizonyítványba be kell jegyezni.

A 15.02. cikk és a 15.04. cikk előírásait mindkét befogadóképesség meghatározásánál be kell tartani.

Azoknál a kabinos hajóknál, amelyeket kizárólag olyan utakon használnak, hogy az utasok éjszakai elhelyezését biztosítani kell, a befogadóképesség meghatározásánál az alvóhelyek száma a mértékadó.

15.06 cikk

Biztonsági távolság, szabadoldal, és merülési jelek

1. A biztonsági távolság:
 - (a) külhéjon mért többlet oldalirányú bemerülés, amely a megengedett dőlés következtéből adódik, és
 - (b) a 15.04. cikk 2. és 7. pontja szerinti megmaradó biztonsági távolság értékének az összege.

Azoknál a hajóknál, amelyeknek nincs válaszfal fedélzete a biztonsági távolság nem lehet kevesebb mint 500 mm.

2. A szabadoldal:
 - (a) a külhéjon mért többlet oldalirányú bemerülés, amely a 15.04. cikk 2. pontja szerinti dőlésből adódik, és
 - (b) a 15.04. cikk 2. és 7. pontja szerinti szabadoldal értékének az összege.

A szabadoldal nem lehet kevesebb mint 300 mm.

3. A legnagyobb bemerülés síkját úgy kell meghatározni, hogy az kielégítse az 1. pont szerinti biztonsági távolság, a 2. pont szerinti szabadoldal, valamint a 15.02.-től a 15.04.-ig terjedő cikkek előírásait. A hajózási hatóság azonban biztonsági okokból nagyobb biztonsági távolságot, és szabadoldalt is előírhat.
4. A hajó mindkét oldalán el kell helyezni a 4.04. cikk szerinti merülési jeleket. Valamennyi jel pontos helyét a hajóbizonyítványban rögzíteni kell.

15.07. cikk

Berendezések az utasok részére

1. A fedélzeteknek utasok számára kijelölt nem zárt részeit legalább 1,00 m magasságú állandó habvéddel, vagy korláttal kell körülvenni. A korlátokat úgy kell kialakítani, hogy azokon gyerekek ne tudjanak kiesni. A hajóra való be-, vagy kijutásra szolgáló nyílásokat és felszereléseket, valamint a be- és kirakodó nyílásokat megfelelő biztonsági berendezésekkel kell ellátni.

A járópallók mindkét oldalát korláttal kell ellátni, szélességük legalább 0,6 m legyen.

2. (a) Az összekötő folyosók és lépcsők, valamint azok az ajtók és kijáratok, amelyeket az utasok használnak legalább 0,80 m szabad szélességgel rendelkezzenek. Utaskabinok és egyéb kisebb helyiségek ajtóiban ez a méret 0,70 m-re csökkenthető.

Amennyiben egy utasok számára szolgáló részbe, vagy helyiségbe csak egy összekötő folyosó, vagy csak egy összekötő lépcső vezet, akkor annak szabad

szélessége legalább 1 m legyen. Azoknál a hajóknál, amelyek L_{WL} hossza kevesebb 25 m-nél, a szemlebizottság 0,70 m-es szélességet is engedélyezhet.

Azoknak a helyiségeknek, vagy helyiségcsoportoknak, amelyek befogadóképessége 80 főnél több, az utasok számára biztosított, és vész kijáratként is szolgáló valamennyi kijáratának összesített szélessége legalább 0,01 m legyen utasonként.

- (b) Azok a terek, vagy helyiségcsoportok, amelyek befogadóképessége 30 főnél több, vagy amelyekben 12, vagy több utas részére hálóhelyeket alakítottak ki, legalább két kijáratral rendelkezzenek. A 15.03. cikk 2., 4., vagy 5. pontjának megfelelően kialakított vízmentes válaszfali ajtó, amely egy olyan szomszédos térbe nyílik, ahonnan a magasabban lévő fedélzet közvetlenül elérhető, kijárat céljára megfelelő.

Ezeket a kijáratokat célszerűen kell megtervezni. Ha a kijáratok összesített szélességére vonatkozóan az (a) pont szerint az utasok száma a mértékadó, úgy minden kijárat szélessége utasonként legalább 0,005 m legyen. A kabinos hajók kivételével e két kijárat közül az egyik két vész kijáratral helyettesíthető.

A főfedélzet alatt elhelyezett helyiségeknek legalább egy közvetlen kijáratral a főfedélzetre, vagy ha engedélyezett akkor a főfedélzetre, vagy a szabadba vezető vész kijáratral kell rendelkezniük. Ez nem vonatkozik az egyedi kabinokra.

A vész kijáratok szabad szélessége legalább 0,36 m, és a legrövidebb oldalának hossza legalább 0,5 m kell hogy legyen.

- (c) A főfedélzet alatti lakótéri lépcsőket két függőleges sík között kell elhelyezni legalább $1/5 B$ távolságra az oldallemezeltől. Ezt a távolságot nem kell betartani, ha ugyanabban a térben a hajó mindkét oldalán legalább egy lépcső van beépítve. A lépcsők mindkét oldalát korláttal kell ellátni. Amennyiben a lépcső szélessége 0,90 m, vagy kevesebb, egy korlát is elegendő.

3. Az utasok tartózkodására szolgáló terek ajtóit - azok kivételével amelyek egy összekötő folyosóra nyílnak - kifelé nyílnak, vagy pedig tolóajtóként legyenek kialakítva. Üzem közben ezeket az ajtókat illetéktelenek ne tudják bezárni, vagy bereteszelni.

A kabinajtókat úgy kell kialakítani, hogy azok kívülről bármikor nyithatók legyenek.

4. A menekülési utakat és kijáratokat közérthetően meg kell jelölni. A jelöléseket a vészvilágítási rendszerrel is meg kell megvilágítani.
5. Azokat a hajókat, amelyek legfeljebb 300 fő utast szállíthatnak, minden 150 utasra legalább egy mosdóval és WC-vel kell ellátni. A 300 főnél több utas szállítására alkalmas hajókon nemenként külön-külön mosdókat és WC-eket, mégpedig minden 200 utasra legalább egy mosdót és WC-t kell létesíteni.
6. A hajó olyan tereit, amelyek nem az utasok részére szolgálnak, elsősorban a kormányállás, a gép-, és motorterek, illetéktelenek belépése ellen biztosítani kell.

Ezeknek a tereknek a bejáratánál, megközelítési pontjainál el kell helyezni egy „Belépni tilos!” feliratot, vagy ennek megfelelő képsimbólumot.

7. Az utasterekben az ablaktáblák csak edzett üvegből, rétegelt üvegből vagy, ha a tűzvédelem azt megengedi, szintetikus anyagból készülhetnek.

15.08. cikk

Mentőeszközökre vonatkozó külön előírások

1. Személyhajókon a mentőgyűrűket az alábbi táblázatból meghatározható darabszámban kell tárolni:

L _{WL} m-ben	Legnagyobb megengedett utaslétszám	Mentőgyűrűk száma
25-ig	200-ig	3
25 felett 35-ig	200 felett 300-ig	4
35 felett 50-ig	300 felett 600-ig	6
50 felett	600 felett 900-ig	8
—	900 felett 1200-ig	10
—	1200 felett	12

A mentőgyűrűk darabszámának megállapításakor az első, vagy a második oszlopból kiolvasható nagyobb érték a mértékadó.

Az előírt darabszámú mentőgyűrűk felét legalább 30 m hosszúságú, felúszó kötéllal kell ellátni.

2. Azokat a hajókat, amelyek L_{WL} hossza legfeljebb 25 m, az 1. pont szerinti mentőgyűrűkön kívül, az üzemeltetés jellegének megfelelő legnagyobb utaslétszámra, valamint a hajót kiszolgáló személyzet részére egyéni, vagy kollektív mentőeszközökkel is fel kell szerelni.
3. A mentőeszközöket a hajón úgy kell elhelyezni, hogy azok szükség esetén könnyen, és biztonságosan hozzáférhetőek legyenek. A mentőeszközök nem látható tároló helyeit egyértelmű jelöléssel kell ellátni.
4. Egyéni mentőeszköznek számítanak a 10.05. cikk szerinti mentőgyűrűk, és mentőmellények, valamint mentődobok, és azok a felszerelési tárgyak, amelyek alkalmasak egy vízben lévő személy fenntartására.

A mentődobokkal, és a felszerelési tárgyakkal szembeni követelmények:

- (a) felhajtóereje édesvízben legalább 100 N legyen;
- (b) megfelelő anyagból készüljenek, ami ellenáll olajnak, és olajszármazékoknak, továbbá 50 °C-ig terjedő hőmérsékletnek;
- (c) megfelelő kapaszkodókkal legyenek ellátva; és
- (d) narancssárga színük fényvisszaverő legyen, vagy tartósan el legyenek látva legalább 100 cm² területű fényvisszaverő felületekkel.

A felfújható egyéni mentőeszközöket a gyártó által megadott használati útmutató alapján kell ellenőrizni.

5. Kollektív mentőeszköznek számítanak a szolgálati csónakok, a mentőtutajok és azok a felszerelési tárgyak, amelyek több vízben lévő személy fenntartására alkalmasak.

Követelmények:

- (a) a mentőeszközöket olyan felirattal kell ellátni, amely tartalmazza a használati utasítást, valamint azt, hogy hány személy mentésére alkalmasak;
 - (b) személyenként édesvízben legalább 100 N felhajtóerővel rendelkezzenek;
 - (c) határozott úszáshelyzetet tudjanak felvenni, és megtartani, valamint rendelkezzenek a megadott számú személy részére elegendő kapaszkodóval;
 - (d) megfelelő anyagból készüljenek, amely ellenáll olajnak és olajszármazékoknak, továbbá 50 °C -ig terjedő hőmérsékletnek;
 - (e) narancssárga színük fényvisszaverő legyen, vagy tartósan el kell látni legalább 100 cm² területű fényvisszaverő felületekkel.
 - (f) tároló helyükről egy személy gyorsan, és biztonságosan vízre tudja bocsátani a mentőeszközöket.
6. A felfújható kollektív mentőeszközök a fentiekén kívül:
- (a) legalább két egymástól független légkamrával rendelkezzenek;
 - (b) vízrebocsátás után önműködően, vagy kézi kioldással felfújhatók legyenek;
 - (c) minden előforduló terhelési esetben még akkor is, ha a légkamráknak csak a fele fújódott fel, határozott úszáshelyzetet tudjanak felvenni, és megtartani; továbbá
 - (d) ellenőrzésük a gyártó utasítása alapján történik.

15.09. cikk

Tűzvédelem és tűzelhárítás az utaskörzetben

1. Az egyes utasterek közötti, valamint az utastereket a gépterektől, és a kormányállástól elválasztó fedélfalazatok, továbbá az utasterek, és gépterek, valamint az utasterek és konyhák közötti válaszfalak és egyéb falak tűzgátlóak legyenek.

A folyosók és kabinok közötti, valamint az egyes kabinok közötti válaszfalak és ajtók tűzgátlóak legyenek.

A folyosók és kabinok közötti elválasztó falaknak fedélzettől fedélzetig, vagy egy tűzgátló mennyezetig kell felérni.

Ha megfelelő, vízpermettel oltó berendezéseket építettek be, akkor nem kell teljesíteni a (2) és (3) bekezdések előírásait.

A mennyezetek feletti, a padlók alatti, és a falburkolatok mögötti közbenső tereket legfeljebb 10 m-enként nem éghető szerkezeti részekkel kell lezárni.

2. A lépcsők, kijáratok és vészkijáratok elrendezésénél ügyelni kell arra, hogy bármely térben keletkező tűz esetén az összes többi tér biztonságosan kiüríthető legyen.

A lépcsőknek, beleértve a fokokat is, acélból, vagy egyéb azonos értékű, nem éghető anyagból készült vázzal kell rendelkezniük. A lépcsők fokainak nehezen gyulladónak kell lenniük.

Kabinos hajókon a lépcsőket egy olyan önműködően záródó ajtókkal ellátott aknában kell elhelyezni, amelynek falai és az ajtók is tűzgátló anyagból készülnek.

A csak két fedélzetet összekötő lépcsőt nem kell aknában elhelyezni, ha az ilyen fedélzetek egyike tűzgátló anyagból készült, önműködő ajtókkal felszerelt tűzgátló falakkal van körülvéve, vagy megfelelő vízpermettel oltó berendezés van beépítve.

A lépcsőaknáknak közvetlen összeköttetéssel kell rendelkezniük a folyosók és a külső fedélzetek felé.

3. A konyhákban, fodrász- és illatszerboltokban fennálló nagyobb tűzveszélyt az illetékes hatóság előírásai szerint kell számításba venni.
4. A belső terekben alkalmazott festékek, lakkok és egyéb bevonatok, valamint burkolatok és szigetelések nehezen gyulladók legyenek. Tűz esetén nem fejleszthetnek veszélyes mennyiségben füstöt, vagy mérgező gázokat.

Az ajtónyitó szerkezeteknek tűz esetén megfelelően hosszú ideig működőképesnek kell maradni.

5. A 40 m-nél hosszabb folyosókat legfeljebb 40 m-es térközönként tűzgátló válaszfalakkal és megfelelő önzáró ajtókkal kell ellátni.
6. Azokat a tűzgátló, önműködően záródó ajtókat, amelyek normál üzemi körülmények között nyitva vannak, a hajószemélyzet által állandóan elfoglalt kezelőállásból, és a helyszínen is zárni kell tudni.
7. A szellőztető és légellátó berendezések kivitele olyan legyen, hogy ezek a rendszerek a tűz terjedését ne segítsék elő. A bemenő és távozó levegő nyílásai zárhatóak legyenek.

A hajó teljes hosszán átmenő szellőzőcsatornákat legalább 40 m-es térközönként tűzcsappantyúval kell szakaszolni.

Ha a szellőzőcsatornákat lépcsőházak elválasztó falain, vagy gépházak válaszfalain vezetik át, akkor e csatornákat a válaszfalaknál tűzcsappantyúkkal kell ellátni.

A beépített ventilátorok leállítását egy géptéren kívül elhelyezett központi helyről kell biztosítani.

8. Kabinos hajókon az utasok és a személyzet tagjai számára szolgáló összes kabint és közös helyiséget, valamint a konyhákat és a géptereket a célnak megfelelő tűzjelző rendszerrel kell felszerelni. A tűzjelző rendszernek a tűz jelenlétét, valamint annak helyét automatikusan ki kell jeleznie egy olyan helyre, ahol állandóan tartózkodik hajószemélyzet.
9. A személyhajókat el kell látni a következő tűzoltó berendezésekkel:
 - (a) egy beépített kivitelű gépi meghajtású tűzoltó szivattyúval,
 - (b) egy tűzoltó vezetékkel, megfelelő számú tűzcsappal,
 - (c) elegendő mennyiségű tűzoltó tömlővel.

A tűzoltó berendezéseket úgy kell kivitelezni és méretezni, hogy a hajó bármely része legalább két különböző helyen lévő tűzcsapról elérhető legyen egyenként 20 m hosszúságú tűzoltó tömlővel. A tűzcsapoknál lévő nyomás legalább 3 bar legyen. A legfelső fedélzeten a vízszög hossza legalább 6 m kell hogy legyen.

Tűzoltó szivattyúkat nem szabad a kollíziós válaszfal előtt elhelyezni. Ha a tűzoltó szivattyú a géptérben van elhelyezve, akkor a hajót egy második, gépi meghajtású szivattyúval is fel kell szerelni, amely a géptéren kívül van elhelyezve, és a géptéri rendszerektől függetlenül üzemeltethető. Ez hordozható szivattyú is lehet.

Az általános rendeltetésű üzemi és fedélzetmosó szivattyúkat, amennyiben arra alkalmasak, a tűzoltó rendszerhez tartozónak lehet tekinteni.

Kabinos hajókon, ha L_{WL} kevesebb 25 m-nél, és a napi kiránduló hajókon, ha L_{WL} kevesebb mint 40 m, az alábbi eltérések engedhetők meg:

- (a) nem szükséges, hogy a tűzoltó szivattyú beépített legyen;
- (b) ha a tűzoltó szivattyú a géptérben van beépítve, nincs szükség második szivattyúra;
- (c) elegendő, ha a hajó bármely pontját egy tűzcsapról egyetlen, legfeljebb 20 m hosszú tömlővel el lehet érni.

10. A 10.03. cikk 1. pontjában előírt kézi tűzoltó készülékeken kívül az alábbi tűzoltó készülékekkel is fel kell felszerelni a hajót:

- (a) egy kézi tűzoltó készülék a közös helyiségek, az étkezők és hasonló jellegű tartózkodó helyiségek minden megkezdett 120 m^2 bruttó alapterületére;
- (b) egy kézi tűzoltó készülék minden megkezdett 10 kabinból álló csoportra.

Ezeket a pótlólagos kézi tűzoltó készülékeket úgy kell elhelyezni, és a hajón elosztani, hogy függetlenül a keletkezett tűz helyétől egy készülék mindig elérhető legyen.

15.10. cikk

Járulékos követelmények

1. A világításhoz csak elektromos berendezések alkalmazhatók.
2. A hajón a 9.18. cikk 2. pont szerinti vészvilágítási rendszert kell kialakítani.
3. Ha nincs közvetlen összeköttetés a kormányállás, és a személyzet tartózkodási helye, az üzemi helyiségek, a hajó orra és fara, a be-, és kiszálló helyek valamint az utasok gyülekezési helye között, akkor olyan hírközlő rendszert kell kiépíteni, amely biztosítja a biztonságos, kifogástalan, és kétirányú kapcsolattartást.
4. Azokon a hajókon, ahol $L_{WL} = 40$ m, vagy több, vagy a befogadóképesség több mint 75 fő, hangosbeszélőket kell úgy felszerelni, hogy azokkal minden utast el lehessen érni.
5. Kabinos hajókon riasztó rendszert kell kiépíteni az alábbi felosztás szerint:
 - (a) Riasztóberendezés a hajó vezetője és a legénység számára.

Ez a riasztás csak a hajó vezetésére szolgáló, és a legénység tartózkodási helyeiben szólaljon meg, és a hajó vezetője által kikapcsolható legyen. Legalább az alábbi helyeken legyen lehetséges a riasztás kezdeményezése:

- minden kabinban;
- folyosókon, felvonókban és lépcsőaknáknban olyan elrendezésben, hogy a riasztást kezdeményező kapcsolók közötti távolság ne legyen több 10 m-nél, de minden vízmentes térben legalább egy legyen;
- közös helyiségekben, étkezőkben és hasonló jellegű tartózkodási helyeken;
- gépterekben, konyhákban, és hasonló jellegű tűzveszélyes helyiségekben.

(b) Riasztóberendezés az utasok számára.

Ez a riasztás minden, az utasok számára hozzáférhető helyiségben tisztán és félreérthetetlenül hallható kell legyen. A riasztás működtetése a kormányállásból, vagy a személyzet szokásos tartózkodási helyéről legyen megvalósítható.

A riasztást véletlenszerű bekapcsolás ellen védelemmel kell ellátni.

6. A kabinos hajókat fel kell szerelni egy rádiótelefon berendezéssel, ami lehetővé teszi az összeköttetést a nyilvános távbeszélő hálózattal.
7. Megfelelő megvilágítást kell biztosítani legalább az alábbi helyiségekben és helyeken:
- (a) azokon a helyeken, ahol a kollektív mentőeszközöket tárolják, és ahol azok általában használatra elő vannak készítve;
 - (b) menekülési utakon, utasok beszálló helyeinél, be- és kijáratoknál, összekötő folyosókon, felvonóknál, lakóterek, kabinok, és lakóközrtek lépcsőinél;
 - (c) menekülési utakat és kijáratokat jelző jeleknél;
 - (d) gépterekben és azok kijáratainál;
 - (e) kormányállásban;
 - (f) a vészüzemi áramforrás helyiségében;
 - (g) azokon a helyeken, ahol a kézi tűzoltó készülékek és tűzoltó szivattyúk vannak elhelyezve;
 - (h) azokban a helyiségekben, ahol az utasok és a személyzet veszély esetén gyülekeznek.
8. Kabinos hajóknak a Hajózási Szabályzat 15.01. cikkének megfelelő, a legénység és a személyzet feladatait tartalmazó riadótervvel kell rendelkezniük. A feladatokat az alábbi esetekre kell meghatározni:
- (a) lékesedési havaria;
 - (b) tűz a hajón;
 - (c) az utasok evakuálása;
 - (d) ember a vízben.

A riadótervnek része a hajó biztonsági tervrajza. A biztonsági tervrajz a hajó általános elrendezési rajza, amelyen világosan és áttekinthetően többek között az alábbiakat kell megjelölni:

- (a) mentő és biztonsági felszereléseket;
- (b) a fedélzet alatti vízmentes ajtókat és azok működtetésének helyét, továbbá a 15.03. cikk 2. és 6. pont szerinti egyéb nyílásokat;
- (c) tűzgátló ajtókat;
- (d) tűzcsappantyúkat;
- (e) riasztóberendezéseket;
- (f) tűzjelző rendszert,

- (g) tűzoltó berendezéseket és tűzoltó készülékeket;
- (h) menekülési utakat, és kijáratokat;
- (i) vészüzemi áramfejlesztőt;
- (j) szellőző berendezések kezelőszerveit;
- (k) a parti áramellátás, és a földelő vezetékek csatlakozó pontjait;
- (l) tüzelőanyag tápvezetékek elzáró szerelvényeit;
- (m) cseppfolyós gázzal működő berendezéseket;
- (n) hangosbeszélő berendezéseket;
- (o) rádiótelefonokat.

A szemlebizottság által hitelesített riadótervet, és biztonsági tervrajzot megfelelő helyen jól láthatóan ki kell függeszteni.

9. Kabinos hajókon megfelelő helyen ki kell függeszteni az utasok számára kijelölt menekülési utak áttekintési rajzát. Ez a terv a 8. pont szerinti riadótervvel is kombinálható.

Minden kabinban ki kell függeszteni az utasoknak a riadó, tűz, havaria és evakuálás esetén követendő magatartására, valamint a mentőeszközök tárolási helyére vonatkozó utasításokat.

Ezeket az utasításokat magyar, német, és angol nyelven kell elkészíteni.

10. Fából, alumíniumból, vagy műanyagból készült hajótestek esetében a géptereket, vagy a 3.04. cikk 3., és 5. pont szerinti anyagokból kell kialakítani, vagy el kell látni azokat a 10.03. cikk 5.pontnak megfelelő, beépített tűzoltó berendezéssel.

15.11. cikk

Szennyvízgyűjtő és eltávolító berendezések

1. Azokat a kabinos hajókat, amelyeken az alvóhelyek száma az 50-et meghaladja, szennyvízgyűjtő tartállyal, vagy derítő berendezéssel kell felszerelni.
2. A szennyvízgyűjtő tartályoknak elegendően nagy térfogattal kell rendelkezniük. A tartályokat folyadékszint-jelzéssel kell ellátni. A tankok ürítéséhez a hajót el kell látni saját szivattyúkkal, és csővezetékekkel, amelyekkel a szennyvíz a kikötés helyén a hajó mindkét oldalán kiadható. A csővezeték a harmonizált (EN 1306) szabványnak megfelelő átadó csatlakozóval kell ellátni.
3. A fedélzeti szennyvízderítő berendezésnek a kidobás helyén minden körülmények között, hígítás nélkül biztosítania kell a hatályos jogszabályokban előírt határértéket. A kidobó csővezetékbe mintavevő készüléket kell beépíteni.

16. Fejezet
**A TOLT, VONTATOTT KÖTELÉK VAGY MELLÉVETT ALAKZAT RÉSZÉT
KÉPEZŐ ÚSZÓLÉTESÍTMÉNYEKRE VONATKOZÓ KÜLÖN
RENDELKEZÉSEK**

16.01. cikk

Tolóhajó

1. A tolt kötelék továbbítására alkalmas hajót megfelelő toló berendezéssel kell ellátni. Az ilyen célra szolgáló hajót úgy kell megépíteni és felszerelni, hogy:
 - (a) a tolt úszólétesítményre történő átjárás, a csatolóeszközök használata mellett is, könnyű, és veszélytelen legyen;
 - (b) szilárd, kellően merev kapcsolat létrehozására legyen képes a csatolt úszólétesítménnyel vagy úszólétesítményekkel; és
 - (c) akadályozza meg az úszólétesítmények egymáshoz viszonyított elmozdulását.
2. Ha a csatolásnál sodronyköteleket használnak, akkor a tolóhajó a kötelek megfeszítésére legalább 2 db külön csörlővel, vagy ezzel azonos értékű berendezéssel rendelkezzen.
3. A csatoló berendezések alkalmazásával merev kapcsolatot kell létrehozni a tolt úszólétesítménnyel vagy úszólétesítményekkel.

A kapcsolat a tolóhajó és csak egyetlen tolt úszólétesítményből álló kötelék esetében, bizonyos mértékű vezérelt együttmozgást is lehetővé tehet. Az ilyen összeállítás létrehozásához szükséges csuklós berendezések maradéktalanul vegyék fel az átadandó erőket, kezelésük könnyű, és veszélytelen legyen. Az ilyen csatoló berendezésekre értelemszerűen vonatkoznak a 6.02–6.04. cikkek rendelkezései.
4. Tolóhajóknál, a 3.03. cikk 1. pontja szerinti, első vízmentes (kollíziós) válaszfal elhagyható.

16.02. cikk

Tolt hajók

1. A kormányberendezés, lakótér, gép-, vagy kazántér nélküli tolt bárkára nem vonatkoznak az alábbiak:
 - (a) az 5–7. és 12. fejezetek;
 - (b) a 8.06. cikk 2–8-ig, a 10.02. cikk, és a 10.05. cikk 1. pontja.Ha ezek a bárkák kormányberendezéssel, lakótérrel, gép- vagy kazántérrel rendelkeznek, akkor a megjelölt előírásokat alkalmazni kell.
2. Az előbbiek figyelembe vételével, a 40 m-nél rövidebb, hajón szállítható bárkákra a következők érvényesek:
 - (a) A 3.03. cikk 1. pont szerinti keresztirányú, vízmentes válaszfalak elhagyhatók, ha a hajóorr legalább 2,5-szeresét el tudja viselni annak a terhelésnek, amit elismert hajóosztályozó társaság előírásai szerint épített, azonos merülésű belvízi hajó első, vízmentes (kollíziós) válaszfala felvenni képes.
 - (b) A 8.06. cikk 1. ponttól eltérően, a kettősfenék nehezen hozzáférhető terei kötelezően, csak akkor legyenek vízteleníthetők, ha a legnagyobb megengedett bemerülésnél, a hajón szállítható bárka vízkiszorításának 5%-át meghaladja e kettősfenék-terek térfogata.

3. A tolt hajókat olyan csatoló berendezésekkel kell felszerelni, amely az alakzat többi járművével biztonságos összekötést létesít.

16.03. cikk

Mellévett alakzat továbbítására alkalmas hajók

A mellévett alakzat továbbítására alkalmas hajó bakokkal vagy azokkal azonos értékű berendezésekkel legyen ellátva, olyan számban, és elrendezéssel, hogy a csatolt úszólétesítmények között biztosított legyen a megbízható összeköttetés.

16.04. cikk

Kötelékben történő továbbításra alkalmas hajók

A kötelékben történő továbbításra szolgáló hajók e célra alkalmas csatoló berendezésekkel, bakokkal, vagy azokkal azonos értékű felszerelésekkel rendelkezzenek, olyan számban, és elrendezéssel, hogy biztosított legyen a megbízható összeköttetés a kötelék más úszólétesítményével vagy úszólétesítményeivel.

16.05. cikk

Vontatásra alkalmas hajók

1. A vontatott kötelék továbbítására szolgáló hajók elégítsék ki az alábbi követelményeket:
 - (a) A vontató berendezéseket úgy kell elhelyezni, hogy használatuk a hajó, a személyzet és a rakomány biztonságára veszélyt ne jelentsen.
 - (b) Ha a vontatóhajókat vonóhoroggal szerelik fel, annak a kormányállásból oldhatónak kell lennie. A kioldás szükségtelen, ha a hajó felborulása, építési módjának, vagy egyéb biztonsági berendezések révén, nem következhet be.
 - (c) Vontató berendezésként vontatócsörlőket vagy vonóhorgokat kell alkalmazni. A vontató berendezést a hajócsavar síkja előtt kell felszerelni. Ez nem vonatkozik azokra a vontatóhajókra, amelyek kormányzása aktív kormányval (kormánypropellerrel), vagy cikloidál-propellerrel történik.
 - (d) Az előbbi (c) ponttól eltérően az olyan járművek esetében, amelyeket kizárólag - a Hajózási Szabályzatnak megfelelően - géphajók vontatására használnak, a vontatás céljára bakok, vagy ezekkel azonos értékű berendezések is megfelelnek. A (b) pont ennek figyelembe vételével érvényes.
 - (e) Ha fennáll annak veszélye, hogy a vontatókötél a hajó farán elakad, akkor leugrásgátló szerkezettel (pl. kötélakasztóval) kell felszerelni a kötélíveket.
2. A völgymenetben történő vontatás nem engedélyezhető azoknál a hajóknál, amelyek hossza (L) a 86 m-t meghaladja.

16.06. cikk

Kötelékekkel végzett futópróbák

1. A tolóhajó vagy hajók merev kötelékben történő továbbítására alkalmas önjáró teherhajó esetén az engedélyezés – és a hajóbizonyítványba a megfelelőség bejegyzése – céljából a hajózási hatóság döntési jogköre, hogy előírja az alakzatok bemutatását – és ha igen, akkor melyeket –, illetve kezdeményezi az 5.02. cikk szerinti futópróbákat a kötelékekkel, abban az alakzatban, vagy alakzatokban, amelyeket a legkedvezőtleneknek tart.

A szemlebizottság, az 5. fejezet szerinti műveletek során megbizonyosodik, hogy megmarad-e a kötelék minden járművének merev kapcsolata.

2. Ha az 1. pont szerinti futópróbák során, az 5.02–5.10. cikkek szerinti követelmények teljesítése érdekében, a kötelékben továbbított járműveken különlegesnek tekinthető berendezéseket alkalmaznak (kormányberendezést, hajtó vagy műveletezésre szolgáló berendezéseket, csuklós csatoló-berendezést), akkor a köteléket továbbító hajó bizonyítványába be kell jegyezni a különleges felszerelésekkel rendelkező hajók alakzaton belüli elhelyezkedését, nevét, és a hivatalos hajószámát.

16.07. cikk

Bejegyzések a hajóbizonyítványba

1. Ha a hajó kötelék továbbítását végzi, vagy kötelékbe sorolva továbbítható, a hajóbizonyítványba be kell jegyezni, hogy a hajó a 16.01–16.06. cikkek követelményeinek megfelelően arra alkalmasnak bizonyult.
2. A tolt, vontatott vagy mellévett alakzatot továbbító hajó hajóbizonyítványába be kell jegyezni:
 - (a) engedélyezett kötelékeket, és alakzatokat;
 - (b) a csatolás módját;
 - (c) az átadott legnagyobb csatolóerőt, és
 - (d) adott esetben a hosszirányú csatolókötelek legkisebb szakítóerejét, valamint a kötélágak számát.

17. Fejezet

ÚSZÓ MUNKAGÉPEKRE VONATKOZÓ KÜLÖN RENDELKEZÉSEK*17.01. cikk***Általános meghatározások**

Az úszómunkagépek építésére, és felszerelésére a 3., a 7–14-ig, és a 16. fejezetek előírásai vonatkoznak. Ezen kívül az önjáró úszó munkagépekre érvényes az 5. és a 6. fejezet is. A csak kis helyváltoztatásokat lehetővé tevő gépi hajtással rendelkező úszómunkagépek ebben a tekintetben nem minősülnek önjárónak..

*17.02. cikk***Eltérések**

1. A hajózási hatóság az alábbi előírásoktól eltérést engedélyezhet:
 - (a) a 3.03. cikk 1. és 2. pontok értelemszerűen érvényesek;
 - (b) a 7.02. cikk értelemszerűen érvényes;
 - (c) a 12.02. cikk 5. pont 2. mondata szerinti legnagyobb megengedett hangnyomásszintek az üzemi berendezések működése során túlléphetők, ha az üzemeltetés alatt biztosított a szolgálaton kívüli személyzet alvása, pihenése az úszómunkagépen kívül;
 - (d) az építésre, felszerelésre, és berendezésre vonatkozó egyéb rendelkezésektől, amennyiben az egyenértékű biztonságot az adott esetben igazolják.

2. A hajózási hatóság az alábbi előírások alkalmazásától eltekinthet:
 - (a) a 10.01. cikk 1. pontjától, ha az úszómunkagép az üzemi berendezések működése alatt munkahorgonyokkal, vagy cölöpökkel biztonságosan lehorgonyozható. Az önjáró úszómunkagépnek azonban legalább egy, a 10.01. cikk 1. pont szerinti olyan horgonnyal kell rendelkeznie, amelynél a k tényező nagysága 45, és T értékénél a legkisebb oldalmagasságot vették figyelembe;
 - (b) a 12.02. cikk 1. pont mondatának második felétől, ha a terek elektromos megvilágítása megfelelő.

3. Kiegészítésképpen az alábbiakat kell figyelembe venni:
 - (a) a 8.06. cikk 2. pont 2. mondatához: A fenékvíz-szivattyú gépi meghajtású legyen;
 - (b) a 8.08. cikk 3. pontjához: Kikötött úszómunkagépek esetében, az üzemi berendezések működése közben a zajszint, oldalirányban 25 m távolságban mérve, túllépheti a 65 dB(A) értéket;
 - (c) a 10.03. cikk 1. pontjához: A fedélzeten elhelyezett üzemi berendezésekhez legalább egy darab kézi tűzoltó készüléket kell rendszeresíteni;
 - (d) a 14.02. cikk 2. pontjához: A cseppfolyósított gázzal működő háztartási célú berendezések mellett egyéb, más célra használható, cseppfolyósított gázzal működő berendezés is alkalmazható. Ezek a berendezések, és tartozékaik feleljenek meg az ide vonatkozó előírásoknak és szabványoknak.

*17.03. cikk***Egyéb rendelkezések**

1. Azoknak az úszómunkagépeknek, amelyeken üzemeltetés közben személyek tartózkodnak általános riasztó berendezéssel kell rendelkezniük. A vészjelzésnek egyéb jelzésektől világosan megkülönböztethetőnek kell lennie, és az összes lakóhelyiségben, és minden munkahelyen akkora hangnyomás szintet kell elérnie, amely legalább 5 dB(A) értékkel nagyobb, mint a helyileg uralkodó legnagyobb zajszint. A riasztó berendezést a központi vezérlőállásban, és a legfontosabb kezelőhelyeken kell tudni műköedésbe hozni.
2. Az üzemi berendezéseknek meg kell felelniük a rájuk vonatkozó ágazati előírásoknak és szabványoknak.
3. Az üzemi berendezések szerkezeti kialakítása, és rögzítése olyan legyen, hogy azok az úszómunkagép várható dőléséből, trimmjéből, és mozgásából adódó igénybevételeket el tudják viselni.
4. Ha az úszómunkagépen elhelyezett berendezések teher emelésére szolgálnak, akkor a stabilitási, és szilárdsági kritériumok alapján meghatározott legnagyobb megengedett terhelést a fedélzeten, és a kezelőhelyeken jól láthatóan fel kell tüntetni. Ha a terhelés további úszótestek felcsatolásával megnövelhető, akkor a legnagyobb megengedett terhelés értékét a pótúszók figyelembevételével, és azok nélkül is meg kell adni.
5. Azoknál az úszómunkagépeknél, amelyek üzemeltetését tengeri körzetben engedélyezték, a 2. számú függelék szerinti úszómunkagép-bizonyítványt az 5. számú függelék szerinti bizonyítványra kell kicserélni, vagy ha ilyennel nem rendelkezik, akkor azzal kell ellátni. Ezen kívül teljesíteni kell, a 17. fejezet követelményeinek figyelembe vételével, a 20. fejezet előírásait is.

*17.04. cikk***Biztonsági távolság**

1. A biztonsági távolság az a legkisebb függőleges távolság a legnagyobb bemerülés síkja és azon legmélyebb pont között, amely felett az úszó munkagép már nem tekinthető vízmentesnek, figyelembe véve a 17.07. cikk 4. pont szerinti nyomatékok hatására fellépő trimmet és dőlést.
2. A 17.07. cikk 1. pont szerinti biztonsági távolság – amennyiben az úszómunkagép fröccsenő víz- és időjárásálló nyílásokkal rendelkezik – legalább 300 mm kell hogy legyen.
3. Ha az úszómunkagép nem fröccsenő víz-, és időjárásálló nyílásokkal rendelkezik, akkor a biztonsági távolság legalább 400 mm kell hogy legyen.

*17.05. cikk***Szabadoldal**

1. A szabadoldal a legkisebb függőleges távolság a legnagyobb bemerülés síkja, és a szabadoldal-fedélzet felső éle között, figyelembe véve a 17.07. cikk 4.pont szerinti nyomatékok hatására fellépő trimmet és megdőlést.
2. A 17.07. cikk 1. pont szerinti szabadoldal kielégítő, ha nagysága legalább 300 mm.
3. A szabadoldal csökkenthető, ha igazolják, hogy a 17.08. cikk előírásai maradéktalanul teljesülnek.
4. Ha az úszótest lényegesen eltér a függőleges oldalú pontonformától – mint például amilyen a hengeres úszótest, vagy egy olyan úszótest, amelynek keresztmetszete négy oldalnál többször áll – a szemlebizottság a 2. ponttól eltérő szabadoldalt is megkövetelhet, vagy engedélyezhet. Ez vonatkozik a több úszótestből álló úszómunkagépekre is.

*17.06. cikk***Döntéspróba**

1. A stabilitás 17.07. cikk és 17.08. cikk szerinti igazolását egy szabályosan végrehajtott döntéspróba alapján kell elvégezni.
2. Ha a döntéspróbánál csak elégtelen dőlésszög érhető el, vagy a döntéspróba végrehajtása nem várt műszaki nehézségekbe ütközik, helyettesíthető súly- és súlypontszámítás elvégzésével. A súlyszámítás eredménye, és a merülés alapján elvégzett számítás értéke közötti eltérés nem lehet nagyobb $\pm 5\%$ -nál.

*17.07. cikk***A stabilitás igazolása**

1. Igazolni kell azt, hogy a munkavégzés közben, és a menetben fellépő terheléseknél a biztonsági távolság, és a szabadoldal nagysága megfelelő. Eközben a dőlésből, és a trimmből adódó szögek összege nem lehet nagyobb 10° -nál, és az úszótest medersorának középvonala nem emelkedhet ki a vízből.
2. A stabilitás igazolásának az alábbi adatokat, és dokumentumokat kell tartalmaznia:
 - (a) Az úszótestek, és az üzemi berendezések méretarányos rajzait, valamint azok stabilitás igazolásához szükséges részadatait, mint például a tanktérfogatok, nyílások elhelyezése, stb.;
 - (b) a hidrosztatikai jellemzők adatait, vagy görbéit;
 - (c) a statikus stabilitás nyomatéki karjainak görbéit, amennyire ez az 5. pont, vagy a 17.08. cikk szerint szükséges;
 - (d) az üzemi helyzetek leírását a megfelelő súly- és súlypont adatokkal, beleértve a terheletlen, és a szállítási állapotot is;
 - (e) a billentő, trimmelő és stabilizáló nyomatékok számításait a keletkező dőlésszögek, trimmszögek, biztonsági távolság, és szabadoldal adataival;

- (f) a számítási eredmények összehasonlítását az üzemi és a terhelési határértékekkel.

3. A stabilitás igazolásánál legalább az alábbi terheléseket kell alapul venni:

- (a) a kitermelt anyag sűrűsége vedersoros kotróhajóknál:
 – homok, és kavics: $1,5 \text{ t/m}^3$;
 – nagyon nedves homok: $2,0 \text{ t/m}^3$;
 – átlagos föld: $1,8 \text{ t/m}^3$;
 – homok, és víz keveréke csövezetekben: $1,3 \text{ t/m}^3$;
 (b) markolós kotróhajóknál az (a) szerinti értékeket 15%-kal meg kell növelni;
 (c) hidraulikus kotrók esetében a legnagyobb emelőerőt kell alapul venni.

4.1. A stabilitás számításánál az alábbiak hatására létrejövő nyomatékokat kell figyelembe venni:

- (a) teher;
 (b) szerkezeti aszimmetria;
 (c) szélnyomás;
 (d) önjáró úszó munkagépek fordulása;
 (e) keresztáramlás (ha szükséges);
 (f) ballaszt és készletek;
 (g) fedélzeti terhelés (és ha van, rakomány);
 (h) a szabad folyadék felszínek;
 (i) dinamikus tömegerők;
 (j) egyéb mechanikus berendezések.

Azokat a nyomatékokat, amelyek egyidejűleg léphetnek fel, összegezni kell.

4.2. A szélnyomás következtében fellépő nyomatékot az alábbi képlet szerint kell számítani:

$$M_W = c \cdot p_w \cdot A \cdot \left(l_w + \frac{T}{2} \right) \quad [kNm]$$

Ebben a képletben:

- c alaktól függő ellenállás tényező
 rácsos szerkezetekre $c = 1,2$; és tömör gerendára $c = 1,6$ értéket kell felvenni. Mindkét érték magában foglalja a szélleköéseket.
 A szélnek kitett felületnek a rácsos szerkezet körvonalai által bezárt területet kell felvenni.
- p_w fajlagos szélnyomás, amely egységesen $0,25 \text{ kN/m}^2$;
- A a legnagyobb bemerülés síkja feletti oldalfelület,
- l_w az A oldalfelület súlypontjának távolsága a legnagyobb bemerülés síkjától m-ben.

4.3. A 4.1. (d) pont szerinti, fordulóban fellépő nyomaték meghatározását önjáró úszómunkagépek esetében a 15.04. cikk 6. pontja szerinti összefüggés alapján kell elvégezni.

4.4. A 4.1. (e) pont szerinti keresztirányú áramlás hatására fellépő nyomatékot csak azoknál az úszómunkagépeknél kell számításba venni, amelyek áramló vízben üzemelés közben keresztirányban vannak lehorgonyozva vagy kikötve.

- 4.5. A 4.1. (f) pont szerinti folyékony ballasztból és folyékony készletekből adódó nyomatékok számításánál a tartályoknak a stabilitás szempontjából legkedvezőtlenebb töltési szintjét kell meghatározni, és az ennek megfelelő nyomatékot kell a számításban felhasználni.
- 4.6. A dinamikus tömegezők által okozott 4.1. pont (i) alpontja szerinti nyomatékot figyelembe kell venni, ha a teher mozgása és az üzemi berendezések hatása következtében várható, hogy az befolyásolja a stabilitást.
5. A függőleges oldalfalakkal rendelkező úszótesteknél a stabilizáló nyomaték az alábbi összefüggéssel számítható:

$$M_a = 10 \cdot D \cdot \overline{MG} \cdot \sin j \quad [\text{kNm}]$$

Ebben az összefüggésben:

- \overline{MG} a metacentrikus magasság m-ben,
- φ a dőlésszög °-ban kifejezve.

Ez az összefüggés 10° dőlésszögig érvényes, vagy addig a dőlésszögig, amelynél a fedélzet vízbe merül, vagy amelynél a meder középvonala a vízből kiemelkedik. Ekkor a kisebb szög számít mértékadóknak. Nem függőleges oldalfalak esetében az összefüggés 5° dőlésszögig érvényes, egyébként a 3. és 4. pontok peremfeltételei érvényesek.

Ha az úszótest, vagy az úszótestek különleges alakja ezt nem teszi lehetővé, akkor a 2. cikk (c) pontja szerinti stabilitási karok görbéjére van szükség.

17.08. cikk

A stabilitás igazolása csökkentett szabadoldal esetén

Ha a 17.05. cikk 3. pont szerinti csökkentett szabadoldalt veszik figyelembe, akkor valamennyi üzemi állapotra igazolni kell azt, hogy:

- (a) a szabad folyadékfelszínekre végzett korrekció végrehajtása után a metacentrikus magasság nem kevesebb 0,15 m-nél;
- (b) a 0°-tól 30°-ig terjedő dőlési tartományon belül a stabilizáló nyomaték karja legalább a következő értéket eléri:

$$h = 0,30 - 0,28 \cdot \varphi_n \quad [\text{m}]$$
 Itt φ_n az a dőlésszög, amelytől kezdődően a stabilizáló nyomaték karjának görbéje negatív értéket vesz fel (a stabilitás terjedelme). Ez nem lehet kisebb, mint 0,35 rad (20°), és legfeljebb 0,52 radiánt (30°-ot) lehet figyelembe venni. A képletbe φ_n értékét radiánban kell behelyettesíteni (1° = 0,01745 rad);
- (c) a dőlésből, és trimmből adódó szögek összege nem lehet több 10°-nál;
- (d) a 17.04. cikk szerinti biztonsági távolság rendelkezésre áll;
- (e) a szabadoldal nagysága legalább 50 mm;
- (f) a 0°-tól 30°-ig terjedő dőlési tartományon belül a „maradó stabilizáló kar” nagysága legalább:

$$h = 0,20 - 0,23 \cdot \varphi_n \quad [\text{m}]$$

Itt φ_n az a dőlésszög, amelytől kezdődően a stabilizáló nyomaték karjának görbéje negatív értéket vesz fel; a képletbe legfeljebb 0,52 radiánt (30°-ot) lehet behelyettesíteni.

„Maradó stabilizáló kar”-on a stabilizáló nyomaték karjának, és a billentő nyomatéki kar görbéi között adódó legnagyobb különbséget kell érteni 0° és 30° dőlés között. Ha egy, a hajó belsejébe vezető nyílás olyan dőlésszögnél ér vízbe, amely kisebb, mint a legnagyobb különbséghez tartozó dőlésszög, akkor a „maradó stabilitási kar” követelménye erre a dőlésszögre érvényes.

17.09. cikk

Merülési jelek és merülési mércék

Az úszómunkagépen a 4.04. cikk szerinti merülési jeleket, és a 4.06. cikk szerinti merülési mércéket el kell helyezni.

17.10. cikk

Stabilitás igazolása nélküli úszó munkagépek

1. A 17.04–17.08. cikkben foglalt követelmények alól mentesek azok az úszó munkagépek,
 - (a) amelyeknél az üzemi berendezések a dőlés, vagy a trimm semmiféle megváltozását nem okozhatják, és
 - (b) amelyeknél a súlypont eltolódása teljességgel kizárt.

2. Azonban:
 - (a) a legnagyobb terhelésnél a biztonsági távolság legalább 300 mm, és a szabadoldal legalább 150 mm legyen;
 - (b) a biztonsági távolság a nem fröccsenővíz- és időjárásálló módon zárható nyílásoknál legalább 500 mm legyen.

18. Fejezet

**MUNKATERÜLETI ÚSZÓLÉTESÍTMÉNYEKRE VONATKOZÓ KÜLÖN
RENDELKEZÉSEK***18.01. cikk***Alkalmazási feltételek**

Az 1. számú függelék szerinti hajóbizonyítványban munkaterületi úszólétesítménynek minősített úszólétesítmény a munkaterületen kívül csak terheletlenül közlekedhet. Ezt a korlátozást a hajóbizonyítványba be kell jegyezni.

A munkaterületi úszólétesítménynek rendelkeznie kell az illetékes hatóság által kiadott olyan bizonylattal, amely a munkavégzés időtartamát és helyét, ahol a úszólétesítmény alkalmazható, engedélyezi.

*18.02. cikk***A II. rész alkalmazása**

Ha ez a fejezet másképpen nem rendelkezik, a munkaterületi úszólétesítmény építésére, és felszerelésére a II. rész 3-14. fejezetei érvényesek.

*18.03. cikk***Eltérések**

1.
 - (a) A 3.03. cikk 1. pont értelelem szerint érvényes;
 - (b) Az 5. és 6. fejezet értelelem szerint érvényes, ha a úszólétesítmény saját hajtással rendelkezik;
 - (c) A 10.02. cikk 2. pont (a) és (b) alpontja értelelem szerint érvényes;
 - (d) Az építésre, berendezésre, és felszerelésre vonatkozó rendelkezések alól a szemlebizottság egyedi esetben felmentéseket adhat, ha az egyenértékű biztonság igazolást nyer.

2. A hajózási hatóság a következő előírások alkalmazása alól felmentést adhat:
 - (a) a 8.06. cikk 2-8. pontjától, ha nincs személyzet előírva;
 - (b) a 10.01. cikk 1. és 3. pontjától, ha a munkaterületi úszólétesítmény munkahorgonyokkal, vagy cölöpökkel biztonságosan kihorgonyozható. Saját hajtású munkaterületi úszólétesítménynek mindamellettt rendelkeznie kell legalább egy horgonnyal a 10.01. cikk 1. pontja szerint, amelynek tömegszámításánál k együtthatóra 45-öt, és T-re a legkisebb oldalmagasságot kell felvenni;
 - (c) a 10.02. cikk 1. pontja (c) alpontjától, ha a munkaterületi úszólétesítmény nem rendelkezik saját hajtással.

*18.04. cikk***Biztonsági távolság és szabadoldal**

1. Azoknak a munkaterületi úszólétesítményeknek, amelyeknek rakományürítése a raktér aljának kinyitásával, vagy a hajótest szétnyitásával történik, biztonsági távolsága a raktéri szakaszon kívül legalább 300 mm, a szabadoldala pedig legalább 150 mm legyen. A szemlebizottság kisebb szabadoldalt is engedélyezhet, ha számítással

igazolják, hogy a úszólétesítmény stabilitása $1,5 \text{ t/m}^3$ fajsúlyú rakomány rakodása esetén kielégítő, és fedélzetének egyik oldala sem ér a vízbe. A folyékonyra tett rakomány (pl: zagy) stabilitásra gyakorolt hatását a a szabadoldal meghatározása során figyelembe kell venni.

2. Azokra a munkaterületi úszólétesítményekre, amelyeknek rakományürítése nem az 1. pontban megjelölt módon történik, a 4.01. és 4.02. cikk előírásai az érvényesek. A hajózási hatóság a biztonsági távolságra, és a szabadoldalra az előírtaktól eltérő értéket is meghatározhat.

18.05. cikk

Szolgálati csónakok

Nem kell felszerelni a munkaterületi úszólétesítményeket szolgálati csónakkal, ha

- (a) saját hajtása nincs, vagy
- (b) a munkaterületen más szolgálati csónak áll rendelkezésre.

Ezt a könnyítést be kell vezetni a hajóbizonyítványba.

19. Fejezet

DEREGLYÉKRE VONATKOZÓ KÜLÖN RENDELKEZÉSEK*19.01. cikk***Általános rész**

A dereglyékre, amelyek üzemeltetését a szemlebizottság meghatározott korlátozott vízterületre állapította meg az építés, és felszerelés vonatkozásában csak a 19.02. és 19.03. cikk érvényes.

*19.02. cikk***A II. rész alkalmazása**

A dereglyékre érvényesek az alábbiak:

1. A 3.01. cikk, 3.02. cikk 2. pont, 3.03. cikk 2–4. és 6. pont;
2. Az 5. és 6. fejezet. A 6.01. cikk 1. ponttól eltérően a dereglyéket olyan kormányberendezéssel kell ellátni, amely kielégítő menet-, és műveletezési tulajdonságokat tesz lehetővé;
3. A 8.01. cikk;
4. A 9.01. cikk 1. pont értelemszerűen;
5. A dereglyéket legalább 250 kg tömegű orrhorgonnyal kell felszerelni legalább 50 m hosszú láncsal, ennek legkisebb szakítóereje kN-ban a tényleges horgonytömeg 1/3-a legyen. A horgonylánc helyettesíthető olyan acélkötéllel, amelynek szakítóereje nem kevesebb a láncénál.

A dereglyéken a következő felszerelési tárgyakat kell tartani:

- (a) két megfelelő fenékszivattyú;
- (b) kikötőkötelek:
 - egy, legalább 100 m hosszú és 18 mm átmérőjű acélkötél,
 - két, legalább 60 m hosszú és 16–18 mm átmérőjű acélkötél;
- (c) 1 dobókötél;
- (d) 1 ivóvíztartály;
- (e) eszközök és berendezések a Hajózási Szabályzatban előírt fény- és hangjelek adására, továbbá a hajók megjelölésére;
- (f) 1 db legalább 0,40 m széles és legalább 4 m hosszú járódeszka korláttal, amelynek oldalai világos csíkkal vannak megjelölve;
- (g) 1 db csáklya;
- (h) 1 mentődoboz;
- (i) 1 legalább 7x50 távcső;
- (j) 1 db tábla a vízből történő mentésére, és újraélesztésére vonatkozó utasításokkal;
- (k) 1 db megjelölt tűzálló tartály fedéllel az olajos tisztítórongyok gyűjtésére;
- (l) 1 db megjelölt tűzálló tartály a szilárd veszélyes hulladékok gyűjtésére és 1 db megjelölt tűzálló tartály fedéllel a folyékony veszélyes hulladékok gyűjtésére;
- (m) 1 db megjelölt tűzálló tartály fedéllel az olajtartalmú szilárd hulladékok részére;
- (n) azokon a hajókon, amelyek fedélzetmagassága több mint 1,5 m az üres merülésvonal felett, egy csónaklépcső, vagy csónaklétra;
- (o) 2 db kézi tűzoltó készülék;
- (p) 1 szolgálati csónak, ebben:

- 1 készlet evező,
- 1 kikötőkötél,
- 1 db szapoly;
- (q) 2 db mentőgyűrű, és 2 db mentőmellény.

- 6. A 13.01. cikk;
- 7. A 14. fejezet.

19.03. cikk

A III. rész alkalmazása

A 23. fejezet nem érvényes. A minimális személyzet az alábbi legyen:

- (a) egy fő hajóvezető, gépnélküli hajóra jogosító képesítéssel;
- (b) egy fő legalább 16 éves személy, aki képesített a hajóműveletekben való közreműködésre.

20. Fejezet

TENGERI HAJÓKRA VONATKOZÓ KÜLÖN RENDELKEZÉSEK*20.01. cikk***A II. rész alkalmazása**

Az életbiztonság a tengeren tárgyú 1974. évi nemzetközi egyezmény és az ahhoz csatolt 1978. évi jegyzőkönyv (SOLAS 1974/1978) szerinti és a hajók általi okozott szennyezés megelőzéséről szóló 1973. évi nemzetközi egyezmény és az ahhoz csatolt 1978. évi jegyzőkönyv (MARPOL 1973/1978) szerinti érvényes nemzetközi hajóokmányokkal rendelkező és belvízi utakon közlekedő tengeri hajókra a következők érvényesek:

1. az 5. fejezet;
2. a 6. fejezetből: 6.01. cikk 1. pont;
3. a 7. fejezetből: 7.01. cikk 2. pont, 7.02. cikk 1. pont, 3. pont 1. pontja és 3. bekezdés, 7.05. cikk 2. pont, 7.13. cikk azokra a tengeri hajókra, amelyek egyszemélyes radarvezetésre engedélyezettek;
4. a 8. fejezetből: 8.05. cikk 11. pont, 8.06. cikk 10. pont, 8.07. cikk 1. pont, 8.08. cikk;
5. a 9. fejezetből: 9.17. cikk,
6. a 10. fejezetből: 10.01. cikk és 10.02. cikk 1. pont (a)–(c) alpontjáig.

*20.02. cikk***Egyéb rendelkezések alkalmazása**

1. A kötelék tagjaként engedélyezett tengeri hajóra a 16. fejezet is érvényes.
2. A MARPOL 1973/1978 16. szabálya szerinti ellenőrző és felügyelő rendszerrel egyenértékűnek kell tekinteni az elzáró szerelvény 8.06. cikk 10. pontja szerinti plombálását. A felügyelő és ellenőrző rendszer meglétét az olajszennyezés elleni védelemről szóló, a MARPOL 1973/1978 szerinti nemzetközi bizonyítvánnyal kell igazolni.
3. A tengeri hajókra a 22. fejezet kielégítettnek minősül, ha a stabilitás a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) érvényes határozatainak megfelel, a megfelelő stabilitási dokumentációkat az illetékes hatóság megvizsgálta és a konténerek a tengerhajózásban szokásos módon vannak rögzítve.

*20.03. cikk***Minimális személyzet**

1. A tengeri hajók minimális személyzetének meghatározására a 23. fejezetet kell alkalmazni.
2. Az 1. ponttól eltérően a tengeri hajók alkalmazhatnak olyan személyzeti szabályozást, amely az A. 481 (XII) IMO-határozat alapelveinek, és a tengerészek képzéséről, képesítéséről és az őrszolgálat ellátásáról szóló 1978/1995. évi nemzetközi

egyezménynek (STCW 1978/1995)³ megfelel, azzal a kikötéssel, hogy a személyzet létszáma legalább a B üzemmódra előírt minimális személyzetnek feleljen meg, különös tekintettel a 23.09. cikk és 23.13. cikkben foglaltakra.

Ebben az esetben a személyzet tagjainak alkalmasságára és létszámára vonatkozó dokumentumokat a hajón kell tartani. Ezenkívül egy, a behajózott szakaszra érvényes hajóvezetői képesítéssel rendelkező személynek kell a hajón tartózkodnia. Legfeljebb 14 óra menetidő után, 24 óra időtartamon belül, ezt a személyt fel kell váltani egy másik, hasonló képesítéssel rendelkező személlyel.

A hajónaplóba az alábbiakat kell begyezni:

- (a) A fenti képesítéssel rendelkező személy nevét, szolgálatának kezdetét és végét;
- (b) A menet megkezdését, megszakítását, folytatását és befejezését az alábbi adatokkal: dátum, óraidő, hely és folyamkm.

³ A tengerészek képzéséről, képesítéséről és az őrszolgálat ellátásáról szóló 1978/1995. évi nemzetközi egyezmény kihirdetéséről szóló 119/1997. (VII.15.) Korm. Rendelet.

21. Fejezet

**KEDVTELÉSI CÉLÚ VÍZIJÁRMŰVEKRE VONATKOZÓ KÜLÖN
RENDELKEZÉSEK***21.01. cikk***Általános rész**

A kedvtelési célú járműre építés, felszerelés és személyzet vonatkozásában csak a 21.02. és 21.03. cikket kell alkalmazni.

*21.02. cikk***A II. rész alkalmazása**

Kedvtelési célú vízijárművekre alkalmazni kell az alábbiakat:

1. a 3. fejezetből: 3.01. cikk, 3.02. cikk 1. pont (a) alpontja és a 2. pont, 3.03. cikk 1. pont (a) alpontja, 6. pont, 3.04. cikk 1. pont;
2. az 5. fejezet;
3. a 6. fejezetből: 6.01. cikk 1. pont, 6.08. cikk;
4. a 7. fejezetből: 7.01. cikk 1. és 2. pont, 7.02. cikk, 7.03. cikk 1. és 2. pont, 7.04. cikk 1. pont, 7.05. cikk 2. pont, 7.13. cikk azokra a kedvtelési célú járművekre, amelyeken engedélyezett az egy személy által végzett radarhajózás;
5. a 8. fejezetből: 8.01. cikk 1. és 2. pont, 8.02. cikk 1. és 2. pont, 8.03. cikk 1. és 3. pont, 8.04. cikk, 8.05. cikk 1-9. pontig, 8.06. cikk 1., 2., 5., 7., 10. pont, 8.07. cikk 1. pont, 8.08. cikk;
6. a 9. fejezetből: 9.01. cikk 1. pont értelemszerűen;
7. a 10. fejezetből: 10.01. cikk 2., 3., 5-14. pontig, 10.02. cikk 1. pont (a)-(c)-ig, 2. pont (a), (e)-(g)-ig, (h), 10.03. cikk 1. pont (a), (b), és (d), azonban legalább két tűzoltó készülék legyen a hajón; 10.03. cikk 2-5. pontig, 10.05. cikk;
8. a 13. fejezet;
9. a 14. fejezet.

*21.03. cikk***A III. rész alkalmazása**

A 23. fejezet nem érvényes. A személyzet létszámát és képesítését a hajóbizonyítvány szerint kell biztosítani.

22. Fejezet

KONTÉNERSZÁLLÍTÓ HAJÓK STABILITÁSA

22.01. cikk

Általános rendelkezések

1. A konténereket szállító hajók stabilitására vonatkozóan ennek a fejezetnek a rendelkezéseit kell alkalmazni.

A hajózási hatóság a stabilitási dokumentációt ellenőrzi vagy ellenőrizteti, és a kiértékelésnek megfelelő láttamozással látja el.

2. A stabilitási dokumentációnak a hajó vezetője részére könnyen érthető tájékoztatást kell nyújtania a hajó stabilitásáról a hajó mindenkor terhelési esetére vonatkozóan.

A stabilitási dokumentációnak legalább az alábbiakat kell tartalmaznia:

- (a) adatokat a megengedhető stabilitási jellemzőkről, a megengedhető \overline{KG} értékekről, vagy a rakomány megengedhető súlypont magasságairól;
 - (b) adatokat azokról a terekről, amelyek vízballasztal feltölthetők;
 - (c) űrlapokat a stabilitás ellenőrzéséhez;
 - (d) számítási példát vagy használati utasítást a hajó vezetője részére.
- I. Ha egy hajón a konténerek rögzítetten vagy rögzítés nélkül is szállíthatók, akkor a stabilitás megfelelőségét mind a két esetre külön-külön meg kell vizsgálni.
- II. Egy konténer rakomány csak akkor tekinthető rögzítettnek, ha az egyes konténereket vezetősínekkel, vagy rögzítő elemekkel (fittingek) úgy rögzítették a hajótesthez, hogy azok szállítás közben nem mozdulhatnak el.

22.02. cikk

**A stabilitás igazolásának peremfeltételei és számítási eljárás
rögzítetlen konténerek szállítása esetén**

1. Rögzítetlen konténerek esetében a hajó stabilitásának meghatározásához minden számítási eljárásnál az alábbi peremfeltételekből kell kiindulni:
- (a) Az \overline{MG} metacentrikus magasság nem lehet kisebb, mint 1 m.
 - (b) A fordulásnál fellépő centrifugális erő okozta billentő nyomaték, valamint a szélnyomás, és a szabad folyadékfelszínnek billentő nyomatékainak együttes hatására fellépő dőlésszög az 5°-ot nem lépheti túl, és a fedélzet széle nem merülhet víz alá.
 - (c) A fordulásnál fellépő centrifugális erő karját az alábbi képlettel kell kiszámítani:

$$h_{KZ} = c_{KZ} \cdot \frac{v^2}{L_{WL}} \cdot \left(\overline{KG} - \frac{T^1}{2} \right) \quad [m]$$

ahol:

- c_{KZ} tényező ($c_{KZ} = 0,04$) [s^2/m];
- v a hajó legnagyobb holtvízi sebessége [m/s];
- \overline{KG} a terhelt hajó súlypont magassága a bázis felett a vízvonal felett [m];
- T^1 a terhelt hajó merülése [m].

- (d) A szélnyomásból eredő billentő nyomaték karját az alábbi képlettel kell számítani:

$$h_{KW} = c_{KW} \cdot \frac{A'}{D'} \cdot \left(l_w + \frac{T'}{2} \right) \quad [m]$$

ahol

- C_{KW} tényező ($C_{KW} = 0,025$) [t/m^2];
 - A' a terhelt hajó szélnek kitett felülete [m^2];
 - D' a terhelt hajó vízkiszorítása [t];
 - l_w az A' szélnek kitett felület súlypont magassága [m];
 - T' a terhelt hajó merülése [m].
- (e) A raktártérben, vagy a kettősfenékben lévő eső- és maradékvíz szabad folyadékfelszínének hatásából eredő billentő nyomaték karját az alábbi képlettel kell számítani:

$$h_{KFO} = \frac{c_{KFO}}{D'} \sum (b \cdot l \cdot (b - 0,55 \cdot \sqrt{b})) \quad [m]$$

ahol:

- c_{KFO} tényező ($c_{KFO} = 0,015$) [t/m^2];
 - b a vizsgált tér, vagy térszakasz szélessége [m];*
 - l a vizsgált tér, vagy térszakasz hossza [m];*
 - D' a terhelt hajó vízkiszorítása [t].
- (f) Minden terhelési esetben az üzemanyag, és az ivóvíz készletek felét kell számításba venni.

2. A rögzítetlen konténereket szállító belvízi hajó stabilitása akkor kielégítő, ha a tényleges \overline{KG} egyenlő, vagy kisebb, mint az alábbi képlettel számítható \overline{KG}_{meg} . Ekkor \overline{KG}_{meg} értékét a teljes merülési tartomány különböző vízkiszorításaira ki kell számítani:

$$(a) \quad \overline{KG}_{meg} = \frac{\overline{KM} \cdot \frac{B_{WL}}{2F} \cdot \left(Z \cdot \frac{T_m}{2} - h_{KW} - h_{KFO} \right)}{\frac{B_{WL}}{2F} \cdot Z + 1} \quad [m]$$

$\frac{B_{WL}}{2F}$ esetében nem szabad kisebb értéket behelyettesíteni, mint 11,5

$$(11,5 = 1/\text{tg } 5^\circ)$$

$$(b) \quad \overline{KG}_{meg} = \overline{KM} - 1,00 \quad [m]$$

Az (a) vagy a (b) képletekből kapott kisebbik \overline{KG}_{meg} értéke a mértékadó.

Ebben a képletben:

- \overline{KG}_{meg} a terhelt hajó legnagyobb megengedett súlypont magassága a bázis felett [m];
- \overline{KM} a metacentrum magassága a bázis felett [m] a 3. pont szerinti közelítő képlettel számítva;

* Szabad folyadékfelszínnek térszakaszai akkor keletkeznek, ha vízmentes hossz- és/vagy keresztirányú szakaszok miatt egymástól független folyadékfelszínnek képződnek.

- F a mindenkori szabadoldal $\frac{1}{2} L$ -nél [m];
 - Z a fordulóban fellépő centrifugális erő tényezője
- $$Z = \frac{(0,7 \cdot v)^2}{9,81 \cdot 1,25 \cdot L_{WL}} = 0,04 \cdot \frac{v^2}{L_{WL}} \quad [-]$$
- v a hajó legnagyobb holtvízi sebessége [m/s];
 - T_m a mindenkori közepes merülés [m];
 - h_{KW} az 1(d) szerinti oldalirányú szélnyomásból eredő billentőnyomaték karja [m];
 - h_{KFO} az 1(e) szerinti szabad folyadékfelszínnek hatásából eredő billentőnyomatékok karjainak az összege.

3. Közelítő képlet a \overline{KM} számításához.

Ha a hajó jellemző görbéi nem állnak rendelkezésre, akkor a 2. pont és a 22.03. cikk 2. szerinti számításához \overline{KM} értéke az alábbi közelítő képletből is meghatározható:

(a) ponton formájú hajóknál

$$\overline{KM} = \frac{B_{WL}^2}{\left(12,5 - \frac{T_m}{H}\right) T_m} + \frac{T_m}{2} \quad [m];$$

(b) egyéb hajóknál

$$\overline{KM} = \frac{B_{WL}^2}{\left(12,5 - 1,2 \cdot \frac{T_m}{H}\right) T_m} + \frac{T_m}{2} \quad [m];$$

22.03. cikk

A stabilitás igazolásának peremfeltételei és számítási eljárás rögzített konténerek szállítására esetén

1. Rögzített konténerek esetében a hajó stabilitásának meghatározásához minden számítási eljárásnál az alábbi peremfeltételekből kell kiindulni:
 - (a) Az \overline{MG} metacentrikus magasság nem lehet kisebb, mint 0.50 m.
 - (b) A forduláskor fellépő centrifugális erő okozta, valamint a szélnyomás, és a szabad folyadékfelszínnek hatásából eredő billentő nyomatékok együttes hatására a hajótest egyetlen nyílása sem merülhet víz alá.
 - (c) A forduláskor fellépő centrifugális erő, valamint a szélnyomás és a szabad folyadékfelszínnek hatásából eredő billentő nyomatékok karjait a 22.02. cikk 1(c)-1(e) pontjai szerint kell számítani.
 - (d) Minden terhelési esetben az üzemanyag, és az ivóvíz készletek felét kell számításba venni.
2. A rögzített konténereket szállító belvízi hajó stabilitása akkor kielégítő, ha a tényleges \overline{KG} egyenlő vagy kisebb, mint az alábbi képlettel számítható $\overline{KG}_{\text{meg}}$. Ekkor $\overline{KG}_{\text{meg}}$ értékét a teljes merülési tartomány különböző vízkiszorításaira ki kell számítani:

$$(a) \quad \overline{KG}_{\text{meg}} = \frac{\overline{KM} - \frac{I-i}{2\forall} \left(1 - 1,5 \frac{F}{F'}\right) + 0,75 \frac{B_{\text{WL}}}{F'} \left(Z \cdot \frac{T_m}{2} - h_{\text{KW}} - h_{\text{KFO}}\right)}{0,75 \cdot \frac{B_{\text{WL}}}{F'} \cdot Z + 1} \quad [\text{m}].$$

$\frac{B_{\text{WL}}}{F'}$ esetében nem szabad kisebb értéket behelyettesíteni, mint 6,6 és

$\frac{I-i}{2\forall} \left(1 - 1,5 \frac{F}{F'}\right)$ nem lehet kisebb, mint nulla.

$$(b) \quad \overline{KG}_{\text{meg}} = \overline{KM} - 0,50 \quad [\text{m}].$$

Az (a) vagy a (b) képletekből kapott kisebbik $\overline{KG}_{\text{meg}}$ a mértékadó.

A képletekben szereplő betűk jelentése:

- I a vízvonal terület 3. pont szerinti közelítő képlettel számított keresztirányú másodrendű nyomatéka T_m [m]-nél $[\text{m}^4]$
- i az alapsíkkal párhuzamos vízvonal terület keresztirányú másodrendű nyomatéka $T_m + \frac{2}{3} F'$ magasságban $[\text{m}^4]$;
- \forall a hajó vízkiszorítása T_m -nél $[\text{m}^3]$;
- F' az ideális szabadoldal $F' = H' - T_m$ [m], vagy $F' = \frac{a \cdot B_{\text{WL}}}{2 \cdot b}$ [m], ahol a kisebbik érték a mértékadó;
- a a megdőléskor először vízbe érő nyílás alsó éle és a kiegyenesedett hajó vízvonala közötti függőleges távolság [m];
- b ugyanennek a nyílásnak a távolsága a hajóközéptől [m];
- H' az ideális oldalmagasság $H' = H + \frac{q}{0,9 \cdot L \cdot B_{\text{WL}}}$ [m];
- q a fedélzeti házak, a raktárnyílások, fedélzeti ládák és egyéb felépítmények térfogatának az összege, maximum a H feletti 1,0 m magasságig, vagy a figyelembe vett térfogat legalsó nyílásáig. A kisebbik érték a mértékadó. Azokat a térfogatrészeket, amelyek a hajó végeinek 0,05 · L tartományába esnek, nem kell figyelembe venni. $[\text{m}^3]$.

3. Közelítő képlet I számításához:

Ha jellemző görbék nem állnak rendelkezésre, akkor a 2 pont szerinti számításához a vízvonal terület I keresztirányú másodrendű nyomatéka az alábbi közelítő képletből számítható:

$$(a) \quad \text{ponton alakú hajóknál}$$

$$I = \frac{B_{\text{WL}}^2 \cdot \forall}{\left(12,5 - \frac{T_m}{H}\right) \cdot T_m} \quad [\text{m}^4];$$

$$(b) \quad \text{egyéb hajóknál}$$

$$I = \frac{B_{\text{WL}}^2 \cdot \forall}{\left(12,5 - 1,2 \frac{T_m}{H}\right) \cdot T_m} \quad [\text{m}^4].$$

*22.04. cikk***Stabilitás ellenőrzési eljárás**

A hajó stabilitásának elbírálásához szükséges számításokat a 22.01. cikk 2. pont szerinti stabilitási dokumentáció alapján kell elvégezni.

*22a. Fejezet***KÜLÖNLEGES KÖVETELMÉNYEK A 110 MÉTERNÉL HOSSZABB HAJÓKRA***22a.01. cikk***Az I. rész alkalmazása**

A 110 méternél hosszabb hajók – kivéve a tengeri hajókat – építésének (új építés, vagy üzemben levő jármű meghosszabbítása 110 méternél hosszabbra) megkezdése előtt, kiegészítve a 2.03 cikk 3. pontját, a tulajdonosnak, vagy megbízottjának értesítenie kell azt a szemlebizottságot, amely a későbbiekben ki fogja állítani a hajóbizonyítványt. A szemlebizottság az építés során szemléket tart. A szemléktől el lehet tekinteni, ha az építés megkezdése előtt benyújtásra kerül egy elismert osztályozó társaság igazolása arról, hogy az építés felügyelete alatt történik.

*22a.02. cikk***A II. rész alkalmazása**

A 110 méternél hosszabb hajókra a 22a.03–22a.05 cikk kiegészítő előírásait kell alkalmazni.

*22a.03. cikk***Szilárdság**

A hajótest szilárdságának (hossz-, keresztirányú, valamint helyi szilárdság) a 3.02. cikk 1/a pontja szerinti megfeleléseit egy elismert osztályozó társasággal kell igazoltatni.

*22a.04. cikk***Úszóképesség és stabilitás**

1. A 110 méternél hosszabb hajókra - kivéve a személyhajót - a 2–9. pontban foglaltakat kell alkalmazni.
2. A megfelelő stabilitást – beleértve a lékesedett hajó stabilitását – a legkedvezőtlenebb rakodási állapot esetére kell igazolni. A stabilitászámítás alapadatait – az üres hajó tömege, és a súlypont – döntéspróbával, vagy pedig részletes – a hajó merülési adatainak ellenőrzésével elvégzett – tömegszámítással kell meghatározni. A tömegszámítással meghatározott tömeg maximum +/- 5 %-kal térhet el az üres hajónak a merülések leolvasása alapján elvégzett számításokkal meghatározott tömegétől.
3. Az úszóképességet lékesedés esetén a legnagyobb hordképességgel terhelt hajóra kell igazolni. A megfelelő stabilitás igazolására a számításokat el kell végezni a hajó átmeneti – az elárasztás folyamatban van –, és lezárult – a lékesedett tér elárasztása befejeződött – elárasztásának esetére is. Az elárasztás folyamatában az átmenetileg

- negatív stabilitásértékeket az illetékes hatóság elfogadhatja, ha az elárasztás során a további átmeneti állapotokban a hajó megfelelő stabilitása bizonyított.
4. A lékesedési stabilitásszámításánál a sérülés nagyságát az alábbiak szerint kell figyelembe venni:
- (a) A sérülés nagysága az egyik hajóoldalon:
Hosszirányban legalább 0,10 L,
Keresztirányban: 0,59 m,
Függőlegesen a bázistól felfelé korlátlan.
 - (b) A sérülés nagysága a hajófenéken:
Hosszirányban legalább 0,10 L,
Keresztirányban legalább: 3,00 m,
Függőlegesen a bázistól 0,39 m felfelé, a fenékárok kivételével.
 - (c) Minden, a sérült területre eső válaszfallal elválasztott tereket lékesedettnek kell tekinteni, ami azt jelenti, hogy a válaszfal beosztást úgy kell megválasztani, hogy a jármű két, vagy több, közvetlenül egymás melletti tér elárasztása esetén is úszóképes maradjon. A főgéptérnél csak egy tér elárasztásának esetére kell igazolni az úszóképességet, vagyis a gépteret a szomszédos terektől elválasztó válaszfalakat sértetlennek kell tekinteni. Fenéksérülésnél a keresztirányban egymás melletti tereket elárasztottnak kell tekinteni.
 - (d) Elárasztási tényező:
A terek 95% elárasztási tényezőjével kell számolni. Ettől eltérően egyes tereket a következő elárasztási tényezővel lehet számításba venni:
Gép- és műhelyterek: 85%
- Kettősfenék, üzemanyagtartály, ballaszttartály, stb. aszerint, hogy rendeltetésüknek megfelelően, a hajó legnagyobb merülésénél teljesen feltöltöttnek, vagy üres állapotúnak kell felvenni: 0 vagy 95%.
- Ha a számítások azt eredményezik, hogy valamely tér elárasztási tényezője kevesebb a (d) pontban előírt közepes elárasztási tényezőnél, úgy ezzel az értékkel is lehet számolni.
- (e) A nem vízmentesen zárható nyílások (pl. ajtók, ablakok, kidobó nyílás) alsó élének az elárasztás végső állapotában 100 mm-re a merülésvonal felett kell lennie.
5. A lékesedési stabilitás akkor megfelelő, ha a 4. pont feltételei alapján:
- (a) az elárasztás végső állapotában a 100 mm-es biztonsági távolság megmarad, és a jármű megdőlése nem haladja meg az 5^0 -t, vagy
 - (b) az ADN B1 vagy B2 mellékletében meghatározott lékesedési stabilitásszámítás alapján az eredmény pozitív.
6. Ha a hajó aszimmetrikus úszási helyzetének csökkentésére haránt-, és alsó elárasztási nyílások kerülnek kialakításra, az elárasztott terekben 15 percen belül be kell következnie a vízszint kiegyenlítésének, ha a lékesedés átmeneti állapotában a hajó stabilitása a lékesedési stabilitás- számítások alapján bizonyított.
7. Ha a sértetlen terek feletti vízmentesen zárható nyílásokon keresztül utólag elárasztódás veszélye áll fenn, akkor e tereket a rájuk vonatkozó követelményeknek megfelelő elzáró berendezésekkel kell ellátni.
8. A 2-5. pontoknak megfelelő számítás el kell végezni, ha az ADN B1 vagy B2 melléklete szerinti lékesedési stabilitásszámítás eredménye pozitív.
9. Amennyiben a 2., vagy 3. pont követelményeinek teljesítéséhez szükséges, a legnagyobb bemerülés síkját ismételtelen meg kell határozni.

*22a.04a. cikk***Műveletképesség**

A 110 méternél hosszabb hajóknak üres állapotban is meg kell felelniük az 5. fejezetben előírt hajózási, és műveletezési tulajdonságoknak.

*22a.05. cikk***Kiegészítő felszerelések**

A 110 méternél hosszabb hajóknak:

- (a) rendelkezniük kell legalább 2 darab hajtóberendezéssel, és egy kormányállásból kezelhető orrsugár-kormányval, amely üres hajónál is hatékonyan működik, vagy egy hajtóberendezéssel és egy, a kormányállásból kezelhető, saját energiaforrással ellátott orrsugár-kormányval, amely üres hajónál is hatékonyan működik, és működtetésével a hajó a fő hajtóberendezés működésképtelensége esetén is képes helyváltoztatásra;
- (b) rendelkezniük kell a 7.06. cikk 1. pontja szerinti hajóradarral, és fordulásjelzővel;
- (c) rendelkezniük kell a 8.06. cikkben előírt beépített szivattyúrendszerrel;
- (d) teljesíteniük kell a 23.09. cikkben előírt követelményeket.

*22a.06. cikk***A IV. rész alkalmazása átépítés esetén**

Azoknál az átépített hajóknál, amelyek hossza az átépítés után több mint 110 méter, a 22a. fejezetet hajózási hatóság, illetve a szemlebizottság csak a Közlekedési Főfelügyelet ajánlásai szerint alkalmazhatja.

III. RÉSZ**SZEMÉLYZETRE VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK**

23. Fejezet

SZEMÉLYZET

23.01. cikk

Általános követelmények

1. A Hajózási Szabályzat által a hajókra előirt személyzetnek valamennyi üzemmódban meg kell felelnie e fejezet előírásainak.
A hajó mindenkori üzemmódjára és üzemidejére előirt személyzetnek menet közben, továbbá úszómunkagépen munkavégzéskor állandóan a hajón kell tartózkodnia. Tilos az út, illetőleg az úszómunkagéppel végzett munka megkezdése az előirt személyzet nélkül.
Azok a hajók, amelyeken előre nem látott körülmények (pl. betegség, baleset, hatósági rendelkezés) miatt menet közben az előirt személyzet legfeljebb egy tagja nem tudja ellátni a szolgálatot, útjukat folytathatják a legközelebbi elérhető megfelelő veszteglőhelyig – személyhajók a napi végállomásig – ha a hajón - hajóvezetői/hajóskapitányi képesítéssel bíró személyen kívül az érintett szakaszra előirt személyzet még egy további tagja is rendelkezésre áll a hajón.
A hajón élő 6 éves kor alatti gyermekek felügyeletét ellátó személy nem lehet a személyzet tagja még akkor sem, ha a gyermekek biztonságának felügyelet nélküli megoldására megfelelő intézkedés történt.
2. A magyar lajstromban nyilvántartott hajókon a magyar munkavédelmi előírásokat kell alkalmazni. A nem magyar hajólaajstromban szereplő hajókra vonatkozóan a lobogó szerinti állam munkavédelmi előírásait kell alkalmazni.
Várandós anyák/gyermekágyasok legalább 14 héten át nem lehetnek a személyzet tagjai. Ezt az előírást – megosztva - a szülés előtti legalább 6 hét, és a szülés utáni legalább 7 hét időtartamra kell alkalmazni.
3. A 23.05., 23.06. és 23.08. cikk alkalmazásánál azokat a menet- és pihenőidőket is figyelembe kell venni, amelyeket e szabályzat területi hatályán kívül eső szakaszon teljesítenek.

23.02. cikk

A személyzet tagjai, képesítés

1. A személyzet tagja magyar lobogó alatt közlekedő hajón a hajózási képesítésekről szóló jogszabályban* meghatározott képesítésű személy, továbbá a tanulómatróz, a matróz, a matróz-gépkezelő és a fedélzetmester lehet.
2. A személyzet tagjainak képesítési feltételei:
 - 2.1. Tanulómatrózoknál:
 - (a) legalább 15 éves életkor és hajózási szakképző intézménnyel fennálló tanulói jogviszony vagy tanuló-szerződés, vagy részvétel olyan jóváhagyott hajós képzésben, amely a hajózási szakképző intézmény által kiadottal egyenértékű

* 2/1995. (II.24.)KHVM rendelet a hajózási képesítésekről, 2. számú melléklet.

- oklevél/bizonyítvány megszerzésére készít elő (a továbbiakban: gyakornok I.),
vagy
- (b) legalább 16 éves életkor (gyakornok II.)
- 2.2. Matrózoknál:
- (a) legalább 18 éves életkor és a 2.1. pont szerinti jóváhagyott képzés sikeres elvégzése, vagy egy hajózási szakképző intézmény sikerrel letett záróvizsgája, vagy jóváhagyott hajós képzésben tett sikeres matrózvizsga, vagy
- (b) legalább 19 éves életkor, és a fedélzeti személyzet tagjaként teljesített legalább 3 éves hajózási idő, amiből legalább egy évet belvízi hajózásban és 2 évet belvízi hajózásban vagy tengeri, partmenti vagy halászati célú hajózásban kell eltölteni, amelyből 250 tengeri hajózási nap számít egy év hajózási időnek.
- 2.3. Matróz-gépkezelőknél:
- (a) matróz képesítés és jóváhagyott hajós képzésben tett sikeres matróz-gépkezelői vizsga; vagy
- (b) alapismeretek géptanból és legalább egy éves hajózási idő matrózként belvízi géphajón.
- 2.4. Fedélzetmesternél:
legalább egy éves hajózási idő matrózként belvízi víziúton.
- 2.5. Kormányosnál:
jogszabályban előírt képesítés*
- 2.7. Hajó vezetőjénél:
jogszabályban előírt* hajóvezetői vagy hajóskapitányi képesítés
- 2.8. Gépészeknél:
jogszabályban előírt* gépszolgálati képesítés

23.03. cikk

A személyzet tagjai, fizikai alkalmasság

1. A szolgálatra való fizikai alkalmasságot jogszabályban erre kijelölt orvos által a személyzet tagjaként történő első szolgálatot megelőzően kiállított egészségügyi bizonyítvánnyal kell igazolni.
2. A fizikai alkalmasság feltételei különösen:
 - (a) kielégítő látás és hallás;
 - (b) képesség 20 kg tömegű teher egyedüli felemelésére.
3. A szolgálat további időszakában jogszabályban foglalt időközönként az 1. pontban említett bizonyítványt meg kell újítani.
4. Ha az illetékes hatóságnak kételyei vannak a személyzet valamely tagjának testi alkalmasságára nézve, úgy elrendelheti az 1. és 2. pontok szerinti orvosi

* 2/1995. (II.24.) KHVM rendelet a hajózási képesítésekről.

felülvizsgálatot. Ha a kétely megalapozottnak bizonyul, akkor a felmerült költségeket a vizsgált személy viseli.

23.04. cikk

A képesítés igazolása, szolgálati könyv

1. A személyzet minden tagjának jogszabályban előírt* hajós szolgálati könyvvel kell rendelkeznie. A szolgálati könyvet az úszólétesítményen való első szolgálat felvételekor át kell adni az úszólétesítmény vezetőjének, akinek rendszeresen el kell végeznie az összes bejegyzéseket, és a szolgálati viszony befejezéséig azt biztonságosan meg kell őriznie. Ezt a szolgálati könyvet a tulajdonos kívánságára mindenkor és késedelem nélkül ki kell szolgáltatni.
2. A szolgálati könyv tulajdonosának azt a kiállítás dátumától kezdve minden 12 hónapon belül legalább egyszer be kell mutatnia az illetékes hajózási hatóságnak láttamoztatás céljából.
3. A hajón a szolgálat ellátására jogosító képesítés meglétét bármikor kell tudni igazolni:
 - 3.1. jogszabályban meghatározott képesítő oklevéllel, illetve bizonyítvánnyal;
 - 3.2. fedélzetmester, matróz-gépkezelő, matróz, tanulómatróz, gyakornok I. és gyakornok II. esetében szolgálati könyvvel, vagy az 3.1 pont szerinti képesítő okmánnyal.

23.05. cikk

Üzem módok

1. A hajón a következő üzem módok alkalmazhatók*:
 - A₁ : nappali hajózás 14 óra tartamig,
 - A₂ : fél-állandó hajózás 18 óra tartamig,
 - B : állandó hajózás 24 óra tartamig,mindenkor 24 órás időtartamon belül.

Az A₁, illetve A₂ üzem módban üzemeltetett hajónak a hajózást megszakítás nélküli 8, illetve 6 órára be kell szüntetnie, ha a hajón a 13. számú függeléknek megfelelő, és a hajózási hatóság által jóváhagyott típusú menetíró van és az rendeltetésszerűen működik. Ellenkező esetben az A₁, üzem módban üzemeltetett hajón 22 és 06 óra, illetve A₂ üzem módban a 23 és 05 óra között megszakítás nélkül szüneteltetni kell a hajózást.

2. Tavon közlekedő személyhajón, amelynek teljes napi – hajónaplóval igazolt – menetideje nem haladja meg a 14 órát, a 22 és 06, illetve 23 és 05 óra közötti időszakra vonatkozó korlátozást nem kell alkalmazni, azonban ez nem sértheti a pihenőidőre vonatkozó rendelkezéseket.

Megjegyzés:

Kivételes esetben** naptári hetenként legfeljebb egyszer a nappali hajózást legfeljebb 16 órás tartamra lehet meghosszabbítani, ha a hajón a hajózási hatóság által jóváhagyott

* 5/1983. (X.6.) KM rendelet a hajós és tengerész szolgálati könyvről.

* 2000. évi XLII. törvény a víziközlekedésről, 43. §.

** 2000. évi XLII. törvény a víziközlekedésről, 44. § (1) bekezdés.

típusú menetíró van és ez rendeltetésszerűen működik, továbbá ha az előírt minimális személyzetben két fő rendelkezik a hajó vezetésére jogosító képesítéssel. A 23.10. cikk táblázatának 1. és 3. fokozatában az ilyen képesítéssel rendelkezők egyike helyettesíthető egy olyan személlyel, akinek képesnek kell lennie arra, hogy a kormányzást ideiglenesen végezze és fel tud mutatni legalább kormányos képesítést, vagy olyan hajós szolgálati könyvet, amely az illetékes hajózási hatóságnak egy arra vonatkozó bejegyzését tartalmazza, hogy az illető legalább 2 évet hajózott az adott víziúton matrózként, vagy matróz-gépkezelőként. A 23.10. cikk táblázatának 2. fokozatában egy képesítéssel rendelkező személy helyettesítése csak akkor történhet meg, ha a személyzetet egy tanulómatrózzal egészítik ki a személyzet harmadik tagjaként.

23.06. cikk

Minimális pihenőidő

1. Az A_1 üzemmódban a személyzet minden tagjának biztosítani kell egy megszakítás nélküli nyolc órás pihenőidőt a menetidőn kívül, minden esetben 24 órás időtartamon belül, amit a nyolc órás pihenőidő végétől kell számítani.

Az A_2 üzemmódban a személyzet minden tagjának 24 órás időtartamonként nyolc órás pihenőidőt kell biztosítani – ebből hat órát megszakítás nélkül, menetidőn kívüli időszakban. A 24 órás időtartamot az előző hat órás pihenőidő végétől kell számítani. A személyzet fiatalokú tagjai részére a pihenőidő megszakítás nélkül nyolc óra, amelyből hat órának a menetidőn kívüli időre kell esni.

A B üzemmódban a személyzet minden tagjának biztosítani kell 24 órás pihenőidőt egy 48 órás időtartamon belül. E pihenőidőn belül legalább két, hat óráig tartó, megszakítás nélküli időszaknak kell lennie.

Pihenőideje alatt a személyzet tagját nem szabad igénybe venni felügyeleti szolgálatra, és készenléti szolgálatra sem; a veszteglő jármű jogszabályban, vagy átmeneti hatósági rendelkezésben előírt őrszolgálata és felügyelete nem minősül igénybevételnek e bekezdés értelmében.

2. Más jogszabályban vagy kollektív szerződésben a hosszabb pihenőidőre vonatkozó rendelkezések érintetlenül maradnak.

23.07. cikk

Az üzemmód változtatása

1. Az üzemmód változtatása csak a 2. pontban foglalt előírások szerint lehetséges.
2. (a) Az A_1 üzemmódról csak akkor lehet az A_2 -re áttérni, ha
 - a személyzet teljes cseréje megtörtént, vagy
 - az A_2 üzemmódra meghatározott személyzet tagjai közvetlenül a váltás előtt olyan nyolcórás pihenőt tartottak, amelyből hat óra menetidőn kívülre esett, és az A_2 üzemmódra előírt kiegészítő személy(ek) a hajón van(nak).
- (b) Az A_2 üzemmódról csak akkor lehet az A_1 -re áttérni, ha
 - a személyzet teljes cseréje megtörtént, vagy

- az A_1 üzemmódra meghatározott személyzet tagjai közvetlenül a váltás előtt a megszakítás nélküli, menetidőn kívüli, nyolcórás pihenőidőt betartották.
- (c) A B üzemmódról csak akkor lehet az A_1 vagy A_2 üzemmódra áttérni, ha
- a személyzet teljes cseréje megtörtént, vagy
 - az A_1 , illetve A_2 üzemmódra meghatározott személyzet tagjai közvetlenül a váltás előtt a nyolc-, illetve hatórás, megszakítás nélküli pihenőidőt betartották.
- (d) Az A_1 és A_2 üzemmódról csak akkor lehet a B-re áttérni, ha
- a személyzet teljes cseréje megtörtént, vagy
 - a B üzemmódra meghatározott személyzet tagjai közvetlenül a váltás előtt a nyolc-, illetve hatórás, megszakítás nélküli, menetidőn kívüli pihenőidőt betartották, és a B üzemmódra előírt kiegészítő személy(ek) a hajón van(nak).

23.08. cikk

Hajónapló, menetíró

1. Minden olyan úszólétesítményen, amelyen jogszabály⁴ hajónapló vezetését írja elő, rendelkezésre kell állnia egy, a 12. számú függelékben közölt minta szerinti hajónaplónak. A hajónaplót az abban foglalt útmutató szerint kell vezetni. A hajónapló meglétéért és vezetéséért az úszólétesítmény vezetője felel. Az első hajónaplót, amelyet el kell látni az 1. sorszámmal, az úszólétesítmény nevével, és annak hivatalos hajószámával, az illetékes hajózási hatóság állítja ki.
A hajónapló vezetésére vonatkozó útmutató 2. pontja, amely szerint utanként egyetlen kimutatás elegendő a pihenőidők bejegyzéseire, csak a megszakítás nélküli menet (B) személyzetének tagjaira érvényes. A nappali hajózásban (A_1), és a fél-állandó hajózásban (A_2) a személyzet minden tagja részére naponta be kell jegyezni a pihenőidő kezdetét és végét.
Az üzemmód változtatása szerint szükséges beírásokat a hajónapló új oldalára kell bevezetni.
2. Minden további hajónaplót a helyileg illetékes hajózási hatóság sorsámozhatja és adhatja ki, azonban a kiadás csak az előző hajónapló bemutatása ellenében történhet. Az előző hajónaplót kitörölhetetlenül „érvénytelen”-ként kell megjelölni, és vissza kell szolgáltatni a hajó vezetőjének.
3. Az érvénytelenített hajónaplót az utolsó bejegyzést követő hat hónapon át az úszólétesítményen meg kell őrizni.
4. Az első (1. számú) hajónapló kiadásakor az a hatóság, amelyik az első hajónaplót kiadja, egy nyilvántartó bizonylatot állít ki, ami a kiadást hajónévvel, hivatalos hajószámmal, a hajónapló számával, és a kiadás dátumával igazolja. Ezt a nyilvántartó bizonylatot a hajón kell tartani, és az illetékes hatóság kérésére be kell mutatni. A hajónaplók további kiadását a 2. sorszámtól kezdve a kiállító hatóságok bevezetik a nyilvántartó bizonylatba.
5. A menetíró feljegyzéseit a feljegyzést követő hat hónapon át meg kell őrizni a hajón.

⁴ 2000. évi XLII. törvény a víziközlekedésről, 45. §, (1) és (2) bekezdés.

23.09. cikk

Hajók felszerelése

1. A szabályzat egyéb rendelkezéseit nem érintve azoknak az önjáró teherhajóknak, tolóhajóknak, tolt karavánoknak, és személyhajóknak, amelyek minimális személyzettel hajóznak, az alábbi előírásokat kell teljesíteni:
 - (a) A propulziós berendezéseket úgy kell kialakítani, hogy a menetsebesség változtatását és a hajócsavar tolóerő-irányának megfordítását a kormányállásból lehessen végrehajtani.
A menetüzemhez szükséges segédgépeknél biztosítani kell a kormányállásból való be- és kikapcsolás lehetőségét akkor is, ha ez automatikusan történik, vagy ha ezek a gépek menetüzem alatt folyamatosan üzemelnek.
 - (b) A veszélyes tartományokban
 - a főmotorok hűtővizének hőmérsékletét,
 - a főmotorok és hajtóművek kenőolajának nyomását,
 - a főmotorok átkormányzó berendezése, az irányváltó, vagy a hajócsavar olaj- és levegőnyomását,
 - a géptéri fenék telítettségi állapotátolyan készülékekkel kell felügyelni, amelyek működési hiba esetén a kormányállásban hang- és fényjelzést bocsátanak ki. Az akusztikus riasztási jelek összefoglalhatók egy hangjelzést adó készülékbe, amelyek kikapcsolhatók, amint felismerték a hibát. Az optikai riasztójelzést csak akkor lehet kikapcsolni, ha a hozzájuk rendelt működési zavarokat elhárították.
 - (c) A főmotor(ok) tüzelőanyag hozzávezetésének és hűtésének automatikusan kell történnie.
 - (d) A kormányberendezést a legnagyobb megengedhető merülésnél is egy személynek, különösebb erőfelfejtés nélkül kell tudni kezelni.
 - (e) A Hajózási Szabályzat szerint menetben szükséges látható és hallható jeleket/jelzéseket a kormányállásból kell tudni leadni.
 - (f) Ha nincs közvetlen érintkezés a kormányállás és a hajó eleje, a hajó fara, a lakóterek, illetve a gépterek között, akkor beszédkapcsolatot kell alkalmazni. A géptérhez a beszédkapcsolat helyettesíthető egy optikai és akusztikai jeladással.
 - (g) Az előírt szolgálati csónakot a személyzet egy tagjának egyedül, és megfelelő idő alatt kell tudni vízre tenni.
 - (h) Rendelkezésre kell állnia egy kormányállásból kezelhető fényszórónak.
 - (i) Az emelőszervezetek forgattyúkarjai és hasonló forgatható kezelőrészeinek működtetése nem igényelhet 160 N-nál nagyobb erőfelfejtést.
 - (k) A hajóbizonyítványba bejegyzett vontatócsörlő(k)nek gépesítettnek kell lennie.
 - (l) A fenékvíz-, és fedélzetmosó szivattyúknak gépesítettnek kell lennie.
 - (m) A fontos kezelőszervezeteket és ellenőrző műszereket ergonómiaileg helyesen kell elrendezni.
 - (n) A 6.01. cikk 1. pontja szerint szükséges berendezéseket a kormányállásból távvezérléssel kell tudni működtetni.
 - (o) A hajónak rendelkeznie kell URH-rádiótelefon berendezéssel a hajó-hajó, és a nautikai információs forgalmazási körökhöz.
2. Az 1. pont szerinti előírások teljesítését vagy nem teljesítését a szemlebizottság a hajóbizonyítványba bejegyzi.

23.10. cikk

Önjáró teherhajók minimális személyzete

Az önjáró teherhajók minimális személyzete:

Fokozat	L (m) hajóhossz szerint	Személyzet tagjai	Személyzet tagjainak száma		
			A ₁	A ₂	B
			üzem módban		
1	L ≤ 70	Hajóvezető ¹	1	2	2
		Kormányos.....	–	–	–
		Fedélzetmester	–	–	–
		Matróz.....	1	–	1
		Tanulómatróz.....	–	–	1 ⁵
2	L > 70 L ≤ 86	Hajóvezető ²	1	2	2
		Kormányos.....	–	–	–
		Fedélzetmester	1	–	–
		Matróz.....	–	–	2
		Tanulómatróz.....	–	1 ⁴	–
3	L > 86	Hajóvezető ²	1	2	2 vagy 2
		Kormányos.....	1	–	1 1 ⁷
		Fedélzetmester	–	–	- -
		Matróz.....	1 ³	1	2 ⁶ 1
		Tanulómatróz.....	–	1	- -

Megjegyzés:

- Hajóvezető „A” vagy „B” vagy hajóskapitány.
- Hajóvezető „A” vagy hajóskapitány.
- A matrózt két gyakornok I. helyettesítheti, akik közül legalább az egyiknek második szakmai évében kell lennie.
- A tanulómatróz legalább 18 éves legyen és azt két gyakornok helyettesítheti, akik közül legalább az egyiknek második szakmai évében kell lennie.
- A tanulómatróz legalább 18 éves legyen.
- Az egyik matrózt legalább második évben foglalkoztatott, legalább 18 éves gyakornok helyettesítheti.
- Legalább hajóvezető „B”.

23.11. cikk

Tolóhajók, tolt kötelékek, mellévett alakzatok és egyéb merev kötelékek minimális személyzete

A tolóhajók, tolt kötelékek, mellévett alakzatok és egyéb merev kötelékek minimális személyzete:

Fokozat		Személyzet tagjai	Személyzet tagjainak száma			
			A ₁	A ₂	B	
üzemmódban						
1.	Tolóhajó + 1 bárka ¹ vagy a kötelék mérete L ≤ 116,5 m B ≤ 15 m	Hajóvezető ⁶	1	2	2 vagy 2	
		Kormányos.....	1	–	1	1 ⁵
		Matróz.....	1 ²	1	2 ⁴	1
		Tanulómatróz.....	–	1	-	-
		Gépész ⁸	–	–	-	-
2.	Tolóhajó +2 bárka ¹ Önjáró teherhajó +1 bárka ¹	Hajóvezető ⁶	1	2	2 vagy 2	
		Kormányos.....	1	–	1	1 ⁵
		Matróz.....	1	2	2	2
		Tanulómatróz.....	1	1	-	-
		Gépész ⁸	–	–	1	-
3.	Tolóhajó + 3 vagy 4 bárka ¹ Önjáró teherhajó + 2 vagy 3 bárka ¹	Hajóvezető ⁶	1	2	2 vagy 2	
		Kormányos.....	1	–	1	1 ⁵
		Matróz.....	2	2	2	2
		Tanulómatróz.....	–	1	1 ³	1
		Gépész ⁸	1	1	1	1
4.	Tolóhajó + 4-nél több bárka ¹	Hajóvezető ⁷	1	2	2 vagy 2	
		Kormányos.....	1	-	1	1 ⁵
		Matróz.....	3	3	3	3
		Tanulómatróz.....	–	1	1 ³	-
		Gépész ⁸	1	1	1	1

Megjegyzés:

1. E cikk alkalmazásában a bárka fogalma géphajót és uszályt is jelent. A hajón szállítható bárkákra a következő egyenértékek érvényesek:
1 bárka ≅ 4 LASH-bárka ≅ 2 Likes-bárka; vagy SeaBee- (Lighter) bárka ≅ 3 Baco Liner-bárka.
2. A matrózt két gyakornok helyettesítheti, akik közül az egyik legalább második szakmai évében van.
3. A tanulómatróz legalább 18 éves legyen és az egy élelmezővel vagy szakáccsal helyettesíthető.
4. E matrózok egyikét helyettesítheti egy gépész vagy matróz-gépkezelő vagy olyan gyakornok, aki legalább 18 éves, és második szakmai évében van.
5. Legalább hajóvezető „B” képesítéssel.
6. Hajóvezető „A” vagy hajóskapitány.
7. Hajóskapitány.
8. A hajózási képesítésekről szóló jogszabály szerint

23.12. cikk
Személyhajók minimális személyzete

1. Termes személyhajók minimális személyzete:

Fokozat a megengedhető utaslétszám szerint		Személyzet tagjai	Személyzet tagjainak száma az		
			A ₁	A ₂	B
		üzemmódban			
1.	75 főig	Hajóvezető ¹	1	2	2
		Kormányos.....	–	–	–
		Fedélzetmester.....	–	–	–
		Matróz.....	1	1	2
		Tanulómatróz.....	–	–	–
		Gépész ⁴	–	–	–
		Matróz-gépkezelő	–	–	–
2.	75 fő felett 250 főig	Hajóvezető ¹	1	2	2
		Kormányos.....	–	–	–
		Fedélzetmester.....	–	–	–
		Matróz.....	–	–	1
		Tanulómatróz.....	–	1 ³	1 ³
		Gépész ⁴	–	–	–
3.	250 fő felett 600 főig	Matróz-gépkezelő	1 ²	1	1
		Hajóvezető ¹	1	2	3
		Kormányos.....	–	–	–
		Fedélzetmester.....	1	–	–
		Matróz.....	–	1	1
		Kis.matróz.....	–	–	–
4.	600 fő felett 1000 főig	Gépész ⁴	–	–	–
		Matróz-gépkezelő	1 ²	1	1
		Hajóvezető ¹	1	2	3
		Kormányos.....	1	–	–
		Fedélzetmester.....	–	–	–
		Matróz.....	1	2	2
		Kis.matróz.....	1	–	–
5.	1000 felett 2000 főig	Gépész ⁴	–	1	1
		Matróz-gépkezelő	1	–	–
		Hajóvezető ¹	2	2	3
		Kormányos.....	–	–	–
		Fedélzetmester.....	–	–	–
		Matróz.....	3 ²	3	3
		Tanulómatróz.....	–	1 ³	1 ³
6.	2000 felett	Gépész ⁴	1	1	1
		Matróz-gépkezelő	–	–	–
		Hajóvezető ¹	2	2	3
		Kormányos.....	–	–	–
		Fedélzetmester.....	–	–	–
		Matróz.....	3 ²	4	4
		Tanulómatróz.....	1	–	1 ³

Fokozat a megengedhető utaslétszám szerint	Személyzet tagjai	Személyzet tagjainak száma az		
		A ₁	A ₂	B
		üzemmódban		
	Gépész ⁴	1	1	1
	Matróz-gépkezelő	–	–	–
7. Gőzhajók 1000-tól 2000 főig	Hajóvezető ¹	2	2	3
	Kormányos	–	–	–
	Fedélzetmester	–	–	–
	Matróz.....	3 ²	3	3
	s.matróz.....	–	1 ³	1 ³
	Gépész ⁴	3	3	3
	Matróz-gépkezelő	–	–	–

Megjegyzés:

1. Hajóvezető „B” vagy „A” vagy hajóskapitány.
2. Egy matróz-gépkezelő vagy egy matróz helyettesíthető két gyakornokkal, akik közül az egyik legalább 18 éves és második szakmai évében van.
3. A tanulómatróz legalább 18 éves legyen.
4. A hajózási képesítésekről szóló jogszabály szerint.*

* 2/1995.(II.24.)KHVM rendelet a hajózási képesítésekről.

2. Kabinos hajók minimális személyzete:

Fokozat a fekhelyek száma szerint		Személyzet tagjai	Személyzet tagjainak száma az		
			A ₁	A ₂	B
üzem módban					
1.	50 fekhelyig	Hajóvezető ¹	1	2	3
		Kormányos.....	–	–	–
		Fedélzetmester.....	1	–	–
		Matróz.....	–	1	1
		Tanulómatróz.....	–	–	–
		Gépész ⁴	–	–	–
		Matróz-gépkezelő.....	1	1	1
2.	50 fekhely felett 100 fekhelyig	Hajóvezető ¹	1	2	3
		Kormányos.....	1	–	–
		Fedélzetmester.....	–	–	–
		Matróz.....	1	1	1
		Tanulómatróz.....	–	–	–
		Gépész ⁴	–	1	1
		Matróz-gépkezelő.....	1	–	–
3.	100 fekhely felett	Hajóvezető ¹	1	2	3
		Kormányos.....	1	–	–
		Fedélzetmester.....	–	–	–
		Matróz.....	2 ⁵	3	3
		Tanulómatróz.....	–	–	–
		Gépész ⁴	1	1	1
		Matróz-gépkezelő.....	–	–	–

Megjegyzés:

1. Hajóvezető „B”, vagy hajóvezető „A”, vagy hajóskapitány.
4. A hajózási képzésekről szóló jogszabály szerint.*
5. Egy matróz helyettesíthető két legalább 18 éves gyakornokkal, akik közül az egyik legalább második szakmai évében legyen.

* 2/1995.(II.24.)KHVM rendelet a hajózási képzésekről.

*23.13. cikk***A 23.09. cikk szerinti felszereltség hiánya**

Amennyiben az önjáró teherhajó, tolóhajó, tolt kötelék, mellévett alakzat, más merev kötelék, vagy személyhajó nem felel meg a 23.09. cikk 1. pontja szerinti felszereltségnek, úgy a minimális személyzetet az A₁ és A₂ üzemmódban egy matrózzal, a B üzemmódban két matrózzal kell növelni. Amennyiben csak az (i) és (l), illetve az (i) vagy (l) alpontok nem teljesülnek, akkor a B üzemmódban csak egy matrózzal kell növelni a személyzetet.

Az (a)-(c) pontok valamelyikének nem teljesítése esetén az A₁ és A₂ üzemmódban egy matrózt egy matróz-gépkezelővel, a B üzemmódban két matrózt két matróz-gépkezelővel kell helyettesíteni.

*23.14. cikk***Egyéb hajók minimális személyzete**

Azokra a hajókra, amelyek nem esnek a 23.10-23.12. cikkben foglalt rendelkezések alá (pl. vontatóhajók, uszályok, és úszómunkagépek) a szemlebizottság azok méretének, építési módjának, berendezéseinek, és rendeltetésének figyelembevételével állapítja meg azt a szükséges személyzetet, amelynek menetben, illetve munkavégzés közben állandóan a hajón kell tartózkodnia.

A 35 m-nél kisebb hosszúságú olyan üzemanyagellátó (bunkeroló) hajókra, amelyek csak rövid szakaszokon üzemeltethetők, a hajózási hatóság a 23.10. cikktől eltérő minimális személyzetet állapíthat meg.

IV. RÉSZ

24. Fejezet

ÁTMENETI ÉS ZÁRÓRENDELKEZÉSEK

24.01. cikk

A korábbi hajóbizonyítványok érvényessége

A korábbi előírások szerint kiadott hajóbizonyítványok a bejegyzett lejáratú időkig érvényesek maradnak. A 2.09. cikk 2. pontja érintetlen marad.

24.02. cikk

Eltérések a már üzemben levő úszólétesítményekre

1. A 24.03. és 24.04. cikket nem érintve, azokat az úszólétesítményeket, amelyek e rendelet hatálya lépésekor érvényes hajóbizonyítvánnyal rendelkeznek vagy építés vagy átépítés alatt állnak és amelyek e szabályzat előírásainak nem felelnek meg teljes mértékben,
 - (a) a következő táblázatban felsorolt átmeneti rendelkezésekhez kell hozzáigazítani és
 - (b) hozzáigazításukig azoknak az e rendelet kihirdetése előtt hatályos jogszabályokban foglalt rendelkezéseknek⁵ kell megfelelni.
2. A következő táblázatban:
 - „N.E.U.” jelentése:

Az előírás nem érvényes a már üzemben levő úszólétesítményekre, kivéve, ha az érintett részeket lecserélik vagy átépítik, azaz az előírás csak az új építésre („N”), továbbá az érintett részek cseréjére („E”) vagy átépítésére („U”) vonatkozik. Amennyiben a meglévő részeket azonos technikával és gyártási móddal előállított cseredarabbal helyettesítik, ez a csere nem minősül „E”-vel jelzett cserének az átmeneti rendelkezések értelmében.
 - „Hajóbizonyítvány megújítása”-nak jelentése:

Az előírást a rendelet hatálya lépését követően, a hajóbizonyítvány érvényességi idejének első meghosszabbításakor kell kielégíteni. Ha a hajóbizonyítvány az e rendelet hatálya lépésének időpontja és 2002. december 31. napja közötti időben jár le, akkor ennek az előírásnak csak 2003. január 1. napját követően kell eléget tenni.

⁵ 5/1974. (V. 21.) KPM rendelet a hajózásról szóló 1973. évi 6. tvr. végrehajtásáról és az 5/1977. (XII. 3.) KPM rendelet a hajózás műszaki felügyeleti tevékenységére vonatkozó rendelkezéseknek, valamint a tengeri és belvízi hajók műszaki felügyeleti előírásainak kiadásáról.

Cikk és pont	Tartalom	Határidő, ill. megjegyzések
3. fejezet		
3.02 cikk		
1b.	A fenék-, medersori- és oldallemezek minimális vastagsági méretei az időszakos és rendkívüli szemlék során	*

* Kettős fenékkal és kettős oldallal rendelkező járművek részére, amelyek gerincét e rendelet hatályba lépését megelőzően fektették, a szemlebizottság 10 évi átmeneti időre a következő minimális értékeket hagyhatja jóvá a fenék-, oldal- és medersori lemezek 3.02. cikk 1b. pontja szerinti minimális vastagságaként:

L [m]	A fenék-, oldal- és medersori lemezek minimális vastagsága [mm]
20	3,0
30	3,3
40	3,9
50	4,3
60	4,7
70	5,1
80	5,5
90	5,7
100	6,1
110	6,4

Ezek az értékek a ≤ 500 mm-es bordaosztásra érvényesek. Nagyobb bordaosztás esetén a minimális vastagság értékét a következő együtthatóval kell megszorozni:

$$\frac{\text{Bordatávolság [mm]}}{500}$$

A hajóhossz közbülső értékeinél a minimális vastagságot lineáris interpolálással kell meghatározni. A minimális vastagságot a merülés függvényében a 3.02. cikk 1.(b) pontjának 2. képletével kell felülvizsgálni.

Cikk és pont	Tartalom	Határidő, ill. megjegyzések
3.03. cikk		
1a. pont	A kollíziós válaszfal helye.	N.E.U.
2. pont	Szükséges berendezések.	N.E.U.
4. pont	A lakóterek gáztömör elválasztása a gép-, kazán- és rakterektől.	N.E.U.
5. pont második bekezdés	A fartéri válaszfalajtók távellenőrzése.	N.E.U.
3.04. cikk		
6. pont	Géptéri kijáratok.	Azokat a géptereket, amelyeket eddig az 1.01. cikk szerint nem kellett a gépterekhez sorolni, nem kell pótlólag 2. kijáratral felszerelni.
4. fejezet	(nincs átmeneti rendelkezés)	
5. fejezet		
5.06. cikk		
1.pont 1. mondat	Minimális sebesség.	A rendelet hatályba lépése után épülő új hajók.
6. fejezet		
6.01. cikk		
1. pont	5. cikk szerinti műveletezési tulajdonságok.	N.E.U.
3. pont	Dőlés és környezeti hőmérséklet.	N.E.U.
7. pont	Kormánylapáttengelyek átvezetései.	A rendelet hatályba lépése után épülő új hajók.
6.02. cikk		
2. pont	A 2. hajtóberendezés üzembe helyezése egyetlen művelettel.	N.E.U.
3. pont	Az 5. cikk szerinti manőverezési tulajdonságok elérése a második hajtás/kézi hajtás üzemeltetésével.	N.E.U.
6.03. cikk		
1. pont	Egyéb fogyasztók csatlakoztatása a hidraulikus hajtó berendezésre	N.E.U.
2. pont	Külön hidraulika tartályok	N.E.U.
6.05. cikk		
1. pont	A kézi kormánykerék automatikus lekapcsolása.	N.E.U.

Cikk és pont	Tartalom	Határidő, ill. megjegyzések
6.06. cikk		
1. pont	Két egymástól független kormányrendszer.	N.E.U.
2. pont	Kielégítő műveletképeség a kormány-propellerek, vízszög- vagy cikloid-propellerek egyikének kiesése esetén.	N.E.U.
6.07. cikk		
2a. pont	Riasztójelzés mindkét hidraulikatartály szintjénél és a rendszer nyomásánál.	N.E.U.
2e. pont	A puffer rendszerek ellenőrzése.	N.E.U.
6.08. cikk		
1. pont	Elektronikus berendezésekre vonatkozó követelmények a 9.20. cikk szerint.	N.E.U.
5. pont	A fordulási szögsebesség-szabályzóknál alkalmazott forduláskijelzők.	2002.06.30.
7. fejezet		
7.02 cikk		
3. pont 2. bekezdés	Szabad kilátás a kormányos látómezőjében.	N.E.U.
5. pont	Ablakok fényátbocsátási tényezője.	N.E.U.
7.03 cikk		
1. pont	Kezelőberendezések.	Hajóbizonyítvány megújítása, vagy egyszemélyes radarhajózásra kialakított kormányállás.
2. pont	Ellenőrzőműszerek.	Hajóbizonyítvány megújítása, vagy egyszemélyes radarhajózásra kialakított kormányállás.
3. pont	Jelzőlámpák ellenőrzése.	Hajóbizonyítvány megújítása.
4. pont	Zöld jelzőlámpák.	Hajóbizonyítvány megújítása.
7. pont	Vészjelzések törlése.	N.E.U., amíg nincs egyszemélyes radarhajózásra kialakított kormányállás
8. pont	Automatikus átkapcsolás másik áramforrásra.	N.E.U.

Cikk és pont	Tartalom	Határidő, ill. megjegyzések
7.04 cikk		
1. pont	Főgépek és kormányberendezések kezelése.	N.E.U.
2. pont	Főgépek vezérlése.	N.E.U., amíg nincs egyszemélyes radarhajózásra kialakított kormányállás
7.05 cikk		
2. pont	A jelzőfények ellenőrzése.	N.E.U.
7.06 cikk		
1. pont 3. mondat	Fordulásjelző a kormányos előtt.	Hajóbizonyítvány megújítása.
2. pont b.	Fényviszonyoktól függetlenül látható képet biztosító radarberendezés.	N.E.U, de legkésőbb 2006.12.31.
7.07 cikk		
2. pont	Rádiótelefon berendezés.	2002.12.31.
7.09 cikk	Riasztóberendezés.	N.E.U.
7.12 cikk	Emelhető kormányállás.	N.E.U.
8. fejezet		
8.01 cikk		
3. pont	Csak olyan belsőégésű motorok, amelyeknél az üzemanyag lobbanáspontja 55°C felett van.	N.E.U.
8.02 cikk		
1. pont	Gépi berendezések biztosítása szándékolatlan üzembevitel ellen.	N.E.U.
8.03 cikk		
2. pont	Ellenőrző berendezések.	N.E.U.
4. pont	Propulziós berendezések tengelykivezetései.	N.E.U.
8.05 cikk		
1. pont	Acél tüzelőanyagtartályok.	N.E.U.
2. pont	Önzáró víztelenítő szelepek.	N.E.U.
3. pont	Nem lehetnek tüzelőanyagtartályok a kollíziós válaszfal előtt.	N.E.U.
4. pont	Nem lehetnek napitartályok és ezek szerelvényei gépi berendezések vagy kipufogó vezetékek felett.	N.E.U.
6. pont	Szellőzőcsövek és összekötő vezetékek berendezése és méretezése.	N.E.U.
7 pont	A tartályon levő zárószerkezet fedélzetről való működtetése.	N.E.U.

Cikk és pont	Tartalom	Határidő, ill. megjegyzések
9. pont 1. mondat	Tüzelőanyagtartályok szondázó berendezései a legmagasabb töltési szintig legyenek leolvashatók.	N.E.U.
11. pont	Töltési szint ellenőrzése nem csak a főgépek, hanem a menetüzemhez szükséges egyéb motorok részére is.	N.E.U.
8.06 cikk		
2. pont 1. mondat	A víztelenítő szivattyúk elhelyezése nem ugyanabban a térben.	N.E.U.
2. pont 2. mondat	Olyan hajók, amelyek nem áruszállításra szolgálnak, 250 m ³ -nél nagyobb vízkiszorítással és 225 kW-nál nagyobb teljesítménnyel.	N.E.U.
2. pont 3. mondat	Minden szivattyú alkalmazhatósága minden vízmentes rekeszhez.	N.E.U.
8. pont	Egy egyszerű elzáró szerv a ballasztterek bekötésére a víztelenítő rendszerbe nem elég a rakterek részére, amelyek ballaszt felvételére vannak kialakítva.	N.E.U.
9. pont	Raktéri fenékkárok szondázása.	N.E.U.
10 pont	A záró szerelvények plombálása.	Hajóbizonyítvány megújítása, de legkésőbb 2002. 12. 31-ig.
8.07 cikk	Berendezés olajos víz és fáradt olaj gyűjtésére.	N.E.U.
8.08 cikk		
3. pont	65 db(A) zajhatár veszteglő hajók részére.	N.E.U.
9. fejezet		
9.01 cikk		
1. pont 2. mondat	Az igazolásokat a szemlebizottságnak be kell mutatni.	N.E.U.
2. pont b alpont	A fő-, vészüzemi- és elosztó kapcsolótáblák terveit a hajón kell tartani.	N.E.U.
3. pont	Környezeti hőmérsékletek belső terekben és a fedélzeten.	N.E.U.
9.02 cikk	Energiaellátó rendszerek.	N.E.U.
9.04 cikk	Robbanásvédelem.	N.E.U.
9.05 cikk		
4. pont	Védővezető keresztmetszete.	N.E.U.

Cikk és pont	Tartalom	Határidő, ill. megjegyzések
9.11 cikk		
4. pont	Akkumulátorok elhelyezésére szolgáló terek szellőzése	N.E.U.
9.12 cikk		
2.d pont	Közvetlen táplálás a hajóhajtást és műveletezést szolgáló fogyasztók részére.	N.E.U.
3.b pont	Földzárlat ellenőrző berendezés.	N.E.U.
9.13 cikk	Vészkipcsoló berendezések.	N.E.U.
9.14 cikk		
3. pont 2. mondat	Egysarkú kapcsoló alkalmazásának tilalma a mosó és fürdőhelyiségekben, továbbá egyéb vizes terekben	N.E.U.
4. pont	Reteszelt dugaszolók alkalmazása	2003.december 31-ig
9.15 cikk		
2. pont	Minden ér minimális keresztmetszete 1,5 mm ² .	N.E.U.
9. pont	Kábel mozgatható kormányálláshoz.	N.E.U.
9.16 cikk		
3. pont 2. mondat	Második áramkör.	N.E.U.
9.19 cikk	Riasztó-, és biztonsági rendszerek gépészeti berendezések részére.	N.E.U.
9.20 cikk	Elektronikai berendezések.	N.E.U.
9.21 cikk	Elektromágneses tûrőképesség.	N.E.U.
10.01. cikk		N.E.U.
10.02. cikk		
2. pont	Szolgálati csónak leeresztése egy személy által	2003.12.31.
2.a pont	Kikötőkötelek.	N.E.U.
2.b pont	Vontatókötelek.	1 év
10.03 cikk		
2.c és 5. pont	Oltóanyag, és tûzoltó berendezések, amelyek 1301 tip. halonnal (CBrF ₃) működnek.	2002.12.31.
5. pont b.	Belsőégésű motorok levegőellátása.	2005.12.31.
10.04 cikk		
1.pont c.	Úszómunkagép csónakja, kivéve, ahol a hajózási hatóság a csónak alkalmazása alól felmentést ad	2002.12.31.
11. fejezet		
11.02 cikk		
4. pont	Felszerelések a fedélzetek és oldalfedélzetek, illetve más munkaterületek külső széleinél	N.E.U.

Cikk és pont	Tartalom	Határidő, ill. megjegyzések
11.04 cikk	Oldalfedélzet.	⁶
11.05. cikk	<i>A munkaterületek megközelítése</i>	N.E.U.
11.06. cikk	Kijáratok és vészkijáratok.	N.E.U.
11.07. cikk	Lépcsők, létrák, hágcsók.	N.E.U.
11.08. cikk	<i>Munkahelyek a hajó belső tereiben.</i>	N.E.U.
11.09. cikk	<i>A zaj- és a rezgések elleni védelem.</i>	N.E.U.
11.10. cikk	<i>Raktérfedelelek.</i>	N.E.U.
11.11. cikk	Csörlők.	N.E.U.
11.12. cikk	Daruk.	N.E.U.
12.01. cikk		
1. pont	Lakóterek a szokásosan a hajón élő személyek részére.	N.E.U.
12.02. cikk		
2. pont	Lakóterek megközelíthetősége.	N.E.U.
3. pont	Padlók helyzete.	N.E.U.
4. pont	Tartózkodási- és hálóterek.	N.E.U.
6. pont	Állómagasság a lakóterekben.	N.E.U.
7. pont	Egy a hálótérből elválasztott tartózkodási tér.	N.E.U.
8. pont	Tartózkodási terek padlófelülete.	N.E.U.
9. pont	A terek térfogata.	N.E.U.
10. pont	Légtérfogat személyenként.	N.E.U.
11. pont	Ajtók méretei.	N.E.U.
12. pont	Lépcsők elrendezése.	N.E.U.
13. pont	Veszélyes gázok és veszélyes folyadékok vezetékai.	N.E.U.
12.03. cikk	Egészségügyi berendezések.	N.E.U.

⁶ Az előírás azokra a hajókra érvényes, amelyek gerincfektetése e rendelet kihirdetését megelőzően érvényes előírások szerint [belvízi hajók műszaki felügyeleti előírásainak kiadásáról szóló 5/1977.(XII. 3.) KPM r.] történt és az üzemben levő hajókra a következő mértékben
A teljes raktártéri szakasz felújítása esetén be kell tartani a 11.04. cikk előírásait. Átépítéseknél, amelyek kiterjednek az oldaljáró teljes területére és amelyek az oldaljáró szabad szélességét módosítják:
(a) a 11.04. cikket be kell tartani, ha az átépítés előtti oldaljáró szabad szélességét az oldalfedélzet feletti 0,90 m magasságig, vagy az e feletti szabad szélességet csökkenteni kell,
(b) az oldaljáró átépítés előtti szabad szélességét szélességét az oldalfedélzet feletti 0,90 m magasságig, vagy az e feletti szabad szélesség nem csökkenthető, ha ezek az értékek a 11.04. cikkben meghatározottaknál kisebbek.

Cikk és pont	Tartalom	Határidő, ill. megjegyzések
12.04. cikk	Konyhák.	N.E.U.
12.05. cikk	Ivóvíz.	N.E.U.
12.06. cikk	Fűtés és szellőzés.	N.E.U.
12.07. cikk	Egyéb lakótéri berendezések.	N.E.U.
13. fejezet	(Nincsenek átmeneti rendelkezések)	
14. fejezet		
14.02. cikk		
2. pont	<i>A cseppfolyósított gáz alkalmazási területei</i>	N.E.U.
14.09. cikk	<i>Elosztóhálózat.</i>	2003.12.31.
15. fejezet		
15.01. cikk		
4. pont	Utasterek a kollíziós válaszfal síkja mögött.	N.E.U.
5. pont	Terek a hajó személyzetének részére.	N.E.U.
15.02. cikk		
5. pont	Feltételezendő lékesedői esetek.	Az előírás nem vonatkozik azokra a személyhajókra, amelyek gerincfektetése e rendelet hatályba lépését megelőzően történt.
15.03. cikk		
1. pont	A válaszfal felvezetése a merülési határ fölé.	Az előírás nem vonatkozik azokra a személyhajókra, amelyek gerincfektetése e rendelet hatályba lépését megelőzően történt.
4. pont	Zárási folyamat ideje.	N.E.U.
5. pont	Optikai jelzőberendezés.	N.E.U.
15.07. cikk		
1. pont	Korlát vagy habvéd minimális magassága.	N.E.U.
2c. pont	Főfedélzet alatti lépcsők biztonságos körzete.	N.E.U.
7. pont	Ablaktáblák megfelelősége.	N.E.U.
15.08. cikk		
1. pont	Mentőgyűrűk.	Hajóbizonyítvány megújításáig.
3. pont	Mentőeszközök.	Hajóbizonyítvány megújításáig.
4. pont	Egyedi mentőeszközök.	Hajóbizonyítvány megújításáig.
5. pont	Kollektív mentőeszközök.	Hajóbizonyítvány megújításáig.
6. pont	Ellenőrzés a gyártó utasítása szerint.	Hajóbizonyítvány megújításáig.

Cikk és pont	Tartalom	Határidő, ill. megjegyzések
15.09.cikk		
1. pont 1. mondat	Tűzgátló kivitel.	N.E.U.
1. pont 5. mondat	Közbenső terek lezárása.	N.E.U.
2. pont	Nehezen gyulladó lépcsőfokok.	N.E.U.
6. pont	Ajtók központi zárása.	N.E.U.
9. pont	Nyomás és a vízszugár hossza.	N.E.U.
15.10. cikk		
10. pont	Beépített tűzoltó berendezések a géptérben.	Az előírás nem vonatkozik azokra a személyhajókra, amelyek gerincfektetése e rendelet hatályba lépését megelőzően történt.
15.11. cikk	Berendezések szennyvíz gyűjtésére, és eltávolítására.	2003.12.31.
16. fejezet		
16.01. cikk		
3. pont utolsó mondat	<i>A csuklós kapcsoló-berendezésekre vonatkozó követelmények.</i>	N.E.U.
17. fejezet		
17.01-17.10		Az előírás nem vonatkozik a rendelet hatályba lépése előtt épített úszómunkagépekre.
18. fejezet	(Nincsenek átmeneti rendelkezések)	
19. fejezet	(Nincsenek átmeneti rendelkezések)	
20. fejezet		
20.01. cikk	7.02. cikk 2, 8.05. cikk 11, 8.08. cikk.	Nem érvényes azok-ra a tengeri hajókra, amelyek nem az ADN szerinti áruk szállítására szolgálnak és amelyek gerincét 1987. október 1-je előtt fektették.
20.02. cikk		
2. pont	MARPOL szerinti figyelő- és ellenőrző rendszer.	2002.06.30.

Cikk és pont	Tartalom	Határidő, ill. megjegyzések
21. fejezet		
21.01-21.03		Az előírás nem vonatkozik azokra a kedvtelési célú úszólétesítményekre, amelyek a rendelet hatályba lépése előtt épültek.
22. fejezet	(Nincsenek átmeneti rendelkezések)	
22a. fejezet		
22a.04 cikk		
5. pont	Lékesedési stabilitás számítás.	Az ADN „B” mellékleteinek hatályba lépését követő 2 év.
8. pont	Lékesedési stabilitás számítás.	Az ADN „B” mellékleteinek hatályba lépését követő 2 év.
23. fejezet	(Nincsenek átmeneti rendelkezések)	
23.05. cikk	Üzem módok	
2. pont	Tavon közlekedő személyhajók	Az EU csatlakozás időpontjáig

*24.03. cikk***Eltérések olyan úszólétesítményeknél, amelyek gerincfektetése
1977. december 3. napja előtt történt**

1. Azokra az úszólétesítményekre, amelyek gerincfektetése 1977. december 3. napja előtt történt, az alább felsorolt rendelkezések vonatkoznak, ha ezek nem támasztanak nagyobb követelményeket, mint e rendelet hatályba lépését megelőzően hatályos előírások*.

A következő rendelkezéseket csak átépítéseknél, és az érintett részek cseréjénél kell alkalmazni:

3.03. cikk 1, 2, 4, 5; 3.04. cikk 2, 7; 4.01. cikk 2; 4.02. cikk; 4.03. cikk; 7.01. cikk 2; 8.01. cikk 3; 8.04. cikk; 8.05. cikk 11; 8.06. cikk 2-től 7-ig; 8.08. cikk; 9.01. cikk; 9.03. cikk; 9.06. cikk; 9.10. cikk; 9.11. cikk 2; 9.12. cikk; 9.14. cikk; 9.15. cikk; 9.17. cikk; 9.18. cikk; 10.01. cikk; 10.04. cikk; 10.05. cikk; 11.11. cikk; 12.02. cikk 1, 5; 15.01. cikk 3; 15.02. cikk 2; 15.03. cikk 2-től 8-ig; 15.04. cikk 1, 3, 4, 6, 7, 8; 15.05. cikk; 15.06. cikk

2. A 15.09. cikk 2. pontját azokra a termes személyhajókra, amelyek gerincfektetése 1977. december 3-a előtt történt, csak azzal a megkötéssel kell alkalmazni, hogy elegendő, ha a lépcsők acél tartószerkezete helyett a menekülési útként szolgáló lépcsők úgy vannak kialakítva, hogy ezek tűz esetén körülbelül ugyanolyan ideig használhatók maradjanak, mint az acél tartószerkezeti lépcsők.
3. A 15.09. cikk 4. pontjának 1. és 2. mondatát azokra a termes személyhajókra, amelyek gerincfektetése 1977. december 3-a előtt történt, azzal a megkötéssel kell alkalmazni, hogy csupán a menekülési utak felé eső felületeknél használt festékek, lakkok, felületbevonó anyagok, továbbá a burkolatok felületkezeléséhez használt egyéb anyagok legyenek nehezen gyulladók és füst vagy mérgező gázok veszélyes mértékben nem keletkezhetnek.

*24.04. cikk***Egyéb eltérések**

1. Az 1977. december 3-a előtt engedélyezett hajó L hosszának növelése nem befolyásolja a meghatározott szabadoldalt, ha a meghosszabbítás során a mellső és a hátsó fedélzethajlás magassága és hossza, továbbá a felépítmények magassága és szélessége - a raktárkereteket is beleértve - nem csökkent.
2. Azoknak a úszólétesítményeknek, amelyek gerincfektetése e rendelet hatályba lépése előtt történt, nem kell megfelelniük a 9. fejezetnek, de meg kell felelniük legalább a rendelet hatályba lépését megelőzően hatályos előírásoknak**.

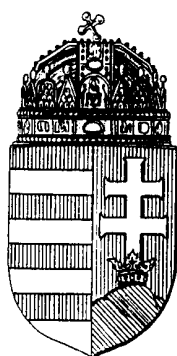
* 5/1974. (V. 21.) KPM rendelet a hajózásról szóló 1973. évi 6. tvr. végrehajtásáról és az 5/1977. (XII. 3.) KPM rendelet a hajózás műszaki felügyeleti tevékenységére vonatkozó rendelkezéseknek, valamint a tengeri és belvízi hajók műszaki felügyeleti előírásainak kiadásáról.

** A belvízi hajók műszaki felügyeleti előírásainak kiadásáról szóló 5/1977. (XII. 3.) KPM rendelet melléklete (9. kötet: Villamos berendezések);

3. A 15.07. cikk 2.b alpontját és a 15.09. cikk 9. pontjának 2. mondatát az egyetlen tömlőhosszra vonatkozó szabályozást illetően csak azoknál a úszólétesítményeknél kell alkalmazni, amelyek gerincfektetése 1977. december 3-a után történt, továbbá az érintett részek átépítéseinél.
4. Azoknál a úszólétesítményeknél, ahol a szemlebizottság a gépüzem folyamatos felügyeletet írja elő, a 8.05 cikk 11. pontját nem kell alkalmazni.
5. Amennyiben a fejezetben felsorolt rendelkezések alkalmazása az átmeneti rendelkezések lejáratát után gyakorlatilag nehezen kivitelezhető, vagy aránytalanul nagy költségeket okoz, a szemlebizottság a Közlekedési Főfelügyelet ajánlásai alapján eltéréseket engedélyezhet ezektől az előírásoktól.

Ezeket az eltéréseket a hajóbizonyítványba be kell vezetni.

MAGYAR KÖZTÁRSASÁG
REPUBLIK UNGARN



HAJÓBIZONYÍTVÁNY
SCHIFFSATTEST

KÖZPONTI KÖZLEKEDÉSI FELÜGYELET
Hajózási Felügyelet
ZENTRALINSPEKTORAT FÜR VERKEHR
Schiffahrtsinspektion

MAGYAR KÖZTÁRSASÁG
REPUBLIK UNGARN**HAJÓBIZONYÍTVÁNY**
SCHIFFSATTEST

Iktatószám:

Registrierungsnummer:

Budapest,

P.H.
*Siegel***KÖZPONTI KÖZLEKEDÉSI FELÜGYELET**
Hajózási Felügyelet
ZENTRALINSPEKTORAT FÜR VERKEHR
Schiffahrtsinspektion.....
(aláírás)
(*Unterschrift*)*Megjegyzések:*

E bizonyítvány alapján a hajó csak addig üzemeltethető, amíg a Bizonyítványban feltüntetett állapot fennáll.

Minden jelentősebb változtatást vagy havariát követően a hajó csak akkor állítható újra üzembe, ha arra rendkívüli szemle alapján újra engedélyt kapott.

A hajó minden névváltoztatását, minden tulajdonosváltását, minden újabb köbözését, valamint a hivatalos hajószám, a lajstromozás vagy az anyakikötő minden változását a tulajdonosnak vagy meghatalmazottjának be kell jelentenie a Hajózási Felügyeletnek. Ekkor a Bizonyítványt a változások bejegyzése céljából be kell mutatni.

1. A hajó neve <i>Name des Schiffes</i>	2. A hajó típusa <i>Art des Schiffes</i>	3. Hivatalos hajószám <i>Amtliche Schiffsnummer</i>
4. A tulajdonos neve és címe <i>Name und Adresse des Eigners</i>		
5. A lajstromozás helye és száma <i>Ort und Nummer der Registrierung</i>	6. Anyakikötő <i>Heimatort</i>	
7. Építés éve <i>Baujahr</i>	8. Az építő hajógyár neve és címe <i>Name und Ort der Bauwerft</i>	
9. Ez a hajóbizonyítvány felváltja a KKF Hajózási Felügyelet által kiállított, .....napján kelt .....számú hajóbizonyítványt. <i>Dieses Schiffsattest ersetzt das am .....von der ZIV Schifffahrtsinspektion ausgestellte Schiffsattest N°</i>		
10. A fenti hajó <i>Das vorstehend beschriebene Fahrzeug ist aufgrund</i> napján végzett szemle alapján* <i>einer Untersuchung vom*</i> a elismert hajóosztályozó társaság .....napján kelt bizonylata alapján* <i>sowie der Bescheinigung vom* der anerkannten Klassifikationsgesellschaft</i> hajózásra alkalmasnak találtatott - a zóná(k)ba sorolt víziutakon vízterületen <i>zur Fahrt</i> <i>- auf den Wasserstraßen der Zone(n).....auf dem Wasserbereichen</i> az engedélyezett legnagyobb merüléssel, valamint az alább megjelölt felszereléssel. <i>mit der angegebenen höchstzulässigen Einsenkung sowie der nachstehend angegebenen Ausrüstung für tauglich befunden worden.</i>		
11. A hajóbizonyítvány érvényessége lejár.....napján <i>Die Gültigkeit dieses Schiffsattestes erlischt am:</i>		
.....pont(ok) változtak Új szöveg <i>Änderung(en) unter Nummer(n):.....</i> <i>Neuer Wortlaut:</i> Ez az oldal kicserélve. Hely, dátum..... <i>Diese Seite wurde ersetzt</i> Ort, Datum P.H. <i>Siegel</i>		
		KKF Hajózási Felügyelet <i>ZIV Schifffahrtsinspektion</i> (aláírás) <i>(Unterschrift)</i>

* *Felesleges törlendő. Nichtzutreffendes streichen.*

12. Az 1 hajóbizonyítvány számot, a 2 hivatalos hajószámot, a 3 lajstromszámot, és a 4. közbözei számot a hozzájuk tartozó jellel a hajó alábbi helyein kell elhelyezni:

Die Schiffsattestnummer 1, die amtliche Schiffsnummer 2, die Registernummer 3 und die Eichscheinnummer 4 mit ihren dazugehörigen Zeichen sind an den folgenden Stellen des Schiffes angebracht:

- 1
 2
 3
 4

13. A legnagyobb megengedett bemerülést a hajó mindkét oldalán két merülési jellel kell jelezni* a legfelső közbözei jelekkel kell megjelölni.*

Két merülési mércét kell alkalmazni.*

A hátsó közbözei mércék merülési mércék szerepét látják el; a merülési számokat fel kell vinni.

Die höchstzulässige Einsenkungstiefe ist an jeder Seite des Schiffes durch

*- zwei - - Einsenkungsmarken bezeichnet **

*- Zwei Tiefgangszeiger sind angebracht **

*Ais Tiefgangsanzeiger dienen die hinteren Eichskalen; die Zahlen für den Tiefgang sind hinzugefügt **

14. A hajó – a 15. és 52. pontokban megadott korlátozásokkal – alkalmas az alábbiakra

*Das Schiff ist - mit den in Nr. 15 und 52 angegebenen Einschränkungen * - geeignet zum*

- | | |
|---|--|
| 1. tolásra* <i>Schieben *</i> | 4. hosszirányban csatoltan továbbításra*
<i>Fortbewegtwerden, langsseits gekuppelt*</i> |
| 1.1 merev kötelékben* <i>in starrer Verbindung *</i> | 5. vontatásra* <i>Schleppen *</i> |
| 1.2 vezérelt kihajlással* <i>mit gesteuertem Knicken *</i> | 5.1 gépnélküli hajóhoz* <i>von Fahrzeugen ohne Maschinenantrieb*</i> |
| 2. tolt hajóként* <i>Geschobenwerden *</i> | 5.2 géphajóhoz* <i>von Fahrzeugen mit Maschinenantrieb *</i> |
| 2.1 merev csatolásban* <i>in starrer Verbindung *</i> | 5.3 csak hegymenetben* <i>nur zu Berg *</i> |
| 2.2 merev csatolásban a tolatmány elején*
<i>in starrer Verbindung an der Spitze des Verbandes *</i> | 6. vontatott hajóként* <i>Geschleptwerden *</i> |
| 2.3 vezérelt kihajlással* <i>mit gesteuertem Knicken *</i> | 6.1 géphajóként* <i>als Fahrzeug mit Maschinenantrieb*</i> |
| 3. hosszirányban csatolt hajók továbbítására* <i>Fortbewegen langsseits gekuppelter Fahrzeuge *</i> | 6.2 gép nélküli hajóként* <i>als Fahrzeug ohne Maschinenantrieb *</i> |

.....pont(ok) változtak

Új szöveg

.....
 Änderungen) unter Nummer(n):.....

Neuer Wortlaut:

Ez az oldal kicserélve.

Hely, dátum.....

Diese Seite wurde ersetzt

Ort, Datum

P.H.

Siegel

KKF Hajózási Felügyelet

ZIV Schifffahrtsinspektion

(aláírás)

(Unterschrift)

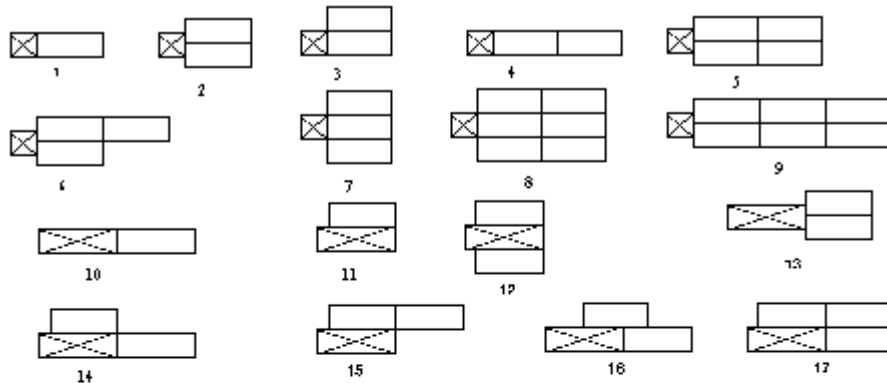
* *Felesleges törlendő. Nichtzutreffendes streichen.*

15. Engedélyezett alakzatok *Zugelassene Formationen*

16. A hajó az alábbi alakzatok továbbítására rendelkezik engedéllyel:

Das Schiff ist für die Fortbewegung folgender Formationen zugelassen:

Alakzat vázlat- száma <i>Formati- onskizze</i>	Korlátozások az 5. és 16. fejezetek alapján <i>Beschränkungen aufgrund der Kapitel 5 und 16</i>								
	Legnagyobb méret, m <i>max. Abmessungen, m</i>		Menetirány és terhelési állapot <i>Fahrtrichtung und Beladungszustand</i>				Maximum bemeřit keresztmetszetig, m ² <i>bis max. eingetauchter Querschnitt in m</i>		Megjegyzések <i>Bemerkungen</i> <i>İdèiâ÷âièÿ</i>
	hossz <i>Länge</i>	szélesség <i>Breite</i>	hegymenet <i>zu Berg</i>		völgymentet <i>zu Tal</i>		hegyme- net <i>zu Berg</i>	völgyme- net <i>zu Tal</i>	
terhelt, t <i>beladen</i>			üres <i>leer</i>	terhelt, t <i>beladen</i>	üres <i>leer</i>				

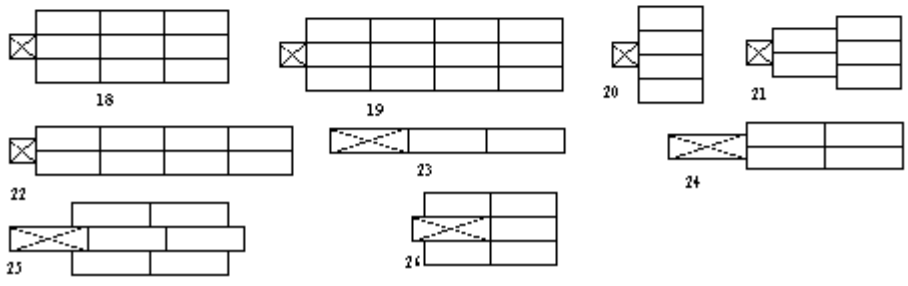


Jelmagyarázat

X	/ \	
1	MH	TU

TH – Tolóhajó *Schubboot*
 MH – Géphajó *Motorschiff*
 TU – Tolt bárka *Schubleichter*

További alakzatok



2. Csatolások: *Kupplungen:*

A csatolás típusa:.....
Art der Kupplungen

Csatolókötelek száma:.....
Anzahl der Kupplungsseile

Hosszirányú kötések szakítóereje:.....kN
Bruchkraft je Längesverbindung, kN

Kötélágak száma:.....
Anzahl der Seilführungen

.....pont(ok) változtak

Új szöveg

.....

.....

Änderung(en) unter Nummer(n):.....
 Neuer Wortlaut:.....

.....

Ez az oldal kicserélve. KKF Hajózási Felügyelet
 Hely, dátum..... ZIV Schifffahrtsinspektion
Diese Seite wurde ersetzt
 Ort, Datum

.....

P.H. (aláírás)
 Siegel (Unterschrift)

16a. közbiztonsági hivatal napján keltszámú
 közbiztonsági bizonyítványa alapján
Einschein-Nr..... des Schiffseichnamtes:..... vom

17a. Teljes hossz.....m <i>Länge ü.a.</i>	18a. Teljes szélesség.....m <i>Breite ü.a.</i>	19. Legnagyobb mélység.....m <i>Größter Tiefgang</i>	20. Szabadoldalszélesség.....cm <i>Freibord</i>
17b. L hossz.....m <i>Länge L</i>	18b. B szélesség.....m <i>Breite B</i>		
21. Hordképesség / Vízkiszorítás *t/m ³ * <i>Tragfähigkeit/Verdrängung</i>	22. Utaslétszám <i>Anzahl Fahrgäste</i>	23. Utas hálólhelyek száma <i>Anzahl Fahrgastbetten</i>	
24. Vízmentes válaszfalak száma <i>Anzahl wasserdichter Querschotte</i>	25. Raktérek száma <i>Anzahl Laderäume</i>	26. Raktárfedelek típusa <i>Art des Lukendachs</i>	
27. A hajó főgépeinek száma <i>Anzahl Motoren zum Hauptschiffsantrieb</i>	28. Teljes főgépteljesítmény.....kW <i>Totale Hauptantriebsleistung</i>	29. Hajtó propellerek száma <i>Anzahl Hauptpropeller</i>	
30. Orrhorgonycsörlők száma <i>Anzahl Bugankerwinden</i>	ezekből gépi hajtású <i>davon mit Kraftantrieb</i>	31. Farhorgonycsörlők száma <i>Anzahl heckankerwinden</i>	ezekből gépi hajtású <i>davon mit Kraftantrieb</i>
32. Vontatóhorgonyok száma <i>Anzahl Schlepphaken</i>	33. Vontatócsörlők száma <i>Anzahl Schleppwinden</i>	ezekből gépi hajtású <i>davon mit Kraftantrieb</i>	
34. Kormányberendezések <i>Ruderanlagen</i>			
Fő kormánylapátok száma <i>Anzahl Hauptrudderblättern</i>	Fő kormányhajtás <i>Hauptrudderantrieb</i>	- kézi* <i>- handbetrieben</i>	- elektro-hidraulikus* <i>- elektrisch/hydraulisch</i>
		- villamos* <i>- elektrisch</i>	- hidraulikus* <i>- hydraulisch</i>
Egyéb berendezések: igen / nem* <i>Andere Anlage: Ja/Nein</i>	Típus: <i>Art:</i>		

* *Felesleges törölnöd. Nichtzutreffendes streichen.*

Hátrameneti kormány: igen/nem* <i>Flankenruder: Ja/Nein</i>		Hátrameneti kormányhajtás - kézi* <i>- handbetrieben</i> - villamos* <i>- elektrisch</i>		- elektro-hidraulikus* <i>- elektrisch/hydraulisch</i> - hidraulikus* <i>- hydraulisch</i>			
Orrkormány berendezés: igen / nem* <i>Bugsteuereinrichtung: Ja/Nein</i>		- Orrkormány* <i>- Bugruder</i>		- távvezérelt igen / nem* <i>- fernbedient</i> <i>Ja/Nein</i>		- távindítású igen/nem* <i>- Inbetriebabnahme fernbedient</i> <i>Ja/Nein</i>	
		Orrsugárkormány* <i>- Bugstrahl</i>		igen / nem* <i>Ja/Nein</i>		igen / nem* <i>Ja/Nein</i>	
Fenekvízrendszer <i>Leinzeinrichtung</i>		Gépi fenékszivattyúk száma <i>Anzahl Motorlenzpumpen</i>		Szállítóteljesítmény, l/min <i>Förderleistung</i>		Kézi fenékszivattyúk száma <i>Handlenzpumpen</i>	
35. Számított összteljesítmény, l/min <i>Berechnete Gesamtförderleistung</i>							
<p>.....pont(ok) változtak</p> <p>Új szöveg</p> <p>.....</p> <p>Änderung(en) unter Nummer(n):.....</p> <p>Neuer Wortlaut:</p>							
<p>Ez az oldal kicserélve.</p> <p>Hely, dátum.....</p> <p><i>Diese Seite wurde ersetzt</i></p> <p><i>Ort, Datum</i></p> <p>.....</p> <p>P.H.</p> <p><i>Siegel</i></p>				<p>KKF Hajózási Felügyelet</p> <p><i>ZIV Schifffahrtsinspektion</i></p> <p>(aláírás)</p> <p><i>(Unterschrift)</i></p>			

36.A 8.06. cikk 10. pont szerinti ólomzárok helye és száma <i>Anzahl und Lage der Plomben nach § 8.06 Nr 10</i>			
37. Horgony <i>Anker</i>			
Orrhorgonyok száma <i>Anzahl Buganker</i>	össztömege <i>Gesamtmasse</i>	Farhorgonyok száma <i>Anzahl Heckanker</i>	össztömeg <i>Gesamtmasse</i>
.....	.....kg	.....	.....kg
38. Horgonyláncok <i>Ankerketten</i>			
Orrhorgony láncok száma <i>Anzahl Bugankerketten</i>	az egyes láncok hossza <i>Länge je Ketten</i>	az egyes láncok szakítóereje <i>Bruchkraft je Ketten</i>	
.....	.....m	.....kN	
Farhorgony láncok száma <i>Anzahl Heckankerketten</i>	az egyes láncok hossza <i>Länge je Ketten</i>	az egyes láncok szakítóereje <i>Bruchkraft je Ketten</i>	
.....	.....m	.....kN	
39. Kikötőkötelek <i>Seile zum Festmachen</i>			
1. ....m hosszú és .....kN szakítóerejű kötél <i>Seil mit einer Länge in m und einer Bruchkraft in kN</i>			
2. ....m hosszú és .....kN szakítóerejű kötél <i>Seil mit einer Länge in m und einer Bruchkraft in kN</i>			
3. ....m hosszú és .....kN szakítóerejű kötél <i>Seil mit einer Länge in m und einer Bruchkraft in kN</i>			
40. Vontatókötelek <i>Seile zum Schleppen</i>			
..... amelynek hossza .....m és szakítóereje .....kN <i>mit einer Länge in m und einer Bruchkraft in kN</i>			
..... amelynek hossza .....m és szakítóereje .....kN <i>mit einer Länge in m und einer Bruchkraft in kN</i>			
41. Látható és hallható jelzések <i>Sicht- und Schallzeichen</i>			
A hajó megjelölésére szolgáló fényekkel, lobogókkal, gömbökkel, úszókkal és hangjelző eszközökkel, valamint a Hajózási Szabályzatban előírt fény- és hangjelzések leadására szolgáló eszközökkel a hajó rendelkezik, továbbá a hajó hálózatától független tartalékfényekkel, amelyeket a Hajózási Szabályzat veszteglésére előír.			
<i>Die Leuchten, Flaggen, Bälle, Döpper und Schallgeräte zur Bezeichnung des Schiffes sowie zum Geben der in den Schiffsverkehrsverordnungen vorgeschriebenen Sicht- und Schallzeichen befinden sich an Bord, ebenso wie die vom Bordnetz unabhängigen Ersatzlichter für die Lichter für das Stilliegen nach den Schiffsverkehrsverordnungen.</i>			
.....pont(ok) változtak			
Új szöveg			
.....			
<i>Änderung(en) unter Nummer(n):.....</i>			
<i>Neuer Wortlaut:</i>			
Ez az oldal kicserélve. Hely, dátum..... <i>Diese Seite wurde ersetzt</i> Ort, Datum		KKF Hajózási Felügyelet <i>ZIV Schiffsverkehrsinspektion</i>	
P.H. <i>Siegel</i>		(aláírás) <i>(Unterschrift)</i>	

42. Egyéb felszerelések <i>Sontige Ausrüstung</i>			
dobókötél <i>Würfleine</i>	Beszédkapcsolat – váltakozó irányú beszélő készülék* <i>Sprechverbindung Wechselsprecheranlage</i>		
korlátos járópalló <i>Landsteg mit Geländer</i>	– kétirányú beszélő készülék/telefon* <i>Gegensprechanlage/Telefon</i>		
csáklya <i>Bootshaken</i>	– belső üzemi rádiós kapcsolat <i>Interne betriebliche Sprechfunkverbindung</i>		
elsősegély doboz <i>Verbandkasten</i>			
távcső <i>Doppelglas</i>	Rádiótelefon – hajó- hajó kapcsolat <i>Sprechfunkanlage Verkehrskreis Schiff-Schiff</i>		
vízből mentésre vonatkozó plakát <i>Plakat betreffend die Rettung Ertrinkender</i>	– nautikai információs kapcsolat <i>Verkehrskreis nautische Information</i>		
tűzálló tartály <i>Feuerbeständige Behälter</i>	– hajó-kikötőigazgatás kapcsolat <i>Verkehrskreis Schiff-Hafenbehörde</i>		
Beszállóhíd/-lépcső – csónaklétra/-lépcső* <i>Außenbordtreppe/-leiter</i>			
	Daruk <i>Krane</i>	– 11.12. cikk 9. pont szerint <i>nach § 11.12 Nr 9</i>	
		– egyéb daruk, 2.000 kg hasznos teherbírásig* <i>andere Krane mit einer Nutzlast bis 2 000 kg</i>	
43. Tűzoltó berendezések <i>Einrichtungen zur Brandbekämpfung</i>			
Kézi tűzoltó készülékek száma.... <i>Anzahl Handfeuerlöscher</i>	Beépített vízpermetberendezés(ek) <i>Festeingebaute Sprinkleranlage(n)</i>	Nincs/szám*	
	Egyéb beépített tűzoltó berendezés(ek) <i>Andere festeingebaute Feuerlöschanlagen</i>	Nincs/szám*	
Tűzoltószivattyúk száma <i>Anzahl Feuerlöschpumpen</i>	Tűzcsapok száma <i>Anzahl Hydranten</i>	Tűzoltótömlők száma <i>Anzahl Feuerweherschläuche</i>	
Gépi hajtású fenékszivattyút helyettesíti az egyik tűzoltó szivattyút <i>Die Motorlenzpumpe ersetzt eine Feuerlöschpumpe</i>			igen/nem*
44. Mentőeszközök <i>Rettungsmittel</i>			
Mentőgyűrűk száma			
<i>Anzahl Rettungsringe</i>			
Egy mentőmellény minden, állandóan a hajón tartózkodó, személy számára <i>Eine Rettungsweste für jede gewöhnlich an Bord befindliche Person</i>			
Egyéb egyéni mentőeszközök személyhajókon* <i>Andere Einzelrettungsmittel auf Fahrgastschiffen</i>			
.....			
.....			
.....			
Egy csónak 1 evezőkészlettel, 1 kikötőkötéllel, 1 szapollyal* <i>Ein Beiboot mit 1 Satz Ruderriemen, 1 Festmachleine, 1 Schöpfgesäß</i>			
Kollektív mentőeszközök személyhajókon <i>Sammelrettungsmittel auf Fahrgastschiffen</i>			
.....			
.....			
.....			

* Felesleges törlendő. Nichtzutreffendes streichen.

45. A kormányállás külön felszerelése egyszemélyes radarhajózáshoz

Sondereinrichtung des Steuerhaus für die Führung des Schiffes durch eine Person bei Radarfahrt

A hajónak egyszemélyes radarhajózásra kialakított kormányállása van. *

Das Schiff verfügt über einen Radareinmannsteuerstand

.....pont(ok) változtak

Új szöveg

Änderung(en) unter Nummer(n):.....

Neuer Wortlaut:

Ez az oldal kicserélve.

Hely, dátum.....

Diese Seite wurde ersetzt

Ort, Datum

.....

P.H.

Siegel

KKF Hajózási Felügyelet

ZIV Schifffahrtsinspektion

(aláírás)

(Unterschrift)

46. A hajó megfelel az A1^{*}, A2^{*}, B^{*} üzemmód követelményeinek*Das Schiff ist geeignet für die Betriebsform A1, A2, B*

47. A hajó felszerelése és személyzete a 23.09 cikk szerint

A hajó eleget tesz/nem tesz eleget* a 23.09 cikk 1. pontjának

A legkisebb személyzeti létszámot a 23.13 cikknek megfelelően az alábbiak szerint növelni kell/nem kell növelni*:

*Ausrüstung des Schiffes und Besatzung nach § 23.09**Das Schiff erfüllt/erfüllt nicht* § 23.09 Nr 1**Die Mindestbesatzung muß nach § 23.13 wie folgt erhöht/nicht erhöht* werden*

	Üzemmód <i>Betriebsform</i>		
	A1	A2	B
Matróz <i>Matrose</i>
Matrózt helyettesítő matróz-gépkezelő <i>Ersatz Matrose durch Matrosen-Motorwart</i>

48. Minimális személyzet a 23.14 cikk szerint

Mindestbesatzung nach § 23.14

	Üzemmód <i>Betriebsform</i>		
	A1	A2	B
Hajóvezető <i>Schiffsführer</i>
Kormányos <i>Steermann</i>
Fedélzetmester <i>Bootsmann</i>
Matróz <i>Matrose</i>
Tanulómatróz <i>Leichtmatrose</i>
Matróz-gépkezelő <i>Matrosen-Motorwart</i>
Gépész <i>Maschinist</i>

Megjegyzések és külön rendelkezések:

Bemerkungen und besondere Auflagen:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....pont(ok) változtak

Új szöveg

.....
Änderung(en) unter Nummer(n):.....

Neuer Wortlaut:

Ez az oldal kicserélve.

Hely, dátum

Diese Seite wurde ersetzt

Ort, Datum

P.H.
Siegel

KKF Hajózási Felügyelet

ZIV Schifffahrtsinspektion

(aláírás)

(Unterschrift)

<p>49. A bizonyítvány érvényességének meghosszabbítása* / megerősítése* <i>Verlängerung/Bestätigung* der Gültigkeit des Attestes</i></p>	<p>Ellenőrző/rendkívüli* szemle igazolása <i>Bescheinigung einer Nach-/Sonderuntersuchung*</i></p>
<p>A KKF Hajózási Felügyelet a hajót .....-án /- én megvizsgálta. <i>Die ZIV Schiffsinspektion hat das Schiff am .....untersucht</i></p>	
<p>A KKF Hajózási Felügyeletnek bemutatták a elismert hajóosztályozó társaság .....kelt bizonylatát. <i>Der ZIV Schiffsinspektion wurde eine Bescheinigung* der anerkannten Klassifikationgesellschaft vom .....vorgelegt*</i></p>	
<p>A vizsgálat/a bizonylat* bemutatásának oka: <i>Anlaß der Untersuchung/Bescheinigung*:</i></p> <p>.....</p> <p>.....</p>	
<p>A vizsgálat eredménye/a bizonylat* alapján a hajóbizonyítvány érvényes marad*/a hajóbizonyítvány érvényessége meghosszabbítva* ig <i>Aufgrund des Untersuchungsergebnisses/der Bescheinigung* bleibt die Gültigkeitsdauer des Schiffsattestses bestehen/wird die Gültigkeitsdauer des Schiffsattestses verlängert bis</i></p>	
<p>.....</p> <p>(hely) <i>(Ort)</i></p> <p>.....</p>	<p>.....</p> <p>(dátum) <i>(Datum)</i></p> <p>.....</p>
<p>P.H. <i>Siegel</i></p>	<p>KKF Hajózási Felügyelet <i>ZIV Schiffsinspektion</i></p> <p>.....</p> <p>(aláírás) <i>(Unterschrift)</i></p>

<p>49. A bizonyítvány érvényességének meghosszabbítása* / megerősítése* <i>Verlängerung/Bestätigung* der Gültigkeit des Attestes</i></p>	<p>Ellenőrző/rendkívüli* szemle igazolása <i>Bescheinigung einer Nach-/Sonderuntersuchung*</i></p>
<p>A KKF Hajózási Felügyelet a hajót .....-án /- én megvizsgálta. <i>Die ZIV Schiffsinspektion hat das Schiff am .....untersucht</i></p>	
<p>A KKF Hajózási Felügyeletnek bemutatták a elismert hajóosztályozó társaság .....kelt bizonylatát. <i>Der ZIV Schiffsinspektion wurde eine Bescheinigung* der anerkannten Klassifikationgesellschaft vom .....vorgelegt*</i></p>	
<p>A vizsgálat/a bizonylat* bemutatásának oka: <i>Anlaß der Untersuchung/Bescheinigung*:</i></p> <p>.....</p> <p>.....</p>	

* Felesleges törölnöd. Nichtzutreffendes streichen.

A vizsgálat eredménye/a bizonylat* alapján a hajóbizonyítvány érvényes marad*/a hajóbizonyítvány érvényessége meghosszabbítva*

.....ig
 Aufgrund des Untersuchungsergebnisses/der Bescheinigung* bleibt die Gültigkeitsdauer des Schiffsattestses bestehen/wird die Gültigkeitsdauer des Schiffsattestses verlängert* bis

.....
 (hely)
 (Ort)

.....
 (dátum)
 (Datum)

P.H.
 Siegel

KKF Hajózási Felügyelet
 ZIV Schifffahrtsinspektion

.....
 (aláírás)
 (Unterschrift)

49. A bizonyítvány érvényességének meghosszabbítása* / megerősítése*
 Verlängerung/Bestätigung* der Gültigkeit des Attestes

Ellenőrző/rendkívüli* szemle igazolása
 Bescheinigung einer Nach-/Sonderuntersuchung*

* Felesleges törlendő. Nichtzutreffendes streichen.

51. Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés(ek) tanúsításának meghosszabbítása
Verlängerung der Bescheinung für Flüssiggasanlage(n)

A által a cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés(ek)re kiállított napjáig érvényes tanúsítás érvényessége meghosszabbítva
Die Gültigkeit der Bescheinung für Flüssiggasanlage(n) vom gültig bis zum wird
 - a felhatalmazott tisztviselő következő vizsgálatáig
aufgrund der Nachprüfung durch den Sachverständigen
 - a felhatalmazott tisztviselő napján kelt átvételi jelentése alapján
 napjáig
laut abnahmebericht von verlängert bis zum

(hely)
 (Ort)

(dátum)
 (Datum)

P.H.
 Siegel

KKF Hajózási Felügyelet
 ZIV Schifffahrtsinspektion

(aláírás)
 (Unterschrift)

51. Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés(ek) tanúsításának meghosszabbítása
Verlängerung der Bescheinung für Flüssiggasanlage(n)

A által a cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés(ek)re kiállított napjáig érvényes tanúsítás érvényessége meghosszabbítva
Die Gültigkeit der Bescheinung für Flüssiggasanlage(n) vom gültig bis zum wird
 - a felhatalmazott tisztviselő következő vizsgálatáig
aufgrund der Nachprüfung durch den Sachverständigen
 - a felhatalmazott tisztviselő napján kelt átvételi jelentése alapján
 napjáig
laut abnahmebericht von verlängert bis zum

(hely)
 (Ort)

(dátum)
 (Datum)

P.H.
 Siegel

KKF Hajózási Felügyelet
 ZIV Schifffahrtsinspektion

(aláírás)
 (Unterschrift)

51. Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés(ek) tanúsításának meghosszabbítása
Verlängerung der Bescheinung für Flüssiggasanlage(n)

Aáltal a cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés(ek)re kiállítottnapjáig érvényes tanúsítás érvényessége meghosszabbítva

Die Gültigkeit der Bescheinung für Flüssiggasanlage(n) vom gültig bis zum..... wird

- a felhatalmazott tisztviselő következő vizsgálatáig
aufgrund der Nachprüfung durch den Sachverständigen

- a felhatalmazott tisztviselőnapján kelt átvételi jelentése alapján
napjáig

laut abnahmebericht..... vonverlängert bis zum

(hely)
 (Ort)

(dátum)
 (Datum)

P.H.
 Siegel

KKF Hajózási Felügyelet
 ZIV Schifffahrtsinspektion

(aláírás)
 (Unterschrift)

51. Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés(ek) bizonylatának meghosszabbítása

Verlängerung der Bescheinung für Flüssiggasanlage(n)

Īđĩäëáíèà ñđĩèà ääéñðàèÿ ñâèäððäëüñðàà óñðàíîâêè(îè), ðàáíðàðùâé(èð) íà ñæèâáííî äàçå

51. Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés(ek) tanúsításának meghosszabbítása

Verlängerung der Bescheinung für Flüssiggasanlage(n)

Aáltal a cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés(ek)re kiállítottnapjáig érvényes tanúsítás érvényessége meghosszabbítva

Die Gültigkeit der Bescheinung für Flüssiggasanlage(n) vom gültig bis zum..... wird

- a felhatalmazott tisztviselő következő vizsgálatáig
aufgrund der Nachprüfung durch den Sachverständigen

- a felhatalmazott tisztviselőnapján kelt átvételi jelentése alapján
napjáig

laut abnahmebericht..... vonverlängert bis zum

(hely)
 (Ort)

(dátum)
 (Datum)

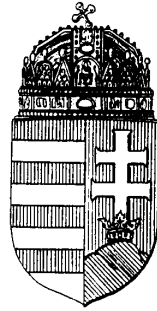
P.H.
 Siegel

KKF Hajózási Felügyelet
 ZIV Schifffahrtsinspektion

(aláírás)
 (Unterschrift)

ÚSZÓMUNKAGÉP BIZONYÍTVÁNY

Certificate for floating equipment

Attest für schwimmende Gerät**MAGYAR KÖZTÁRSASÁG**

Republic of Hungary

Republik Ungarn

Magyarország területén kívül ez a bizonyítvány a nemzeti hatóságok által megkövetelt egyéb okmányokat nem helyettesíti és az úszómunkagépet nem menti fel a helyi szabályok betartásának kötelezettsége alól, így az egyes víziutakon előírt különleges szemlék alól sem. A bizonyítvány érvényét veszti, ha a benne feltüntetett adatok megváltoznak.

Prior to issue of this document ownership has been rendered credible. This certificate no substitutes for the document required by the competent national authority and does not exempt the floating equipment from the obligation to comply with local regulations, in particular from the special technical inspections required on certain waterways. The validity of certificate will be lost if one or more of the data are changed.

Vor Ausstellung dieses Dokuments wurde das Eigentum glaubhaft gemacht. Dieses Attest ersetzt nicht die von der zuständigen nationalen Behörden erforderten Dokumente und befreit das schwimmende Gerät nicht von der Erfüllung der örtlichen Vorschriften, insbesondere nicht von der bestimmten Wasserstraßen erforderten technischen Untersuchungen. Es wird ungültig, wenn die darin enthaltenen Angaben den Tatsachen nicht mehr entsprechen.

NYILVÁNTARTÁSI SZÁM / <i>Registration No / Registrations Nummer</i>		
***	MG.	***
A TULAJDONOS ADATAI / <i>Owner/ Eugner</i>		
Neve / <i>Name / Name</i>		
Lakcíme / <i>Address / Adress</i>		
Állampolgársága / <i>Nationality / Staatsangehörigkeit</i>		
2. AZ ÜZEMELTETŐ ADATAI / <i>Operator / Inbetriebshalter</i>		
Neve / <i>Name / Name</i>		
Lakcíme / <i>Address / Adress</i>		
3. AZ ÚSZÓMUNKAGÉP ADATAI / <i>Data of the floating establiment / Daten der Schwimmende Anlage</i>		
Építette / <i>Builder / Hersteller</i>		
Építés éve / <i>Year of construction / Baujahr</i>		
Tervjóváhagyás száma / <i>Plan No / Plan-Zulassungsnummer</i>		
Legnagyobb hosszúsága / <i>Overall lenght / Länge über alles</i>		m
Legnagyobb szélessége / <i>Maximum beam / Max. Breite</i>		m
Tetőpontmagassága / <i>Height above waterline / Fixpunkthöhe</i>		m
Legnagyobb merülése / <i>Maximum draft / Max. Tiefgang</i>		m
Víz kiszorítása / <i>Displacement / Wasserverdrängung</i>		t
Engedélyezett szabadoldal / <i>Assigned freeboard / Zulässige Freibord</i>		m
Megengedett befogadóképessége / <i>Approved capacity / Zulässige Personenzahl</i>		fő
Főgép típusa / <i>Typ of engine / Typ des Motors</i>		
Sorozatszám / <i>Serial No. / Seriennummer</i>		
Névleges teljesítménye / <i>Power (indicated) / Nennleistung</i>		
4. ELŐÍRT MINIMÁLIS SZEMÉLYZET / <i>Min. safe manning / Verordnete Mindestbesatzung</i>		

5. ENGEDÉLYEZETT HAJÓZÁSI KÖRZET / <i>Approved cruising area</i> / <i>Zulässige Schifffahrtsbereich</i>		
6. ELŐÍRT FELSZERELÉS / <i>The req. equipment</i> / <i>Verordnete Ausrüstung</i>		
7. A MAGYAR HATÓSÁG SZÁMÁRA / <i>Only for Official use</i> / <i>Nur für Ungarische Behörde</i>		
8.1	8.4	8.7
8.2	8.5	8.8
8.3	8.6	8.9

<p>A kiállított okmány érvényes / <i>Date of expiry</i> / <i>Gültigkeit</i></p> <p>Iktatószám / <i>No of issue</i> / <i>Aktenzeichen</i></p> <p>Kiállítva / <i>Date of issue</i> / <i>Datum</i></p> <p style="text-align: center;">P.H.</p> <p style="text-align: center;">Hajóüzembiztonsági és Regisztrációs Osztály vezetője</p> <p style="text-align: center;"><i>Head of the Surveying and Registering Division</i></p> <p style="text-align: center;"><i>Leiter der Abteilung für Betriebssicherheit und Schiffsregister</i></p>		
✉ 1387 Budapest 62 Pf. 30	☎ (36-1)311-3884	☎ (36-1) 311-1412

Érvényesség meghosszabbítása / *Exstension of validity / Verlängerung der Gültigkeit*

Iktatószám / *No of issue / No des Erlassen*

Érvényes / *Valid / Gültig bis*

Dátum / *Date / Datum*

P.H.

Aláírás / *Signature / Unterschrift*

Iktatószám / *No of issue / No des Erlassen*

Érvényes / *Valid / Gültig bis*

Dátum / *Date / Datum*

P.H.

Aláírás / *Signature / Unterschrift*

Iktatószám / *No of issue / No des Erlassen*

Érvényes / *Valid / Gültig bis*

Dátum / *Date / Datum*

P.H.

Aláírás / *Signature / Unterschrift*

Iktatószám / *No of issue / No des Erlassen*

Érvényes / *Valid / Gültig bis*

Dátum / *Date / Datum*

P.H.

Aláírás / *Signature / Unterschrift*

Iktatószám / *No of issue / No des Erlassen*

Érvényes / *Valid / Gültig bis*

Dátum / *Date / Datum*

P.H.

Aláírás / *Signature / Unterschrift*

KÖZPONTI KÖZLEKEDÉSI FELÜGYELET – HAJÓZÁSI FELÜGYELET

Central Inspection for Transport – Superintendence for Shipping

Zentralinspektorat für Verkehr - Schifffahrtsinspektion

✉ 1387 Budapest 62 Pf. 30

☎ (36-1)311-3884

☎ (36-1) 311-1412

MAGYAR KÖZTÁRSASÁG
REPUBLIK UNGARN



IDEIGLENES HAJÓBIZONYÍTVÁNY
VORLÄUFIGES SCHIFFSATTEST

1. A hajó neve <i>Name des Schiffes</i>	2. A hajó típusa <i>Art des Schiffes</i>	3. Hivatalos hajószám <i>Amtliche Schiffsnummer</i>									
4. A tulajdonos neve és címe <i>Name und Adresse des Eigners</i>											
5. Hossz L/L_{WL}* <i>Länge L/L_{WL}* in m</i>		Utaslétszám..... <i>Anzahl Fahrgäste</i> ????????????????????									
Hálólhelyek száma* <i>Anzahl Betten*</i>											
6. Személyzet :..... <i>Besatzung:</i>											
6.1. A hajó A1*, A2*, B* üzemmódra engedélyezett <i>Das Schiff ist geeignet für die Betriebsform A1*, A2*, B*</i>											
6.2. A hajó felszerelése és személyzete <i>Ausrüstung des Schiffes und Besatzung:</i>											
		Üzem mód <i>Betriebsform</i>									
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%; text-align: center;">A₁</td> <td style="width: 33%; text-align: center;">A₂</td> <td style="width: 33%; text-align: center;">B</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">.....</td> <td style="text-align: center;">.....</td> <td style="text-align: center;">.....</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">.....</td> <td style="text-align: center;">.....</td> <td style="text-align: center;">.....</td> </tr> </table>	A ₁	A ₂	B
A ₁	A ₂	B									
.....									
.....									
6.3 Minimális személyzeti létszám: <i>Mindestbesatzung:</i>											
7. Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés(ek) <i>Flüssiggasanlage(n)</i> A bizonylat érvényes <i>Die Bescheinigung ist gültig bis zum</i>napjáig											

* Felesleges törlendo. Nichtzutreffendes streichen.

8.	Külön feltételek: <i>Besondere Bedingungen:</i>			
9.	A veszélyes áruk szállítására vonatkozóan lásd a hátoldalon* <i>Beförderung gefährlicher Güter siehe Rückseite*</i>			
10.	Érvényesség <i>Gültigkeit</i> Az ideiglenes hajóbizonyítvány érvényes .....napjáig <i>Das Vorläufiges Schiffszeugnis gültig bis zum</i> (dátum) hajózásra/egy útra* <i>für die Fahrt/für eine einmalige Fahrt*</i> A fent leírt hajó hajózásra alkalmasnak találtatott <i>Das vorsehend beschriebene Schiff ist für tauglich befunden worden</i> - a .....zóná(k)ba sorolt víziutakon - <i>auf Wasserstraßen der Zone(n) .....zu fahren</i> Kivéve a következő víziutakat: .....-ban (az állam megnevezése*) <i>Mit Ausnahme von: .....auf den folgenden Wasserstraßen in .....(Name des Staates)*</i>			
11.	....., (hely) <i>(Ort)</i>	....., (dátum) <i>(Datum)</i>	....., (hely) <i>(Ort)</i>	....., (dátum) <i>(Datum)</i>
	KKF Hajózási Felügyelet/.....szemlebizottság* <i>ZIV Schifffahrtsinspektion/Untersuchungskommission.....*</i>			
	P.H. <i>Siegel</i>		..... (aláírás) <i>(Unterschrift)</i>	

* Felesleges törölendo. Nichtzutreffendes streichen. ????? ?? ? ????????????

9. Veszélyes áruk szállítása

MAGYAR KÖZTÁRSASÁG
REPUBLIK UNGARN



IDEIGLENES ÚSZÓMUNKAGÉP BIZONYÍTVÁNY

1. Az úszómunkagép neve	2. Az úszómunkagép típusa	3. Hivatalos hajószám															
4. A tulajdonos neve és címe																	
5. Hossz L/L _{WL} *m Hálólhelyek száma *																	
6. Személyzet :.....																	
6.1. Az úszómunkagép A1*, A2*, B* üzemmódra engedélyezett																	
6.2. Az úszómunkagép felszerelése és személyzete																	
<table border="1" style="margin: auto; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th rowspan="2" style="width: 50%;"></th> <th colspan="3">Üzem mód</th> </tr> <tr> <th style="width: 16.6%;">A₁</th> <th style="width: 16.6%;">A₂</th> <th style="width: 16.6%;">B</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">.....</td> <td style="text-align: center;">.....</td> <td style="text-align: center;">.....</td> <td style="text-align: center;">.....</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">.....</td> <td style="text-align: center;">.....</td> <td style="text-align: center;">.....</td> <td style="text-align: center;">.....</td> </tr> </tbody> </table>				Üzem mód			A ₁	A ₂	B
	Üzem mód																
	A ₁	A ₂	B														
.....														
.....														
6.3 Minimális személyzeti létszám:																	
7. Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés(ek) A bizonylat érvényesnapjáig																	
8. Külön feltételek: :																	

* Felesleges törlendő.

9. Érvényesség

Az ideiglenes úszómunkagép bizonyítvány érvényes

.....napjáig

(dátum)

A fent leírt úszómunkagép munkavégzésre alkalmasnak találtatott

- azóná(k)ba sorolt víziutakon

Kivéve a következő víziutakat:

.....-ban (az állam megnevezése*)

10.,
(hely) (dátum) (hely) (dátum)

KKF Hajózási Felügyelet/.....szemlebizottság*

P.H.

.....
(alíírás)

MAGYAR KÖZTÁRSASÁG
 REPUBLIK UNGARN



BIZONYÍTVÁNY TENGERI HAJÓ RÉSZÉRE
 ATTEST FÜR SEESCHIFFE

Szám:
 Nummer

A Közlekedési Főfelügyelet Hajózási Felügyelete ezúton tanúsítja, hogy az alább megnevezett tengeri hajót
Die Schiffsinspektion der Zentralinspektorat für Verkehr bestätigt hiermit, daß Seeschiff

a hajó neve vagy betű- és számjele:
Name oder Buchstabe und Nummer des Schiffes

a hajó nemzetközi azonosító száma:
internationales Kennzeichen des Schiffes

lajstromozási kikötője:
Registerort

építés éve:
Baujahr

a hajó hossza: m
Länge des Schiffes

anapján elvégzett vizsgálat alapján belvízi utakon való közlekedésre az alábbiakban
 felsorolt külön feltételek mellett alkalmasnak találta és engedélyezte.

*aufgrund der von ihr am durchgeführten Untersuchung für die Fahrt auf den Binnenwasserstraßen unter den
 nachfolgend aufgeführten besonderen Bedingungen als tauglich befunden und zugelassen hat.*

Külön feltételek:

.....

.....

Besondere Bedingungen:.....

.....

Személyzet:

A személyzetre vonatkozóan a tengeri hajón

1. alkalmazhatják a Szemleszabályzat 23. fejezetét, vagy
2. alkalmazhatnak olyan személyzeti szabályozást, amely megfelel a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) A 481 (XII) határozata alapelveinek és a képzési normákra vonatkozóan az alkalmassági bizonyítványok kiadására és a tengerészek képzéséről, képesítéséről és az őrszolgálat ellátásáról szóló 1978. évi nemzetközi egyezmény alapelveinek azzal a feltétellel, hogy a személyzet számszerűen, legalább a 23. fejezetben B üzemmódra előírt minimális személyzetnek feleljen meg, külön figyelembe véve még a 23.09. cikk és a 23.13 cikk követelményeit. Ebben az esetben a személyzet tagjainak alkalmasságát és létszámát igazoló okmányokat a hajón kell tartani. Ezen kívül egy, a behajózott szakaszra érvényes hajóvezetői képesítéssel rendelkező személynek kell a hajón tartózkodnia. Legfeljebb 14 óra menetidő után 24 óra időtartamon belül, ezt a személyt fel kell váltani egy másik, hasonló képesítéssel rendelkező személlyel. A hajónaplóba az alábbiakat kell bejegyezni:

– az oklevél hajón tartózkodó tulajdonosának nevét, szolgálatának kezdetét és végét,

– az út megkezdését, megszakítását, folytatását és befejezését az alábbi adatokkal: dátum, óra, hely és folyamkilométer.

Besatzung:

Für die Besatzung können Seeschiffe

1. *entweder Kapitel 23 der Untersuchungsordnung anwenden oder*
2. *die Besatzungsregelung, die den Grundsätzen der Resolution A.481 (XII) der Internationalen Seeschiffahrtsorganisation (IMO) und des internationalen Übereinkommens von 1978 über Normen für die Ausbildung, die Erteilung von Befähigungszeugnissen und Wachdienst von Seeleuten entsprechen muß, weiterhin anwenden unter der Voraussetzung, daß die Besatzung zahlenmäßig mindestens mit der Mindestbesatzung in Kapitel 23 unter der Betriebsform B übereinstimmt, insbesondere unter Berücksichtigung der §§ 23.09 und 23.13. In diesem Fall müssen die entsprechenden Dokumente, aus denen die Befähigung der Besatzungsmitglieder und deren Anzahl hervorgehen, an*

Bord mitgeführt werden. Außerdem muß sich ein Inhaber des für die befahrene Strecke gültigen Schifferpatents an Bord befinden. Nach höchstens 14 Stunden Fahrt innerhalb eines Zeitraums von 24 Stunden ist dieser Patentinhaber durch einen anderen Patentinhaber zu ersetzen. Im Logbuch sind folgende Eintragungen zu machen:

- *die Namen der Patentinhaber, die sich an Bord befinden, und der Anfang und das Ende ihrer Wache,*

- *Beginn, Unterbrechung, Wiederaufnahme und Beendigung der Fahrt mit jeweils folgenden Angaben: Datum, Uhrzeit, Ort mit Strom-Kilometerangabe.*

Ez a bizonyítvány csak a tengeri és partmenti hajózásra vonatkozó érvényes bizonyítványokkal együtt

.....-ig érvényes

Dieses Attest ist nur gültig in Verbindung mit den gültigen Zeugnissen zur See- oder Küstenfahrt und höchstens bis

KKF Hajózási Felügyelet

Hely, dátum.....
Ort, Datum

ZIV Schifffahrtsinspektion

P.H.

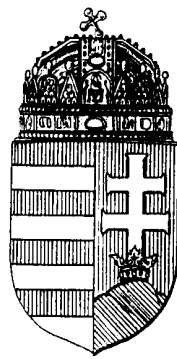
.....
(aláírás)
(Unterschrift)

Siegel

**KÖZPONTI KÖZLEKEDÉSI FELÜGYELET
HAJÓZÁSI FELÜGYELET**

...../.....iktatószám

.....nyilv.sz.



KOMPBIZONYITVÁNY

Érvényes évhónapjáig

A
tulajdonában lévő
utas és áruszállító* kompot amegvizsgálta és azt a
.....
való rendeltetésszerű használatra üzemképesnek találta.

Az érvényességi időn belül mindaddig üzemeltethető, ameddig testszerkezete, berendezése és felszerelése kielégítő állapotban van és a túldoldalon feltüntetett méretekben, adatokban változás nem történik.

..... évhónap

P.H.

.....

* A felesleges törlendő.

- A komp leírása:
-
-
- A komp építési helye és éve:
-
- A komp hossza legkülső pontjai között:m
- A komp szélessége legkülső pontjai között:m
- A komp legfelső szilárd pontjának magassága a fenék felett:m
- A komptest
- hossza:m
- szélessége:.....m
- oldalmagassága:m
- üres merülése közepén:m
- legnagyobb merülése közepén:m
- szabadoldal magassága: m
- biztonsági távolsága:m
- üres vízkiszorítása:m³
- legnagyobb vízkiszorítása:m³
- A komp hordképessége:t
- A komp hasznos rakfelülete:m²
- A személyzet legkisebb létszáma: fő
- A komp engedélyezett befogadóképessége:
- utasok száma:..... fő, vagy
- lábasszám:..... db, vagy
- személygépkocsi: . . . db, vagy
- tehergépkocsi: db, vagy
- autóbusz: db, vagy
- mezőgazdasági gép:..... db, vagy
- Engedélyezett legnagyobb tengelynyomás:..... t
- Belsőégésű/villamos motor gyártási helye és éve:
- A belsőégésű/villamos motor gyártási száma:
- A belsőégésű/villamos motor típusa:
- A belsőégésű/villamos motor fordulatszáma:
-1/min
- A belsőégésű/villamos motor teljesítménye:
-kW
- Megjegyzés:
-

HATÓSÁGILAG MEGÁLLAPÍTOTT FELSZERELÉSEK

-db egyenként legalábbm hosszú kikötőlánc vagy acél sodronykötél
-dbkg tömegű horgonym hosszú láncsal vagy acél sodronykötéssel
-db horgas csáklya, a nyél vízmérő lécnél kiképezve
-db mentőgyűrű 15 m hosszú kötéllal
-db egyéb mentőeszköz
-db szolgálati csónak evezőkkel
-db kormányvezető
-db hordozható szivattyú. Beépített szivattyú esetén minden vízmentes térhez 1 db
-db vízmérő lapát
-db vegyi tűzoltó készülék
-db egészségügyi mentődoboz
-db fehér fényű lámpa
-db lámparúd
-db szócső
-db ék a járművek rögzítésére
-db zárólánc a kompfedélzet végein „Láncon kívül tartózkodni tilos” felirattal
-db „Tilos a dohányzás” feliratú tábla
-db fehér színű jelzőzászló
-db zöld színű jelzőgömb
-db zöld színű jelzőlámpa
-db tábla a tulajdonos nevének, címének feltüntetésével
-db
-db
-db
-db

..... iktatószám

Érvényes:év.....hó.....-ig

P.H.

.....

..... iktatószám

Érvényes:év.....hó.....-ig

P.H.

.....

..... iktatószám

Érvényes:év.....hó.....-ig

P.H.

.....

..... iktatószám

Érvényes:év.....hó.....-ig

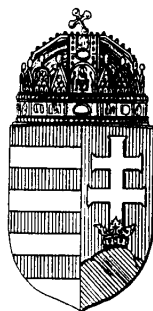
P.H.

.....

ÚSZÓMŰ BIZONYÍTVÁNY

Certificate for floating establishment

Attest für schwimmende Anlage



MAGYAR KÖZTÁRSASÁG

Republic of Hungary

Republik Ungarn

Magyarország területén kívül ez a bizonyítvány a nemzeti hatóságok által megkövetelt egyéb okmányokat nem helyettesíti és az úszóművet nem menti fel a helyi szabályok betartásának kötelezettsége alól, így az egyes víziutakon előírt különleges szemlék alól sem. A bizonyítvány érvényét veszti, ha a benne feltüntetett adatok megváltoznak.



Prior to issue of this document ownership has been rendered credible. This certificate no substitutes for the document required by the competent national authority and does not exempt the floating establishment from the obligation to comply with local regulations, in particular from the special technical inspections required on certain waterways. The validity of certificate will be lost if one or more of the data are changed.



Vor Ausstellung dieses Dokuments wurde das Eigentum glaubhaft gemacht. Dieses Attest ersetzt nicht die von der zuständigen nationalen Behörden erforderten Dokumente und befreit das schwimmende Anlage nicht von der Erfüllung der örtlichen Vorschriften, insbesondere nicht von der bestimmten Wasserstraßen erforderten technischen Untersuchungen. Es wird ungültig, wenn die darin enthaltenen Angaben den Tatsachen nicht mehr entsprechen.

NYILVÁNTARTÁSI SZÁM / <i>Registration No / Registrations Nummer</i>		
***	U-	***
A TULAJDONOS ADATAI / <i>Owner / Eigner</i>		
Neve / <i>Name / Name</i>		
Lakcíme / <i>Address / Adress</i>		
Állampolgársága / <i>Nationality / Staatsangehörigkeit</i>		
2. AZ ÜZEMELTETŐ ADATAI / <i>Operator / Inbetriebshalter</i>		
Neve / <i>Name / Name</i>		
Lakcíme / <i>Address / Adress</i>		
3. AZ ÚSZÓMŰ ADATAI / <i>Data of the floating establishment / Daten der Schwimmende Anlage</i>		
Építette / <i>Builder / Hersteller</i>		
Építés éve / <i>Year of construction / Baujahr</i>		
Tervjóváhagyás száma / <i>Plan No / Plan-Zulassungsnummer</i>		
Legnagyobb hosszúsága / <i>Overall length / Länge über alles</i>		m
Legnagyobb szélessége / <i>Maximum beam / Max. Breite</i>		m
Tetőpontmagassága / <i>Height above waterline / Fixpunkthöhe</i>		m
Legnagyobb merülése / <i>Maximum draft / Max. Tiefgang</i>		m
Víz kiszorítása / <i>Displacement / Wasserverdrängung</i>		t
Engedélyezett szabadoldal / <i>Assigned freeboard / Zulässige Freibord</i>		m
Megengedett befogadóképessége / <i>Approved capacity / Zulässige Personenzahl</i>		fő
4. ELŐÍRT MINIMÁLIS SZEMÉLYZET / <i>Min. safe manning / Verordnete Mindestbesatzung</i>		
5. ENGEDÉLYEZETT HAJÓZÁSI KÖRZET / <i>Approved cruising area / Zulässige Schifffahrtsbereich</i>		

6. ELŐÍRT FELSZERELÉS / *The req. equipment / Verordnete Ausrüstung*

7. A MAGYAR HATÓSÁG SZÁMÁRA / *Only for Official use / Nur für Ungarische Behörde*

8.1	8.4	8.7
8.2	8.5	8.8
8.3	8.6	8.9

A kiállított okmány érvényes / *Date of expiry / Gültigkeit*

Iktatószám / *No of issue / Aktenzeichen*

Kiállítva / *Date of issue / Datum*

P.H.

.....

Hajóüzembiztonsági és Regiszteri Osztály vezetője

Head of the Surveying and Registering Division

Leiter der Abteilung für Betriebssicherheit und Schiffsregister

✉ 1387 Budapest 62 Pf. 30.

☎ (36-1) 311-3884

☎ (36-1) 311-1412

Érvényesség meghosszabbítása / Exstension of validity / Verlängerung der Gültigkeit

Iktatószám / No of issue / No des Erlassen

Érvényes / Valid / Gültig bis

Dátum / Date / Datum

P.H.

Aláírás / Signature / Unterschrift

Iktatószám / No of issue / No des Erlassen

Érvényes / Valid / Gültig bis

Dátum / Date / Datum

P.H.

Aláírás / Signature / Unterschrift

Iktatószám / No of issue / No des Erlassen

Érvényes / Valid / Gültig bis

Dátum / Date / Datum

P.H.

Aláírás / Signature / Unterschrift

Iktatószám / No of issue / No des Erlassen

Érvényes / Valid / Gültig bis

Dátum / Date / Datum

P.H.

Aláírás / Signature / Unterschrift

Iktatószám / No of issue / No des Erlassen

Érvényes / Valid / Gültig bis

Dátum / Date / Datum

P.H.

Aláírás / Signature / Unterschrift

KÖZPONTI KÖZLEKEDÉSI FELÜGYELET – HAJÓZÁSI FELÜGYELET

Central Inspection for Transport – Superintendence for Shipping

Zentralinspektorat für Verkehr - Schifffahrtsinspektion

✉ 1387 Budapest 62 Pf. 30.

☎ (36-1) 311-3884

☎ (36-1) 311-1412

NEMZETKÖZI HAJÓLEVÉL KISHAJÓRA
International certificate for pleasure craft
Internationaler Zertifikat für Boot



MAGYAR KÖZTÁRSASÁG
Republic of Hungary
Republik Ungarn

Magyarország területén kívül ez a bizonyítvány a nemzeti hatóságok által megkövetelt egyéb okmányokat nem helyettesíti és a hajót nem menti fel a helyi szabályok betartásának kötelezettsége alól, így az egyes víziutakon előírt különleges szemlék alól sem. A bizonyítvány érvényét veszti, ha a benne feltüntetett adatok megváltoznak.

A bizonyítvány az ENSZ EGB Belvízi Szállítási Munkacsoportjának felülvizsgált 13. számú határozata alapján került kiadásra.



Prior to issue of this document ownership has been rendered credible. This certificate no substitutes for the document required by the competent national authority and does not exempt the craft from the obligation to comply with local regulations, in particular from the special technical inspections required on certain waterways. The validity of certificate will be lost if one or more of the data are changed.

This document issued in accordance with revised Resolution No 13 of Working Party on Inland Water Transport of ECE-UN.



Vor Ausstellung dieses Dokuments wurde das Eigentum glaubhaft gemacht. Dieser Bootschein (diese Karte) ersetzt nicht die von der zuständigen nationalen Behörden erforderten Dokumente und befreit die Fahrzeuge nicht von der Erfüllung der örtlichen Vorschriften, insbesondere nicht von der bestimmten Wasserstraßen erforderten technischen Untersuchungen. Es wird ungültig, wenn die darin enthaltenen Angaben den Tatsachen nicht mehr entsprechen.

Diese Urkunde wurde auf Grund der Bestimmungen der 13. überarbeitete Beschluss der Arbeitsgruppe für Innenwassertransport der UNO ausgegeben.

NYILVÁNTARTÁSI SZÁM / Registration No / Registrations Nummer		
***	H-	***
A TULAJDONOS ADATAI / Owner / Eigner		
Neve / Name / Name		
Lakcíme / Address / Adress		
2. A HAJÓ ADATAI / Description of the craft / Bootsbeschreibung		
Építette / Builder / Hersteller		
Tervjóváhagyás száma / Plan No / Plan-Zulassungsnummer		
Típusa / Typ / Typ		
Sorozatszám / Serial No / Seriennummer		
Legnagyobb hosszúsága / Overall length / Länge über alles		m
Legnagyobb szélessége / Maximum beam / Max. Breite		m
Tetőpontmagassága / Height above waterline / Fixpunkthöhe		m
Legnagyobb merülése / Maximum draft / Max. Tiefgang		m
Víz kiszorítása / Displacement / Wasserverdrängung		t
3. A MEGHAJTÓ MOTOR(OK) ADATAI / Engine(s) / Motor(en)		
Típusa / Made by / Fabrikat		
Sorozatszám / Serial No / Seriennummer		
Sorozatszám / Serial No / Seriennummer		
Névleges teljesítménye / Power (indicated) / Leistung		kW
4. A TARTALÉK MOTOR ADATAI / Spare engine / Reserve Motor		
Típusa / Made by / Fabrikat		
Sorozatszám / Serial No / Seriennummer		
5. A RÁDIÓBERENDEZÉS ADATAI / Radio equipment / Funkanlage		
Típusa / Typ / Typ		
Sorozatszám / Serial No / Seriennummer		
Hívójele / Call sign / Rufzeichen		
Teljesítménye / Transmission power / Leistung		

6. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK / *Safety Regulations* / *Sicherheitsvorschriften*

Megengedett befogadóképessége / *Approved capacity* / *Zulässige Personenzahl*

Előírt minimális személyzet / *Min. safe manning* / *Bestimmung der min. Besatzung*

Engedélyezett szabadoldal / *Assigned freeboard* / *Zulässige Freibord*

Előírt felszerelés jegyzékszama / *The req. equipment* / *Ausrüstung*

7. ENGEDÉLYEZETT HAJÓZÁSI KÖRZET / *Approved cruising area* / *Zulässige Schifffahrtsbereich*

A kiállított okmány érvényes / *Date of expiry* / *Gültigkeit*

Iktatószám / *No of issue* / *Aktenzeichen*

Kiállítva / *Date of issue* / *Datum*

P.H.

.....

Hajóüzembiztonsági és Regiszteri Osztály vezetője

Head of the Surveying and Registering Division

Leiter der Abteilung für Betriebssicherheit und Schiffsregister

8. A MAGYAR HATÓSÁG SZÁMÁRA / *Only for Official use* / *Nur für Ungarische Behörde*

8.1	8.4	8.7	8.10
8.2	8.5	8.8	8.11
8.3	8.6	8.9	8.12

KÖZPONTI KÖZLEKEDÉSI FELÜGYELET – HAJÓZÁSI FELÜGYELET

Central Inspection for Transport – Superintendence for Shipping

Zentralinspectorate für Verkehr – Schifffahrtsinspektion

✉ 1387 Budapest 62 Pf. 30

☎ (36-1) 311-3884

☎ (36-1) 311-1412

Érvényesség meghosszabbítása / *Exstension of validity / Verlängerung der Gültigkeit*Iktatószám / *No of issue / No des Erlassen*Érvényes / *Valid / Gültig bis*Dátum / *Date / Datum*

P.H.

Aláírás / *Signature / Unterschrift*Iktatószám / *No of issue / No des Erlassen*Érvényes / *Valid / Gültig bis*Dátum / *Date / Datum*

P.H.

Aláírás / *Signature / Unterschrift*Iktatószám / *No of issue / No des Erlassen*Érvényes / *Valid / Gültig bis*Dátum / *Date / Datum*

P.H.

Aláírás / *Signature / Unterschrift*Iktatószám / *No of issue / No des Erlassen*Érvényes / *Valid / Gültig bis*Dátum / *Date / Datum*

P.H.

Aláírás / *Signature / Unterschrift*Iktatószám / *No of issue / No des Erlassen*Érvényes / *Valid / Gültig bis*Dátum / *Date / Datum*

P.H.

Aláírás / *Signature / Unterschrift*

MAGYAR KÖZTÁRSASÁG



Vízi Sporteszköz Bizonyítvány

Nyilvántartási szám: J -

Központi Közlekedési Felügyelet Hajózási Felügyelet

Hajóüzembiztonsági és Regiszteri Osztálya

a bemutatott vízi sporteszközt megvizsgálta és
rendeltetésszerű használatra üzemképesnek találta

Központi Közlekedési Felügyelet

Hajózási Felügyelet

1062 Budapest, Teréz körút 62.



Iktatószám: M I N T A

Tulajdonos neve:

Lakcíme:

Gyártás éve:

P.H.

Sporteszköz típusa

Test sorszámja:

Meghajtómotor típusa:

Motor sorszámja:

Motor teljesítménye:

kW

.....

Befogadóképessége:

fő

osztályvezető

Érvényes:

Kiállítás dátuma:

Budapest, 2001. 02. 26.

10. számú függelék

Szemlekérelem

Az alábbiakban leírt úszólétesítmény szemlét a

szemlebizottságnál az üzembe helyezés előtti szemlére – időközi szemlére – rendkívüli szemlére – ellenőrző utószemlére – önkéntes szemlére kérjük.

1. A tulajdonos neve és címe:.....
2. A úszólétesítmény neve:.....
3. A lajstromozás helye és száma:.....
4. Anyakikötő:.....
5. Hivatalos hajószám:.....
6. A úszólétesítmény típusa:.....
- 7* Járulékos alkalmasság.....
8. Az építő neve és címe:.....
9. Építés éve:
10. Hordképesség / Vízkiszorítás: $t^* - m^3 *$
11. Főgépek száma: **b**
12. Főgépek összteljesítménye: **kW**
13. Propulziós művek száma:
14. A hajóbizonyítványt, illetőleg úszómunkagép-bizonyítványt az alábbi vízterületre kérjük:
.....
15. A úszólétesítmény
— még nem volt vizsgálva
— az utolsó vizsgálat
helye..... ideje.....
- 16.* Az úszólétesítmény rendelkezik elismerthajóosztályozó
társaság bizonyítványával/bizonylatával, melyetnapján
állítottak ki és-ig érvényes
- 17.* A hajó rendelkezik a veszélyes áruk belvízi szállítására vonatkozó előírásoknak
megfelelően kiállított jóváhagyási bizonyítvánnyal (ADN)
kiállítás ideje.....
kiállító szerv.....
érvényes.....-ig
18. A vizsgálat javasolt helye, napja és időpontja:
.....



* A nem megfelelőt kihúzni

.....
.....

19. Címek, amelyekre a választ és az esetleges értesítést küldeni kell:

.....
.....

20. A szemlekérelemhez az alábbi mellékleteket csatoljuk:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

.....,án

(hely)

(dátum)

.....

(a tulajdonos vagy képviselőjének aláírása)

21. Az értesítési név és cím:

.....

11. számú függelék

KÖZLEKEDÉSI FŐFELÜGYELET

HAJÓZÁSI FELÜGYELET

HAJÓ- ÉS ÚSZÓMUNKAGÉP-BIZONYÍTVÁNYOK JEGYZÉKE

.....év

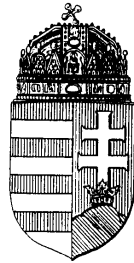
(Jobboldal)

Hordképesség a köbözési bizonyítvány vagy a vízkiszorítás szerint*			Engedélyezett vízterület		Az ellenőrző és a rendkívüli szemlék bejegyzései, a bizonyítvány bevonása és érvénytelenítésének indokolása	A bizonyítvány érvényes -ig	Egyéb megjegyzések
A köbözési bizonyítvány kelete	Köbözési jelek	t/m ³	-tól	-ig			

* Ha nincs köbözési bizonyítvány, akkor a hordképességet vagy a vízkiszorítást meg kell becsülni.

12. számú függelék

MAGYAR KÖZTÁRSASÁG
REPUBLIK UNGARN
ВЕНГЕРСКАЯ РЕСПУБЛИКА



HAJÓNAPLÓ
BORDBUCH
ВАХТЕННЫЙ ЖУРНАЛ

.....sorszám
Nummer
Номер

A hajó neve:.....

Name des Schiffes

Название судна

Hivatalos hajószám.....

Amtliche Schiffsnummer

Официальный номер судна

Ez a hajónapló 200 számozott oldalt tartalmaz, 1-től 200-ig terjedő számozással. A hajónaplóba a bejegyzéseket tintával, jól olvashatóan (pl. nyomtatott betűkkel) kell végezni.

Útmutató a hajónapló vezetéséhez

1. Sorszám

Az első hajónaplót minden úszólétesítményre az illetékes hajózási hatóság adja ki és hitelesíti. Minden további, a megfelelő sorszámmal ellátott hajónaplót a helyileg illetékes hatóság is kiadhatja, de csak az előző hajónapló bemutatása ellenében adhatja azt át. Az előző hajónaplót kitörölhetetlen módon „érvénytelen” jelzéssel kell ellátni és az úszólétesítmény vezetőjének vissza kell szolgáltatni. Az érvénytelenített hajónaplót a legutolsó bejegyzést követő hat hónapig meg kell őrizni.

2. Bejegyzések a hajónaplóba

A fenti hajónaplóba az úszólétesítmény vezetőjének a bejegyzéseket úgy kell megtennie, hogy azok megfeleljenek a víziközlekedésről szóló 2000. évi XLII. törvény (a továbbiakban: Vkt.) 45. és 46.§-ában és a ../2001.(..) KöViM rendelet mellékleteként kiadott Szemleszabályzatban foglalt rendelkezéseknek.

A Szemleszabályzat 23.01. cikk 3. pontja akkor tekinthető teljesítettnek, ha a bejegyzések közvetlenül a Magyar Köztársaság területére való behajózás előtti 48 órát magukban foglalják.

A személyzet tagjainak tevékenységi körét az alábbi módon kell bejegyezni:

(Hv)	= úszólétesítmény vezetője
(Korm)	= kormányos
(Fedm)	= fedélzetmester
(Mtr-gk)	= matróz-gépkezelő
(Mtr)	= matróz
(Fm)	= fedélzeti munkás
(Tmtr)	= tanuló matróz
(G)	= gépész

A hajókon alkalmazandó – e mellékletben meghatározott - hajónaplóba minden oldalon a Vkt. 46.§-ának megfelelő bejegyzéseket kell tenni:

- az üzemmód (az üzemmód minden egyes megváltozásakor a szükséges bejegyzéseket új oldalon kell kezdeni)
- az úszólétesítmény indulási ideje:
 1. oszlop – dátum (hónap és nap)
 2. oszlop – idő (óra, perc)
 3. oszlop – az indulás helye
 4. oszlop – e helynek megfelelő folyamkilométer (vagy hely)

- A hajó megállásának (megállással járó műveletének) időpontja:
 1. oszlop – dátum (hónap és nap)
 5. oszlop – idő (óra, perc)
 6. oszlop – a hely, ahol az úszólétesítmény áll
 7. oszlop – e helynek megfelelő folyamkilométer (vagy hely)
- amikor a hajó újra elindul: ugyanaz a bejegyzés, mint amikor a hajó megkezdí útját,
- amikor a hajó útját befejezi: ugyanaz a bejegyzés, mint amikor a hajó megszakítja útját,
- a 8. oszlopot akkor kell kitölteni, ha a személyzet először van a hajón, továbbá összetételének minden megváltozásakor,
- a 9-11. oszlopokban kell feltüntetni a személyzet minden tagja részére a pihenőidő kezdetét, és végét. Ezt a bejegyzést legkésőbb a következő nap 08 órájáig kell megtenni. Ha a személyzet tagjai pihenőidejüket szabályos turnusban határozzák meg, akkor egy útra elegendő egyetlen séma.
- a 12. és 13. oszlopokban a belépés vagy távozás idejét kell bejegyezni a személyzet változása esetén.

A Szemleszabályzat előírásainak megsértése

A 13/2001. (IV. 10.) KöViM rendelet mellékleteként kiadott Szemleszabályzat személyzetre vonatkozó előírásainak megszegése esetén a Vkt. 60.§ (1) bekezdés b) pontja szerinti bírság szabható ki.*

(Itt következik a 13/2001. (IV. 10.) KöViM rendelet mellékleteként kiadott Szemleszabályzat 23. fejezetének érvényes szövege.)

* A hajónaplóval kapcsolatos egyéb jogsértések elkövetői az egyes szabálysértésekről szóló 218/1999. (XII. 28.) Korm. r. szerint szabálysértési bírsággal sújthatók.

PIHENŐIDŐK

*Ruhezeiten**Время отдыха*

Üzem mód

*Betriebsform**Режим*

.....

Dátum <i>Datum</i> <i>Дата</i>	Hajó – <i>Schiff</i> - <i>Судно</i> *						A személyzet tagjai – <i>Besatzungsmitglieder</i> – <i>Члены команды</i>											
	Indulás Beginn der Fahrt <i>Отправление</i>			Érkezés Ende der Fahrt <i>Прибытие</i>			A személyzet tagja Besatzungs-mitglieder <i>Член команды</i>		Szolgálatkönyv Dienstbuch <i>Служебная книжка</i>	A személyzet tagjának pihenőideje Ruhezeiten der Besatzungsmitglieder <i>Время отдыха члена команды</i>						Hajóra szállás <i>Zugang</i> <i>Посадка</i>	Kiszárlás a hajóról <i>Abgang</i> <i>Высадка</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8			9		10		11		12	13	
2.....	Idő <i>Zeit</i> <i>Время</i>	Hely <i>Ort</i> <i>Место</i>	fkm Km	Idő <i>Zeit</i> <i>Время</i>	Hely <i>Ort</i> <i>Место</i>	fkm Km	Szolgálat <i>Tätigkeit</i> <i>Служба</i>	Név <i>Name</i> <i>Имя</i>	Száma Nr	-tól <i>von</i> <i>от</i>	-ig <i>bis</i> <i>до</i>	-tól <i>von</i> <i>от</i>	-ig <i>bis</i> <i>до</i>	-tól <i>von</i> <i>от</i>	-ig <i>bis</i> <i>до</i>	Idő <i>Zeit</i> <i>Время</i>	Idő <i>Zeit</i> <i>Время</i>	

* Menetrend szerint közlekedő személyhajón az indulásnál és az érkezésnél elegendő a menetrendre utalni.

Menetírókra és a menetírók hajóra történő beépítésére vonatkozó követelmények

A. Menetírókra vonatkozó követelmények

1. A hajó menetidejének meghatározása

A menetüzem igen/nem kritérium szerint történő meghatározásához, a hajó hajtóberendezéssel megvalósított mozgásának érzékeléséhez a hajtás típusától függően – hajócsavar-, cikloidál csavar (Voith-Schneider propeller), Z-hajtás, stb. – megfelelő helyen érzékelőt kell felszerelni. Kettő, vagy több hajtóberendezéssel rendelkező hajónál biztosítani kell, hogy a hajó mozgása egy hajtóberendezés működése esetén is érzékelhető és rögzíthető legyen.

2. A hajó azonosítása

A hivatalos hajószámot a mért adatokat rögzítő adathordozóra úgy kell feljegyezni, hogy annak törlése ne legyen lehetséges.

3. Adatok rögzítése:

A hajó mindenkori üzemmódját, az üzemelés dátumát, időtartamának kezdetét és végét, a menetíró üzemének megszakítását, az adathordozó behelyezését és kivételét, valamint a készülékkel végzett egyéb műveleteket úgy kell rögzíteni az adathordozóra, hogy a rögzített adatok törlése, vagy javítása ne legyen lehetséges. A menetírónak automatikusan rögzítenie kell az időt – óra, perc –, az adathordozó behelyezését és kivételét, a készülék kinyitását, és bezárását, valamint energia ellátásának megszakadását.

4. Az adatok rögzítésének időtartama:

A menetírónak folyamatosan rögzítenie kell a dátumot – év, hó, nap –, valamint a hajó hajtóberendezéssel megvalósított mozgásának mindenkori kezdetét és végét hiánytalanul a nap 24 órájában.

5. A rögzített adatok leolvasása:

A rögzített adatok külön segédeszköz igénybevétele nélkül bármely időpontban könnyen leolvashatóak, egyértelműek, és érthetőek legyenek.

6. A rögzített adatok megjelenítése:

A rögzített adatoknak bármely időpontban, áttekinthető, és írott (felrajzolt) formában rendelkezésre kell állniuk.

7. Az adatrögzítés biztonsága:

A hajó hajtóberendezéssel megvalósított mozgásával kapcsolatos adatokat úgy kell rögzíteni, hogy azok módosítása, javítása ne legyen lehetséges.

8. Az adatrögzítés pontossága:

A hajó hajtóberendezéssel megvalósított mozgásának időtartamát pontosan kell rögzíteni. Biztosítani kell a rögzített adatok leolvasásának 5 percesnél nagyobb pontosságát.

9. Üzemi feszültségek:

Az üzemi feszültségnek a névleges értékhez képesti $\pm 10\%$ -os ingadozásai nem befolyásolhatják a készülék kifogástalan működését. A berendezést úgy kell tervezni, hogy ha tápfeszültsége a névleges érték fölé 25% -kal megemelkedik, üzemképessége legalább 5 percen keresztül biztosított legyen.

10. Üzemi viszonyok:

A készülékek vagy készülék részek az alábbi körülmények között kifogástalanul működjenek:

környezeti hőmérséklet	0 °C-tól +40 °C-ig
nedvességtartalom	85% relatív légnedvességig
villamos védettség	IP 54 az IEC 529 ajánlás szerint
olajállóság	amennyiben a készüléket vagy annak részeit a géptérben helyezik el, azok olajállók legyenek
az időérzékelés megengedhető hibahatára	± 2 perc / 24 óra

B. Menetírók beépítése hajóra

Menetírók hajóra történő beépítésénél az alábbi előírásokat kell betartani:

1. A menetírók beépítését olyan cég végezheti, amelyet a hajózási hatóság jóváhagy.
2. A menetírót a kormányállásban, vagy egyéb, jól megközelíthető helyen kell beépíteni.
3. A készülék üzemi állapotát optikai úton jelezni kell. Az eszköz energiaellátását saját biztosítóval ellátott, szünetmentes áramforrásra közvetlenül csatlakoztatott áramkörön keresztül kell biztosítani.
4. A hajó hajtóberendezéssel megvalósított mozgásának érzékelését, azaz hogy a hajó „menetben”, vagy „álló helyzet”-ben van-e, a hajtóberendezés mozgásából kell levezetni. A megfelelő jelet a hajócsavar, a csavartengely vagy a hajtóegység forgásából kell levenni. Más típusú meghajtásoknál egyenértékű megoldást kell keresni.
5. A hajómozgás érzékelésére szolgáló műszaki berendezéseket különösen üzembiztosan kell beépíteni, és illetéktelen beavatkozások ellen biztosítani szükséges. Ezért a hajtóberendezéstől érkező jeleknek a műszerhez juttató átviteli vezetékét (beleértve a jeladót, a műszerbemenetet és a vezetéktoldásokat) megfelelő módon biztosítani kell. Erre a célra alkalmasak pl. ólomzárak vagy pecsétek amelyeket különleges jelzéssel láttak el, továbbá a kábelpályák optikai úton történő (vizuális) ellenőrizhetősége.
6. Az elismert szakcégnak, amely a beépítést végezte, vagy felügyelte, a beépítés elvégzése után a berendezést üzembe kell helyeznie. Ez a cég a berendezés különleges adatairól (különösen az ólomzárak, pecsétek helyéről, fajtájáról, továbbá ezek jeleiről, ellenőrző berendezéseiről), és rendeltetésszerű működéséről bizonylatot állt ki, amelynek az engedélyezett műszerre vonatkozó adatokat is tartalmaznia kell. Minden felújítás, változtatás vagy helyreállítás után újbóli felülvizsgálatra van szükség, amelyet a bizonylatban fel kell tüntetni. A bizonylatnak legalább az alábbi adatokat kell tartalmaznia:
 - annak a jóváhagyott cégnek a nevét, címét és jelzését amely a beépítést végezte vagy felügyelte;
 - a céget elismerő illetékes hajózási hatóság nevét, címét és telefonszámát;
 - a hivatalos hajószámot;
 - a menetíró típusát és sorozatszámát;
 - az üzembe helyezés dátumát.A bizonylat érvényességi ideje 5 év. A bizonylat annak igazolására szolgál, hogy olyan engedélyezett eszközről van szó, melyet elismert szakcég épített be és rendeltetésszerű működését felülvizsgálta.
7. Az elismert szakcégnak a hajó vezetőjét ki kell oktatnia az eszköz kezeléséről, és át kell adnia a berendezés kezelési utasítását, amelyet a hajón kell tartani. Ezt a beépítésről kiállított bizonylatban fel kell tüntetni.

**A szociális és családjügyi miniszter
2/2001. (IV. 10.) SZCSM
rendelete**

a Szociális és Családjügyi Minisztérium, valamint az irányítása alatt álló intézmények és államigazgatási szervek szolgálati titokkörének megállapításáról szóló 4/1999. (VIII. 6.) SZCSM rendelet módosításáról

Az államtitokról és a szolgálati titokról szóló, többször módosított 1995. évi LXV. törvény 6. §-ának (1) bekezdésében és 27. §-ának (4) bekezdésében foglalt felhatalmazás alapján — figyelemmel az adatvédelmi biztos véleményére is — a következőket rendelem el:

1. §

A Szociális és Családjügyi Minisztérium, valamint az irányítása alatt álló intézmények és államigazgatási szervek szolgálati titokkörének megállapításáról szóló 4/1999. (VIII. 6.) SZCSM rendelet 1. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. § E rendelet hatálya kiterjed a Szociális és Családjügyi Minisztérium hivatali szervezetére, valamint a Szociális és Családjügyi Minisztérium irányítása alatt álló intézményekre és államigazgatási szervekre.”

2. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba.

Harrach Péter s. k.,
szociális és családjügyi miniszter

III. rész HATÁROZATOK

**A Köztársasági Elnök
határozatai**

**A Köztársaság Elnökének
40/2001. (IV. 10.) KE
határozata**

**szolgálati viszony megszüntetéséről és szolgálati
nyugállományba helyezéséről**

A Magyar Köztársaság Alkotmányáról szóló 1949. évi XX. törvény 30/A. §-a (1) bekezdésének *i*) pontja, valamint a fegyveres szervek hivatásos állományú tagjainak szolgálati viszonyáról szóló 1996. évi XLIII. törvény 54. §-a alapján, a honvédelmi miniszter előterjesztésére,

2001. április 1-jei hatállyal

hivatásos katonai szolgálati viszonyát

— közös megegyezéssel —

megszüntettem és szolgálati nyugállományba helyezem

dr. Ladócsi Gáspár vezérőrnagyot, a HM Táborigyelő Szolgálat, Katolikus Táborigyelő Szolgálati Ág, katolikus táborigyelő püspökét.

Budapest, 2001. április 5.

Mádl Ferenc s. k.,
a Köztársaság elnöke

Ellenjegyzem:

Dr. Szabó János s. k.,
honvédelmi miniszter

**V. rész KÖZLEMÉNYEK,
HIRDETMÉNYEK**

Az Oktatási Minisztérium

k ö z l e m é n y e

a 2001. évi felsőoktatási normatív kutatástámogatás felosztásáról

Az Oktatási Minisztérium — a felsőoktatási normatív kutatástámogatás felosztásáról és felhasználásáról szóló, többször módosított 6/1997. (II. 6.) MKM rendeletben foglaltak alapján — a 2001. évi felsőoktatási normatív kutatástámogatást az alábbiak szerint osztotta fel a felsőoktatási intézmények között:

Felsőoktatási intézmény neve, székhelye	2001. évi támogatás (ezer Ft)
---	----------------------------------

Állami egyetemek

Budapesti Közgazdaságtudományi és Államigazgatási Egyetem, Budapest	39 670
Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem, Budapest	282 490
Debreceni Egyetem, Debrecen	256 910
Eötvös Loránd Tudományegyetem, Budapest	240 500
Kaposvári Egyetem, Kaposvár	24 010
Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem, Budapest	11 220
Magyar Iparművészeti Egyetem, Budapest	5 160
Magyar Képzőművészeti Egyetem, Budapest	6 340
Miskolci Egyetem, Miskolc	76 370
Nyugat-Magyarországi Egyetem, Sopron	48 080
Pécsi Tudományegyetem, Pécs	126 000
Semmelweis Egyetem, Budapest	168 870
Szegedi Tudományegyetem, Szeged	221 770
Szent István Egyetem, Gödöllő	144 940
Színház- és Filmművészeti Egyetem, Budapest	9 940
Veszprémi Egyetem, Veszprém	68 300

Egyházi egyetemek

Debreceni Református Hittudományi Egyetem, Debrecen	1 330
Evangélikus Hittudományi Egyetem, Budapest	840
Károli Gáspár Református Egyetem, Budapest	7 540
Országos Rabbiképző Intézet—Zsidó Egyetem, Budapest	470
Pázmány Péter Katolikus Egyetem, Budapest	14 690

Állami főiskolák

Berzsényi Dániel Főiskola, Szombathely	10 270
Budapesti Gazdasági Főiskola, Budapest	8 620
Budapesti Műszaki Főiskola, Budapest	14 540
Dunaújvárosi Főiskola, Dunaújváros	2 570
Eötvös József Főiskola, Baja	860
Eszterházy Károly Főiskola, Eger	12 040
Kecskeméti Főiskola, Kecskemét	6 460
Magyar Táncművészeti Főiskola, Budapest	3 010

Felsőoktatási intézmény neve, székhelye	2001. évi támogatás (ezer Ft)
Nyíregyházi Főiskola, Nyíregyháza	16 510
Széchenyi István Főiskola, Győr	18 130
Szolnoki Főiskola, Szolnok	730
Tessedik Sámuel Főiskola, Szarvas	10 490
<i>Egyházi főiskolák</i>	
Adventista Teológiai Főiskola, Pécel	380
Apor Vilmos Katolikus Főiskola, Zsámbék	1 810
A Tan Kapuja Buddhista Főiskola, Budapest	930
Baptista Teológiai Akadémia, Budapest	160
Egri Hittudományi Főiskola, Eger	270
Esztergomi Hittudományi Főiskola, Esztergom	940
Győri Hittudományi Főiskola, Győr	500
Kölcsey Ferenc Református Tanítóképző Főiskola, Debrecen	1 670
Pápai Református Teológiai Akadémia, Pápa	330
Pécsi Püspöki Hittudományi Főiskola, Pécs	360
Pünkösdi Teológiai Főiskola, Budapest	60
Sapientia Szerzetesi Hittudományi Főiskola, Budapest	1 970
Sárospataki Református Teológiai Akadémia, Sárospatak	410
Szegedi Hittudományi Főiskola, Szeged	1 230
Szent Atanáz Görög Katolikus Hittudományi Főiskola, Nyíregyháza	810
Szent Bernát Hittudományi Főiskola, Zirc	20
Szent Pál Akadémia, Budapest	300
Veszprémi Érseki Hittudományi Főiskola, Balatonkenese	370
Vitéz János Római Katolikus Tanítóképző Főiskola, Esztergom	430
Wesley János Lelkészképző Főiskola, Budapest	960
<i>Magán-, illetve alapítványi főiskolák</i>	
Általános Vállalkozási Főiskola, Budapest	820
Gábor Dénes Főiskola, Budapest	2 330
Kodolányi János Főiskola, Székesfehérvár	7 700
Modern Üzleti Tudományok Főiskolája, Tatabánya	980
Mozgássérültek Pető András Nevelőképző és Nevelőintézete, Budapest	430
Nemzetközi Üzleti Főiskola, Budapest	960
<i>Felsőoktatási intézmények összesen</i>	<i>1 886 800</i>

Megjegyzés: A Sola Scriptura Lelkészképző és Teológiai Főiskola nem igényel normatív támogatást.

**A Nemzeti Radikális Párt (NRP)
2000. évi pénzügyi beszámolója**

<i>Bevételek</i>		Forintban	<i>Kiadások</i>	
1. Tagdíjak		11 200	1. Támogatás a párt országgyűlési csoportja számára	—
2. Állami költségvetésből származó támogatás		—	2. Támogatás egyéb szervezeteknek	—
3. Képviselőcsoportnak nyújtott állami támogatás		—	3. Vállalkozások alapítására fordított összegek	—
4. Egyéb hozzájárulások, adományok			4. Működési kiadások	—
4.1. Jogi személyektől		—	4.1. Munkabér	—
4.2. Jogi személynek nem minősülő gazdasági társaságtól		—	4.2. Társadalombiztosítási és nyugdíj-járulék	—
4.3. Magánszemélyektől		18 564	5. Eszközbeszerzés	5 304
5. A párt által alapított vállalat és korlátozott felelősségű társaság nyereségéből származó bevétel		—	6. Politikai tevékenység kiadásai	17 270
6. Egyéb bevételek		—	7. Egyéb kiadások	—
Összes bevétel a gazdasági évben		29 764	Összes kiadás a gazdasági évben	22 574

*Horváth Attila s. k.,
elnök*

**A Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium Somogy Megyei Földművelésügyi Hivatalának
(7400 Kaposvár, Csokonai u. 3.)**

h i r d e t m é n y e

Az FVM Somogy Megyei Földművelésügyi Hivatala — a földrendező és a földkiadó bizottságokról szóló 1993. évi II. törvény 4/B. § (5) bekezdése alapján —

n y i l v á n o s s o r s o l á s t

tart a hetesi Vikár Béla Mezőgazdasági Szövetkezet használatában levő, részarány-földtulajdonnak megfelelő földek kiadása céljából.

A sorsolás helye: Juta, Hősök tere 8., Kultúrház

A sorsolás ideje: 2001. május 11., 9 óra.

A sorsoláson részvételre jogosultak köre: Hetesi Vikár Béla Mezőgazdasági Szövetkezet gazdálkodási területén részarány-földtulajdonnal (aranykoronával) rendelkező személyek.

A sorsolásra kerülő földrészletek adatai:

Település: Csombárd

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
049/31	szántó	18,9704	30,92	3092/37740-ed tulajdon arány
049/33	gyep	4,5713	36,62	3662/3794-ed tulajdon arány
051/7	szántó	3,5939	0,60	60/8618-ad tulajdon arány
234	erdő	0,0018	0,01	
247	erdő	0,0035	0,01	
248	szőlő	0,0588	0,92	

Település: Hetes

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
026/20	szántó	66,6259	144,32	14432/121259-ed tulajdon arány, földmérési jelek
032	erdő	41,2939	107,51	10751/24363-ad tulajdon arány
033/35	szántó	58,1088	197,05	19705/136718-ad tulajdon arány
035/1	szántó	0,9266	30,58	
035/19	szántó	3,7520	30,01	3001/12001-ed tulajdon arány
035/27	szántó	82,0884	1765,47	176547/205442-ed tulajdon arány, vízvezetési jog, vezeték-jog
040/31	szántó	13,1171	30,00	3000/45953-ad tulajdon arány, vezetékjog
040/38	erdő	3,9424	5,42	542/1656-od tulajdon arány, vezetékjog
040/43	gyep	0,3012	10,99	
040/48	szántó	36,0434	560,80	56080/130962-ed tulajdon arány, vezetékjog
046/1	erdő, gyep, szántó	65,5825	362,92	36292/158757-ed tulajdon arány
047/6	gyep, erdő	1,4939	32,68	3268/3404-ed tulajdon arány
052	gyep, nádas, erdő	18,5080	112,58	11258/21748-ad tulajdon arány
057/12	szántó	15,8922	3,59	359/27161-ed tulajdon arány
081/1	erdő	30,1166	159,01	15901/17769-ed tulajdon arány
088/8	szántó	16,1793	30,89	3089/15208-ad tulajdon arány
1044/2	gyep	0,0132	0,48	
1244	kert, szőlő	0,1166	1,62	
1252	szántó	0,1860	1,41	
1260/2	szántó	0,2421	1,84	
1264/2	szántó, gyep	0,3035	4,16	

Település: Juta

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
013/1	erdő	28,3304	0,74	74/16715-öd tulajdon arány
06/5	szántó, gyep	42,3753	8,16	816/120573-ad tulajdon arány
024/1	szántó	5,5283	16,31	1631/18243-ad tulajdon arány, bányászolgalmi jog
029	erdő	0,4886	2,88	
032/6	gyep	6,3075	9,62	962/13743-ad tulajdon arány, vízvezetési jog
050/4	gyep, erdő	25,9439	94,20	9420/27182-ed tulajdon arány, vízvezetési jog
061/60	szántó, gyep	59,8655	48,77	4877/162938-ad tulajdon arány
061/62	szántó	8,4671	100,36	
061/70	szántó, gyep	17,9435	27,66	2766/18841-ed tulajdon arány

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
067/2	szántó	0,5840	15,24	
082/15	szántó, gyep	6,4909	27,87	2787/18146-od tulajdon arány, vízvezetési jog, vezetékjog
084/3	erdő, szántó	1,6906	15,44	1544/3790-ed tulajdon arány, vízvezetési jog
379	gyep	2,0179	52,67	
673/3	szántó	0,7107	3,93	393/1293-ad tulajdon arány

Település: Kaposmérő

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
028	szántó	3,1085	61,32	

A sorsolás nyilvános, azon bárki jelen lehet.

A sorsolás egyidejűleg a helyben szokásos módon is meghirdetésre kerül.

A sorsoláson bármely okból meg nem jelenő jogosult később a mulasztására hivatkozva semmiféle jogot nem érvényesíthet, ebből az okból a sorsolás eredménye nem változtatható meg.

Lukács Zoltán s. k.,
hivatalvezető



KÖZLEMÉNY

A Magyar Közlöny különszámaként megjelent a

I.
**PRAXIS TÖRVÉNY,
MAGYAR ORVOSI KAMARA,
EGÉSZSÉGÜGYI TÖRVÉNY**

című, A/4 formátumú, 72 oldal terjedelmű kiadvány.

A kézirat lezárva: 2000. február 11.

Ára: 599 Ft áfával.

[A következő kötet az önálló orvosi tevékenységről szóló 2000. évi II. törvényt (praxis törvény) és végrehajtási rendeleteit tartalmazza.]

A megrendeléseket a Magyar Hivatalos Közlönykiadó címére (1085 Budapest, Somogyi Béla u. 6.) lehet feladni. Fax: 266-5099 vagy 267-2780.

MEGRENDELŐLAP

Megrendeljük a

I.
**PRAXIS TÖRVÉNY,
MAGYAR ORVOSI KAMARA,
EGÉSZSÉGÜGYI TÖRVÉNY**

című kiadványt példányban.

A megrendelő (cég) neve:

Címe (város, irányítószám):

Utca, házszám:

Az ügyintéző neve, telefonszáma:

A megrendelő (cég) bankszámlaszáma:

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül a Magyar Hivatalos Közlönykiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára átutaljuk.

Keltezés:

.....
cégszerű aláírás

KÖZLEMÉNY

A Magyar Közlöny különszámaként megjelent a
I. PRAXIS TÖRVÉNY, MAGYAR ORVOSI KAMARA, EGÉSZSÉGÜGYI TÖRVÉNY
 folytatásaként

II.

A HÁZIORVOSI MŰKÖDTETÉSI JOG MEGSZERZÉSÉRŐL ÉS VISSZAVONÁSÁRÓL, VALAMINT A HÁZIORVOSI TEVÉKENYSÉGHEZ SZÜKSÉGES INGÓ, INGATLAN VAGYON ÉS MŰKÖDTETÉSI JOG MEGSZERZÉSÉNEK HITELFELTÉTELEIRŐL SZÓLÓ 18/2000. (II. 25.) KORM. RENDELET ÉS A KAPCSOLÓDÓ JOGSZABÁLYOK

című, A/4 formátumú, 224 oldal terjedelmű kiadvány.

A kézirat lezárva: 2000. április 15.

Ára: 924 Ft áfával.

A megrendeléseket a Magyar Hivatalos Közlönykiadó címére (1085 Budapest,
 Somogyi Béla u. 6.) lehet feladni. Fax: 266-5099 vagy 267-2780.

MEGRENDELŐLAP

Megrendeljük a

II.

A HÁZIORVOSI MŰKÖDTETÉSI JOG MEGSZERZÉSÉRŐL ÉS VISSZAVONÁSÁRÓL, VALAMINT A HÁZIORVOSI TEVÉKENYSÉGHEZ SZÜKSÉGES INGÓ, INGATLAN VAGYON ÉS MŰKÖDTETÉSI JOG MEGSZERZÉSÉNEK HITELFELTÉTELEIRŐL SZÓLÓ 18/2000. (II. 25.) KORM. RENDELET ÉS A KAPCSOLÓDÓ JOGSZABÁLYOK

című kiadványt példányban.

A megrendelő (cég) neve:

Címe (város, irányítószám):

Utca, házszám:

Az ügyintéző neve, telefonszáma:

A megrendelő (cég) bankszámlaszáma:

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt a szállítást követő
 számla kézhezvétele után, 8 napon belül a Magyar Hivatalos Közlönykiadónak a
 számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára átutaljuk.

Keltezés:

.....
 cégszerű aláírás

TiszteltElőfizetők!

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a kiadónk terjesztésében levő lapokra szóló előfizetésüket folyamatosnak tekintjük. Csak akkor kell változást bejelenteniük a 2001. évre vonatkozó előfizetésre, ha a példányszámot, esetleg a címlistát módosítják, vagy új lapra szeretnének előfizetni (pontos szállítási, név- és utcacím-megjelöléssel).

Azesetlegesmódosítástszíveskedjeneklevélbenvagyfaxonmegküldeni.

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a lapszállításról kizárólag az előfizetési díj beérkezését követően intézkedünk. Fontos, hogy az előfizetési díjakat a megadott 10300002-20377199-70213285 sz. számlára utalják, illetve a kiadó által kiküldött készpénz-átutalási megbízáson fizessék be.

Készpénzes befizetés kizárólag a Közlönyboltban (1085 Budapest, Somogyi B. u. 6.) lehetséges. (Levélcím: Magyar Hivatalos Közlönykiadó, 1085 Budapest, Somogyi B. u. 6. Fax: 318-6668).

A 2001. évi lapárak

Magyar Közlöny	48 720 Ft/év	Nemzeti Kulturális Alapprogram Hírlevele	2 352 Ft/év
Az Alkotmánybíróság Határozatai	9 408 Ft/év	Oktatási Közlöny	12 096 Ft/év
Bányászati Közlöny	2 352 Ft/év	Önkormányzatok Közlönye	3 024 Ft/év
Belügyi Közlöny	12 768 Ft/év	Pénzügyi Közlöny	15 792 Ft/év
Cégek Közlöny	51 408 Ft/év	Pénzügyi Szemle	11 424 Ft/év
Egészségügyi Közlöny	12 432 Ft/év	Statisztikai Közlöny	6 720 Ft/év
Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Értesítő	9 072 Ft/év	Szociális és Munkavédelmi Közlöny	9 072 Ft/év
Határozatok Tára	11 424 Ft/év	(a Szociális és Munkaügyi Közlöny jogutóda)	
Hivatalos Értesítő	7 392 Ft/év	Turisztikai Értesítő	6 048 Ft/év
Ifjúsági és Sport Értesítő	2 352 Ft/év	Ügyészségi Közlöny	3 696 Ft/év
Igazságügyi Közlöny	8 064 Ft/év	Vízügyi Értesítő	6 384 Ft/év
Gazdasági és Foglalkoztatási Közlöny	12 096 Ft/év	Élet és Tudomány	5 712 Ft/év
(az Ipari és Kereskedelmi Közlöny jogutóda)		Ludové Noviny	1 344 Ft/év
Környezetvédelmi Értesítő	7 056 Ft/év	Neue Zeitung	2 352 Ft/év
Közlekedési és Vízügyi Értesítő	12 096 Ft/év	Természet Világa	3 024 Ft/év
Kulturális Közlöny	9 744 Ft/év	Valóság	3 360 Ft/év
Külgazdasági Értesítő	10 080 Ft/év		
Magyar Közigazgatás	4 704 Ft/év		

Az árak a 12%-os áfát is tartalmazzák.

A **Házi Jogtanácsadó** című lap előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadó címén:

Budapest VIII., Somogyi B. u. 6. 1394 Bp. 62. Pf. 357 vagy faxon: 318-6668, vagy a www.mhk.hu/hj internetcímen található megrendelőlapon.

Telefon: 266-9290/234, 235 mellék.

Éves előfizetési díja 2352 Ft áfával. A kiadó az előfizetési díj év közbeni emelésének jogát fenntartja.

A CD-JOGÁSZ hatályos jogszabályok hivatalos számítógépes gyűjteménye 2001. évi éves előfizetési díjai:

Önálló változat	48 000 Ft	25 munkahelyes hálózati változat	96 000 Ft
5 munkahelyes hálózati változat	64 000 Ft	50 munkahelyes hálózati változat	112 000 Ft
10 munkahelyes hálózati változat	80 000 Ft	100 munkahelyes hálózati változat	128 000 Ft

Egyszeri belépési díj: 6000 Ft. (Árunk az áfát nem tartalmazzák.)

Facsimile Magyar Közlöny. A hivatalos lap 1998—2000. évfolyamai jelennek meg CD-n az eredeti külalak megőrzésével, de könnyen kezelhetően. A halmozott évfolyamok ára 14 000 Ft.

Hatályos jogszabályok online elérése: a 3 naponta frissített adatbázis az interneten keresztül érhető el a www.mhk.hu címen. További információ kérhető a 06 (80) 200-723-as zöldszámon.

Szerkeszti a Miniszterelnöki Hivatal, a szerkesztőbizottság közreműködésével.

A szerkesztőbizottság elnöke: dr. Bártfai Béla, társelnöke: Nyéki József.

A szerkesztésért felelős: dr. Müller György, Budapest V., Kossuth tér 1—3.

Kiadja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó. Felelős kiadó: dr. Korda Judit vezérigazgató.

Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6. Telefon: 266-9290.

Előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadónál

Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6., 1394 Budapest 62. Pf. 357, vagy faxon 318-6668.

Előfizetésben terjeszti a Magyar Hivatalos Közlönykiadó a FAMA Rt. közreműködésével. Telefon/fax: 266-6567.

Információ: tel./fax: 317-9999, 266-9290/245, 357 mellék.

Példányonként megvásárolható a kiadó Budapest VIII., Somogyi B. u. 6. (tel./fax: 267-2780) szám alatti közlönyboltjában, illetve megrendelhető a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen.

2001. évi éves előfizetési díj: 48 720 Ft. Egy példány ára: 140 Ft 16 oldal terjedelemig, utána + 8 oldalanként + 84 Ft.

A kiadó az előfizetési díj évközbéli emelésének jogát fenntartja.

HU ISSN 0076—2407

01.0583 — Nyomja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó Lajosmizsei Nyomdája. Felelős vezető: Burján Norbert.